



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

S-2

WEDNESDAY, JANUARY 4th 1837.

(17)

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, the 26th JUNE 1832.

All Public Officers of Government sending advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

B. T. PRINSEPP, Secy. to the Govt.

FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, the 13th JUNE, 1832.

NOTICE is hereby given, that under instructions just received from the Honorable Court of Directors, the following Terms and Conditions for making Advances upon the Goods and Merchandise of Individuals intended for Consignment to England repayable to the Court of Directors of the East India Company, have been substituted for those contained in the Advertisement of this Department, dated the 27th October 1831.

1st.—The parties to whom Advances may be made shall agree that the respective Consignments be delivered into such Warehouses as the Court of Directors may approve: and that they be subject to the control of the Court of Directors until the time of the Company upon the Consignment shall have been satisfied.

2d.—Upon each Consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of the Indian Government, or Authorized Agents of the East India Company, an Advance not exceeding two-thirds of such ascertained value will be made.

3d.—For re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in triplicate, at six months sight, at the rate of—

a. a.

Per Company's Rupee for Ad-

vances made at Bengal.
Ditto Madras.
Ditto Bombay.
Per Spanish Dollar, Dito, China.

4th.—The Parties will be required to place in the hands of the Board of Customs, Salt and Opium, Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon, both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn deliverable to the East India Company, or endorsed to the order of the East India Company. The Policy of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company, or the Parties interested, or endorsed to their order, but persons desirous of effecting the necessary Insurance in this Country, and of depositing the Policies in the Company's Treasury, will be allowed to do so.

5th.—In case of default being made either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors to be authorized, in such manner and at such times as they may see fit, to sell the Goods, for the purpose of re-paying the Company the

amount of the Advances made thereon, including Freight and any other charges or expenses which the Company may have incurred on account of the Consignment, together with interest, should any have accrued; the Company, on the other hand, allowing discount, where any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due, and the settlement of either surplus or deficiency shall be made with the Consignee; and if in India or China by the Government or Agents from whom he received the Advance, at the rate of exchange at which the Company may at the time be drawing Bills upon such Government or Agents.

6th.—An Agent in England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods, subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills, and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating thereto. The Company, or whom he at liberty to make a Person, in case of the Party upon whom the Bill is drawn, (being also the Agent) having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent.

7th.—After the arrival of the Goods in England and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with the Freight and any other charges and expenses which the Company have paid or may be subject to on account of the Goods.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall be the same as that charged by the Bank of England.

9th.—It is agreed that Parties or their Agents will cause the Goods to be insured from the time of their arrival to take root from the date of the termination of the Bills, and as the East India Company will not undertake to effect any Insurance upon them.

10th.—Parties receiving Advances, to address in each instance a Letter in quarto size to the Court of Directors, according to a Form which will be furnished by the Officers of the Court, or authorized Agents of the East India Company, signifying their intent to sell the Consigned merchandise, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the sale of the Goods by the Company (without either mark of concession or any person who does not pay his debts after default) shall be made liable to the Company payment of the Bills, with interest, in such cases, the re-paying by the Consignee, Advances made, either principal or interest, together with any other charges or expenses, which the Company may have incurred on account of the Goods, and appropriating the same to the said particular transaction.

Published by Order of the Court of Directors, the Colony General of Bengal, 1832.

B. T. PRINSEPP, Secy. to the Govt.

[2]

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 2d January, 1837.

No. 2 of 1837.—The Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased make the following Promotion:

Medical Department.

Assistant Surgeon George Smith to be Sure from the 25th December 1836, vice Surgeon W. Askell Venour retired.

The Right Hon'ble the Governor of Bengal is pleased in the Judicial Department, under the 27th ultmo, to appoint Assistant Surgeon A. Green, attached to the Civil Station of Chinsapore, to perform the Medical duties of the Civilian of Howrah, vice Assistant Surgeon Jackson, whose services are placed at the disposal of the Lieutenant-Governor of the North West Provinces.

Mr. Edward Hall is admitted to the Service conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors as a Cadet of Infantry in this Establishment, and promoted to the rank of Ensign, leaving the date of his Commission for future adjustment.—Date of arrival at Fort William, 29th December 1836.

The undermentioned Officers have returned to their duty on this Establishment, without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:

*Date of arrival
Fort William.*

Lieutenant Colonel and Bre-
vet Colonel Henry Tuffnel Roberts, C. B., of the 5th Regi-
ment Light Cavalry. } 28th Dec. 1836.

Captain William Bullockshaw, of the 7th Regiment Native In-
fantry, } 20th ditto.

Captain Peacock Brown, of the 29th Regiment Native Infantry, } 30th ditto.

Captain William George Len-
nox, of the 49th Regiment Na-
tive Infantry, } 20th ditto.

Captain Alexander Webster, of the 49th Regiment Native Infantry, } 28th ditto.

1st-Lieutenant David Wil-
liam Goldie, of the Corps of Engineers, } 20th ditto.

Lieutenant Henry Lyell, of the 43rd Regiment Native In-
fantry, } 28th ditto.

Surgeon George Angus, of the Medical Department, } 28th ditto.

The undermentioned Officers have obtained Furlough to Europe:

Major James Leslie Day, of the 8th Regiment Native In-
fantry, } 28th ditto.

Captain Peagle O'Hanlon, of the 1st Regiment Light Cavalry, } On account of private affairs.

Lieutenant William Matthew Smyth, of the Corps of Engi-
neers, Executive Engineer, 17th or Burdwan Division of Public Works, }

Surgeon Charles Mackinnon, of the Medical Department, is permitted to proceed to the Cape of Good Hope, on Medical Certificate, and to be sent from Bengal on that account for two years.

Lieutenant Colonel John Rodbor, of the Regiment of Artillery, is permitted to retire from the Service of the East India Company, on the Pay of his rank, from the date of sailing of the Ship which he may embark for Europe.

Captain Bristow Marshall, of the 25th Regiment Native Infantry, is permitted, at his own request, resign the Service of the East India Company from the 5th instant.

Sergeant Major Richard Knight is admitted to the benefits of the Pension sanctioned by Ministers' Council of the 11th January 1797, and General Orders, dated 5th February 1820, subject to confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to receive his Stipend in the Settlement of Lucknow.

W. CASEMENT,
Socy. to the Govt. of India Mly. D.

FORT WILLIAM,
FINANCIAL DEPARTMENT, 19TH OF JULY, 1836.

Notice is hereby given, in modification of the Notice issued on the 19th of June last, that the Board of Customs, Salt and Opium at this Presidency will, after this date, accept Tenders for Advances under the conditions of the separate Notice published under Orders of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council of the said date, at the rate of exchange of (Rs. 1d.) two shillings and one penny for the Company's Rupee, and will give Orders for the amount to be advanced payable at the General Treasury twenty (20) days after sight.

Published by Order of the Right Honorable the Governor of Bengal.

H. T. PRINSEPP, Secy. to the Govt. of Bengal.

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, THE 16TH DEC., 1836.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for December, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Saturday the 14th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council.

H. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

FORT WILLIAM,
MILITARY DEPARTMENT, 18TH DEC., 1836.

Notice is hereby given, that the Pay, Ratta, and other Allowances for December, instant, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Tuesday, the 10th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council.

W. M. CASEMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mly. Dept.

ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT,
THE 2D JANUARY, 1837.

Mr. F. Millett is appointed to officiate as a Member of the Indian Law Commission during the absence of Mr. C. H. Cameron, or until further Orders.

Mr. J. P. Grant is appointed to officiate as Secretary to the Indian Law Commission, in the room of Mr. Millett, or until further Orders.

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 83.

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT,
THE 4TH JANUARY, 1837.

Mr. R. Neve and A. Lang, of the Civil Service, embarked for England on board the Ship "Repulse," which Vessel was lost by the Pilot at Sea on the 25th ultmo.

Mr. F. B. Gubbins has been permitted to proceed to Robtuc, and prosecute his study of the Oriental Languages at that Station.

H. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

The Reverend R. B. Boyce, embarked for the Cape of Good Hope on board the Ship "Repulse," which Vessel was lost by the Pilot at Sea on the 25th ultmo.

H. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

No. 84.

POLITICAL DEPARTMENT.

AORA, THE 21ST DECEMBER, 1836.

Captain T. D. Carpenter, Superintendent with the Ex-Rajah of Cobig, has obtained leave of absence for 90 days, from the 7th to the 10th instant, in extension of the term for fifty days granted to him on the 17th September, which took effect from the 18th of October last.

G. J. BUSHBY.

Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF
INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 2d January, 1837.

No. 1 of 1837.—The Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to direct, that the following Supplementary Amended Statement, and Statement of the Proportion of Off-Reckonings, payable in Advance to Colonels and Sharers in the General Off-Reckoning Fund, on account of the years 1835 and 1836, be published in General Orders:

Supplementary (Amended) Statement of the Proportion of Off-Reckonings payable in Advance to the Sharers in the General Off-Reckoning Fund, for the Year 1835.

Full Share.	Sr. No.	A. P.
Lieutenant-General George Prote, (the late) from the 1st January to the 5th August inclusive, instead of the Full Year, as per former Statement published, vide Government General Order No. 1, of 2d January, 1836, ... Europe.		
Colonel John Shapland, C. B., (the late) from the 1st January to the 10th November inclusive, instead of the Full Year, as per former Statement published, vide Orders above alluded to, ... Europe.		
Colonel Thomas Penson, (the late) from the 1st January to the 26th June inclusive, instead of the Full Year, as per former Statement published, vide Orders above referred to, ... Europe.		
Colonel Thomas D. Broughton, (the late) from the 1st January to the 13th November inclusive, instead of the Full Year, as per former Statement published, vide Orders above mentioned, ... Europe.		
Colonel Thomas Wilson, C. B., On the Half Share, or Annual Advance of £100, or Sixta Rupees 3002 1 0, from the 27th June, vice Colonel Thomas Penson, deceased, to the 31st December inclusive, ... Europe.		
Colonel Felix Vincent Raper, On the Half Share, or Annual Advance of £100, or Sixta Rupees 3002 1 0, from the 5th August, vice Lieutenant General George Prote, deceased, to the 31st December inclusive, ... India, ...	1621	9 9
Colonel James Alexander, ... Europe.		
Colonel W. Raleigh Gilbert, On the Half Share, or Annual Advance of £100, or Sixta Rupees 3002 1 0, from the 11th November, vice Colonel J. Shapland, C. B., deceased, to the 31st December inclusive, ... Europe.		
Colonel T. Paterson Smith, On the Half Share, or Annual Advance of £100, or Sixta Rupees 3002 1 0, from the 16th November, vice Colonel T. D. Broughton, deceased, to the 31st December inclusive, ... India, ...	1622	11 0
Total Sixta Rupees....	1627	8 3

Statement of the Proportion of Off-Reckonings payable in Advance to Sharers in the General Off-Reckoning Fund, for the Year 1836.

Officers on the Reduced or Fixed Share of £643 per Annum.	Sr. No.	A. P.
<i>Retired List.</i>		
William Neill Cameron,		
George Hardymann,		
Robert Phillips,		
Sir Robert Blair, K. C. B.,		
Colonels of Regiments on the Full Share.		
Bennet Marley,		
Samuel Bradbury,		
Sir Thomas Brown, K. C. B.,		
Saint George Ashe,		
Lambert Lovell,		
Sir John Arnold, K. C. B., (the late) from the 1st January to the 7th October inclusive, ... India,		
George Dick,		
John Caundingham,		
James Price,		
Sir John Withington Adams, K. C. B.,		
Sir Harry Worsley, K. C. B.,		
George Carpenter,		
Alexander Caldwell, C. B.,		
John Luther Richardson,		
John Nicholas Smith,		
Colonels of Regiments on the Half Share.		
James Doddington Sherwood,		
John Greenstreet,		
Donald MacLoud, C. B.,		
Sir Joseph O'Halloran, K. T., C. B.,		
Robert Stevenson, C. B.,		
Christopher Fagan,		
William Casement, C. B.,		
Martin White,		
William Crofton,		
James Rutherford Lumley,		
William Gomyn,		
John Rose, C. B.,		
Clementina Brown, C. B., Entitled to increased Advance, vide Government General Order No. 229, of the 20th July 1825,		
Hopper,		
such Name, a Dato,		
<i>Carried forward.</i>	1627	9 0

Closes	J. A. Paul MacGregor,	Brought forward, Co.'s Rs.	4677	0	0
	William Richards, C. B.,	Full Year,	2200	0	0
	Alexander Duncan,	Ditto,	2200	0	0
	Thomas Whitehead, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	Robert James Latter,	Ditto,	2200	0	0
	Robert Patton, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	William Hill Perkins,	Ditto,	2200	0	0
	Duncan MacPherson,	Ditto,	2200	0	0
	William Innes, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	Gabriel E. Penny,	Ditto,	2200	0	0
(the late) from the 1st January to the 18th April inclusive,	Robert Houston, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	Alexander Cumming,	Ditto,	2200	0	0
	Archibald Watson,	Ditto,	2200	0	0
	F. J. T. Johnston,	Ditto,	2200	0	0
	James Cox,	Ditto,	2200	0	0
	Thomas Garner,	Ditto,	2200	0	0
	Robert Pitman, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	C. S. Fagan, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	William Samuel Heathcote,	Ditto,	2200	0	0
	Mossom Boyd,	Ditto,	2200	0	0
John MacLaine,	John MacLaine,	Ditto,	2200	0	0
	Patrick Byres,	Ditto,	2200	0	0
	Williamburgh,	Ditto,	2200	0	0
	Edmund Cartwright,	Ditto,	2200	0	0
	Alfred Richards, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	James A'beauty,	Ditto,	2200	0	0
	Herbert Howes,	Ditto,	2200	0	0
	John Wells East,	Ditto,	2200	0	0
	John Tombs,	Ditto,	2200	0	0
	George Becker,	Ditto,	2200	0	0
William Phillips Price,	William Phillips Price,	Ditto,	2200	0	0
	James Duran,	Ditto,	2200	0	0
	Robert Hampton,	Ditto,	2200	0	0
	John Staples Harriet,	Ditto,	2200	0	0
	Henry Hodgeson,	Ditto,	2200	0	0
	Sir Robert Henry Cudliffe, Kt.,	Ditto,	2200	0	0
	John Truscott,	Ditto,	2200	0	0
	Henry Hulme,	Ditto,	2200	0	0
	Harry Thompson,	Ditto,	2200	0	0
	James Kennedy,	Ditto,	2200	0	0
W. Conrad Fairfull, C. B.,	W. Conrad Fairfull, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	John Delamain, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	(the late) from the 1st January to the 20th May inclusive,	Ditto,	2200	0	0
	Henry Fairfull,	Ditto,	2200	0	0
	Charles Parker,	Ditto,	2200	0	0
	George Swiny,	Ditto,	2200	0	0
	Thomas Wilson, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	George Pollack, C. B.,	Ditto,	2200	0	0
	Felix Vincent Raper,	Ditto,	2200	0	0
	James Alexander,	Ditto,	2200	0	0
W. Raleigh Gilbert,	W. Raleigh Gilbert,	Ditto,	2200	0	0
	T. Patterson Smith,	Ditto,	2200	0	0
	Stephen Reid, from the 19th April, vice Colonel A. Cumming, deceased, to the 31st December inclusive,	Ditto,	2200	7	0
	W. C. Baddeley, C. B., from the 30th May, vice Colonel John Delamain, C. B., deceased, to the 31st December inclusive,	India, ...	1927	0	0
	E. H. Simpson, } From the 8th October, vice Major General Sir John Arnold, K. C. B.,	India, ...	750	0	0
	Thomas Newton, } deceased, to the 31st December inclusive,	India, ...	750	0	0

Army Clothing Agents.

1st Division, ...	Major R. B. Fulton, (the late) on the Full Share, from the 1st January to the 11th May inclusive,	Full Year,	2200	0	0
	Note.—Major Fulton died 11th May. Captain Gardner received charge 10th Decr. 1830 May not draw for.				
2d Division, ...	Captain R. Gardner, on the Full Share, from the 12th May to the 31st December inclusive,	India, ...	1927	0	0
	Captain T. Bonell, on the Full Share, the Full Year,				
	Total, Company's Rupees ...		11920	0	0

Number of Shares according to the foreign Statement on the 31st December, 1830.

Retired and Regular Lists,		Retired.	Full.	Half.
For 3 Brigades of Horse, 5 Battalions of Europeans and 3 of Native Foot Artillery,		4	0	0
10 Regiments of Light Cavalry,		0	1	0
3 Regiments of Europeans and 72 Regiments of Native Infantry,		0	1	0
2 Army Clothing Agents,		0	12	62
		0	2	0
Total, ...		4	16	68

The Accountant General is directed to adopt measures for the payment of the Advances according to the foregoing Statements.

Wm. CASEMENT, Col. Secy. to the Govt. of India Milt. Dept.

PORT WILLIAM, 2d January, 1837.

No. 3 of 1837.—The following paragraphs of a Military Letter from the Honorable the Court of Directors to the Government of the Presidency of Port St. George, No. 44, dated the 6th July 1836, are published for general information:

"Para. 11. We have adverted to the rules established by His Majesty's Warrant dated 2d February 1829, regulating the Discharges of Soldiers from His Service. We have in consequence revised the Orders transmitted to our several Governments on this subject in 1827-8, and have resolved, that Soldiers who may be permitted to purchase their

Discharge, shall hereafter pay the following sums only:

	£ Sig.	Rupees.
Under 7 years Service	40	07
Above 7	36	00
10	30	00
12	20	00
14	10	00
15 to 17 Ditto	6	00
17	0	00

but all Soldiers so permitted to purchase their Discharge, must, if they return to Europe, provide their own passage.

12. We reserve to ourselves the revocation or modification of this indulgence in time of War, or upon any other contingency which may appear to us to call for an alteration of the present Regulation."

Wm. CASEMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Milt. Dept.

FORT WILLIAM, 2d January, 1837.

No. 4 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions :

3d Regiment N. I.

Lieutenant and Brevet Captain John Butler to be Captain of a Company,	From the 1st January, 1837, in succession to Capt. Thomas Bates Bandy retired.
Ensign George Pott to be Lieutenant,	

10th Regiment N. I.

Lieutenant Frederick Wilson Hardwick to be Captain of a Company,	From the 1st January, 1837, in succession to Capt. William Foley resigned.
Ensign Johnson Phillett to be Lieutenant,	

26th Regiment N. I.

Captain George Home Johnstone to be Major,	From the 1st January, 1837, in succession to Major David Bruce retired.
Lieutenant Hugh Johnson to be Captain of a Company,	
Ensign James Duncan to be Lieutenant,	

68th Regiment N. I.

Lieutenant John Charles Lonsdale to be Captain of a Company,	From the 1st January, 1837, in succession to Captain Frederick Weightman retired.
Ensign Isaac Jones to be Lieutenant,	

The services of the undermentioned Officers are placed at the disposal of the Right Hon'ble the Governor of Bengal, for employment in the Revenue Survey :

Lieutenant Barth William Oldie, of the Corps of Engineers.

Lieutenant H. E. L. Thullier, of the Regiment of Artillery.

Lieutenant Colonel Joseph Orchard, of the Left Wing, European Regiment, has returned to his duty, on this Establishment, without prejudice to his rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors :—Date of arrival at Fort William, 29th December, 1836.

Lieutenant Browne Cole Boardillon, of the 2d Regiment Light Cavalry, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

The leave of absence granted to Captain John Hoggan, of the 63d Regiment Native Infantry, Pay Master of Native Pensioners, Moorat and Haupper, in General Order No. 291, of the 28th November last, is to commence from the 1st January 1837, instead of the date therein stated.

Wm. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil'y. Dept.

No. 280.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Victualling Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836.

R. WALKER.

Actg. Colr. Govt. Customs.

No. 280.

NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misconception prevailing as to what articles are comprised in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty.—It is hereby declared, that the term applies solely to Travelling Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Gums, Pistols, Carringtons, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty & all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and Levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,

Actg. Colr. Govt. Customs.

No. 280.

NOTICE.—Notice is hereby given, that when Commanders or Agents of Vessels shall have applied to the Collector for permission to withdraw a Tidewaiter on the plea of having discharged Import and not requiring to take in Export Cargo for some time, due information of intention to ship Export Cargo must be given in writing to the Superintendent two full days previously in order that a Tidewaiter may be re-posted.

Any Cargo attempted to be put on board until a Tidewaiter has been re-posted will be subject to confiscation.

Tidewaiters re-posted to Vessels will immediately report to the Superintendent when any Export Cargo has been shipped previous to their arrival on board.

R. WALKER,

Colr. of Govt. Customs.

Calcutta Custom House, the 9th December, 1836.

UNDER Orders from the Board of Customs, dated the 11th July 1836—"It is competent to the Collector himself to limit the hour at which the Ordinary Work of the Ship Tide Waiters is to cease every day."

Custom House Officers are accordingly informed, that the hours which the Collector has been pleased to fix for Ordinary Work, are from 8o.-rise to Sun-set, before or after which they are not to allow the discharge or receipt of Cargo, unless under Special Orders.

R. WALKER, Collector of Customs,
Calcutta Custom House, the 17th Sept. 1836.

NOTICE TO SHIPPERS.

NOTICE is hereby given, that Perwannahs for Goods (such as Cotton, Ghee, &c.) to be reported under permission previously obtained from the Collector from Ghauts other than the Custom House, must be forwarded with the first boat load, as Goods brought alongside a vessel without a protecting document accompanying them are liable to seize and confiscation.

R. WALKER, Off. Colr. of Customs,
Calcutta, Custom House, the 1st Nov. 1836.

LAW PAPERS, ACCOUNTS, NEWSPAPERS.

It is requested that reference be made to the Notice from this Office published under date the 14th September 1834, in the Government Gazette. Should Letters or Papers, of Instructions, Remarks, or of other Matter, be found under a Cover said to contain the abovementioned Documents, the same become liable to ten times full Letter Postage. The Rules which permit the transmission of Documents of the above description at reduced rates of Postage are published in the Calcutta Directories, together with the Penalties for infraction of those Rules.

G. J. SIDDONS,
Post Master General
Calcutta, General Post Office, 14th February, 1830.

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 9th January 1837, will be put up for Sale by Public Auction, at the New Mint, at 11 o'clock precisely, about 750 Maunds of COPPER SCISSEL.

W. N. FORBES, Mint Master.
Calcutta Mint, the 31st December, 1836.

খবর মেওড়া জাইতেছে যে আগতো সোমবাৰ
তাৰিখ ১ জানুয়াৰি ১৮৩৭ সন বেলা দিক ১১
ঘটাৰ সময় মূলক টেকসালে ৭৫০ মোৰ তাহাৰ
পিলিপ দিনাম হইয়া দিকৰ হইবক —

কলিকাতা টেকসাল —

সন ১৮৩৬ সাল ৩১ ডিসেম্বৰ —

NOTICE is hereby given, that the inferior Salt in store
at Baumonghat, is for Sale at the fixed price of
Rs. 350 per 100 Maunds, the purchasers to satisfy
themselves of the quality of such inferior Salt before pur-
chasing, and the bidders first presented at the Ghaut
to be entitled to the first delivery.

By Orders of the Board of Customs, Salt and Opium,
S. G. PALMER, Acting Secy.
The 10th December, 1836.

অনুবাদ দে পুষ্টি যাইতেছে —

বামনগঠাত পোশাক যে অচুলা কৃত নমক
আছে তাই কিম্বত বোৰ কোম্পানিৰ ৩০ টাকা।
বিশেষ দণ্ডতে বিকৃত কৰা যাইতে অতএব যে
কেহ এমিৰ কলিপক তাহাৰ পিলিপ উকিত যে বিশে
কৃত পুৰ্বে এ অচুলা কৃত কৰে তুলু দেবিয়া
আগৰা কোম্পানি কৃতিয়া কৰ তাহাকে সুজ্ঞে
যাহাৰ ইউকোনা পুটৈকৰণৰ ফলিত হইবক
তাহাৰ পিলিপ ও কোম্পানি যাইবক বিশেষজ্ঞৰ
হৃষি কৰেৰ আপিসৰ পুটৈকৰণী নমক ও
কৰ্মসূচি হ'ল কৰ ১৮৩৬ সাল তাৰিখ ১০ দিনৰ
মোকদ্দেমে ১৮ অক্টোবৰ সন ১৮৩০ বৰ্ষ —

S. G. PALMER, Acting Secy.

CIVIL PLEAS.

above
of the
Mon-

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matter of the Petition and Schedule (the same having been filed in the Court) of Gungunoram Roy, of Jonjewaw, in the District of Rajshree, Mooktar, an Insolvent, and now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, is appointed to be heard on Saturday the 28th day of January 1837, at the hour of 12 o'clock at noon.

No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing, and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previous to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid.—Rules and Orders No. XI.

Office of Examiner, 30th December, 1836.

Mr. Jackson, Atty.

কলিকাতাৰ জো বহিস কৰিবার বেৰ গতিৱৰ্তী

নামে আৰামত —

তত্ত্বাবলী পাঠ হেওয়া জাইতেছে যে মোতা
লক বাহসাইএর মোকাম পেট্রোলিউম বিদ্যুৎী
মুক্তাৰ আবাসনৰ বৰ্তমান কৰিব একেবে কলি
কাতাৰ কেলে কথৰ অছেৰ তাহাৰ আৰম্ভ ও
বেলা ও পাওৱাৰ কৰ্দ এই আবাসনে সাধিল হই
যাবে তাহা সন ১৮৩৭ স লেৱ আবেগুৱাৰি মু
হার ১৮ অক্টোবৰ তাৰিখে বেলা। যদি অহৰেৰ কুমু
সুবানি হইবক —

কোন মহাজন আপত্তা কৰিতে পাৰি
বেলা হই থালাশিৰে কান ক এবিহ জহাগি মুটীল
বা দেব তাহাৰ পতলবেৰ তিন দিবস পূৰ্বে সুবা
নিৰ এবং তত্ত্বালিঙ্গ একজামিনৰ সহজেৰ আ
হিলে তাহাৰ পাওৱাৰ এক ইলকমাল মাছিল বা
কৰেৱ এবং এ চিপ কেলক সাহেবেৰ তাহাৰ বহি
তে এ নুটিসৰ বহুল বা বাধেৰ এবং এ একজামিন
ৰ মাহেৰ এ হল কলামা সুবানিৰ পূৰ্বে তহকিম বা
কৰেৱ আহা। এ উক মতে তাহাৰ বিকটৈ রাখিল
হইক —

নিৰ এবং মড়া নং ১১ —

একজ মিনৰ মাহেৰ ব চিপ —

সন ১৮৩৬ সাল ৩০ ডিসেম্বৰ —

চৰে আৰামত উকিল —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Palmer and others, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the name in detail of Style and Firm of Palmer and Richard Howe Cockrell, Dwarakanath Tagore, and Aushootosh Day, the Assignees of the Estate and Effects of the said Insolvents, for the month of November last, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 30th December, 1836.

Meers, Weddington and Wilson, Attys.

কলিকাতাৰ জো বহিস কৰিবার বেৰ গতিৱৰ্তী

পতিকালৰ আৰামত —

কৰি আৰ পাওৱা কৰেৱ একজাম্ব কৰ
বিশেষজ্ঞ কৰি কৰাৰ কৰিব আৰু কৰিব
কৰি পুৰুষৰ কৰিব কৰিব আৰু কৰিব

କନିକାକୀର୍ତ୍ତ ବଦ୍ରମୁଖୀରାଣ
ରି ଓ ଏକେବିଜନୀ ପିରମାର
ଏବଂ କୋଣାରିକ କାନ୍ଦି ଓ ଉପ
ହିତ—

ग्रन्थादेव एवाहेनि अर्द्धस्त्रा यो लक्षण चांदाविशेष
याकाय एक आदाहाराम् देखाय तदा हिन्दार गड
बदहेत्तु चांदार धारिण इत्यापाप्तं कथं उक्त चांदावि
शेष प्रकृत्यन्वयन एवं अन्याहेनि योक्त चांदाविशेष
प्रेरिषयेद्यार्थ आहे ठिक केशाव नायांदेवत मह
उक्त विजय यांगवत्त करिले उक्त हिन्दार दृष्टी उक्त
केशावेन —

—**ଏକାଶଭିନ୍ନତା ଜାହେଟଦ୍ୱାରା ଆପଣିର**—

अब १८०६ नाम ३० डिसेंबर—

ମେମର୍ ଓ ଡାକ୍ ଟିକ୍ ଏବଂ ଲେଖନାମ ମାହିରାନ
ଫେରିବ—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Palmer and others, heretofore trading in Co-partnership at Falmouth, as Merchants and Agents, under the style and firm of Palmer and Company, Insolvents,

At a Court held on Saturday, the 24th day of December, instant, It was Ordered that Saturday the 14th day of January next be appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of making a further Dividend; on which day, or on any other day in which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested who may be desirous of establishing or opposing any claim on the Estate of the said Insolvents, may attend and be heard, having filed an Affidavit of Debt three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given,

Office of Examiner, 31st December, 1830.
Messrs. Waddington and Wilson, Attorneys.

କଲିକାତାର ଯେ ଅଧିକ କରାନ୍ତାରୁମେଳିଗେହ
ଶରୀରର ଦେଖ ଆମାଲତ୍

ନୀତିଯାର ଜାମ ପାଇବା ସାହେବ
ଶୁଣ୍ୟରହି ବିଷ୍ଟ କାହିଁ ରାଏହାର
ଶୁଣ୍ୟ କାରବାର କରିଲେବ କଲିତା
କାଥ ଦେଖାଇ ପୌଳାଗରି ଓ ଏକେ
ରୂପୀଗରି ଶାମର ଓ କୋଣ୍ଠାବିର
ଶାମ ଓ ଉପାରିଲେ—

ବର୍ତ୍ତମାନ ଡିଜେଲ
ଦ୍ଵାରା ଆହାର ୧୫
ମେଲାର ତାରିଖେ
ର ଆମାଲଙ୍କେ ହ
କ୍ଷେତ୍ର ହେଲେ ଜେ
ଶୁଣ୍ୟର ମୁକ୍ତ ମିଶ୍ର
ବିଶିର୍ତ୍ତ ଓ ଶୁଣ୍ୟ ବିଭାଗ କରନାହିଁ ଏହି ବିଷ୍ଟ ବିଜ୍ଞା
ପିତ ହେଲେ ଆଗତ ଆହରଓରାରି ମାହାର ୧୫ ମେଲା
ଦାର ତାରିଖେ ଏ ମିଶ୍ର କିମ୍ବା ଅନ୍ଯ କୋର ମିଶ୍ର ଜେ
ଦିନେ ୫ ମୁନ୍ଦାବି ମହାର ପାଇଁରେ କୋର ମହାମର କିମ୍ବା
ତଥୀମଧ୍ୟର ମହାମିକାରି ଦାକି ତିବି ର ହିତ ହେଲେ
ଆଗତ କରିଲେ ଏ ଉଚ୍ଚ ଆତମାମେର ଆମମାମେ ତିବି
ର ଏ ମନ୍ଦାବିର ତିବ ଦିବନ ଶୁଣ୍ୟ ଏକ ହଳଗ ନାମା
କାହିଁଲ କରିଲେ ତାହାର ଆଗତ ମନ୍ଦାବିରେ—

जेराठ देवत एकांकीर लेकरा काईवद्वे—
नैकासिन भाइवेह आँकिर—
जब १८०६ जान ३१ डिसेम्बर—
पिंजार्प त्रिपुरा, टोल औ लेग्नार ईस्ट

Court for the Relief of Incompetent Persons of Louisville

In the matter of Tobias Chidiock and others, heretofore trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of Mathewson and Company, Bankers, Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements in the said Affairs, Robert Duttie, Banker, will be made up.

Holroyd, The Assignees of the Estate and Effects of the said Insolvents, from the 1st day of November until the 2nd day of December 1838, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 30th December, 1936.

Messrs. Collier, Bird and Grant, Auctioneers.

‘କଲିକାଡ଼ାର କୋରହୀନ କରଇବାରେବେଳିଗେତ୍ର
ପରିତାନାର୍ଥେ ଆମାନ୍ତି—

ହିନ୍ଦି ଜାରେତ କାଳଭର ଯା
ହେବ ଓ ଗୁଡ଼ଦର ଦିଖିବ ନାହିଁ।
ବ୍ରାହ୍ମାର ଶ୍ରୀ କାର୍ତ୍ତାର କଣ୍ଠି
ତେବ ମୋଦାଗରି ଏକବନ୍ଦୀ ପିଲ୍ଲାରୀ
କଲିଙ୍ଗାତାର ବୈଦାରୀ ମେଳିନ
ଟିକ ଏବଂ କୋଣାରିବ ଚାନ ଓ
ଉପାଧିତେ—

ए जायनाटक एवं रेति अर्द्धांश मोक्षात् तांहीत
विग्रह शांतिः एक ज्ञानात् एवः विकृते वृक्षाः हि
माद् हैः नम ३८५६ नालेश नवरेत्र माहात् १ ता
त्रित नः ० डिसेम्बर माहात् २७ तात्रित वाहिन इहै
त्रुष्णे एवः उक्त विविधिदेव यशोभवान् एव
अवानि । लेकि योद्द्वयिदेव ऐ दिवत्रै वृत्त वाटह
चिक केश्चुर्ढनाहेत्र वृत्त वानात् आगमन किं
ले उक्त रितोऽपि विविध वाहिन

१२५ दिसं वर्षात् लोक

तम १८७६ वाह २० लिखित

मुख्यमंत्री विजय बहुल शर्मा ने आज दोनों सेक्षिप्त

Court for the Relief of Insane Debtors at Calcutta.

In the matter of James Calder, At a Court held
and others, heretofore Trading on Saturday, the 24th
in Co-partnership at Calcutta, as day of December, in
Merchants and Agents, under the ~~name~~, it was Ordered
Style and Firm of Mackintosh, East Saturday, the 14th
and Company, Insolvent. Day of January next,
be appointed for the further Hearing in this matter, for the
purpose of declaring the Debtor Dismissed, on which, or on
any other day to which the further Hearing shall be ad-
journed, any Creditor or other person interested, who may
be desirous of establishing or opposing any claim on the
Estate of the said Insolvent, may appear and be heard
having filed an Affidavit of his Debt, three clear days pre-
vious to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Economic and Economic Development

Meany, Collier, Rice and Green, Atlanta.

**कनिहाऊर लोयदेल राजस्थानीज्ञानिका
प्राप्ति**

बाड़मी क्षेत्र का नियम इसकी विभिन्नता वाले उपकरणों के प्रयोग से होता है। इसकी विभिन्नता विवाह और विवेदन के बीच विभिन्नता के अनुसार होती है। इसकी विभिन्नता विवाह के अनुसार होती है। इसकी विभिन्नता विवाह के अनुसार होती है। इसकी विभिन्नता विवाह के अनुसार होती है।

ରାଜ୍ୟ
ବାଚିକ
ପାତ୍ର
ମହାନ

বাস্তি জিবি বাস্তি হন এ উক মাড়ানের আপ
সামে আপনি করিতে তিনি এ সুমিনির ৩ তিনি পি
বস পূর্ব এক হলপুরাম। মারিল করিলে তাহার
আপনি সে ন আইবেক—

উহার ধৰ এতৰায় দেওয়া কাইতোহ—

এত সংগ্রহন সাহেবের স্বতুরণীৰ।

সন ১৮০৫ সাল ৩১ ডিসেম্বৰ

শিসুর্খ কানিএৰ বড় এবং গুট উকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of James Calder and others, heretofore trading in Copartnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under seal and form of Mackintosh and Company, Insolvents
At a Court held on Saturday the 23rd day of December instant, upon reading the Rule No. 1 made in this matter on Saturday, the 10th day of December, instant, also a Certificate of Patrick O'Hanlon, Esquire, the Examiner of this Court, that Notice has been published under the directions of the said Order, and upon the application of Mr. Pearson, Counsel for and in behalf of Robert Castle Jenkins, one of the Assignees of the Estate and Effects of the said Insolvents, and no person appearing to show cause against the said Rule; It was Ordered that the Indenture of Assignment of the Fourteenth day of May, in the year One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, be declared vacated so far as relates to the said Robert Castle Jenkins, and that the said Robert Castle Jenkins be discharged from the Assigneeship, but, so nevertheless that none or thing done by the said Robert Castle Jenkins prior to this Order shall be annulled or in any wise affected thereby.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 31st December, 1836.

Meers, Collier, Bird and Grant, Attys.

**কলিকাতার শোকার কর্তৃপক্ষের পরি
তাগৰে আবাসন**

বাড়ান কেমের কাস্টোর বর্তমান জিসেহর
সহে ও গুরুত্ব বিষয় কো তাহার ১৭ সনিবার
হার। এহার পূর্ব কারুনার তাবিধের আবাসনে
করিতে কলিকাতার বৰ
জোয় সৌমাণ্য ও অৱেষণী ১০ ত তিথের কুন
গির পলিনটন এবং কোক্ষা লাইসেন্স পাট ক
নির নাম ও উপাধিকে— রায় এবং এই আদা
নতে ক্ষমানস রে এক মাসিয়ার প্রিয় গ্যাটুক
ও হে-লাব সাহেবের বৰ অকামের মটকাই
করায় এবং উক বাড়ানগবের যাম ও আচ্ছাদন
মোকাবের প্রিয় রাবট ক্যাটি আবকিবেনো
সাহেবের পক্ষে কৌমি মেং পিএসেন সাহেবের
একাহার করায় এবং এ উক গুলোক কৌম কারুন
বসাইবার নিমিত্তে কোম হাজির হাজির নাহু
য়ায় এই হুম হইল বেসন ১৮০৩ সালের মে
মাহার ১৫ তাবিধের মোকাবেনামাৰ মেং নাহু
ব্যাপ্টিস আবকিম সাহেবের নাম ইম হইল
কিন কুমকুল কৰ এহার পুর পিএসেন সাহেব
তাহা কোম মতে হু হৈবেক—

শোক কোম এক

প্রকাশিয়া কো

সন ১৮০৫ সাল

শিসুর্খ কানিল

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Nobokissoo Sain, a Court held on Saturday, the 8th Salt Merchant, an Insolvent, and one of the Partners of the late Firm of Mohoramphun Sain and Son, instances of the Nobokissoo Sain.
In the matter of Nobokissoo Sain, a Court held on Saturday, the 8th Salt Merchant, an Insolvent, and one of the Partners of the late Firm of Mohoramphun Sain and Son, instances of the Nobokissoo Sain.
Additional Schedule of the said Insolvent filed in this Court having been enquired into and examined by the Court, it was adjudged that the said Insolvent was entitled to the benefit of the said Statute 9th Geo. IV, Cap. 74, as to the several Debts and sums of Money due or claimed to be due at the time of filing the said Additional Schedule from the said Insolvent to the several persons named in his said Additional Schedule as Creditors, or claiming to be Creditors, or for which such persons have given credit to the said Insolvent before the time of filing such Additional Schedule, and which were not then payable except as the Debts of Nilmoney Mullick, Gournaohun Shaw and Kistomungle Shaw, who appear not to have been served with Notices of the day appointed for Hearing in this matter, with liberty to the said Insolvent to apply by a Petition to this Court to fix a day for the further Hearing, in order to enable him upon due Notice being served upon the said Nilmoney Mullick, Gournaohun Shaw and Kistomungle Shaw, to obtain the discharge against the said Nilmoney Mullick, Gournaohun Shaw and Kistomungle Shaw, and this Court doth adjudge that the said Insolvent was further entitled to the benefit of the said Statute as to the Claims of all other persons not known to the said Insolvent at the time of this adjudication, who may be indorsees or holders of any negotiable Security set forth in such Schedule.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 29th December, 1836.

Mr. Jackson, Atty.

**কলিকাতার শোকার কর্তৃপক্ষের পরি
পতিকানামে আবাসন**

বাড়ান মুক্তিশোর সবের গঠো আক
বিশ্ব কিবি এহার পূর্ব কলিকা টোবৰ মহার
ভার পিহতলা বিদাচী ববে বহা পশ্চিমান্তু
বন পৰ এক বৰ বাসার মগ্ন মা দিবের আবা
হু সেব ত রাম কিমের সেবের স। মতে উক বা
কে কামোৰের— তয়াবের এই
আবাসনে কৌমি মেৰো ও পাওৰীৰ ফুড তৎ
কিক কঠাৰ এহা কুমবিশ হইল সে উক বাড় বি
য়া। হইলেৰ নচে কৰ কোৰ্ফ বীমানোহৰে ন
বশি। এক সিক অটৈবের ১০ ধোৱায় কে সতৰ
দেৱা এবং দাওয়া এ উক কদ মালিক পিপি উক
বাড়ানেৰ উপৰ বাবাম লোকেৰ আৰু এহা মে
সকলে এ উক বাড়ানেৰ পীতি এ কদ মালিকে
পুর আমা দিবাহৰে কিন এ উক বাড়ানেৰ অজ্ঞত
আহে বেওয়ায় বিলম্বি প্রস্তুতি গৌৰ মোহু
নাহ। এ কুমবল নাহাত হেম। হইতে কেবনা এ
কাশ হইল কে উহার। এ উক বাড়ানেৰ সুমিনি
বৰুৱা লাগবাই আত্ম আনুষ্ঠি গাইবেৰ মেং
উক বাড়ান এই আবাসনে অনুষ্ঠি কুলে এই
বিশ্ব পুৰান সুমিনি হইবেক বিশ্বতে বৰুৱা এই
উক বিন-নি কলিক গৌৰমোহুৰ মাহা ও কুম
মহস মাহাতে গিবেন পিলে তাহ র এক বাবে উহা
হইতে পু বানো গাইবেৰ এবং এই আবাসনে
আৰ কুমবিশ কুলে মেং এ উক বাড়ান পুৰান
আৰ হইবেৰ নচে এ উক আইবেৰ এবং কুম
বাড়ানি কালিক মেং দেয়া উক বাড়ান উপৰ মালি
কিব। মেং সকল মেং এ পিতুল মালিল কালিক

তাহাৰ অভিযোগ কিৰি পিতিউলেৰ বিভক্ত
কোৱা হৈছে আৰু তাহা হৈতে আলোচনা—

তেহাত এক অভিযোগ দেওয়া কোৱাইবেহ—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনেট পত্ৰ পৰিবেশন কৰিব—

সন ১৮৩৬ সাল ৩১ ডিসেম্বৰ

মে. জ্যোতিৰ পৰিবেশন

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Manickchunder Khan, a Rice-merchant, carrying on trade and business at Bazaar Bazar, in Calcutta, under the Style and Firm of Manickchunder Khan and Choytontchunder Hazar, but at present residing at Narendrapur, in the Twenty-four Parganas, an Insolvent who has been adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV, Cap. 74.

At a Court held on Wednesday, the 16th day of October last, it was Ordered that John Wallis Alexander, Esquire, Assignee, be signed in this matter, and that the Common Assignee assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said John Wallis Alexander, and that the said Common Assignee and the said Insolvent do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given, to the said John Wallis Alexander, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 31st December, 1836.

Mr. Smith, Atty.

কলিকাতাৰ বোৰহীৰ কৰমস'ত্ত্ববেত্তবিগোপন
পৰিব্রাগৰ্ত্ত আদানপত্ৰ—

নাত্যীৰ শাখিকচন্দ্ৰ চৌধুৰী বিশেষ গতো আৰু
ছিলি এক চেলো বেপাৰি কলিকা টেকেৰ মাহাত্মা
তাৰ বড়বণিকাৰৰ কৰণবাৰ কলিকা ১২ বৰ্ষবাৰ তা
মানিকচন্দ্ৰ চৌধুৰী ও চেতুবাচুৰী হ। বিশেষ আৰু
অব্যাক্ত সাময়ে আগত হৈয়াছেন সতেহৰ হৰে
সবতে আৰ্জ ফাৰ্থ বোৰস হৈৱ বা
লজো এই বিশে
শ.নাইঞ্চের ১ বৰ্ষীয়ে অক্ষিত
ৰে মেকোকা
আইনেৰ ১০ মাহাৰ— র শৈয়ুৎ আৰু
ওয়ুণিস আশিকজ্ঞানৰ মাহেৰ হৈলেৰ এৰু আধা
ৱে মেকোকাৰ পৰি উক কৰ ওয়াপিৰ আশিক
জাওৰ মাহেৰেৰ মাঠে উক নাত্যাবেৰ মাল ও
জাত্যামেৰ আকুলৰ মায়া পিছিবা মীৰেন এৰু
এ উক নামাকৰণ ঘোকাৰকাৰেৰ এই উক বাত্যাব
মৰ সৃষ্টি। দিবয় তাহাৰ হৈতে অগুন কৰে৬—

অন্তৰোঽ্য খৰ দেওয়া আইতেকে জ এই আ
মালতেৰ দৃশ্যানুসাৰে এই উক আয়োজন দিব্যক মো
কোক মায়া এৰু তাহাৰ আশিকীৰ উক জাব ওয়া
পিস আশিকজ্ঞানৰ মাহেৰেৰ হৈতে অন্তিম হৈল—

একজামিনেট কাহেবেৰ আফিয়া—

সন ১৮৩৬ সাল ৩১ ডিসেম্বৰ

মে. ইন্দ্ৰিয় উকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Rajchunder Chowdhury, late of Boitucknun, in Calcutta, Merchant and Trader, at present residing at Chipore, in the Twenty-four Parganas, an Insolvent.

At a Court held on Saturday, the 18th day of October last, upon the Hearing in this matter, and the subject and substance of the Schedule of the said Insolvent having been enquired into and examined, and he having sworn to the truth thereof; It was Adjudged that the said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV, Cap. 72, repealed by 3d Wm. IV, Cap. 43, and further continued by an Act of the Ge-

neral Council of India in Council (Act No. IV of 1834) as to the Debts due or claimed to be due of and at the time of filing his said Schedule to the several persons named in his said Schedule, and as to the claims of all other persons not known to the said Insolvent who may be endorsee or holders of any negotiable security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given,

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 31st Decr. 1836.

Mr. N. Hudson, Atty.

কলিকাতাৰ বোৰহীৰ কৰমস'ত্ত্ববেত্তবিগোপন
পৰিব্রাগৰ্ত্ত আদানপত্ৰ—

বাত্যাব বাত্যাব চৌধুৰী বিশেষ গুড আৰু
বিশেষ কলিকাতাৰ বৈকী দত্ত মাল র পৰিবেত্তব
শাখাৰ নিবারণী সত্ত্ববেত্তব এবং তাৰিখেৰ তা
হীন বৈকী একেৰে চৰি পৰিবেত্তব দানেত এই
বিশেষ মৰণৰ
তে এৰু বাত্যাবেৰ মোৰ পোতাৰ মাল ও
কাত্যামেৰ কৰণ কলিকা কৰাৰ এৰু তাহাৰ তাৰিখ
হয়ে সপৰিকলাৰ কৰাৰ একেৰে কেউ নাই নাই
প্রাপ্ত হৈলেৰ গতে কৰাৰ কোৱা বাত্যাবেত্তব বাহন
ই এৰু বৈশ্বেত্তব পৰিবেত্তব আইনেৰ ১০ মাহাৰ
এৰু তাহাৰ কৃতি হৈলাবে ডেলিভাৰ কোৱা হৈল বাহন
মাহেৰ পৰিবেত্তব আৰু বৈশ্বেত্তব আইনেৰ
১০ মাহাৰ এৰু আৰু বৈশ্বেত্তব আইনেৰ
আব ইতিবে ইব কোৱাবেৰ এক আইন (আইন
নং ৪ ১৮৩৬ সালে) কৰা ১৮৩৫ সালেৰ মাচ মা
হাব ১ তাৰিখ অবধি গুড মুদ্দাপিণ্ড হৈলাবেছ এই
সকল দেৱা ও বাবি আহাৰ কলিকাতাৰ পিতিউল সামিল
কলিকা আহাৰ কে সকল কোৱা পোতাৰ মাল ও
কাত্যামেৰ কৰণ লিভিয়ানি বিশেষ একেৰে সকল
দাবি তাহাৰ অভ্যুত হৈল কৰাৰ কিন্তু মানিকচন্দ্ৰেৰ
মৰ এই কদেৰ লিভিয়ানি কৰতে কোৱা তমসক
আহে এই সকল পিতিউল সামিল পৰিবেত্তব আইনেৰ
আহান—

তত বিশেষজ্ঞ কোৱা কৰাবে যে এই আইন
হৈলে—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনেট কাহেবেৰ আফিয়া—

সন ১৮৩৬ সাল ৩১ ডিসেম্বৰ

মে. পৰী হৈতৰ উকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Boitucknun Addy, late of Pathaorembhattab, Merchant and Trader, in Calcutta, Merchant and Trader, at present residing in Chipore, in the Twenty-four Parganas, an Insolvent.

At a Court held on Saturday, the 24th day of December last, it was Adjudged that the said Boitucknun Addy, late of Pathaorembhattab, Merchant and Trader, in Calcutta, Merchant and Trader, at present residing in Chipore, in the Twenty-four Parganas, an Insolvent, be signed in this matter, and that the subject and substance of the Schedule of the said Insolvent having been enquired into and examined, and he having sworn to the truth thereof; It was Adjudged that the said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV, Cap. 72, repealed by 3d Wm. IV, Cap. 43, and further continued by an Act of the General Council of India in Council (Act No. IV of 1834) as to the Debts due or claimed to be due of and at the time of filing his said Schedule to the several persons named in his said Schedule, and as to the claims of all other persons not known to the said Insolvent who may be endorsee or holders of any negotiable security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given,

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 31st Decr. 1836.

Mr. Bowring, Atty.

**কলিকাতাৰ জোড়হিন কৰমসামান্যের পত্ৰ
জনাধে আদান্ত**

বটম্যাচৰ অভিৰ বিলয় বটম্যাচৰ তিসেৱৰ
জিৱি সাবেক কলিকাতাৰ মাহার ২৪ শনিবাৰ
পাত্ৰিয়া ছাঁটা বিবাহি সও
দাগিৰ এবং বাহাদুৰি কা
টেৱ বেগোৱি একনে ভৱিষ
গৱণীয়াৰ মোঃ চিতপুৰেৰ
বাবিন্দা —
সয়ে হয় অথৰ্ব এবং এই উক বটম্যাচৰ আভি
কৰিয়াছেন এক ক্ষণ বাহাদুৰিৰ মোতাবক আজ
কেৱল বাহাদুৰিৰ বাহাদুৰিৰ ১ বৰ্ষীয় অকাসীত
আইনেৰ ৭৩ ধাৰাৰ কাহাক নাম হিন্দুবাবেৰ অঙ্গৰ
অবিনিঘেৰ পত্ৰিয়াৰ্থে আইন সম ১৮৩৩ সালেৰ
মাচ মাহার ১ তারিখ অবধি এবং কাহাৰ সম ১৮৩৩
সালেৰ মাচ মাহার ১ তারিখ অবধি উইলিয়ম
কোর্ট বাসসাহেব ২ বৰ্ষীয় অকাসীত আইনেৰ ৪৩
ধাৰাৰ ক্ষমিক সংক্ষীপ্ত হইয়াছে এবং সম ১৮৩৩
সালেৰ মাচ মাহার ১ তারিখ অবধি গৱণীয় আ
বেৱেল বাহাদুৰি কোনোৱে ঘোষিত এক আইন
নং ৪ ১৮৩৩ সালেৰ পুনৰ দ্বাপীত হইয়াছে —
উহার বৰু অক্ষয়ান্তৰ দেওয়া আইতেছে

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনৰ সাহেবেৰ পত্ৰিয়া

সম ১৮৩৩ সাল ৩০ তিসেৱৰ

মেঃ ইন্ট্ৰুটেল উকিল

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
NOTICE is hereby given, that

(No. 398).—JOHN HENRY D'SOUZA, of Cooley Bazar, in
Calcutta, an Assistant in the Office of the
Secretary of the Military Department,

Now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, hath filed his
Petition, praying for Relief under the Provisions of the
Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, entitled "an Act to provide
for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies,"
until the 1st day of March, 1833, continued by the Statute
2d William IV. Cap. 43, and the 1st day of March, 1830,
and further continued by an Act of the Governor
of India in Council (Act No. IV. of 1836), until the 1st day
of March, 1839; and the said JOHN HENRY D'SOUZA
hath executed an Assignment to the Common Assignee of the
said Court in Trust for the benefit of the Creditors of the
said JOHN HENRY D'SOUZA, of all the real and personal
Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or
which may come to, or be acquired by him before the
Court shall have made its final Order in the matter of the
said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 31st December, 1836.

Mr. Stretell, Atty.

**কলিকাতাৰ পত্ৰিয়াৰ কৰমসামান্যেৰ পত্ৰিয়া
গৱণীয় আদান্ত**

কলিকাতাৰ দেওয়া আইতেছে

(নং ৩৯৮) আৰ হেন্ৰি ডিসেইন কলিকাতাৰ
সদিগৱণী নিৰামী পত্ৰিয়াৰ পত্ৰিয়া আভি
নোৰ পত্ৰিয়াৰ

সন্তুষ্টি পৰি কৰিব আৰ আৰ কৰিব আহোৰ
কৰ, কাহাৰ আভি কৰিব আহোৰ এই
পত্ৰিয়াৰ পত্ৰিয় কৰিব বাহাদুৰিৰ রাজবংশৰ
বৰ্ষীয় অকাসীত আইনেৰ ৭০ ধাৰাৰ
কাহাৰ নাম হিন্দুবাবেৰ অক্ষয় কৰিব বাহাদুৰিৰ
হিন্দুবাবী সম ১৮৩৩ সালেৰ মাচ মাহার ১ তা
রিখ পৰ্যট পত্ৰিয়াৰ আভি এবং কাহাৰ
সম ১৮৩৩ সালেৰ মাচ মাহার ১ তারিখ পৰ্যট

মাঝ হিন্দুবাবেৰ অক্ষয় কৰিব বাহাদুৰিৰ হিন্দুবাবী
সম ১৮৩৩ সালেৰ মাচ মাহার ১ তারিখ পৰ্যট
পত্ৰিয়াৰ আভি এবং কাহাৰ সম ১৮৩৩ সালেৰ
মাচ মাহার ১ তারিখ পত্ৰিয় কৰিব বাহাদুৰিৰ
এই নামক চতুৰ্থ উপস্থিতি বাহাদুৰিৰ রাজবংশৰ
বিভিন্ন বিষয়ে কৰিব আইনেৰ ১০ ধাৰাৰ ক্ষমিক
পত্ৰিয় হিন্দুবাবী আভি এবং পুনৰ এই আভি
হিন্দুবাবেৰ পত্ৰিয় আভিৰেৰ বাহাদুৰিৰ
কোনোৱে ঘোষিত আভি বৎ ৪ সব ১৮৩৩
সালেৰ কৰ ১৮৩৩ সালেৰ মাচ মাহার ১
তারিখ অবধি সংক্ষণিত হইয়াছে কাহাৰ
বিভিন্ন আভাৰ আভিৰে আভিৰে আভিৰে
কোনোৱে ঘোষিত আভি বৎ ৪ সব ১৮৩৩
সালেৰ কৰ ১৮৩৩ সালেৰ মাচ মাহার ১
তারিখ অবধি সংক্ষণিত হইয়াছে কাহাৰ
বিভিন্ন আভাৰ আভিৰে আভিৰে আভিৰে
কোনোৱে ঘোষিত আভি বৎ ৪ সব ১৮৩৩
সালেৰ কৰ ১৮৩৩ সালেৰ মাচ মাহার ১
তারিখ অবধি সংক্ষণিত হইয়াছে কাহাৰ
বিভিন্ন আভাৰ আভিৰে আভিৰে আভিৰে
কোনোৱে ঘোষিত আভি বৎ ৪ সব ১৮৩৩
সালেৰ কৰ ১৮৩৩ সালেৰ মাচ মাহার ১
তারিখ অবধি সংক্ষণিত হইয়াছে কাহাৰ
বিভিন্ন আভাৰ আভিৰে আভিৰে আভিৰে

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনৰ সাহেবেৰ পত্ৰিয়া

সম ১৮৩৩ সাল ৩১ তিসেৱৰ

ক্ষ: ইন্ট্ৰুটেল উকিল

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that
(No. 399).—JOHN PETAK VENKATESWRY, late Comptroller of
the Bazaar Amalg., of Madras,

Now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, hath filed his
Petition, praying for Relief under the Provisions of the
Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, entitled "an Act to provide
for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies,"
until the 1st day of March, 1833, continued by the Statute
2d William IV. Cap. 43, until the 1st day of March, 1830,
and further continued by an Act of the Governor
General of India in Council (Act No. IV. of 1836) until the 1st day
of March, 1839;—and the said JOHN PETAK
VENKATESWRY hath executed an Assignment to the Common
Assignee of the said Court in Trust for the benefit of the
Creditors of the said JOHN PETAK VENKATESWRY, of all the
real and personal Estate and Effects which he now hath, or
is entitled to, or which may come to, or be acquired by him
before the Court shall have made its final Order in the
matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 31st December, 1836.

Mr. Stretell, Atty.

**কলিকাতাৰ পত্ৰিয়াৰ কৰমসামান্যেৰ পত্ৰিয়া
গৱণীয় আদান্ত**

কলিকাতাৰ দেওয়া আইতেছে

(নং ৩৯৯) আৰ পিটিৰ বিভিন্নিমিটি কলিকাতাৰ
সদিগৱণী নিৰামী পত্ৰিয়াৰ পত্ৰিয়া আভি

নোৰ পত্ৰিয়াৰ
সন্তুষ্টি পৰি কৰিব আৰ আৰ কৰিব আহোৰ
কৰ, কাহাৰ আভি কৰিব আহোৰ এই
পত্ৰিয়াৰ পত্ৰিয় কৰিব বাহাদুৰিৰ রাজবংশৰ
বৰ্ষীয় অকাসীত আইনেৰ ৭০ ধাৰাৰ
কাহাৰ নাম হিন্দুবাবেৰ অক্ষয় কৰিব বাহাদুৰিৰ
হিন্দুবাবী সম ১৮৩৩ সালেৰ মাচ মাহার ১ তা
রিখ পৰ্যট পত্ৰিয়াৰ আভি এবং কাহাৰ
সম ১৮৩৩ সালেৰ মাচ মাহার ১ তারিখ পৰ্যট

ক স্বাক্ষর কৰিবেন এই বাবত চতুর্থ কোর্টেলি
এম বাবতের ভোকাতে পিছীর বৎসরের এক
জাহিরের ৪০ খানা পুরুষ পুরুষপুরুষ হই
যাবে এবং পুরুষ পুরুষের ইতিহার গবর্ন
মুর বাবতেল বাবতেল পুরুষদের এক আই
ন মোকাবক (আইনের পুরুষপুরুষের) সন
১৮৩১ সালের পাঁচ মাহার পুরুষ পুরুষ পুরুষ
পিষ্ঠ হইয়াছে তাহার পিষ্ঠের পুরুষপুরুষ
সমস্তে আবলে আইনে অন্তর্ভুক্ত আব
পিটের পিনিয়োনোট উক পুরুষপুরুষ জান
সন মোকাবকাতের বিকল তাহার পুরুষপুরুষ
উপকোরাতে তাবৎ হাবৎ ও অহাবৎ পিষ্ঠে
কীৱ। একথে তাহার আবে কিম্বা তাহা উক আব
কীৱ পিষ্ঠে উক আবালত হইতে শেখ হণ্ডু
হইবার পুরুষ তাহার হচ্ছে আইনে কিম্বা উপা
কীৱ কৰেন এ সকলের এক মোকাবক নাম। নিম
কী দিয়াছেন—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনের সাবেতের অভিযোগ—

সন ১৮৩৬ সাল ০১ ডিসেম্বৰ

(১) ইন্ট্রুটেল কুকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors — Calcutta.

NOTICE is hereby given, that

(No. 400).—EMANUEL GONCALVES, of Mullunge, in Calcutta,
Counselor.

Now a Prisoner in the Goal of Calcutta, hath filed his
Petition, praying for Relief under the Provisions of the
Statute 9th Geo. IV. Cap. 53, entitled "an Act to provide
for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, until
the 1st day of March, 1833," contained by the Statute
2d William IV. Cap. 43, until the 1st day of March, 1836,
and further contained by an Act of the Governor General
of Bengal Council (Act No. IV. of 1836), until the 1st day
of March, 1837;—and the said EMANUEL GONCALVES hath
exercised his Assignment to the Common Assignee of the
said Court in Trust for the benefit of the Creditors of the
said EMANUEL GONCALVES, of all the real and personal Estate
and Effects which he now hath, or is entitled to, or which
may come to be required by him before the Court shall
have made its final Order in the matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 31st December, 1836.

Mr. Streetell, Atty.

কলিকাতার শেষহিন করমান্বয়ের পত্রিয়া
বাবে আবালত—

সমাচার দেও আইডেছে কে—

(ব' ৫০০) ইমারিউয়ান গুরসালবেল কলিকাতা
ত'র মনস্ত বিবাসি কল্পোক্ষিটাৰ—

সমৃতি তিমি কলিকাতাৰ জেলে কয়েক আবে এবং তাহার আভিযোগ কৰিয়াছেন এই
আৰ্থবাহ্য কে চতুর্বোৰ বাবতেল রাজ্যের বৎস
বৎসরের অকাবিক আইনের ১৩ ধাৰা তাহার
নাম হিন্দুবাবের অসম করমান্বয়ের ইন্দোনেশিয়া
সন ১৮৩৩ সালের পাঁচ মাহার ১ তারিখ পৰ্যাপ্ত
পৰিয়াৰ্থ আইন এবং আইন সন ১৮৩৬ সালের
পাঁচ মাহার ১ তারিখ পৰ্যাপ্ত সংস্থাপনাৰ আইন
এই নামক চতুর্থ উইলিয়েম বাবতেল রাজ্যের
পিষ্ঠে বৎসরের এক আইনের ১৩ ধাৰা কৰিয়ে
পুনৰূপালিত হইয়াছে এবং পুনৰাবৃত্তি আইন

ইতিহার পুনৰাবৃত্ত বাবতেল বাবতেলে কৌরবেলে
মোকাবক (আইন ব' ৪ সন ১৮৩৬ সালের)
সন ১৮৩১ সালের পাঁচ মাহার ১ তারিখ
অবধি সংস্থাপনা হইয়াছে তাহার পিষ্ঠে আজ্ঞা
তাহার সহজে আবলে আইনে এবং এ উক ইয়া
বিকল্পীয় পুনৰাবৃত্তে উক আবালতের সাথী
বৰ মোকাবকাতের বিকল বাবতেল গবর্নু
কালারে কাবৎ হৃবৰ ও অহাবৎ বিশুর আহা
পুনৰাবৃত্ত আবে কিম্বা আহ। উক আবালীৰ বি
শুরে উক আবালত হইতে শেখ সুষম হইবার
পুরুষ তাহার পুনৰাবৃত্ত আইনে কিম্বা উপাসনকৰণে এ
আবলের এক মোকাবকাতে নিমিয়া দিয়াছেন—

P. O'Hanlon, Examiner.

কলিকাতার সাবেতের অভিযোগ—

সন ১৮৩৬ সাল ০১ ডিসেম্বৰ—

ব' ইন্ট্রুটেল কুকিল—

NOTICE OF PUBLIC SALE FOR ARREARS OF REVENUE, UNLESS IMMEDIATELY LIQUIDATED AT THE COLLECTOR'S OFFICE, CALCUTTA,		NOTICE OF PUBLIC SALE FOR ARREARS OF REVENUE, UNLESS IMMEDIATELY LIQUIDATED AT THE COLLECTOR'S OFFICE, CALCUTTA,	
ON THE 1ST DAY OF JANUARY 1837 NEXT, CORRESPONDING WITH 1ST MARCH 1836 B.C. OR P. D.		ON THE 1ST DAY OF JANUARY 1837 NEXT, CORRESPONDING WITH 1ST MARCH 1836 B.C. OR P. D.	
Annual Rent due & unpaid.	Amount of Revenue In- cluding Local taxes.	Annual Rent due & unpaid.	Amount of Revenue In- cluding Local taxes.
11/-	11/-	11/-	11/-
Recorded Proprietor,	Recorded Proprietor,	Recorded Proprietor,	Recorded Proprietor,
Landholder, etc., etc.,	Landholder, etc., etc.,	Landholder, etc., etc.,	Landholder, etc., etc.,
In which is included a description of the lot in question.	In which is included a description of the lot in question.	In which is included a description of the lot in question.	In which is included a description of the lot in question.
Landholder, etc., etc.,	Landholder, etc., etc.,	Landholder, etc., etc.,	Landholder, etc., etc.,
Lot No. 10g.	Lot No. 10g.	Lot No. 10g.	Lot No. 10g.

W. M. DIROM, Acting Collector.

Calcutta, 1st January 1837.

NOTICE

On the 1st January 1837.

**FIRST LOTTERY OF 1837, FOR THE
IMPROVEMENT OF THE CITY OF CALCUTTA.**

**First Day's Drawing; Monday,
January 2, 1837.**

PRIZES OF COMPANY'S RUPEES 110 EACH.

1993	1248	732	3117	2075	577	1252	2413	2636	3841	
547	794	349	1068	2262	3082	3487	2115	3251	2755	
725	894	249	940	3958	3167	792	2106	3306	2510	
1250	1908	2265	3481	633	2088	3105	2631	170	1816	
1801	3889	1270	534	434	1051	3105	356	374	16	
613	2020	3444	982	1580	3281	3658	707	495	1561	
1863	2065	1669	358	1394	2086	3913	2179	2053	2075	
2209	3430	2240	1429	2325	3804	502	1263	410	732	
109	2576	2669	384	9004	913	8081	3158	3031	2073	
9746	1247	948	2107	1448	1049	93	63	2221	2089	
1420	2098	1866	398	2636	458	3527	1890	3145	2146	
1992	1707	2104	3454	1260	164	883	3019	3711	2010	
9301	2130	1616	2548	2869	307	1906	1390	3759	2070	
2415	3012	471	2122	655	3373	2934	3725	1235	2091	
3466	1836	1082	2510	1055	2151	8067	2120	3259	2975	
3141	551	2200	3051	1381	1517	2679	890	710	1788	
994	680	472	415	22	4	3679	237	1543	1100	3264
3181	2510	3842	4	381	3301	922	411	3307	301	
1089	594	81	1850	3272	3118	1083	2096	6005	1042	
671	3908	266	581	1558	2252	807	905	1578	2128	
669	1174	1349	1150	1112	571	2839	1410	1131	2926	
671	1635	129	1884	2115	552	9977	1014	1602	2080	
8225	2593	2091	2403	3344	1721	2153	3205	2079	1920	
1977	672	1150	370	1261	2306	2971	2989	2334	3300	
1068	770	3801	829	6556	329	3672	3718	1017	2172	
2486	1030	2127	780	734	2303	2743	231	3212	2172	
1407	1108	593	1404	2460	2152	2150	2281	3516	3715	
809	1137	2647	2264	113	46	615	2853	1586	1284	
1077	1216	2310	3121	691	2190	1421	3063	2410	3033	
880	3302	21	2160	501	1989	129	1035	3010	1457	
2361	1836	1857	649	167	2662	2749	565	910	1320	
320	1832	3601	1811	175	2021	1143	3717	248	721	
2976	636	1946	121	658	761	1810	41	2173	11	
2874	2501	630	3217	2942	3037	1013	68	2378	3495	
2175	1125	1866	270	104	116	570	1510	1001	2028	
2450	2470	621	3076	369	1257	687	2022	968	2336	
2445	1955	1029	1227	104	842	2183	2827	1030	3375	
3430	1890	3152	652	103	1112	3191	1827	270	2090	
434	1362	844	15	3170	2755	2158	3053	906	3789	
3169	2058	2659	3816	617	2371	1147	554	2024	2759	
1015	1045	2241	1475	762	1196	2213	625	1350	3204	
3509	1067	1398	1580	2712	215	152	3920	3030	2223	
2726	2742	2933	2781	1218	1271	2301	2012	63	1486	
1781	461	2073	1702	1406	2708	2104	3405	2776	1818	
77	3061	8628	1520	1824	1771	1773	2094	3152	1507	
1254	1660	3126	2086	3584	2251	2442	1767	610	1151	
325	911	3011	2505	2280	2337	1744	3577	2501	2913	
281	1074	2211	1502	3143	68	1084	3157	1870	1174	
84	3055	3142	106	1231	1100	886	764	3402	732	
2166	1016	2627	3031	2461	2101	2657	501	1567	1995	

**JOSEPH DE HEZETA,
Assistant Secretary to the
Lottery Committee.**

CALCUTTA, JANUARY 2, 1837.

The Second Day's Drawing will take place on Monday, the 23d day of January 1837.

BENGAL MILITARY FUND.

IN Conformity to the 26 and 27 Articles of the Regulations, a General Meeting of the Subscribers of the Military Fund will be held at the House of Mr. MARSHALL, the Secretary, No. 7, Elysium Row, on Friday, the 27th January next, at 11 o'clock in the Morning, for the election of Directors for the ensuing year, and for the approval of the Accounts of the Funds, and of the Proceedings of the Directors for the past year.

J. W. J. GUYSELEY, President.

**Calcutta, Military Fund Office, }
24th November, 1836. }**

NOTICE is hereby given, that Sandry Goods and Chattels, the property of the late Mr. THOMAS LASOSAY, Assistant to Messrs. HILL, WILSON and Co., Indigo Planters, are now under the Seal of this Court, and will be delivered to any person duly authorized to receive the same.

C. G. UDNY, Offy. Civil Judge.

**Darwing Adelat, Zilah }
Nuddeah, the 23d December, 1836. }**

TO THE CREDITORS OF MESSRS. RICKARDS, MACKINTOSH AND CO.—Notice is hereby given, that a Fifth Dividend at the rate of 3½ (three and one-eighth) per Cent., on all proved Claims is now in course of payment at the Office of

CARR, TAGORE & CO.

8th December, 1836.

NOTICE.—A Bank of Bengal Note, No. 46,079, for Seven Rupees 100, is lost in the way, on the 22d December, 1836. The payment has been stopped at the Bank.

KUMBULOCHUN GOSAIN,

At Commissariat Office.

NOTICE.—Mr. George Oswald was admiralate Member of the Banks of Oswald, Tassan and Co., of Great Britain, and of Oswald and Co., of Calcutta, on the 1st day of June last.

OSWALD & CO.

Calcutta, 20th December, 1836.

LOST—A Four per Cent. Government Loan Acknowledgment, No. 8028, dated 26th Jan. 1835, for Rs. 1,000.



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, JANUARY 7, 1837.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 20TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINCEP, Secy. to the Govt.

FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 14TH JUNE, 1832.

NO TICE is hereby given, that under instructions just received from the Honourable Court of Directors, the following Terms and Conditions for making Advances upon the Goods and Merchandise of Individuals intended for Consignment to England re-payable to the Court of Directors of the East India Company, have been substituted for those contained in the Advertisement of this Department, dated the 27th October 1831.

1st.—The parties to whom Advances may be made shall agree that the respective Consignments be delivered into such Warehouses as the Court of Directors may approve: and that they be subject to the control of the Court of Directors until the fine of the Company upon the Consignment shall have been satisfied.

2d.—Upon each Consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of the Indian Government, or Authorized Agents of the East India Company, an Advance not exceeding two-thirds of such ascertained value will be made.

3d.—For re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in triplicate, at six months sight, at the rate of—

3 d.

Per Company's Rupee for Advances made at Bengal.
Ditto Ditto Madras.
Ditto Ditto Bombay.
Per Spanish Dollar, Ditto, China.

4th.—The Parties will be required to place in the hands of the Board of Customs, Salt and Opium, Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon, both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn deliverable to the East India Company, or endorsed to the order of the East India Company. The Policies of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company, as the Parties intended, or endorsed to their order; but persons desirous of effecting the necessary Insurance in this Country, and of depositing the Policies in the Company's Treasury, will be allowed to do so.

5th.—In case of default being made either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors to be authorized, in such manner and at such times as they may see fit, to sell the Goods, for the purpose of re-paying the Company the

amount of the Advances made thereon, including Freight and any other charges or expenses which the Company may have incurred on account of the Consignment, together with interest, should any have accrued: the Company, on the other hand, allowing discount, where any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due, and the settlement of either surplus or deficiency shall be made with the Consignor; and if in India or China by the Government or Agents from whom he received the Advance, at the rate of exchange at which the Company may at the time be drawing Bills upon such Government or Agents.

6th.—An Agent in England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods, subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills; and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating to such Goods. The Consignor shall be at liberty to make provision, in case of the Party upon whom the Bill is drawn, being also the Agent, having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent.

7th.—After the arrival of the Goods in England and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with the Freight and any other charges and expenses which the Company have paid or may be subject to on account of the Goods.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall be the same as that charged by the Bank of England.

9th.—It is expected that Parties or their Agents will cause the Goods to be insured from fire, such Insurance to take effect from the date of the termination of the Sea risk; as the East India Company will not undertake to effect any Insurance upon them.

10th.—Parties receiving Advances, to address to each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, according to a form which will be furnished by the Officers of Government (or authorized Agents of the East India Company), signifying their assent to all the foregoing conditions, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the sale of the Goods by the Company (without either notice to or concurrence of any person whatsoever) at any period after default shall be made either in acceptance or payment of the Bills; also authorizing, in such cases, the re-paying to the Company the Advances made, either principal or interest, together with any other charges or expenses which the Company may have incurred in respect of the Goods, and appointing the Agent in England for each transaction.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council.

H. T. PRINCEP, Secy. to Govt. of India.

FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, 11th of July, 1836.

Notice is hereby given, in continuation of the Notice issued on the 15th of June last, that the Board of Customs, Salt and Opium at this Presidency will, after this date, accept Tenders for Advances under the conditions of the separate Notice published under Orders of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council of the same date, at the rate of exchange of (Rs. 1d.) two shillings and one penny for the Company's Rupee, and will give Orders for the amount to be advanced payable at the General Treasury twenty (20) days after sight.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

H. T. PRINSEPP, Secy. to the Govt. of Bengal.

FORT WILLIAM, 2

GENERAL DEPARTMENT, the 10th Dec., 1836.

Notice is hereby given, that the Salaried and Allowances of the Civil and Marine Departments for December, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Saturday the 14th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 10th Dec., 1836.

Notice is hereby given, that the Pay, Rations, and other Allowances for December, instant, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Tuesday, the 10th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

Wm. CASMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Milt. Dept.

No. 84.

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 4TH JAN. 1837.

Mr. Edward James Smith having been permitted to resign the Honorable Company's Civil Service and to retire upon an Annuity of the year 1830, embarked on board the Ship "Duke of Bedford," which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 3d instant, from which day the resignation will date.

Mr. T. P. Martin, of the Civil Service, embarked for the Cape of Good Hope on board the Ship "Mountstuart Elphinstone," which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 3d instant.

Mr. G. R. Campbell, of the Civil Service, reported his return to the Presidency from Europe on board the Ship "Seaton," which Ship arrived off Madras on the 20th ultimo.

Mr. C. H. Cartwright, of the Civil Service, reported his return to the Presidency from Europe on board the Ship "Borooburah," off Madras, on the 29th ultimo.

Mr. J. F. Cathcart, of the Civil Service, reported his return to the Presidency from Europe on board the Ship "Duke of Northumberland," off Madras, on the 27th ultimo.

The leave of absence granted to Mr. H. M. Parker, Junior Member of the Board of Customs, Salt and Opium and of the Marine Board, on the 7th, to take effect from the 11th ultimo, is to be calculated as taking effect from the 14th ultimo, the day when the Steamer Ganges actually left Calcutta.

Mr. H. M. Parker returned and resumed his seat in the Board of Customs, Salt and Opium and in the Marine Board, on the 20th ultimo.

The Right Hon'ble the Governor of Bengal has been pleased to appoint Mr. Assistant Surgeon Andrew Drummond, Deputy Post Master at Hareebeckhoo from the 1st instant.

Messrs. Cecil Headon and Archibald R. Young reported their arrival as Writers on this Establishment on the 31st ultimo.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

The Reverend H. Parish, D. C. L., Chaplain on the Bengal Establishment, is permitted to proceed to Europe on Furlough.

H. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

No. 85.

THE 7TH JANUARY, 1837.

Dr. Alexander Halliday, Presidency Surgeon, reported his return to the Presidency on the 5th instant.

H. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

(No. 86.)

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.

THE 3D JANUARY, 1837.

The Right Hon'ble the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointments:

Mr. Arthur Smell to officiate, until further orders, as Session Judge of Burdwan, retaining his duties as Second Officiating Additional Judge of that District. Mr. R. Macan will officiate as Civil Judge.

Mr. Robert Barlow to officiate, until further orders, as Commissioner of Revenue and Circuit of the 13th or Bauleah Division.

Lieutenant H. E. L. Thullier, of the Artillery, to conduct the Revenue Survey in the tract of country attached from the late Raj of Jyotearah to the jurisdiction of Cachar.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. H. Nisbet, Civil and Session Judge of Burun, for twenty days, from the 1st instant, in extension of the leave granted to him on the 18th October last.

Mr. W. B. Alexander, late Acting Magistrate and Collector of Tipperah, an extension of leave of absence until the departure of the Ship on which he may take his passage to England.

Ajdeha Prabhal Tewarie, Principal Sudde Ameen of Patna, for one week, from the 30th instant.

THE 5TH JANUARY, 1837.

The Right Hon'ble the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointment:

Mr. P. Ghoshalibury to officiate, until further orders, as Additional Judge of Tirhoot.

ROSS D. MANGERS,

Secy. to the Govt. of Bengal.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 2d January, 1837.

No. 6 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to declare the Provisions of the Government General Order No. 110, of the 8th July 1832, applicable, as regards Claims on behalf of Native Troops, to the 2d distribution of Decenn Prize Money, "Constructive Captors."

Wm. CASMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Milt. Dept.

Bengal Civil Service Annuity Fund.

AT an Annual General Meeting of Subscribers to the Bengal Civil Service Annuity Fund, held at the Town Hall of Calcutta, on the morning of the 2d of January 1887, agreeably to advertisement.

Present.

C. W. BURR, Esq., in the Chair.

J. Pattle, Esq.,	F. Miller,
Sir C. D'Orsay, Bart.,	W. M. Young,
G. Tid.,	H. A. Lago,
W. Braddon,	J. A. Dorin,
F. C. Smith,	Richard Walker,
H. T. Princep,	H. J. Holliday,
R. P. Nisbet,	J. R. Colvin,
H. Walters,	C. M. Caldecott,
A. Dick,	J. H. Grant,
D. C. Smyth,	H. W. Torrens,
W. H. Macnaghten,	G. F. McClintock,
H. M. Parker,	and
J. F. M. Reid, Esq.,	J. H. Crawford, Esqrs.

The Accounts of the Fund for the year 1885-86 were laid before the Meeting.

Moved by the Chairman, and seconded by Mr. Braddon:—“That the Accounts be passed.”

Carried unanimously.

Moved by Mr. Parker, seconded by Mr. Braddon:—“That in future the Balance Sheet of the Annual Account Current be published for general information, together with, and in part of the Notice of Meeting.”

Carried unanimously.

The first proposition in the Memorial of the Members of the Bombay Civil Service Annuity Fund, whereof a copy had been circulated to Subscribers with the Secretary's Circular Letter of the 2d November 1886, was read and considered.

Moved by Mr. Princep, and seconded by Mr. Dick:—“That while this Meeting fully shares in the desire to co-operate with the Bombay Servants in all measures calculated to advance the prospects and interests of both Services, it does not appear to it to be proper that the Servants of this Presidency should apply to the Hon'ble Court of Directors for the benefit of permission to retire after a residence of 20 years, the Service having by their Managers' Order, dated 2d April 1880, made application for something very similar in effect and spirit, which application did not meet the approbation of a majority of the Court; and the object not appearing to this Meeting to be of sufficient importance, as concerns the Service, to warrant the revival of the application.”

The Meeting divided upon this question, when there appeared—

For the motion,	{ Present, 18 Written votes, 2
	— 17
Against the motion,	{ Present, 9 Written votes, 48
	— 57
	Proxies, 2
	— 59

Majority against, 42

The motion was accordingly lost.

Moved by Mr. Parker, seconded by Mr. Young:—“That the Managers prepare a Memorial to the Hon'ble Court of Directors expressing a general concurrence in the prayer of the Bombay Petition, for limiting the period of residence in India requisite as a qualification for the Annuity, to 20 years.”

Carried.

The second proposition in the said Memorial was then read and considered.

Moved by Mr. Young, seconded by Mr. Walker:—“That the prayer of the Bombay Memorialists that Civil Servants hereafter appointed to Council, shall, on the termination of their appointment, be deemed discharged from returning to the Service”—be adopted in the Memorial of the Bengal Service.

The Meeting divided upon this question, when there appeared—

For the motion—Present,	1	2
Against ditto—Present,	21	28
	—	

Majority against 20

The motion was consequently lost.

The Chairman mentioned that he had received 21 written Votes in favor of the motion, and 21 against it. But, as it was not supported by nine Members actually present, these votes were not called for.

Moved by Mr. Colvin, seconded by Mr. W. H. Macnaghten:—“That the Members of the Service assembled at this Meeting, not content with refusing their concurrence to the prayer that Civil Servants, after passing

through the Council, shall not be readmitted to general service, protest in the strongest terms against the adoption of a proposition so opposed to a just and liberal view of the Claims of the Services, and to the principles on which the Civil Service in India are constituted, and by which it has hitherto been their pride to be regulated.”

The Meeting divided on this question, when there appeared—

For the motion—Present,	22	22
Against ditto—Present,	2	2
	—	—

Majority for 20

The Motion was accordingly carried.

Moved by Mr. Princep, seconded by Mr. Braddon:

“That the following Rule be passed as an addition to Rule 37, and submitted for the approval of the Hon'ble the Court of Directors:

“A Junior Servant who may have already proceeded, or may hereafter proceed to England, and may desire to benefit by this Rule, will be required to submit his application to the Hon'ble the Court of Directors, with a tender of his conditional resignation of the Service; and if the Hon'ble Court is satisfied that his case comes under the Rule, his claim to benefit from it, according to his period of residence, will be considered on the first day of May next, after the receipt, by the Managers in India, of the Official Notification of the Hon'ble Court's approval of the measure. In cases in which an Annuity may be granted under this Rule, the amount of fees demandable from a Junior so circumstanced must be paid to the Fund in India, before the Annuity can commence.”

Carried unanimously.

The Chairman mentioned that he had received twelve written votes in favor of this motion, and none against it.

Read a letter from the Hon'ble W. H. L. Neville, Q. P. Leicester, Esq., A. Grote, Esq., the Hon'ble Robert Fisher, and J. J. Ward, Esq., proposing that the following gentlemen be elected Managers for the present year, 1887:

D. C. Smyth,	| F. Miller,	| and
T. H. Maddock,	| F. Macnaghten,	| H. Torrens.

Carried unanimously.

After a Vote of thanks to the Chairman for his conduct to the Chair, the Meeting broke up.

C. W. SMITH, Chairman.

Civil Service Annuity Fund Office, the 2d January, 1887

No. 280.

NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misconception prevailing as to what articles are comprised in the term “Baggage in use” and so entitled to Free duty—it is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as aforesaid defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and pay of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1886.

R. WALKER,

Actg. Coll. Govt. Customs.

CUSTOMS.

List of Packages lying unclaimed at this Office.
1 Parcel, C. Gardner, 13, Monga Lane, per Lord of the Isles.

- 1 Box, Lieut. Pearce, Engineer, per Brazil.
- 1 Ditto, C. Peabody, 3d Buff, per Hathaway.
- 1 Parcel, Arthur Sealy, Midshipman, Ship Amelia Thompson, per Duke of Buccleugh.
- 1 Ditto, G. J. Brown, Ship Duke of Northumberland, Capt. Pope, per Zenobia.
- 1 Ditto, A. G. Miller, 39th Regt. N. I., per Kyle.
- 1 Ditto, C. Hunter, 18th B. N. I., per Hindostan.
- 4 Ditto, Lieut. H. Hunter, 88th Regt. N. I., per David Clark.
- 1 Ditto, Cornet R. M. Darnell, H. M. 11th Light Dragoons, per Ditto.
- 1 Ditto, John Tresser, Surgeon, Ship Orient, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Humphry, Engineer, Fort Gloucester, per Severn.
- 1 Ditto, C. Peabody, 3d Buff, per Abercrombie Robinson.
- 1 Ditto, J. R. Sonnerville, H. M. S. Hyacinth, per Lord Hungerford.
- 1 Box, Marked F. 161, per Larkins.
- 1 Ditto, Marked C P in diamond, per Thetis.

D

- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.
- P G
- 1 Parcel, H. T. Yates, Ship Abberdon, care of Gillanders and Co., per Strath Eden.
- 16 Quarter Boxes, Marked A C in diamond, per Ditto.
- 1 Box, The Officers in Command of the 69th Foot, per Ditto.
- 1 Parcel, J. C. Pyle, Fattygor, per Orient.
- 1 Ditto, President of the Mess H. M. 44th Regt., per Ditto.
- 1 Trunk, Capt. Cart, H. M. 63d Regt., Madras, per Integrity.
- 1 Parcel, Lieut. O'Grady, 16th Lancers, per Windsor.
- 1 Ditto, President of the Mess H. M. 44th Regt., per Mountstuart Elphinstone.
- 1 Box, Lieut. H. Colebeck, 4th Regt. N. I., per Ditto.
- 1 Parcel, Thos. Medley, 5th Regt. Madras N. I., per London.
- 1 Ditto, C. Motley, H. C. Medical Service, per Duo.
- 1 Ditto, Editor of the Sumachar Durpun, per John Bagshaw.

- 1 Box, Assistant Surgeon Brown, per Gregson.
- 1 Parcel, Major Burdeaux, 43d N. I., per Cornwall.
- 1 Ditto, Capt. G. Macan, 16th Regt. N. I., per Ditto.
- 1 Ditto, Wm. Rhodes, Surgeon, per Ditto.
- 1 Box, G. Shairp, care of Willis and Earle, per Ditto.
- 1 Ditto, Lieut. R. S. Simpson, care of Mackintosh and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, W. J. Connolly, per Ditto.
- 1 Ditto, B. M. Gordon, care of Kemp Brothers, per Do.
- 1 Ditto, The Officer Commanding H. M. 9th Regt. per Ditto.
- 1 Ditto, Marked K 534, per Ditto.
- 1 Ditto, His Excellency the Commander in Chief, per Ditto.
- 1 Case, J. Vandendyk, per Ditto.
- 1 Package, Hon'ble H. Melville, per Ditto.
- 1 Box, Lieut. R. N. Masters, care of Willis and Earle, per St. George.
- 1 Parcel, Wm. McCraight, care of Bruce, Shand, per Bund.
- 2 Ditto, Jerusalem Coffee House, per Ditto.
- 1 Ditto, A. Turner, 1st N. I., care of J. Crooke, per Ditto.
- 1 Ditto, H. Hunter, 88th Regt. B. N. I., per Ditto.
- 1 Ditto, Capt. W. Sage, care of Wilson, Frith, per Ditto.
- 1 Ditto, P. J. Devine, care of Montaith and Co., per Ditto.
- 1 Box, G. R. Richardson, Kenton, per Duke of Northumberland.
- 1 Ditto, Mrs. Wilson, Central School, per Ditto.
- 1 Ditto, Capt. Timmins, per Ditto.
- 1 Box and 1 Parcel, Mr. Gurr, H. C. Bengal Marine, per Ditto.
- 1 Tin Box, Mrs. Hobbs, Rallings, per Ditto.
- 1 Parcel, Wilson, Peith, per Ditto.
- 1 Ditto, A. Grante, care of Bruce, Shand, per Ditto.
- 1 Ditto, Colvin and Co. per Ditto.
- 1 Ditto, Editor of the Englishman, per Ditto.
- 1 Ditto, R. Latour, care of Muller, Arbuthnot, per Do.
- 1 Ditto, H. Alpe, care of Colvin and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, Revd. G. Moody, per Ditto.
- 1 Ditto, G. Young, per Ditto.

- 1 Ditto, Blenkin, Leach, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Studl, per Ditto.
- 1 Package, G. Glavin, 15 Lancers, care of Colvin and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, T. A. Shaw, Civil and Session Judge, care of Bruce, Shand, per Ditto.
- 1 Ditto, L'c'l. Swinley, per Ditto.
- 1 Ditto, Rankeen and Co., per Ditto.
- 1 Parcel, John McClure, per Emily Jane.

Calcutta, 5th January, 1837. R. WALKER,
Collector of Govt. Customs.

N. B. Parties applying for the above Packages, will be pleased to send Invoices, or Bills, showing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulation.

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 9th January 1837, will be put up for Sale by Public Auction, at the New Mint, at 11 o'clock precisely, about 750 Maunds of COPPER SCISSEL.

W. N. FORBES, Mint Master.

Calcutta Mint, the 31st December, 1836.

খেত্র মেঝে জাইতেছে যাগতি সৌম্বাত
তাহিলে ১ কানওয়ারি ১৮৩৭ সাল দেশ টিক ১১
হটোর সময় নৃকুল টেকসালে ১৫০ মোৰ কুবান
পিলিশ বিনাম হইয়া দিক্ষা দাইবেক
কসিকাতী টেকসাল —
সব ১৮০৬ সাল ৩০ ডিসেম্বর —

NOTICE is hereby given, that the inferior Salt in store at Baumonghata, is for Sale at the fixed price of Rs. 350 per 100 Maunds, the purchasers to satisfy themselves of the quality of such inferior Salt before purchasing, and the Howannah first presented at the Ghaut to be entitled to the first delivery.

By Orders of the Board of Customs, Salt and Opium,
S. G. PALMER, Acting Secy.

The 10th December, 1836.

অসম মেঝে জাইতেছে —

বামুনগাটার গোলায় হে মহুলা রকম বসক
আহ কাহ। কিম্বত মোৰ কোম্পানিৰ ৩৫। টাকা
বিলিত দৱেতে বিক্ৰ কৰা যাইবক অচেত যে
কেহ পৰিদ কথিবেক তাহাৰদিগৰ উচিত যে পৰিদ
কুনৰে পূৰ্বে আহ মহুলা বসকেৰ রকম দেবিয়া
আগৰ খাড়িৰুমা কৰিয়া দয় তাহাতে শাঁয়ে
যাহাৰ রওয়ানা যাচিবজৰে দাবিল হইবেক
তাহাকে পহিলা পৰম হেওয়া যাইবক বিমোচিতে
হকম সাহেবীৰ আলিমাম বোড পৰমিট বসক ও
আফিয় ইঁ সব ১৮০৬ সাল কাৰিত ১০ দিবছৰ
মোতাবকে ২০ কল্পুহায়ন সব ১২৪০ সাল —

S. G. PALMER, Acting Secy.

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of THOMAS BIRKETT, late a Captain in the Sixth Regiment of Native Infantry, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

THE like Advertisement as to the Estate of JAMES MACDONALD, late an Assistant Surgeon in the Service of the East India Company.

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES CORNWALLIS SKELTON, late an Ensign in the Forty-seventh Regiment of Native Infantry.

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS RAMSAY, late an Ensign in the Twenty-second Regiment of Native Infantry.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN DELVSB BROUGHTON, late a Lieutenant in the Sixty-seventh Regiment of Native Infantry.

THE like Advertisement as to the Estate of R. H. BOODAM, late an Ensign in the Military Service of the East India Company.

THE like Advertisement as to the Estate of C. T. BOSWELL, late an Ensign in the Twenty-ninth Regiment of Native Infantry.

20th December, 1836. (3)

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES RICHARD BARWELL, Esquire, late a Senior Merchant in the Civil Service of the East India Company.

3d January, 1837. (1)

BANK OF BENGAL, 5TH JAN. 1837.

THE Proprietors of the Bank of Bengal are hereby informed, that the First Dividend under Act 19 of 1836, is payable at the Bank, at the rate of Company's Rupees Ten (Co.'s Rs. 10) per annum, or Company's Rupees One Hundred (Co.'s Rs. 100) each Share.

With reference to the increased number of Shares of Capital Stock under Act 19 of 1836, Dividends will be payable on Mondays and Tuesdays only, and it is requested that Certificates of Stock be sent in at least 24 hours before the days of payment.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

UNION BANK.

THE Fourteenth Half-Yearly Meeting of Proprietors is appointed for Saturday, the 12th Instant, at Noon, for the inspection of Accounts and Transaction of general business.

By order of the Directors,

J. YOUNG, Secretary.

The 4th January, 1837.

The Accounts for the past Six Months will be on the Table on and after Thursday the 12th Instant.

BENGAL MILITARY FUND.

IN Conformity to the 20 and 27 Articles of the Regulations, a General Meeting of the Subscribers of the Military Fund will be held at the House of Mr. MARTINELL, the Secretary, No. 7, Elysian Row, on Friday, the 27th January next, at 10 o'Clock in the Morning, for the election of Directors for the ensuing year, and for the approval of the Accounts of the Funds, and of the Proceedings of the Directors for the past year.

J. W. J. OUSELEY, President.

Calcutta, Military Fund Office, }
24th November, 1836. }

CIVIL FUND.

UNDR Article 18 of the Rules of the above Fund, a Quarterly General Meeting of the Subscribers will be held at the Town Hall, on Monday, the 30th January, 1837, at 10 A. M.

By Order of the Managers.

R. B. FITZGERALD, Secretary.

Civil Fund Office, Calcutta, 21st December, 1836.

BENGAL MARINERS'

AND

GENERAL WIDOWS' FUND.

THE Annual General Meeting of Members of the above Institution will be held at the Office of the Undersigned, No. 2, Lyons' Range, on Wednesday, the 26th Instant, at Eleven o'Clock, A. M., for the inspection of the Accounts of the Society for the past year, the election of Directors, and the consideration of such other matters as may be brought before the Meeting.

By Order of the Directors,

ALEX. FRASER, Secretary.

Calcutta, 4th January, 1837.

STEAM NOTICE.—The JELLINGREE, in tow of the MEGNA Steam Vessel, for Allahabad, will leave Calcutta on the 7th Instant, and will probably leave Allahabad on the 3d of February, on her return to Calcutta.

By Order of the Marine Board,

J. H. JOHNSTON,

Controller of Govt. Steam Vessels.

4th January, 1837.

Former Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Nineteenth day of January, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, William Hickey, Esquire, former Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Expulsio in his hands against Gooroo, chun Doss, Nuhbokisno Doss, Pettumber Doss, Goyaram Doss and Jaup Molly,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Goorochurn Doss, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Family Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Three Biggals, more or less, and a Tank there, situate, lying, and being at Dukinmashur, in Purgannah Magorah, in the Suburbs of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by Land of Collyunker Ghosaul, on the West by Garden Ground of Mirza Sahib, on the South by a piece of Land of Ramnath Mundie, and on the East by a piece of Land of Juggernaut Sircar.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Gouronchurn Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Ground, containing, by estimation, Two Biggals and Ten Cottahs, more or less, together with several Coconut Trees standing thereon, situate, lying, and being at the same place, on the East adjoining the above House, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East by Garden Ground of Juggernaut Sircar, on the North, South and West by Paddy Land of the said Juggernaut Sircar.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Goorochurn Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Land, containing, by estimation, Two Biggahs and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by a piece of Land of Soodha Takorance, on the South, East and West by Lands of Komye Ghose.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Goorochurn Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Paddy Land, containing, by estimation, One Biggah, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by a piece or parcel of Land of Keenoo Mullick, on the South by a piece of Land of Collyunker Baboo, and on the West and South by Lands of the said Keenoo Mullick.

5.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Goorochurn Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Paddy Land, containing, by estimation, One Biggah, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by the House and Land of the said Goorochurn Doss, on the South by a piece of Land of Keenoo Mullick, on the West by a piece of Land of Bhayrub Ghose, and on the East by a piece of Land of Collyunker Baboo.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Late Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Nine-teenth day of January, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, Richard Howe Cockerell, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Nittanond Doss.—

The Right, Title, and Interest of the said Nittanond Doss, of, in, and to all that Lower-roofed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 35, with a piece or parcel of Land thereto belonging, containing, by estimation, Six Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Nabontullah Street, in Mullungah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the West by a piece or parcel of Land of Kistnochunder Mitter, on the East by a Lane, on the North by a piece or parcel of Land of Rankintrao Mitter, and on the South by a piece or parcel of Land of Punchoo Paul.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Nittanond Doss, of, in, and to all that Tiled Hot, with a piece or parcel of Land thereto belonging, containing, by estimation, Six Cottahs and Four Chittacks, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the West by the House and Land of Pittum-bar Sackrah, on the North by the House and Land of Gungaram Poddar, and on the East and South by Public Lane.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Second day of February next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, Richard Howe Cockerell, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponens in his hands against Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee.—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all that Gunge or Market called, known, or distinguished by the name of Ravelgunge Talook, together with a Brick-built House, Godowns, Out-offices, Stables, Cook-rooms, Golahs, Timber Market, Huts,

and all the Lands and Grounds, Gardens and Tanks thereto belonging, containing, by estimation, Twenty large Biggahs or Forty Calcutta Biggahs of Land, or therabouts, situate and being at Ravelgunge, in the Zillah of Saran and Pergunnah Mahajan, and bounded on the South by the River, on the North by the Village called Godoa, on the East by the Lane leading to the River, and on the West by the Bazaar, called Rung Bazaar.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all that Salt Petre Factory, or Set of Works for the Manufacture of Salt Petre, called, known, or distinguished by the name of the Keerutpure Concess, together with a small Bungalow, and all the Land or Ground thereto belonging, containing, by estimation, Five large Biggahs, or Ten Calcutta Biggahs, or therabouts, situate, lying, and being at Keerutpure, in the Zillah of Saran aforesaid.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all that other Salt Petre Factory, or Set of Works for the Manufacture of Salt Petre, called, known, or distinguished by the name of the Godia Factory, together with the Kutcha Upper-roofed and Tiled Roofs Houses, and all the Land or Ground thereto belonging, containing, by estimation, Four large Biggahs, or Eight Calcutta Biggahs, or therabouts, situate at Suramaspore, in the Zillah of Saran aforesaid, and bounded on the South by the Public Road, on the North by the Premises belonging to the Zamindar, on the East by the Salt Petre Factory belonging to Sreekissen Buckett, and on the West by the Salt Petre Factory now belonging to Muttylall Seal.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all that Upper-roofed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with Compound and Appurtenances thereto belonging, containing, by estimation, Five Biggahs, or therabouts, situate, lying, and being in the Village of Arisabuck, in Pergunnah Baraut, and bounded on the East by the House belonging to Okoor Napit, on the West by the House belonging to Muddinmohan Gungopadha, and on the South by the Premises belonging to the said Muddinmohan Gungopadha, and on the North by Public Road.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all that large Garden, with numerous Fruit Trees of different sorts, and a large Tank therein, containing, by estimation, Forty Biggahs of Land, or therabouts, situate, lying, and being in the Village of Arisabuck aforesaid, and bounded on the West by the House belonging to Harrynath Bhattacharjee, on the East by the undermentioned Garden belonging to the Defendants, on the North by Public Road, and on the South by the Paddy Ground belonging to Hullodhar Bundopadha.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all that Garden, with several Fruit Trees of different sorts, and a large Tank, with Two Brick-built Rooms, containing, by estimation, Fifty Biggahs, or therabouts, and part of which Premises are occupied by Tenants, and bounded on the West by the above-mentioned Garden belonging to the Defendants, on the East by the Garden belonging to Ramdhanu Bundo-padha, on the North by the Public Road, and on the South by Premises belonging to Hullodhar Bundopadha.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all that piece or parcel of Paddy Ground, containing, by estimation, Ten Biggahs, or therabouts, near the last mentioned Garden.

8.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all that Upper-roomed Messuge, Tenement, or Dwelling House, situate and being at Sootanooty, otherwise called Auheretollah, in the Town of Calcutta, and the piece or parcel of Land or Ground to the same belonging, and on part whereof the same is erected and built, containing, by estimation, Three Cottahs, be the same a little more or less, and bounded on the North by the House and Premises belonging to Bularo Bhattacharjee, on the South by the House and Premises belonging to Ramdhone Mookerjee, on the East by the House and Premises belonging to Narao Seal, and on the West by the House and Premises belonging Bissoos Chatterjee.

9.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all that Lower-roomed and partly Upper-roomed Brick-built Messuge, Tenement or Dwelling House, situate and being at Hogulcoresh, in Soothnooty, in Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Land or Ground, to the same belonging, and on part whereof the same is erected and built, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, and bounded as follows: on the East by the House and Land of Groodoss Mookerjee, on the West by the House and Land of Ramdhone Mookerjee, on the South by the House and Land of Hattan Buxy, and on the North by Public Lane.

10.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all that Cultivated and Uncultivated Land or Ground, situate, lying, and being in Pergannah Calcutta, in the Zillah of 24-Pergannahs, containing, by estimation, 160 Biggahs, or thereabouts, whereof 85 Biggahs and 44 Cottahs are at Siegapurpore, 25 Biggahs and 17 Cottahs at Norsimpore, and 45 Biggahs and 7 Cottahs at Barrabary.

11.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Petumber Mookerjee and Degumber Mookerjee, of, in, and to all those several pieces or parcels of Cultivated and Uncultivated Land or Ground, situate, lying, and being at Ardashuck and Joyapore, in Pergannah Barrabut, containing, by estimation, 54 Biggahs, or thereabouts.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

TO THE CREDITORS OF MESSRS. RICKARDS, MACKINTOSH AND CO.—Notice is hereby given, that a Fifth Dividend at the rate of 3½ (three and one-eighth) per Cent. on all proved Claims is now in course of payment at the Office of

CARR, TAGORE & CO.

8th December, 1836.

NOTICE.—Mr. GEORGE OSWALD was admitted a Member of the Firm of OSWALD, TENNANT and CO., of Great Britain, and of OSWALD and CO., of Calcutta, on the 1st day of June last.

OSWALD & CO.

Calcutta, 26th December, 1836.

LOST—A Four per Cent. Government Loan Acknowledgment, No. 6020, dated 26th Jan. 1836, for Sum, Rs. 1,000.

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price, 10 Rupees, Demy Bro. 600 pages.

Ramaseeana,

OR A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

ALSO,

SECOND REPORT

ON THE

State of Education IN BENGAL.

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal Bro. with many Tables, 132 pages—Price 3 Rs. A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Gunpowder or Counter Salt-petre.

Bengal Mil. Orphan Press, Sept. 12, 1836.

Pay & Audit Regulations, AS NOW IN FORCE;

PREPARED in the Office of the Military Auditor General, and sanctioned by Government. This Work is complete up to 1st June 1835, with an Appendix, Index, Tables, and all necessary Forms. Price unbound, 10 Rupees. Apply to Mr. Hutton, Orphan Press.

Sept. 1, 1836.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, JANUARY 11, 1837.

PORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 26TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,

B. T. PRINSEPP, Secy. to the Govt.

PORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 18TH JUNE, 1836.

NOTICE is hereby given, that under instructions just received from the Honorable Court of Directors, the following Terms and Conditions for making Advances upon the Goods and Merchandise of Individuals intended for Consignment to England, repayable to the Court of Directors of the East India Company, have been substituted for those contained in the Advertisement of this Department, dated the 27th October 1834.

1st.—The parties to whom Advances may be made shall agree that the respective Consignments be delivered into such Warehouses as the Court of Directors may approve; and that they be subject to the Control of the Court of Directors until the time of the Company upon the Consignment shall have been satisfied.

2d.—Upon each Consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of the Indian Governments, or Authorized Agents of the East India Company; an Advance not exceeding two-thirds of such ascertained value will be made.

3d.—For re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in Triplicate, at six months sight, at the rate of—

6. d.

Per Company's Rupee for Advances made at Bengal
Ditto Ditto Madras.
Ditto Ditto Bombay.
Per Spanish Dollar, Ditto,.... China.

4th.—The Parties will be required to place in the hands of the Board of Customs, Salt and Opium, Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon, both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn deliverable to the East India Company, or endorsed to the order of the East India Company. The Policies of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company, as the Parties interested, or endorsed to their order; but persons desirous of effecting the necessary Insurance in this Country, and of depositing the Policies in the Company's Treasury, will be allowed to do so.

5th.—In case of default being made either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors to be authorized, in such manner and at such times as they may see fit, to sell the Goods, for the purpose of re-paying the Company the

amount of the Advances made thereon, including Freight and any other charges or expenses which the Company may have incurred on account of the Consignment, together with interest, should any have accrued; the Company, on the other hand, allowing discount, where any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due, and the settlement of either surplus or deficiency shall be made with the Consignor; and if in India or China by the Government or Agents from whom he received the Advance, at the rate of exchange at which the Company may at the time be drawing Bills upon such Government or Agents.

6th.—An Agent in England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods, subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills; and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating to such Goods. The Consignor shall be at liberty to make provision, in case of the Party upon whom the Bill is drawn, failing, or the Agent having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent.

7th.—After the arrival of the Goods in England and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with the Freight and any other charges and expenses which the Company have paid or may be subject to on account of the Goods.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall be the same as that charged by the Bank of England.

9th.—It is expected that Parties or their Agents will cause the Goods to be Insured from fire, such Insurance to take effect from the date of the termination of the Sea risk; as the East India Company will not undertake to effect any Insurance upon them.

10th.—Parties receiving Advances, to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, according to a form which will be furnished by the Office of Government (or authorized Agents of the East India Company), signifying their assent to all the foregoing conditions, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the sale of the Goods by the Company (without either notice to or concurrence of any person whatsoever) at any period after default shall be made either in acceptance or payment of the Bills; also authorizing, in such cases, the re-paying to the Company the Advances made, either principal or interest, together with any other charges or expenses which the Company may have incurred in respect of the Goods, and appointing the Agent in England for such transaction.

Published by Order of the Right Honorable the Governor General of India in Council.

B. T. PRINSEPP, Secy. to Govt. of India.

PORT WILLIAM.**FINANCIAL DEPARTMENT, 12TH OF JULY, 1836.**

Notice is hereby given, in modification of the Notice issued on the 18th of June last, that the Board of Customs, Salt and Opium at this Presidency will, after this date, accept Tenders for Advances under the conditions of the separate Notice published under Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council of the same date, at the rate of exchange of (2s. id.) two shillings and one penny for the Company's Rupee, and will give Orders for the amount to be advanced payable at the General Treasury twenty (20) days after sight.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

H. T. PRINCEP, Secy. to the Govt. of Bengal.

POLITICAL DEPARTMENT.**PORT WILLIAM, THE 2D JANUARY, 1837.**

Lieutenant Colonel J. Stewart, Resident at Hyderabad, is permitted to proceed to the Western Coast, and eventually to Sea for the benefit of his health, and to be absent on that account till the 1st of February 1838. As a temporary arrangement, Lieutenant Colonel Stewart will make over charge of the duties of the Residency to Captain Cameron.

W. H. MACNAUGHTEN.

Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM.**POLITICAL DEPARTMENT, 6TH JAN. 1837.**

With reference to the General Order in the Political Department, dated the 24th November last, the Governor General in Council is pleased to notify that Captain Hawkins, of the 30th Regiment Native Infantry, has been appointed to the temporary duty of attending the Rajah of Binkanier on his present tour.

W. H. MACNAUGHTEN.

Secy. to the Govt. of India.

No. 66.

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, THE 4TH JAN. 1837.

Mr. J. P. Gibbons has obtained from the Lieut. Governor of the North Western Provinces, leave to proceed to Europe on Furlough via Bombay.

Mr. C. F. Young, Assistant Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, has obtained leave of absence for one month, from the 20th ultimo.

H. T. PRINCEP, Secy. to Govt.

No. 10.

POLITICAL DEPARTMENT.**AGRA, THE 28TH DECEMBER, 1836.**

Lieutenant Arthur Connolly, Assistant to the Agent to the Governor General for the States of Rajputana, has obtained an extension of leave to the 1st of December 1837, on Sick Certificate; and will appear before the Medical Committee ordered to assemble at Mussoorie in February next, for the purpose of having his Certificate reviewed.

G. A. BUSHBY.

Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

No. 61.

GENERAL DEPARTMENT.**AGRA, 29TH DECEMBER, 1836.**

Mr. F. C. Smith, of the Civil Service, reported his return from the Cape of Good Hope on the 11th instant.

G. A. BUSHBY.

Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

No. 4230.

ORDERS BY THE HON'BLE THE LIEUTENANT GOVERNOR FOR THE NORTH WESTERN PROVINCES.
AGRA,

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.

12TH DECEMBER, 1836.

The Hon'ble the Lieutenant Governor has been pleased to make the following Appointments:

Mr. R. H. P. Clarke to officiate as Magistrate and Collector of Subsewan. Mr. Clarke has been directed to make over charge of his present Office of Officiating Magistrate of Banda to Mr. S. Bowring, who will continue in charge till relieved by Mr. H. W. Deane.

Mr. H. W. Deane to officiate as Magistrate as well as Collector of Banda.

12TH DECEMBER, 1836.

Mr. S. M. Boulderson, Commissioner of Revenue and Circuit of the 3d or Bareilly Division, has obtained leave of absence for two months, from the 15th proximo, to visit the Presidency, preparatory to proceeding to Europe, on the Annuity, or Furlough.

16TH DECEMBER, 1836.

The Hon'ble the Lieutenant Governor has been pleased to make the following Appointments:

Mr. W. H. Woodcock to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Mirzapore, and to continue to officiate as Magistrate till further orders.

Mr. E. F. Tyler to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Musser.

The following Officers have obtained leave of absence:

17TH DECEMBER, 1836.

Mr. H. Lushington, Magistrate and Collector of N. Moradabad, for three months, from the 1st proximo, on his private affairs. Mr. Lushington has been directed to make over charge of his Office to Mr. C. W. Kinloch, the Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector.

20TH DECEMBER, 1836.

Fateh Qilla Khan, Deputy Collector under Regulation IX. 1833, in Banda, from 16th instant to 1st February next, on Medical Certificate.

22D DECEMBER, 1836.

Mr. B. Taylor, Officiating Civil and Sessions Judge of Moradabad, for five days, on his private affairs, in extension of the leave granted to him on the 16th January last.

Mr. D. H. Gifford, Assistant under the Commissioner of the 1st or Meenut Division, for seven days, in extension of the time allowed for joining his Appointment.

The Hon'ble the Lieutenant Governor has been pleased to make the following Appointments:

Mr. T. P. Woodcock to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Mirzapore, until Mr. W. H. Woodcock be relieved of the Office of Magistrate and Collector by Mr. Truscott.

Mr. W. P. Mason to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Futtahpore.

Mr. N. H. E. Prowett to officiate as Deputy Collector for the investigation of claims to exemption from the payment of the Land Revenue in the 3d or Bareilly Division.

24TH DECEMBER, 1836.

Mr. Walter Baer, Judge of the Court of Budder Dewany and Nurnut Adawlut, has obtained leave of absence for six weeks, on his private affairs.

G. A. BUSHBY,

Off. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 9TH JANUARY, 1837.

No. 0 of 1837.—Captain Francis Auberjonois, of the 3rd Regiment Native Infantry, is permitted to retire from the Service of the East India Company, on the Possession of a Major, from the 1st instant, in conformity to Regulation of the 20th May 1830.

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions :

28th Regiment Native Infantry.

Lieutenant John Ross Flower to	From the 5th
be Captain of a Company.....	January, 1837.
Resign John Clark to be Lieu-	In succession to
tenant,	Captain Marshall
Resigned.	Marshall

62d Regiment Native Infantry.

Lieutenant Thomas Henry Shand	From the 1st
ham to be Captain of a Com-	January, 1837.
pany,	In succession to
Ensign Charles Illegat to be	Captain Francis
Lieutenant,	Angus isolated
Resigned.	Resigned.

His Lordship in Council is pleased to make the following Appointments in the Department of Public Works :

Captain Henry DeBode, Superintending Engineer of the Central Provinces, to be Superintending Engineer of the Cuttack Province, vice Captain W. Bell deceased.

Captain Thomas Winslow, of the Corps of Engineers, to be Superintending Engineer of the Central Provinces, vice H. DeBode.

The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their Appointment by the Hon'ble the Court of Directors as Officers of Infantry on this Establishment, and promoted to the rank of Ensign, leaving the dates of their Commissions for future adjustment :

Infantry. Date of arrival at Fort William.

Mr. Edward Locker,.....	2d Jan. 1837.
Mr. James Montgomery,.....	2d Ditto.
Mr. Charles Wright,.....	3d Ditto.

The undermentioned Officers have returned to their duty on this Establishment, without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors :

Date of arrival at Fort William.

Captain Alfred Jackson, of the 30th Regiment N. I.,.....	3d Jan. 1837.
1st Lieutenant Jasper Trouer,	
of the Regiment of Artillery,.....	4th Ditto.
Assistant Surgeon Frederick	
Furnell, of the Medical Depart-	
ment,	2d Ditto.
Assistant Surgeon Robert Ful-	
linton, M. D., of the Medical	
Department,	3d Ditto.

The undermentioned Officers are permitted to proceed to Europe on Furlough :

Lieutenant Colonel Philip Brewer,	
of the 6th Regiment N. I.,	
Captain Charles Garrett, of the 9th	
Regiment Light Cavalry,.....	On no-
Lieutenant Astley George Francis	count of
John Youngusband, of the 33d	private af-
Regiment N. I.,	fairs.
Assistant Surgeon Cuthbert Finch,	
M. D., of the Medical Department,	

2d Lieutenant William Henry Dela-	On Medi-
main, of the Regiment of Artillery,.....	cal.
Lieutenant Charles Hogart, of the 1st Bengal	
2d Regiment N. I.,	

Major Henry Peter Carlton, of the Right Wing European Regiment, is permitted to return from the Service of the East India Company on the Pension of his rank, from the date of his embarkation for Europe at Madras.

Captain George Fleet Holland, of the 3d Regiment Native Infantry, is permitted to retire from the Service of the East India Company on the Pension of a Lieutenant Colonel, from the date of sailing of the Ship on which he may embark for Europe, in conformity to Regulation of the 23d May 1830.

The services of Lieutenant R. G. Shakespeare, of the Regiment of Artillery, are placed at the disposal of the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North Western Provinces, with a view to his being appointed an Assistant in the Revenue Survey Department.

Sergeant Henry Newman, of the 6th Battalion Artillery, to administer the benefits of the Pension mentioned by Minutes of Council of the 11th January 1837 and General Order dated 6th February 1830, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to receive his Stipend at Calcutta.

Memorandum.

The arrival at Port William of Assistant Surgeon John Campbell Brown, who was admitted to the Service in General Order No. 243, of the 10th April 1836, is to be calculated from the 10th December 1836, instead of the date theretofore announced. The Order Books to be altered accordingly.

Wm. CASMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

FORT WILLIAM, 9th January, 1837.

No. 7 of 1837.—The Hon'ble the Court of Directors having, in a recent Despatch, again expressed their anxious desire, that a competent knowledge of the Native Languages should be generally diffused among the Officers of their Army, and having at the same time deemed it necessary to perceive, that a certain degree of proficiency in one or more of those Languages is to future consider as indispensable qualification for Staff Employ, the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, with the view of giving effect to the wishes of the Hon'ble Court, without prejudice to the just claims of the many in other respects highly qualified Officers now in the Service, is pleased to publish the following Rules for general information :

I. No Military Officer who is now in the Service, or who may enter it hereafter, will be deemed qualified for or eligible to the Commissariat Department, or the appointment of Regimental Interpreter, unless he shall have passed the Examination in the Native Languages, prescribed for Candidates for the latter situation.

II. No Officer who may enter the Service hereafter, will be deemed eligible to any Staff Situation, (except a temporary one, during actual Service in the Field,) or Civil Employ, until he shall have passed an Examination in the Hindoo-Deccan Languages.

III. Notwithstanding that Officers now in the Service are exempted from the restrictive operation of the immediately preceding Rule, it is to be distinctly understood, that a competent knowledge of Hindoo-Deccan, though not in their case an indispensable qualification for the situations open to others on the condition of passing an Examination in that Language, will, as hitherto, be always considered to enter a strong additional claim to nomination to the Staff.

Wm. CASMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

FORT WILLIAM, 9th January, 1837.

No. 8 of 1837.—Lieutenant Thomas William Hill, of the 4th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on account of his private affairs, (in Bombay,) the Furlough commencing from the date of his quitting the Frontier Station of Bengal.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Assistant Surgeon McLoosh, of the Civil Station of Guzerat, in General Order No. 100, of the 23d May last, is cancelled from the 9th instant.

Wm. CASMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

CIVIL FUND.

UNDER Article 12 of the Rules of the above Fund, a Quarterly General Meeting of the Subscribers will be held at the Town Hall, on Monday, the 30th January, 1837, at 10 a. m.

By Order of the Managers,

W. B. FITZGERALD, Secretary.
Civil Fund Office, Calcutta, 21st December, 1836.

BENGAL CIVIL SERVICE ANNUITY FUND.

THE following is an Abstract Statement of the Funds of this Institution, made up to the 30th of April, 1836, according to the Accounts passed at the Annual General Meeting of Subscribers held at the Town Hall of Calcutta on the 2d of January, 1837.

UNAPPROPRIATED FUNDS.

	Rs. Ru	A.	P.	Interest		
Balance on 30th April, 1835,	53,00,000	12	0	3,80,000	0	0
Honorable Court's Donation of 1834-35,	1,02,820	14	7			
Deduct 6 per Cent. Interest on Rs. 42,000, &c.	6,541	4	0			
greenly to Article 62 of Regulation,				20,417	0	1
Interest on the Monthly Subscriptions received in 1834-35,	10,023	12	13	630	0	11
Subscriptions received in 1835-36,	3,30,492	14	10	*10,846	10	7
Fines from 17 Annuitants received in 1835-36,	1,58,501	4	8	0	0	0
Honorable Court's Donation of 1835-36,	*2,30,492	14	10	0	0	0
	66,01,755	5	4	10,52,462	15	0
					66,01,755	5
* N. B.—According to the former method of preparing this Statement, these two items would not have been brought to account until the commencement of the succeeding year; whereby the balance of the fund appeared at the close of every year to be less than it really was by the amount of one year's donation of the Honorable Court due at its close on account of each year, and by the broken interest of the Monthly Subscriptions made within the year. In order, therefore, to judge correctly of the comparative state of the Fund, at present, from this Statement, the sum of Rs. Rs. 3,47,339-0-5 ought to be added to the balance of 1834-35, as shown above. In future the true comparative result will appear from the face of the Yearly Statement.						
Deduct Establishment of the Fund,	15,335	3	11	70,54,221	4	4
Value of one Annuity, and additional values of two old Annuities now made payable quarterly and up to date of decease,	1,01,001	0	0	1,14,030	2	11
Note.—A transfer of the value of 17 other Annuities, commencing with the year 1836-37, was made on the 1st of May, 1836, to the aggregate amount of Rs. Rs. 10,30,177.						
N. B.—According to the former method of preparing this Statement, the transfer alluded to in the above note would have been brought to account at the close of the year in which the Statement relates. But that method was not strictly correct, because the value of an Annuity ought not to be set aside until that Annuity actually commences, and the Unappropriated Fund would benefit in case of a Member of the Institution paying for no Annuity of the succeeding year on the 30th of April, but dying before the close of that day.						
Balance on 30th April, 1836, Rs. Rs.					66,40,195	1

APPROPRIATED FUNDS.

	Rs. Ru	A.	P.	Interest		
Balance on 30th April, 1835,	33,00,072	4	10	2,00,332	0	4
Value of one Annuity and additional values of two old Annuities transferred from Unappropriated Funds,	1,01,001	0	0			
	34,00,004	4	10			
				34,00,004	4	10
Deduct annual paid by the Honorable Court to 41 Annuitants for the year 1835-36,				26,00,000	11	2
* N. B.—This includes the Annuities of one or two Annuitants which are believed to have lapsed before the close of the year, but of the consequent non-payment of which this office has received no intimation from the Honorable Court, to whom, however, an application has been made on the subject.				*4,00,332	5	4
Balance on 30th April, 1836, Rs. Rs.					32,99,668	0
Total Balance of the Funds, Sixteen Rupees or Company's Rupees					1,02,30,768	7
					1,00,12,800	0

Errors Excepted,

J. P. GRANT, Secretary and Accountant.

No. 285.

NOTE: R.—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifesto "Surplus Stores" may be landed if required, and subsequently importing large quantities of Wine, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Actualising Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER,

Actg. Collr. Govt. Customs.

No. 286.

NOTICE.—Notice is hereby given, that when Commanders or Agents of Vessels shall have applied to the Collector for permission to withdraw a Tidewaiter on the plea of having discharged Import and not requiring to take in Export Cargo for some time, due information of intention to ship Export Cargo must be given in writing to the Superintendent two full days previously in order that a Tidewaiter may be re-posted.

Any Cargo attempted to be put on board until a Tidewaiter has been re-posted will be subject to confiscation.

Tidewaiters re-posted to Vessels will immediately report to the Superintendent when any Export Cargo has been shipped previous to their arrival on board.

R. WALKER,

Collr. of Govt. Customs.

Calcutta Custom House, the 9th December, 1836.

No. 286.

NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misapprehension prevailing as to what articles are comprised in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—it is hereby declared, that the term applies solely to Working Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carting, Wheels, Spurts, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,
Actg. Collr. Govt. Customs.

UNDER Orders from the Board of Customs, dated the 11th July 1836—"It is competent to the Collector himself to limit the hour at which the Ordinary Work of the Ship Tide Waiters is to cease every day."

Custom House Officers are accordingly informed, that the hours which the Collector has been pleased to fix for Ordinary Work, are from sunrise to sunset, before or after which they are not to allow the discharge or receipt of Cargo, unless under Special Orders.

R. WALKER, Collector of Customs.
Calcutta Custom House, the 17th Sept. 1836.

NOTICE TO SHIPPERS.

NOTICE is hereby given, that Perwannahs for Goods (such as Cotton, Linen, &c.) to be exported under permission previously obtained from the Collector from places other than the Custom House, must be forwarded with the first boat load, as Goods brought alongside a vessel without a protecting document accompanying them are liable to seizure and confiscation.

R. WALKER, Offr. Collr. of Customs.
Calcutta, Custom House, the 7th Nov. 1836.

CUSTOMS.

THE undermentioned Confiscated Goods will be Sold by Public Auction at this Custom House, on Thursday, the 12th instant, at 12 o'clock, A.M.

7 Boxes	Plates.
21 Kegs	Gunpowder.
5 Bags	Linen.
4 Datto	Dry Ginger.
1 Datto	Tobacco.
1 Datto	Dry Fruits.
2 Cases	Pickles.
1 Cork	Pork.
1 Box	Silk Piece Goods.
7 Empty	Hogheads.
1 Piece	Cow Hides.
3 Tin Canister	Oatmeal.
1 Datto	Sago.
16 Bags	Rice.
	Copper Pot.

A small quantity of Shells, Coconuts, Coconut-shells and Kernels, Hollieh, Coral and Pearl-work.

R. WALKER,
Collr. of Customs.
Calcutta Custom House, the 10th January, 1837.

NOTICE is hereby given, that the inferior Salt in stores at Ramnghatta, is for Sale at the fixed price of Rs. 350 per ton Maunds, the purchasers to satisfy themselves of the quality of such inferior Salt before purchasing, and the Rowannah first presented at the Ghaut to be entitled to the first delivery.

By Orders of the Board of Customs, Salt and Opium,
S. G. PALMER, Acting Secy.
The 10th December, 1836.

একেবার দেওয়া মাইতেহ—
বামুন্দাটির গোলায় যে মহলা রকম বামুন্দ
আছে তাহা কিম্বত মৌল কোম্পানির ৩০০ টাকা
মিলিং দ্বারতে দিক্ষণ করা যাইবেক অভিয বে
বেহ বেরিদ করিবেক তাহারদিমের উচিত দে বেরিদ
করবের পথে এ মহলা বামুন্দের রকম দেবিয়া
আগম বাতিরজয় করিয়া নয় তাহাতে স্বাগতে
বাহার রওয়াবা যাউমুন্দের মাধ্যে হাইবেক
তাহাকে পহিলা ও দ্বিতীয় যাইবেক দিমোসিয়ে
হকম আছেবার আশিসাৰ বোড পৱাইট মহল ও
আফিয়ে ইং মৰ ১৮৩৬ মাল তাৰিখ ১০ দিনৰ
মোতাবেক ২৫ অগস্তায় মৰ ১৮৩৭ মাল—
S. G. PALMER, Acting Secy.

NOTICE—CUSTOMS.

NOTICE is hereby given, that the valuation of Goods at the Custom Houses of Chittagong and Balasore is in future to be regulated by the Rules of Regulation 15 of 1829, 3 of 1830, and 6 of 1833, which are generally applicable to the Sea Custom Houses under the Bengal Presidency.

The Commissioners of Revenue at Chittagong and Balasore will exercise the powers vested by Clause 2, Section 3, Regulation 6, of 1833, in the Board of Customs, Salt and Opium, in respect to the taking of Goods for Government when undervalued.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,
the 5th January 1837.

S. G. PALMER,
Acting Secretary.

NOTICE is hereby given, that the inferior Salt in Store at Humsabat, is for Sale at the fixed price of Rs. 420 per 100 pounds—the Purchasers to satisfy themselves of the quality of such Inferior Salt before purchasing, and the Rowansha first presented at the Ghaut to be entitled to the first delivery.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 7th January, 1837.

R. HOUSTOUN, *Off. Deputy Secy.*

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of Manickchunder Khan, a Rice-merchant, carrying on trade and business at Burr Bazar, in Calcutta, under the style and firm of Manickchunder Khan and Chaytonchurn Bhattachary, at present residing at Norcole-danga, in the Twenty-four Pergunnahs, an Insolvent. At a Court held on Saturday, the 10th day of December, instant, upon the Hearing in this matter, and the whole subject and substance of the Schedule of the said Insolvent having been enquired into and examined, and he having sworn to the truth thereof; it was Adjudged, that the said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 8th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, and further continued by an Act of the Governor General of India in Council (Act No. IV. of 1836,) as to the debts due or claimed to be due of him at the time of filing his said Schedule to the several persons named in his said Schedule, and as to the Claims of all other persons not known to the said Insolvent, who may be endorsee or holders of any negotiable security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 31st December, 1836.
Mr. W. Webb, Atty.

**কলিকাতাৰ যোজহিৰ কলমদারেৰ দিগ্নেৰ
পরিবারেৰ আদানপত্ৰ** —

বাড়ীৰ মালিকচন্দ্ৰ বৰুৱা বৰ্তমান তিনে
শ্ৰেণি কলিকাতাৰ মো. ১৩ নং নাহার ১০ এ
বড়বাজারে চৰেৰ শৈশবগতি
কলিকাতাৰ মালিকচন্দ্ৰ বৰুৱা ও তাঙ্গ
আদানপত্ৰ এই বি
চন্দ্ৰ হাজীৰাৰ নামে এছেৰে শ্ৰেণি স্বাভিতে
জেলা চৰিন পুলিগৰাম মোকা অবৰুণ উক নাহৰু
ম বাবুকেৱ জাহান বাণ বেৰ মোৰ উপাত
কতেন —

বাৰ্তাৰ ও কায়ছা
দেৱ কল কলকতক কৰাতো অবৰুণ উকিলেয়ে তাহাতু
সপত কৰায় এহা উকিল হৈলৈ কে এ উক বাত
ৰাত প্ৰাপ্ত হৈলৈ সবলে জাৰি কৰি বাহনাহেৰ
বাহনাহেৰ ১০ বৰ্ষৰ অকাশিত আইনেৰ ৭৩ ধাৰা
অবৰুণ কাহা উকিলৰ কোৰ্ট বাহনাহেৰ বাহনাহেৰ
এবৰুণ বৰ্ষৰ অকাশিত আইনেৰ ৪০ ধাৰা উকিল
মালিকচন্দ্ৰ হৈলৈ অবৰুণ গুৰুত্বৰ জানেৱেল বাহ
নুৰেৱ কোণদেৱ অব আইন মোকাদক (আইন নং

৪ মৰ ১৮৩৬ সালৰ) পৰ মালিকচন্দ্ৰ হৈলৈ অ
হার লিখিত আজ মুদ্ৰাৰ এই সকল মোকাৰ মালিক
চন্দ্ৰ তাহার সিডিউল দাখিলকাৰিতা তাহাতু উপৰ
মুৰ বাধকিৰ আছে অবৰুণ এই সকল মোকা আহা
এ উক বাতুকৰে অবাকৰ আছেৰ কিম্বা সিডিউল
লেৰ লিখিত বিতৰণে কোন নোটেৰ ইষ্টার্স কিম্বা
কোন মলিগৰ হোগড়া আছেন তাহা হৈতে
বাধাৰ —

মে উক রিচাৰ্ড্যুডেল এতৰায় দেওয়া আইচেহে
P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনু সাহেবেৰ আকিল —

মৰ ১৮৩৬ সাল ৩১ ডিসেম্বৰ —

মৰ্যাদা উনিট ইন্সিডেন্ট উকিল —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Persons hereinafter named (the same having been filed in the Court) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Twelve o'Clock at Noon:

On Saturday, the 11th of February, 1837,
John Henry D'Souza, of Conley Bazar, in Calcutta, an Assistant in the Office of the Secretary of the Military Department.

EMANUEL GOXALYEA, of Malibagh, in Calcutta, Compositor.

On Saturday, the 25th of February, 1837,

TRAVANATHA CHATTERJEE, of Sankal, in Calcutta.

And on Saturday, the 11th of March, 1837,
John Peter Vieuxmester, late Commander of the Banque Améca, of Madras.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previous to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders No. XI.

Office of Examiner, 31st January, 1837.

**কলিকাতাৰ যোজহিৰ কলমদারেৰ দিগ্নেৰ
বাবে আদানপত্ৰ** —

এতৰায় বাবে দেওয়া আইচেহে বে বিচেৱ
মালিকচন্দ্ৰ কলমদার আদানপত্ৰ আদিল
কৰা আৰম্ভ কৰ্ত্তৃ সকল আগত দিবসকলে বেনা
পুৰৈ অহৰেৰ সমাপ্ত সুমাপ্তি হৈতেক —

মৰ ১৮৩৭ সাল ১১ ফিকুণ্ড্যারি সনিবৰী —

আৰ হেবিলি ডিসোৱা কলিকাতাৰ দলিলাবৰ
বিবাসী বিসেটোৱি ডিগ্যাট মেটেৰ সিকিউরিটিৰ
কাফিলেৰ এনিপটোক্ট —

ইমালিটুৱাৰ গামসালবেৰ কলিকাতাৰ মলভা
বিবাসী কমপ্লেক্টোৱি —

মৰ ১৮৩৭ সাল ১৫ ফিকুণ্ড্যারি সনিবৰী —

আৰনাৰ চটোপাদ্যাব কলিকাতাৰ পিপিলা
বিবাসী —

মৰ ১৮৩৭ সাল ১১ মার্চ সনিবৰী —

আৰলিটুৱাৰ বিবিলোগিটী সাবেক কামেওৰ মাস
বাবেৰ বাবে এমিলিয়া —

“কোম প্রাচীন আগতা করিতে পারি
বেমাই খালাদিতে কোম কথার সহায় নটোণ
মা মেন তাহার মতদের তিন দিন শুরু এ সূর
বিহ এবং কুচামিন একামিন সাহেবের আ
কিমে তাহার পাওবার এক হস্করামা দাবিম না
করেন এবং এ তিন কোক সাহেব তাহার যথি
তে এই বুটিদের মকল মা রাখেন এবং এ একামিন
র সাহেব এ হস্করামা সুবিহ শুরু করিব বা
করেন আপু এ উভ মতে তাহার নিকটে পরিম
হইবে”

বিহার এবং পাঠা নং ১১—

একামিন সাহেবের অভিব—

সন ১৮৩৭ মাস ১ জানুয়ারি

BANK OF BENGAL, 5TH JAN. 1837.

THE Proprietors of the Bank of Bengal are hereby informed, that the First Dividend under Act 19 of 1836, is payable at the Bank, at the rate of Company's Rupees Ten (Co.'s Rs. 10) per cent per annum, or Company's Rupees One Hundred (Co.'s Rs. 100) each Share.

With reference to the increased number of Shares of Capital Stock under Act 19 of 1836, Dividends will be payable on Mondays and Thursdays only, and it is requested that Certificates of Stock be sent in at least 24 hours before the days of payment.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

UNION BANK.

THE Fourteenth Half-Yearly Meeting of Proprietors is appointed for Saturday, the 14th Instant, at Noon, for the inspection of Accounts and Transaction of general business.

By order of the Directors,

J. YOUNG, Secretary.

The 4th January, 1837.

The Accounts for the past Six Months will be on the Table on and after Thursday the 12th Instant.

BENGAL MILITARY FUND.

IN Conformity to the 26 and 27 Articles of the Regulations, a General Meeting of the Subscribers of the Military Fund will be held at the House of Mr. MARTINELL, the Secretary, No. 7, Elysium Row, on Friday, the 27th January next, at 10 o'Clock in the Morning, for the election of Directors for the ensuing year, and for the approval of the Accounts of the Funds, and of the Proceedings of the Directors for the past year.

J. W. J. OUSELEY, President.

Calcutta, Military Fund Office, }
24th November, 1836. }

BENGAL MARINERS'

AND

GENERAL WIDOWS' FUND.

THE Annual General Meeting of Members of the above Institution will be held at the Office of the Undersigned, No. 3, Lyons' Range, on Wednesday, the 26th Instant, at Eleven o'Clock, A. M., for the inspection of the Accounts of the Society for the past year, the election of Directors, and the consideration of such other matters as may be brought before the Meeting.

By Order of the Directors,

ALEX. FRASER, Secretary.

Calcutta, 4th January, 1837.

NOTICE TO MILITARY OFFICERS.

THE Contractor for the supply of Straw, Earthen Pots and Firewood, &c., at the Stages of Nand Gunge and Syedpoor, on the High Road between Ghazipoor and Benares, appointed under the 5th Article of the Resolutions of Government dated 4th December 1832, having resigned his Contract, the Public are hereby informed, that Supplies of those Articles will continue to be furnished as hitherto through the Agency of the Collector's Officers from this date.

C. LATOUCHE, Officiating Collector.

Ghazipoor Collectorship, }

The 31st December, 1836. }

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy Bro. 600 pages.

Ramaseeana,

OR A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;

With an Introduction and Appendix description of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

ALSO,

SECOND REPORT

on the

State of Education

IN BENGAL,

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo, with many Tables, 182 pages—Price 3 Rupees. A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALT-PETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Saltpeter or Coatesh Saltpetre.

Bengal Milt. Orphan Press, Sept. 17, 1836.

Pay & Audit Regulations,

AS NOW IN FORCE:

PREPARED in the Office of the Military Auditor General, and sanctioned by Government. This Work is complete up to 1st June 1835, with an Appendix, Index, Tables, and all necessary Forms. Price unbound, 10 Rupees. Apply to Mr. Huttman, Orphan Press.

Sept. 1, 1836.

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press.

Royal 8vo. Price 4 Rupees.

REPORTS OF CASES

IN THE

Court of Sudder Dewanny Adawlut.

Vol. V.—Part 1. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Moondie or
reference for payment.

1st July, 1830.

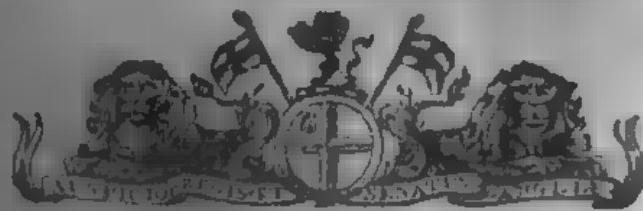
Lately Published,AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS,
*Demy Quarto, pp. 1000—Price 20 Rupees.***SYNOPSIS
OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE****Select Committee of the House of Commons**

IN RELATION TO THE

ARMY OF INDIA,*Including a Copious Appendix, Voluminous Tables
and a General Index.*A few Copies only over and above those Subscribed
for, are printed: Gentlemen wishing to possess them-
selves of this valuable Work, are therefore recom-
mended to make early application to the Publishers
Mr. Huttmann, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.

Sept. 1, 1830.

*CALCUTTA:—Printed and Published by G. H. HUTTMANN,
at the Bengal Military Orphan Press, No. 1, Alunyee Lane.*



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 6 P. M. of that day.

SATURDAY, JANUARY 14, 1837.

POLITICAL DEPARTMENT,
PART WILLIAM,
9th JAN. 1837.

The nomination by the Right Honorable the Governor in Council of Bombay of Lieutenant J. Barlow, of the 11th Regiment Bombay Native Infantry, as Assistant to the General Superintendent of the Operations for the Suppression of Thuggee, vice Captain Hale resigned, has been confirmed by the Right Honorable the Governor General of India in Council.

W. H. MACNAUGHTEN,
Secty. to the Govt. of India.

PART WILLIAM,
JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
The 9th JANUARY, 1837.

The Right Honorable the Governor General of India in Council has been pleased to appoint Mr. R. W. Torrens to act as Deputy Secretary to the Governments of India and Bengal in the Judicial and Revenue Departments, during the absence of Mr. Grant, or until further orders.

W. H. MACNAUGHTEN,
Secty. to the Govt. of India.

(No. 87.)

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
THE 3D JANUARY, 1837.

The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointments:

Mr. R. Houston has been deputed to institute certain local enquiries, directed by the Special Commissioner of the Calcutta Division, in regard to the boundary of Pergunnah Solimabad, Zillah Backergunge, towards the Sonderbunds.

Lieutenant B. W. Goldie, of the Engineers, to conduct the Survey which may be necessary in the course of the aforesaid enquiries.

THE 10TH JANUARY, 1837.

Mr. P. G. E. Taylor to officiate, until further orders, as Deputy Register of the Courts of Sudder Dewanny and Nizamut Adawlut and Preparer of Reports, in the room of Mr. H. W. Torrens.

Baboo Ramlocan Ghose to be Deputy Collector in Zillah Dacca, under the provisions of Regulation IX. of 1833.

Baboo Radhanath Gopt to be Deputy Collector in Zillah Rylhet, under the provisions of Regulation IX. of 1833.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. J. R. Hutchisson, Officiating Judge of the Courts of Sudder Dewanny and Nizamut Adawlut, for ten days, from the 14th instant, on private Affairs.

Mr. R. W. Maxwell, Civil and Session Judge of Backergunge, until the return of the Ship *Saint George*, in which he has taken his passage for England, in extension of the leave granted to him on the 25th October last.

Mr. G. C. Chep, Civil and Session Judge of Mymensing, for three weeks, on private affairs, from the 22nd instant, or from the date of his delivering over charge.

The unexpired portion of the leave of absence for two years granted to Mr. T. G. Vibart, Civil and Session Judge of Nuddnah, on the 10th August 1835, to proceed to the Cape of Good Hope, is cancelled from the 31st ultmo, the date of his return, whilst requested.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr. C. W. Bietschke, Senior Commissioner of the Court of Requests, on the 25th October last, is to be cancelled from the 16th instant.

Baboo Harrmann Ghose, Principal Sudder Ameen of Zillah Jessore, has been allowed leave of absence for one month, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 22d November last.

ROSS D. MANGLES,
Secty. to the Govt. of Bengal.

(No. 88.)

FORT WILLIAM,
JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
THE 10TH JANUARY, 1837.

The Right Honorable the Governor of Bengal, on a consideration of the Report submitted by the Commissioner of Circuit of the 12th or Bhaugulpore Division, is of opinion that Bakshish Ali, Sudder Ameen of Zillah Tichout, is unworthy of further confidence as a Judicial Officer. His Lordship therefore dismisses Bakshish Ali from the Sudder Ameenahip of that District.

ROSS D. MANGLES,
Secty. to the Govt. of Bengal.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 12th January, 1837.

No. 9 of 1837.—Ensign Spencer Wellington Buller, of the 88th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Europe on Postburgh, on Medical Certificate.

W. CAGREMENT, Col.
Secty. to the Govt. of India Mil'y. Dept.

FORT WILLIAM, 12th January, 1837.

No. 10 of 1837.—The services of Lieutenant George Ellis, of the Regiment of Artillery, are placed at the disposal of the Right Honorable the Governor of Bengal, for employment in the Revenue Survey.

W. CAGREMENT, Col.
Secty. to the Govt. of India Mil'y. Dept.

NOTICE.—The Letters delivered at this Office on the 5th and 6th instant, for Singapore and China, respectively, and which were marked for transmission by the Brig *Aur*, were forwarded, those for China by the "Red Rover," and those for Singapore by the "Corsair," in consequence of their having been returned to the Madras Post Office by the Commandor of the Vessel first named.

The undermentioned Transfers of Letters were effected, in consequence of the Packets arriving at Madras too late to overtake the Vessels for which they were originally intended.

Date of the Receipt of the Letters at the General Post Office.	Name of the Vessel in which the Letters were intended to have been transmitted.	Destination	Name of the Vessel in which the Letters were transmitted.
12th & 13th Dec., 1836,	John Hepburn,	Bombay,	Pyon Doun.
21st & 22nd do., ditto,	Salamance,	Madras,	Serawaddy Merchant.
23rd ditto ditto,	Nymph,	France,	Marie.
26th ditto ditto,	Serenissima,	Loudon,	James Murray.
26th ditto ditto,	Memnon,	Liverpool,	Ditto.
26th ditto ditto,	Diana,	Dulce,	Ditto.
29th ditto ditto,	Ruby,	Singapore and China.	David Clark.
29th ditto ditto,	James McInroy,	Liverpool,	Montezuma et Eiphaston.
29th ditto ditto,	Ruby,	China,	Red Horse.
29th ditto ditto,	Dulce,	Singapore,	Hindoo.
29th ditto ditto,	Boat,	Gambay,	Putong.
3d Jan., 1837.	Duke of Bedford,	London,	Copenhagen.
3d ditto ditto,	Mountaineer,	Dulce,	Dulce.
2d ditto ditto,	Edinburgh,	Dulce,	Dulce.
2d ditto ditto,	Widow,	Dulce,	Duke of Clarence.
3d and 4th do., ditto,	Dulce,	Dulce,	Dulce.
4th and 5th do., ditto,	Copenhagen,	Liverpool,	Dulce.
5th ditto ditto,	Herrensee,	Philadelphia,	Jessors.
5th, 6th and 7th ditto ditto,	Belgand,	Persepolis,	Elizabeth Red Rover.
7th ditto ditto,	Aesop,	China,	Corsair.
8th and 9th do., ditto,	Red Rover,	Singapore,	Antonio Pocella.
8th ditto ditto,	Dulce,	Coles,	

W. MOORE, Deputy Post Master.
Port William, General Post Office, {
The 10th January, 1837.

No. 285.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Ham, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores.—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Victualling Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subject to double duty or contribution under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

B. WALKER,

Actg. Coll. Govt. Customs.

No. 286.

NOTICE.—Notice is hereby given, that when Commanders of Agents of Vessels shall have applied to the Collector for permission to withdraw a Tidewaiter on the plea of having discharged Import and not requiring to take in Export Cargo for some time, due information of intention to ship Export Cargo must be given in writing to the Superintendent two full days previously in order that a Tidewaiter may be re-posted.

Any Cargo attempted to be put on board until a Tidewaiter has been re-posted will be subject to confiscation.

Tidewaiters re-posted to Vessels will immediately report to the Superintendent when any Export Cargo has been shipped previous to their arrival on board.

B. WALKER,

Coll. of Govt. Customs.

Calcutta Custom House, the 9th December, 1836.

No. 286.

NOTIFICATION.

Tidewaiters' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misapprehension prevailing as to what articles are comprised in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—it is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and visiting Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Quins, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plates, Glass, Crockery, &c. not used, (although for personal use and not brought for sale) are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and Levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

B. WALKER,
Actg. Coll. Govt. Customs.

CUSTOMS.

List of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, C. Gardner, 13, Mongos Lane, per Lord of the Isles.
- 1 Box, Lieut. Pearce, Engineer, per Ernald.
- 1 Ditto, C. Peaball, 3d Buff, per Hashmy.
- 1 Parcel, Arthur Neely, Midshipman, Ship Amelie Thompson, per Duke of Arburgh.
- 1 Ditto, G. J. Brown, Ship Duke of Northumberland, Capt. Pope, per Zamora.
- 1 Ditto, A. G. Miller, 39th Regt. N. I., per Kyle.
- 1 Ditto, C. Hunter, 10th R. N. I., per Hindostan.
- 4 Ditto, Lieut. H. Hunter, 6th Regt. N. I., per David Clark.
- 1 Ditto, Cornet R. M. Darnell, 11th Light Dragoons, per Ditto.
- 1 Ditto, John Tress, Surgeon, Ship Orient, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Humphry, Engineer, Fort Glosier, per Serera.
- 1 Ditto, C. Peaball, 3d Buff, per Abercrombie Robinson.
- 1 Ditto, J. R. Fowlesville, H. M. S. Ulysses, per Lord Hungerford.
- 1 Box, Marked F. 161, per Larime.
- 1 Ditto, Marked C P in diamond, per Theria.
- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.
- P G
- 1 Parcel, H. T. Yates, Ship Atherton, exec of Gillanders and Co., per Scotch Tales.
- 1 Box, The Officers in Command of the 59th Foot, per Ditto.
- 16 Quarter Cases, Marked A C, per Ditto.
- 1 Parcel, J. G. Pyke, Nutmeg, per Orient.
- 1 Ditto, President of the Mess H. M. 4th Regt., per Ditto.
- 1 Ditto, Lieut. O'Grady, 10th Lancs, per Windsor.
- 1 Ditto, President of the Mess H. M. 4th Regt., per Mountauant Edinburgh.

সংস্থাপিত হইতোহে এবং গবর্নমেন্ট সামনেল বা
হামুরেল কৌনসিলের এক আইন ঘোষণাক আইন
নং ১০৮ সন ১৮৩৭ সালে পৰি সংস্থাপিত হইয়াছে
তাহার লিখিত জাতীয়সভার এই সকল ঘোষণা ও
সাবি অংশ তাহার সিডিউল সাধিন কাশিয় আছা
র উপর মারা রাখিয় আছে এবং এই সকল ঘোষণা
আছা এ উক বাস্তবাবের অগ্রণ্য আছে কিন্তু
সিডিউলের লিখিত রিচার্ড কোর স্কটের ইন
তাস কিম্বা কোন বিলের হোলডের আছেন তাহা
হইত তাহার খান্দাল

এ উক বিচারের বেত্তন একবারী দেওয়া আই
কেছে

P. O'Nolan, Examiner.

একজামিনের সাহেবের সন্তুষ্যের।

সন ১৮৩৭ সাল ১০ জানুয়ারি

শ্রেণী পিস্টার্ড ফেরিস

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinbefore named (the same having been filed in the Court) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Twelve o'Clock at Noon:

On Saturday, the 11th of February, 1837,
JOHN HENRY D'ALOUA, of Cooley Bazar, in Calcutta, an
Assistant in the Office of the Secretary of the
Military Department.

EMANUEL GONCALVES, of Molungo, in Calcutta, Composer.

On Saturday, the 25th of February, 1837,

DEWANBHATU CHITTENDRA, of Binibah, in Calcutta.

And on Saturday, the 11th of March, 1837,

JOHN PETRIE VENKROOTER, late Commander of the Barque
Amelia, of Madras.

No Creditor shall be allowed at the Hearing to
oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have
given notice of his intention to the Chief Clerk three days
before the Hearing; and at the same time have left an
Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and
the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a
book to be kept by him for that purpose; and the
Examiner, previously to the Hearing, shall examine the
Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and
Orders No. XI.

Office of Examiner, 10th January, 1837.

কলিকাতার জেনারেল কর্মসূলীসভার পরিষার
বার্তা আবালত

একবারী বেত্তন দেওয়া কাইতোহে বে নিচের
নামিত বাস্তবাব কথাবী সকলের আবালতে দাবিদ
করা আবক্ষ ও কর্ম মূল আগত বিদ্যুলে বেলা
মুই অব্দের সমাধু সুবানি হইবেক

সন ১৮৩৭ সাল ১১ ফিস্টারোরি পরিষার

আন হেবিলি ডিসেক্যু কলিকাতার প্রিলিয়ার
নিয়াশী মিলেটের ডিপ্যাট মেটের সিলিন্ডের
আকিলের এসিপ্টার্স

ইয়াবিউয়ান গার্লালেস কলিকাতা অল্যান
নিয়াশী কম্পোরিটার

সন ১৮৩৭ সাল ১৫ ফিস্টারোরি পরিষার

আবরাখ চট্টোপাধ্যায় কলিকাতা পিম্পু
পরিষার

সন ১৮৩৭ সাল ১১ ফিস্টারোরি

• শানপিটের বিবিলোসিটি সাধেক কামেওর মাদ
রামের বাক এমিনিয়া

“কোন মহাজন আগতা করিতে পারি
বেরাট খালানিতে কাম কঞ্চিত সাধাণি রূটোশ
বাবেন তাহার মতসবের তিব দিবস পুর্বে এ সুনা
বিষ এবং তৎকালিন একজামিনের সাহেবের আ
চিসে তাহার পাওরার এই হলকরামা দাবিদ না
করেন এবং এ চিপ কেনার সাহেব তাহার বহি
তে একটিমের বকস মুকাদের এবং এই একজামিন
র সাহেব এই হলকরামা সুবানির পূর্বে তরকিত বা
করেব আহা এই উক অতে তাহার নিকটে দাবিদ
হইবেক”

বিশুধ এবং সুস্থির রূপ হই

একজামিনের সাহেবের অ চিহ্ন

সন ১৮৩৭ সাল ১ জানুয়ারি

BANK OF BENGAL,

12TH JANUARY, 1837.

NOTICE is hereby given, that the Bank Balance
Statement dated 5th instant, is printed for the
use of the Proprietors, and may be had by them, or
their Agents, on application at the Bank.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

BENGAL MILITARY FUND.

IN Conformity to the 26 and 27 Articles of the
Regulations, a General Meeting of the Sub-
scribers of the Military Fund will be held at the
House of Mr. MARTINDALE, the Secretary, No. 7,
Elysium Row, on Friday, the 27th January next,
at 10 o'Clock in the Morning, for the election of
Directors for the ensuing year, and for the approval
of the Accounts of the Funds, and of the Proceed-
ings of the Directors for the past year.

J. W. J. OUSELEY, President.

Calcutta, Military Fund Office, }
24th November, 1836.

BENGAL MARINERS'

AND

GENERAL WIDOWS' FUND.

THE Annual General Meeting of Members of the
above Institution will be held at the Office of
the Undersigned, No. 3, Lyons' Range, on Wednes-
day, the 25th instant, at Eleven o'Clock, A.M., for
the inspection of the Accounts of the Society for the
past year, the election of Directors, and the consider-
ation of such other matters as may be brought before
the Meeting.

By Order of the Directors,

ALEX. FRASER, Secretary.

Calcutta, 4th January, 1837.

NOTICE TO MILITARY OFFICERS.

THE Contractor for the supply of Straw, Earthen Pots and Fire-wood, &c., at the Stages of Nund Gunge and Syedpoor, on the High Road between Ghazepoor and Benares, appointed under the 5th Article of the Resolutions of Government dated 4th December 1832, having resigned his Contract, the Public are hereby informed, that Supplies of those Articles will continue to be furnished as heretofore through the Agency of the Collector's Officers from this date.

C. LATOUCHE, Officiating Collector,
Ghazepoor Collectorship, }
The 31st December, 1836.

NOTICE is hereby given, that by an Order of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, made in a certain Cause, wherein Hollodur Shaw is the Complainant and Issur Singha is the Defendant, and bearing date the 17th day of November 1836, Elliot Macnaughten Esquire has been appointed the Receiver of all the Merchandizes, Goods, Chattels, Articles, Property and Effects, belonging to the Co-partnership Concern of Messrs. Issur Singha and Co. of Old Court House Street, in the Town of Calcutta, General Shop Keepers, and of the Stock in Trade and all Monies, Debts, Dues, Bonds, Promissory Notes and other Securities for Money, and of all Outstanding Claims and Demands whatsoever due and owing from any person or persons whomsoever to the said Issur Singha and Co., with liberty to the said Receiver to pay and satisfy all just Debts due by the said Firm of Issur Singha and Co. to any person or persons whatsoever; all persons having Claims on the Estate of the said Firm of Messrs. Issur Singha and Co. are requested to make the same known to the said Receiver on or before the 25th day of January, instant, and in default thereof they shall be excluded the benefit of the said Order, and those indebted thereto are desired to pay the same without delay.

T. B. & J. H. SWINHOE,
Solicitors for the said E. Macnaughten, Esq. Receiver.
13th January, 1837.

NOTICE is hereby given, that the Interest and Responsibility of ALEXANDER MACKENZIE, in our Firm, ceased this day.

MACINTYRE & CO.

Calcutta, 7th January, 1837.

LOST, on the 11th January 1831, Two 4 per Cent Govt. Promissory Notes, Nos. 1246 of Sicca Rs. 1000 and 7109 of Sicca Rs. 2000. Any person bringing the same to Bahon Gudadur Mittra at Messrs. Boyd and Co., will be handsomely rewarded.

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy Bro. 800 pages.

Ramasevana, OR A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

ALSO.

SECOND REPORT

ON THE

State of Education IN BENGAL.

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal Bro. with many Tables, 182 pages—Price 3 Rs.
A few Copies of the FIRST REPORT still on hand
at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Gunpowder or Coloured Saltpetre.

Bengal Mil. Orphan Press, Sept. 15, 1836.

Pay & Audit Regulations,

AS NOW IN FORCE;

PREPARED in the Office of the Military Auditing General, and sanctioned by Government. This Work is complete up to 1st June 1835, with an Appendix, Index, Tables, and all necessary Forms. Price unbound, 10 Rupees. Apply to Mr. Huttmann, Orphan Press.

Sept. 1, 1835.

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal Bro. Price 4 Rupees.

REPORTS OF CASES

IN THE

Court of Judder Deewanp Adawlut

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mosumil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

1st July, 1836.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, JANUARY 10, 1837.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 20TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEPP, Secy. to the Govt.

POLITICAL DEPARTMENT,

FORT WILLIAM, 9TH JANUARY, 1837.

Lieutenant Colonel H. T. Roberts, C. B., of the 6th Regiment Light Cavalry, is appointed a Brigadier of the 1st Class in the Nizam's Army, and to the Command of the Aurangabad Division, vice Colonel W. C. Buddeler, C. B., promoted.

Lieutenant W. C. Birch, of the 5th Regiment N. I., is appointed to officiate as an Assistant to the Superintendent of the Operations for the Suppression of Thuggee during the absence of General Robleson or until further orders.

W. H. MACNAUGHTEN,

Secy. to Govt. of India.

FORT WILLIAM,

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,

THE 10TH JANUARY, 1837.

The Right Hon'ble the Governor of Bengal has this day been pleased to appoint Captain John Thompson to be Magistrate, for the better enforcement of Sect. VI. Act No. XXII. of 1836, throughout the lines of Navigation specified in Sect. II. of that Act and the banks thereof.

ROSS D. MANGLES,

Secy. to the Govt. of Bengal.

(No. 60.)

ORDERS BY THE HON'BLE THE LIEUTENANT GOVERNOR FOR THE NORTH WESTERN PROVINCES.

AGRA,

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,

13TH DECEMBER, 1836.

APPOINTMENT.

Mr. R. H. Scott to officiate as Commissioner of Revenue and Circuit of the 3d or Bareilly Division.

20TH DECEMBER, 1836.

The leave of absence granted to Lieutenant F. W. Cornish, Junior Assistant to the Commissioner in the Sagar and Nerbudda Territories, on the 14th October last, for three months, on his private affairs is to commence from the 4th instant.

Mr. M. R. Gibbons to have charge of Beraropore, &c. with the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in subordination to the Officiating Magistrate and Collector of the Southern Division of the Dehli Territory.

27TH DECEMBER, 1836.

APPOINTMENTS.

Mr. T. P. Woodcock, to officiate as Magistrate and Collector of Allyghur.

Mr. R. P. Smith to be Civil and Sessions Judge of Ghazzeppore, from the date of Mr. E. J. Hartington's embarkation for Europe.

Mr. W. R. Kendaway to be Magistrate and Collector of Ghazzeppore—Mr. Kendaway will continue to officiate as Magistrate and Collector of Allyghur until relieved by Mr. T. P. Woodcock.

Mr. W. P. Thompson to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Ghazzeppore.

Mr. S. Fraser, having obtained leave of absence to the Political Department, on the 21st instant, is authorized to make over charge of the current duties of the Office of Civil and Sessions Judge in Bandelcund, to Mr. S. J. Brecher, who will conduct them until further orders.

27TH DECEMBER, 1836.

Syed Tassudin Hussain Khan, Principal Sadar Ameen of Futtahpore, has obtained leave of absence for eight months, on his private affairs, in extension of the leave granted to him on the 7th October last.

APPOINTMENT.

Syed Mahomed Youssof to officiate as Principal Sadar Ameen of Futtahpore.

31ST DECEMBER, 1836.

APPOINTMENT.

Captain C. Thareby, of the 68th Regiment Native Infantry, to be Superintendent of the Bhuttee Territory, and to exercise the powers of Magistrate and Collector in subordination to the Agent and Commissioner of Dehli.

G. A. BUSHBY,

Offy. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 16TH JANUARY, 1837.

No. 11 of 1837.—The undermentioned Officers have been granted Furlough to Europe:

Captain John Fowler Bradford, of the 1st Regiment Light Cavalry,	On account of private affairs.
Colonel Robert Trotter Knox, of the 8th Regiment Light Cavalry,	

The undermentioned Officers are permitted to proceed to the Cape of Good Hope, on Medical Certificate, and to be absent from Bengal on that account for two years respectively:

Lieutenant Colonel William Patlie, of the 6th Regiment Light Cavalry.

Surgeon Kenneth Macqueen, of the Medical Department.

Ensign Francis Shirreff, of the 65th Regiment Native Infantry, has leave of absence for six months, from the 16th instant, to visit Madras, under the Madras Presidency, on urgent private affairs.

The services of Assistant Surgeon James Davenport, M. D., lately posted in the 10th Regiment Light Cavalry, are placed at the disposal of the Right Hon'ble the Governor of Bengal, for the performance of the Medical duties of the Civil Station of Tipporeh, vice Assistant Surgeon T. W. Burt.

The services of Apothecary Charles Simons are placed at the disposal of the Governor of Bengal, for the performance of the Medical duties of the Station of Gauhattee in Assam.

Assistant Steward Timothy O'Bullivan, of the Subordinate Medical Department, is permitted to resign the Service.

Wm. CASEMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mil'y. Dept.

FORT WILLIAM, 16th January, 1837.

No. 12 of 1837.—Captain Thomas Beaumont, of the 4th Regiment Native Infantry, is permitted to retire from the Service of the East India Company, on the Pension of his rank, from the date of sailing of the Ship on which he may embark for Europe.

Captain Edward Simon Hawkins, of the 3rd Regiment Native Infantry, has been appointed in the Political Department, under date the 9th instant, to the temporary duty of attending the Rajah of Bickauar, on his present tour.

Lieutenant Arthur Conolly, of the 8th Regiment Light Cavalry, Assistant to the Agent to the Governor General for the States of Rajputana, has obtained in the Political Department, on the 28th ultimo, an extension of leave to the 1st December, 1837, on Medical Certificate.

Wm. CASEMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mil'y. Dept.

FORT WILLIAM, 17th January, 1837.

No. 13 of 1837.—Lieutenant Douglas Wiggins, of the 7th Regiment Light Cavalry, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

Wm. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil'y. Dept.

FORT WILLIAM, 18th January, 1837.

No. 14 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotion in the Army Commissariat Department:

Captain James Colley Tudor, Sub-Assistant, to be Deputy Assistant Commissary General of the 2d Class, vice Captain W. Foley resigned.

Memorandum.

Assistant Surgeon Henry Harpur Spy, of the Medical Department, to whom rank was assigned in General Order No 234, of the 9th November 1827, is to rank from the 10th April 1827, instead of the date thereto stated, and to stand next below Assistant Surgeon David Woodburn, M. D., and above Assistant Surgeon James Corbet. The Order Books to be corrected accordingly.

Wm. CASEMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mil'y. Dept.

No. 246.

NOTICE.—Notice is hereby given, that when Commanders or Agents of Vessels shall have applied to the Collector for permission to withdraw a Tidewaiter on the plea of having discharged Import and not requiring to take in Export Cargo for some time, due information of intention to ship Export Cargo must be given in writing to the Superintendent two full days previously in order that a Tidewaiter may be re-posted.

Any Cargo attempted to be put on board until a Tidewaiter has been re-posted will be subject to confiscation.

Tidewaiters re-posted to Vessels will immediately report to the Superintendent when any Export Cargo has been shipped previous to their arrival on board.

R. WALKER,
Colly. of Govt. Customs.
Calcutta Custom House, the 9th December, 1836.

No. 246.

NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misconception prevailing as to what articles are comprised in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and Trailing Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as aforesaid, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Cartridges, Wins, Spirits, Plate, Glass, Clocks, &c. not used, (although for personal use and not brought for sale) are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836.

R. WALKER,
Actg. Coll. Gen'l. Customs.

UNDER Orders from the Board of Customs, dated the 11th July 1836—"It is competent to the Collector himself to limit the hour at which the Ordinary Work of the Ship Tide Waiters is to cease every day."

Custom House Officers are accordingly informed, that the hours which the Collector has been pleased to fix for Ordinary Work, are from Sun-rise to Sun-set, before or after which they are not to allow the discharge or receipt of Cargo, unless under Special Orders.

R. WALKER, Collector of Customs,
Calcutta Custom House, the 17th Sept. 1836.

NOTICE is hereby given, that the inferior Salt in store at Baumhaupts, is for Sale at the fixed price of Co's Rs. 350 per 100 Maunds, the purchasers to satisfy themselves of the quality of such inferior Salt before purchasing, and the Rowannah first presented at the Ghaut to be entitled to the best delivery.

By Orders of the Board of Customs, Salt and Opium,
S. G. PALMER, Acting Secy.
The 10th December, 1836.

এতেহার দেওয়া হাইকো

বামুরগাঁওর গোলায় বে সহস্র। তৎসম মমক
আছে কাহা কিম্বত মোন কোম্পানির ৩০. টাকা
বিলিখ দ্বারে বিক্রয় কর। হাইকো অভ্যন্তর যে
কেহ এবিষ করিবেক কাহারদিঘো উচিত বে শরিদ
করবের পথে এ মহলা অমতের জন্য কুকুর দেবিয়া
আগন বাড়ির মধ্যে করিয়া নয় কাহারে স্থানে
শাহার উওয়ালা পাটমুকুতে হাবিস হাইকো
পীড়াকে পহিলা ওজন দেওয়া। হাইকো পিমৌলিয়ে
ছত্র সাহেবীর আশিশান বোর্ড প্রফিলট নমক ও
আশিশ ইঁ সন ১৮৩৬ সাল কারিং ১। দিবসের
মোতাবেক ১৬ অগ্রহায় সন ১৮৩০ সাল—

S. G. PALMER, Acting Secy.

NOTICE—CUSTOMS.

NOTICE is hereby given, that the valuation of Goods at the Custom Houses of Chittagong and Benares is in future to be regulated by the Rules of Regulation 15 of 1828, 3 of 1830, and 6 of 1833, which are generally applicable to the Sea Custom Houses under the Bengal Presidency.

The Commissioners of Revenue at Chittagong and Benares will exercise the powers vested by Clause 2, Section 3, Regulation 6, of 1833, in the Board of Customs, Salt and Opium, in respect to the taking of Goods for Government when undervalued.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,
the 6th January 1837.

S. G. PALMER,
Acting Secretary.

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 23rd January 1837, at 12 o'Clock, (Noon) a small quantity of Damaged Commercial Silk, will be sold, at the Export Warehouse, by Public Auction, to the highest Bidders, on account of the Hon'ble Company.

Further particulars may be obtained on application at the Export Warehouse.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium.
J. W. GRANT, R. W. H. K.
Export Warehouse, the 12th January, 1837.

বেনার মেওয়া বাইতেছে —

কোম্পানি বাহাদুর একাডামিতে বিলাস ফজলী
হাইকে ২০ জানুয়ার ১৮৩৭ সাল সোমবার বেল
১২ অক্টোবর মোকাম কমার্চেল ডাম্প
রেসেভ মেওয়া ফজলী হাইকে

২ মহি আগু বিশুদ্ধ একাডামিতে বাইল
কামিতে গোলিরে —

বেনার বোর্ড আন কফি

মাল্ট এও অপিয়া —

J. W. GRANT, R. W. H. K.

একস পোর্ট ওয়ার হোল

বি ১২ জানুয়ার ১৮৩৭।

NOTICE is hereby given, that the Salt of Ghaut Kisseng, in the Hidgellie Agency, is for Sale at the fixed Price of One Rupee 4/4 per 100 Maunds.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,
the 13th January, 1837.

R. HOUSTOUN, Off. Dep. Sec.

বেনার মেওয়া বাইতেছে বে মেল। হিজনির
শাটি কৃকুলগুরুর বদক কিসত মোর কোম্পানির
১২০ টাক। পরে বিক্রয় করা বাইকে বিশুদ্ধিক
হচ্ছে স'হেবান আলিমান বার্ড প্রেসিট ও বদক
ও আলিম ইতি সব ১৮৩৭ সাল আরিখ ১০ জানু
য়ারি —

R. HOUSTOUN, Off. Dep. Sec.

NOTICE is hereby given, that a Resale of certain Lots of Behar and Benares Opium, purchased at the Public Sale of the 6th Instant, but for which the Purchasers have failed to pay their Deposits, agreeably to the Conditions of Sale, will be held at the Exchange Rooms, on Monday, the 23d Instant. The Sale will commence after 1 o'Clock, P. M.

CONDITIONS.

A Deposit at the rate of 15 per Cent, on the price of each Lot either in Money or in Public Securities of the East India Company shall be made by the Purchaser or Purchasers at the time of Sale, in failure of which the Lot or Lots shall be put up again, and the first bid be considered null and void. The whole of the Purchase Money

shall be paid within Ten days of the day of Sale, in failure of which the Deposits of 15 per Cent. shall be forfeited to the said East India Company, and the Opium for which such Deposits of 15 per Cent. may have been made shall be under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said East India Company. Any portion of the Opium now advertised for Resale, but which may not be Sold on the day appointed, will be put up for Sale on each subsequent day as the Board of Customs, Salt and Opium shall determine, and notify by an Circular or Notification appended in this Office.

By Order of the Board of Customs, Salt Opium, the 11th January, 1837.

R. HOUSTOUN, Off. Dep. Sec.

اشتہار داد میشور کے

هر قدر مندوں افبوں بھار و بناڑس کے
خریدا ران در نیام سر کار کمپنی انگریز بھادر
و افع تاریخ چہارم ماہ جنوری سنہ حال خرید
نعودہ مطابق شروط نیام بدا خل کردن امانت
بیٹھی آن منصرہ ماندہ امانت آنقدر افبوں مذکور
بتاریخ بیست و سوم ماہ جنوری سنہ ۱۸۳۷
مطابق یازدهم ماہ ماگہ سنہ ۱۳۵۴ بمنته روز
دو شنبہ در یکجیج روم بہ نیام نای فروخت
خواهد شد نیام مذکور بعد از دو ہس یک
گھنٹہ روز شروع خواهد شد

شروع نیام

خریدا ریا خریدا ران دبند سماں پا تردد
روپہ بابت امانت پیشی بالای قیمت هر لات
خواه نقد خواه کاغذ کمپنی بھادر بیو فتا نیام
داخل کردن خواهد شد در صورت تصور پہدا
ہدن دراں تاکے منظور ساحل و نامنظور شدہ
خرید لات بالا نہیا باز بہ نیام فروخت خواهد
شد و افیونیکہ بران امانت مذکور داخل شد
باشد بوجت حکم ما جیان مالینان بورڈ
پرمت و نمک و افبوں ازان حساب کمپنی
موصوف فروخت خواهد شد

افیونیکہ برائی فروخت الحال مشہر گردید
منجملہ آن هر قدر یکہ بتاریخ مرتقبہ بالا بنیام
فروخت نخواهد شد آن فدر متعاقب بہ ٹھیک
تاریخ متعیدہ بورڈ موصوف بہ نیام دریافت
کردا خواهد شد بھانپہ برائی آن قطعہ اشتہار
درین دفتر خانہ آؤیز اران خواهد شد

بموجب حکم ما جیان مالینان بورڈ پرمت
ونمک و افبوں فی التاریخ چہارم ماہ جنوری
سنہ ۱۸۳۷

R. HOUSTOUN, Off. Dep. Sec.

ଅନ୍ତର୍ମାର ପେଣ୍ଡା ଯାଇଥେ ।

যে ক্রিয় পরিষদ লিখুক বেহুর ও
বাহারসের আফিয় যাহা বন্দোব মাহুর ৪
তারিখে শ্ৰীত ইংৰেজ কোম্পানি যাহাত্তৰে
ৱ নিলামে পৰিদ কৱিয়া এৰিয়াৰাণ মোতাবেক
সৰুত বিলাস আমোৰড শেসগী দাখিল কৱিতে
জটি কৱিয়াছে এমতে মেই আফিয় একসচেতু
কৰে ইৱৰেখা মন ১৮৩৭ মাল তাতিখ ১০ আ'নে
ওয়াৰি মেতাবেক মন ১৫৪০ মাল বাজপা তাতিখ
১১ মাৰ বৌজ কোম্পাবৰ লিখেল অৰ্হা সুবৰায়
বিক্ষয় হইবেক বিলাম দিবা হ'ই এৱে ১ এক
শাটোৱ গৱ আ'ন্দ হইবেক —— :

संस्कृत विषयांश

ପ୍ରତି ଲାଟେର କିମ୍ବତେର ଉପର କିମ୍ବତ ୧୦ ଗୋଟିଏ
ଟାକାର ବିଶାବେ ହୁଯ ବନ୍ଦ କହା ଅର୍ଥର କୋମ୍ପି
ବି ବାହୀର ତାଙ୍କ ଲିଙ୍ଗରେ ବନ୍ଦ ଏରିଦାର
ଅର୍ଥର ଏରିଦାରାଣ ଆଗନତ ଧାରିଲ କରିବେକ
ତାହାତେ ଏ ଅର୍ଥ ଡାକ ବାତିଲ ଓ ଚାରିଦ୍ଵିତୀ
ହେଯା ଏରିଦା ଲାଟ ଅର୍ଥର ଲାଟିହା ଶୁଭରାଯୁ
କିମ୍ବତ ହେବେକ ଆକିମେର କିମ୍ବତେର ବେବାକ
ଟାକା ବିଲାଞ୍ଜେର ତାନିର ଇଣ୍ଡର ହସ ବିଲମ୍ବର ଅଧେ
କାହିଲ କରିବେକ ବନ୍ଦଗି ଯୋଗ ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟେ
କାହିଲ ନାକରିବେକ ତାବ କିମ୍ବତ ଗୋଟାର ଟାକାର
ହିମାବେ ଆମୋଦତ ମନ୍ଦର କୋଳାନି ମୋସୁକେର ନର
କାରେ ବେବାକ ଅଦ ହେବେକ ଏବଂ ସେ ଆକିମେର ଏଇ
ଆଗନତ ଦାଖିଲ ହେଯା ଥାକେ ସେଇ ଆକିମେରେ କେ
ପାଶବିଟ ଓ ବନ୍ଦ ଓ ଆକିମେର ହସମ ମୋଡାହକ
କୋମ୍ପି ମୋସକେର ବିଲ ହିମାବେ କିମ୍ବତ ହେବେକ

যে আকিম এই ক্ষেত্রে রিসেব কারণ এস্টেহার
হইল তাহার মে যেকান্দর এ যকুরি তারিখে
বিজয় না হইবেক কাহ। বার্ড কটুক নিয়োগিত
শক্তি কোন তারিখে বিশেষ প্রশংস হইবেক
করার এক এস্টেহার এই দফুর নাম স্টোরাইয়া
নিম্ন য হইবেক

বিমেশ্বৰ হস্ত মাহের আলিমান বোর্ড পর
মিট ও বনক ও আকিম ইঠি সন ১৯০৭ খ্রিষ্ণু
খ্রিষ্ণু ১৪ জানুয়ারি—

B. HOUSTOUN, *Off., Dep. Ste.*

No. 10

AVA PRIZE MONEY.

NOTICE.

NO TICE is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, Claiming Prize Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Situations they filled, and the Salaries they received, noting the time they held each Station, and drew each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have it in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will present their Claims at the Bank-hall, where, on affording satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board.

O. H. GRAHAM, *Secretary*

Fort William, the 11th January, 1832.

卷之三

زیر یغما بکه از نسخه‌ی اک اوایانست شده
اشتخارداده مینوی که

عهد داران خدیف و بورود پان یعنی متوطّنون
و لایت فرگس و خلاسان ماکنن این دهار هر
کی که دعا و نعمت به زیر یه، ای مذکور داشته
باشد باید که در مقام بنشگال اظهار آن نمایند
واگر از روی و چه نیوچه که سوج اطمینان
باشد اثبات این معنی خواهد رسید که نامهای
که ظاهر نمایند فی الحقيقة آنها همان کان هستند
اعنی اسماعیل فرنسي برخود ها نگرفته اند و مستحق
یا فتن زر مدعا به هستند آنکه نام های کان
مذکورین در فرستاده میباشند ادخل گردیده
و فنا فوتا برایه مقابله نخست و صاحبان هالیستان
مهرین بورق و ازانجا برایه پاس نمودن آن
به پیشگاه صاحب ملیعتی اقدیقار جنرل فرستاده
خواهد شد فقط

بموجب حكم صاغيان هالينا ميرلين بورق
فورد وليم في التاريخ يازدهم ماه جورج
سنة ١٨٣٧

۲۹

બાળાદ્યમ પદ્મોક્તા

ଏହାର ମେତା ସାଇତେହେ ଯେ ହୋଟି କର୍ତ୍ତବ୍ୟାରି
ବାକି ମନ୍ଦ ଓ ଇଉରୋଲିଯାର ଅର୍ଦ୍ଦ ଗୋପା ମୋକ
ଓଦେଶୀ ଧ୍ୟାନୀ ମୋକ ମନ୍ଦ ଧାରା ଆହାଦେଶ
ଜୟ ଲକ୍ଷ୍ମୀକାରୀ ଅତି ଦୋଷ୍ୟ ରାଜ୍ୟ ତାହାର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ
ଯେ ମୋହ ବଂଶରେ ଆଶରୁ ମାରି ଉପର୍ଯ୍ୟତ କରେ
କହାଯ ଯଦି ବାଚିରହମା ଅତେ ସାବୁ କରିତେ ପାରେ
ଯେ ଯେ ବାଯ ଶୁଣି ପୂର୍ବକ ମାରି କରିତେହେ ତାହାର
ସଧାରଣ ମେହିୟ ବାକି ହଟେ ଅର୍ଦ୍ଦ ଆଶୋଲିଷ ବାକି
ରହେ ଏବଂ ତାହାର ପାଞ୍ଚମା ବିଶ୍ଵଦେହ ଉତ୍ସାହିତି
ହଟେ ଭାବେ ତାହାର ବାଯ ଆବିଜ୍ଞାନ ବିଜେତା ମଧ୍ୟ
ମାରିଲ ହୈଯା ମେଇ ଦିଲ କ୍ରିୟ ଶାହେବାନ ଆଶି
ବ ମେରିଖ ବୋର୍ଡର ମୋକାବିଲାର ବିଦିତେ ଓ
କ୍ରିୟ ମେଲେଟର ବାଚିଟର ଆବେଳେ ଶାହେବର
ପାଶ ହୈବାକୁ ବିମିତେ ବିତ୍ତପିତ ମନ୍ଦ ଶାଇବେ

ବିଶ୍ୱାସିର ହରାର ମାହେରାନ ଆପିଲାବ ପ୍ରକଳ୍ପ
ବୋଡ଼କୋଟ୍ ଡେଲିଗ୍ରେଜ ଜନ ୧୯୦୭ ମାତ୍ର ଡାଇନ୍ ୧୧
କାରେବାଦୀ—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that at a Court held on Saturday, the 14th day of January, instant, on the Hearing and Examination of the Petition and Schedule of

GEORGE RICHARD PRENDAGHT BREWER,
a Lieutenant in the Fourth Regiment of the Bengal Infantry, seeking the benefit of the Statute 8th Geo. IV. Cap. 23, it was adjudged, that the said George Richard Prendaght Brewer was entitled to the benefit of the said Statute, and that he be discharged.

P. O' Brolgan, *Kilmallock*

Office of Examiner, 10th January, 1857.

Mr. Peard, A.M.

**কলিকাতাৰ পোষ্টৰ কলকাতাৰ বিলিংগে
পত্ৰিকায়ে আহুমত—**

এক্ষেত্ৰে খুব দেওয়া গাফিতছে কে কৃত্যাৰ
জাবেওয়াতি পত্ৰিকাৰ পুস্তিকাৰ ভাস্তৰেৰ আৰু
সতে সহাবিতে আৰণী কে দেৱা ও গোচাৰা
মাল ও জাবেওয়াতি কল—

আৰ্মেণিয়ান্ট প্ৰেসাইট বিচৰ—

কাহৈবৰ বিচৰ বাবান ইৰানেন্টোৱ চলে এল
উনোৱ এক লেপটুৰ আৰণীকে কৰে দেওয়া
আৰ্মেণিয়ান্ট বাবান ইৰানেন্টোৱ ১ হাশেৱা প্ৰকাশিত
কৰা হৈছেৰ ১০ খান্দাৰ এছায় হুমক হৈল কে
উক মাল পিচাত আৰণীাক্ত বিচৰ সাহেব প্ৰাপ্ত
হৈলেন স্বতু কে উক আৰণীৰ এৰ তিচৰ
শোৱাৰ—

P. O'Hanlon, Examiner.

এক্ষেত্ৰে সাহেবৰ আকিস—

সন ১৮৩৭ সাল ১৬ জাবেওয়াতি—

ডেণ্ড পীথোক উকিন—

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received for supplying the Flanbie Company's Stationery Warehouse with the following articles of Stationery:

- 18 Dosen Red Inkpowder.
- 14 Ditto Europe Mand Powder.
- 20 Ditto Penkuirens.
- 2 Ditto Rulers.
- 1 Ditto Compass.
- 1 Ditto Round Ruler.
- 2 Ditto Slices.
- 9 Reams Plain Wove Chit Paper.
- 3 Dozen Loden Weights.
- 20 Chrs Inkstands.
- 2 Reams Cartridge Paper.

Each Tender is to be accompanied by samples of the articles, and is to state their prices. The Tenders will be opened on the 23d January at the Stationery Office, and the articles approved of are to be delivered at the Stationery Warehouse three days after.

By order of the Committee,

J. B. MARRIGE, Cik. Com. St.
Stationery Office, the 13th January, 1837.

No. 2683.

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal
will be closed for Business on the undermen-
tioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Panchomee,	..	..	One Day.
Seeho Rattree,	..	..	One Do.
Dholo Jatta,	..	..	One Do.
Churruck Poojah,	..	..	One Do.
Janmo Ostomee,	..	..	One Do.
Mohaloyah,	..	..	One Do.
Doorga Poojah,	..	..	Eight Days.
Kaleeka Poojah,	..	..	One Day.
Kutick Poojah,	..	..	One Do.

Accordingly, during the year 1837, no Business
will be transacted at the Bank—

On the 9th Feb. being Hindoo Holiday, Sree Panchomee.	..	..	..
6th March	being	..	Seeho Rattree.
22d Ditto	being	..	Dholo Jatta.
11th April	being	..	Churruck Poojali.
24th August	being	..	Janmo Ostomee.
29th September	being	..	Mohaloyah.
4th Oct. to 11th Oct. being	Doorga Poojah.	..	
20th Ditto	being	..	Kaleeka Poojah.
16th November	being	..	Kutick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secy. to the Bank.

Bank of Bengal, 17th January, 1837.

BANK OF BENGAL,

19TH JANUARY, 1837.

NOTICE is hereby given, that the Bank Balance
Statement dated 5th Instant, is printed for the
use of the Proprietors, and may be had by them, or
their Agents, on application at the Bank.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

UNION BANK.

NOTICE.—A Half-Yearly Dividend at the rate of
Two per Cent. per Annum, or One Hundred
and Sixty-two Rupees per Share, and Fifty-four Rupees
per Supplementary Share, is now payable at the Bank,

J. YOUNG, Secretary.

Union Bank, 14th Jan'y. 1837.

BENGAL MILITARY FUND.

IN Conformity to the 26 and 27 Articles of the
Regulations, a General Meeting of the Sub-
scribers of the Military Fund will be held at the
House of Mr. MARTINSON, the Secretary, No. 7,
Elysium Row, on Friday, the 27th January next,
at ten o'clock in the Morning, for the election of
Directors for the ensuing year, and for the approval
of the Accounts of the Funds, and of the Proceed-
ings of the Directors for the past year.

J. W. J. OUSELEY, President.

Calcutta, Military Fund Office, }
24th November, 1836. }

BENGAL MARINERS'

AND

GENERAL WIDOWS' FUND.

THE Annual General Meeting of Members of the
above Institution will be held at the Office of the
Undersigned, No. 3, Lyons' Range, on Wednes-
day, the 26th Instant, at Eleven o'clock, A. M., for the
inspection of the Accounts of the Society for the
past year, the election of Directors, and the consider-
ation of such other matters as may be brought before
the Meeting.

By Order of the Directors,

ALEX. FRASER, Secretary.

Calcutta, 4th January, 1837.

NOTICE TO MILITARY OFFICERS.

THE Contractor for the supply of Straw, Earthen
Pots and Fire-wood, &c., at the Stages of
Nund Gunge and Syedpore, on the High Road between
Ghazipoor and Benares, appointed under the 5th
Article of the Resolutions of Government dated 4th
December 1832, having resigned his Contract, the
Public are hereby informed, that Supplies of those
Articles will continue to be furnished at rates before
through the Agency of the Collector's Officers from
this date.

C. LATOUCHE, Officiating Collector.

Ghazipoor Collectorate, }

The 31st December, 1836. }

NOTICE is hereby given, that the Interest and
Responsibility of Mr. ALEXANDER MACKENZIE,
in our Firm, ceased this day.

MACINTYRE & CO.

Calcutta, 7th January, 1837.

[40]

NOTICE is hereby given, that by an Order of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, made in a certain Cause, wherein Huludhur Shaw is the Complainant and Isurchander Singha is the Defendant, and bearing date the 17th day of November 1836, Elliot Macnaghten Esquire has been appointed the Receiver of all the Merchandizes, Goods, Chattels, Articles, Property and Effects, belonging to the Co-partnership Concern of Meers Isur Singha and Co. of Old Court House Street, in the Town of Calcutta, General Shop Keepers, and of the Stock in Trade and all Monies, Debts, Dues, Bonds, Promissory Notes and other Securities for Money, and of all Outstanding Claims and Demands whatsoever due and owing from any person or persons whatsoever to the said Isur Singha and Co., with liberty to the said Receiver to pay and satisfy all just Debts due by the said Firm of Isur Singha and Co. to any person or persons whatsoever; all persons having Claims on the Estate of the said Firm of Meers Isur Singha and Co. are requested to make the same known to the said Receiver on or before the 26th day of January, Instant, and in default thereof they shall be excluded the benefit of the said Order, and those indebted thereto are desired to pay the same without delay.

T. B. & J. B. SWINHOE,

Solicitors for the said E. Macnaghten, Esq. Receiver.

11th January, 1837.

LOST, on the 11th January 1837, Two & per Cent Govt. Promissory Notes, No. 1980 of Sum Rs. 1000 and 7103 of Seven Rs. 2000. Any person bringing the same to Baboo Gurdhur Mittra at Messrs. Boyd and Co., will be handsomely rewarded.

IN A FEW DAYS,

Pay & Audit Regulations,
CORRECTED UP TO 1st JANUARY 1837.
Apply to Mr. Huttman, Orphan Press.

Jyopoor Trials.

M R. HUTTMANN begs to announce to the Indian Public that, with the assistance and under direction of a Gentleman in the Service, who took an active part in investigating the calamitous events of the 4th June 1837, he is preparing for publication a handsome Royal 8vo edition of the Jyopoor Trials, which is expected to occupy between 8 and 1000 pages, price 5 Rupees. A number of Subscribers are already obtained, and it is anticipated that, within a month, the List will be sufficiently filled up to warrant the Publisher putting the Work to Press.

As only a few Copies over and above those actually Subscribed for will be printed, early communication, addressed to Mr. Huttman, Bengal Military Orphan Press, Calcutta, etc respectively indicated.

January 5th, 1837.

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy 8vo 800 pages.

Ramaseeana,

ON A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;

With an Introduction and Appendix descriptive of the Systems pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

ALSO,

SECOND REPORT

ON THE

State of Education IN BENGAL,

By WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo, with many Tables, 132 pages—Price 3 Rupees. A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETHE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Chinese or English Saltpetre.

Bengal Mil. Orphan Press, Sept. 12, 1836.

Pay & Audit Regulations, AS NOW IN FORCE:

PREPARED in the Office of the Military Auditor General, and sanctioned by Government. This Work is complete up to 1st June 1836, with an Appendix, Index, Tables, and all necessary Forms. Price unbound, 10 Rupees. Apply to Mr. Huttman, Orphan Press.

Sept. 1, 1836.

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo, Price 4 Rupees.

REPORTS OF CASES

ON THE

Court of Sudder Dewanip Adawlat.

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofassil Orders to be accompanied by a Hoondie or Reference for payment.

1st July, 1830.



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 6 p. m. of that day.

SATURDAY, JANUARY 21, 1837.

FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, THE 20TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

No. 30.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 18TH JUN., 1837.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for January, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Wednesday, the 15th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 18TH JAN., 1837.

Notice is hereby given, that the Pay, Ballo, and other Allowances for January 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Saturday, the 11th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

Wm. CARMERENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Milt. Dept.

FORT WILLIAM,

POLITICAL DEPARTMENT, 0TH JAN. 1837.

Resolution.—It being deemed desirable that all possible publicity should be given to the facts which may transpire in the course of the operations now in progress for the Suppression of the Offence of Thuggee, in order that the public at large may be apprized of the extent to which that atrocious crime has been carried by the Thug Fraternity, and that the native portion of the community especially, may be put upon their guard against those insidious murderers, the Right Honorable the Governor General in Council has been pleased to resolve, that the subjoined Extract from a Letter from the Officiating Agent to the Governor General in the Bengal and Northuddo Territories, dated the 7th ultmo, shall be published for general information:

"I have the honor to forward Abstracts of the Jubulpore and Hyderabad Sessions of the Thug

" Trials for 1836, held by me during the past months of August, September and October."

" In the Jubulpore Sessions, fifty-three trials were held, and it is supposed that four thousand two hundred and eighty-eight persons were concerned in perpetrating the murders; the actual number of prisoners is two hundred and two, of whom forty-three are Moslems, and one hundred and fifty-nine Hindus; but as many of the persons are concerned in several of the different trials, the number of persons tried according to the cases, is five hundred and fifty-seven. The number of people murdered is three hundred and ninety-two, of which the remains of two hundred and sixty-five persons have been exhumed, and inquests held over them; leaving one hundred and twenty-seven bodies unaccounted for. The amount of the property robbed is 1,72,720 Rupees, the amount recovered is, as usual, scarcely worth mentioning."

" In the Hyderabad Sessions seventeen trials were held, the number of people murdered is eighty-two, of which fifty-two bodies have been exhumed, and inquests held over them. Four hundred and eighty-nine persons are supposed to have been concerned in these murders, the number of prisoners is thirty-nine, of whom thirty-seven are Moslems, and two Hindus, but as many are concerned in more than one case, according to the trials sixty-four is the actual number tried. The supposed amount of property robbed in these cases is 8,935 Rupees."

" Warrants have been issued as follows—in the Jubulpore Cases:

" Death,	30
" Transportation for life,	148
" Imprisonment for life,	12
" Acquitted,	4
" Under sentence of death, but admitted as an approver,	1
" Convicted, but except from execution,	3
" and therefore not tried,	1
" Postponed for further enquiry,	1
" Died after commitment,	2
" Made an approver,	1

202 "

" In the Hyderabad trials as follows:

" Death,	7
" Transportation for life,	23
" Imprisonment for life,	6
" Acquitted,	2
" Under sentence of death, but admitted as an approver,	1

89 "

W. H. MACNAUGHTEN,

Secy. to the Govt. of India.

No. 87.
**ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF
 BENGAL.**
**FORT WILLIAM,
 GENERAL DEPARTMENT.**

THE 11TH JANUARY, 1837.

Mr. John Campbell is appointed 1st Assistant to the Collector of Government Customs at Calcutta, in the room of Mr. J. B. Thornhill.

Mr. Lane Mangles is appointed to officiate as Deputy Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and Superintendent of Stamps, vice Mr. R. Hogarth, waiting for Mr. S. O. Palmer.

Mr. R. S. L. Mallin is appointed Superintendent of Salt Chokes at Jessore under Act IX. of 1835.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

No. 88.

THE 12TH JANUARY, 1837.

Mr. C. Phillips, of the Civil Service, embarked for England on board the Ship London, which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

Mr. C. M. Caldecott, of the Civil Service, embarked for England on board the Ship Lord Hungerford, which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

Mr. Joseph Reid, of the Civil Service, reported his return to the Presidency from Europe on board the Ship Zenobia, which Ship arrived off Madras on the 12th instant.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

No. 89.

**FORT WILLIAM,
 GENERAL DEPARTMENT.**

THE 13TH JANUARY, 1837.

Mr. C. W. Stoer, of the Civil Service, embarked for England on board the Ship London, which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

(No. 146.)

**ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR
 OF BENGAL.**

The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointments:

THE 14TH JANUARY, 1837.

Mr. A. S. Anand has been authorized to exercise the powers of Joint Magistrate and Deputy Collector in Zillah Chittagong.

THE 14TH JANUARY, 1837.

Mr. G. Adams has been authorized to exercise the powers of Joint Magistrate and Deputy Collector in Zillah Midnapore.

Lieutenant George Ellis, of the Regiment of Artillery, to conduct a Revenue Survey in the Districts of Monghyr and Behar.

THE 17TH JANUARY, 1837.

Mr. John Hawkins to be Commissioner of Revenue and Circuit of the 13th or Daulat Division, vice Mr. C. W. Stoer.

Mr. E. C. Ravenshaw to be Additional Judge of Patna, and to hold the Sessions for the trial of all commitments by Captains Stanley and Lewis at Chapra and Moosbergh, vice Mr. J. Hawkins.

Mr. H. P. Nisbet to officiate, until further orders, as Civil and Session Judge of Nuddeah.

Mr. F. W. Russell to officiate, until further orders, as Civil and Session Judge of Moosbergh.

Mr. R. Torrens to be Magistrate and Collector of Dinsapore, vice Mr. T. R. Davidson, but to continue to act as Additional Judge of Chittagong, until further orders.

The Honorable Robert Forbes to be Collector of Nuddeah.

Mr. W. H. Elliott to be Magistrate of Moosbergh, but to continue at Barrackpore until relieved.

Mr. G. W. Bettie to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Matia.

Mr. B. Dredge to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Barrackpore.

Mr. D. J. Moony to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Hooghly, but to continue at Midnapore until relieved.

Mr. G. F. Houlton to exercise the full powers of a Collector for the General Superintendence of the Unas-said Mohuls and Settlements Allias in the District of Behar, vice Mr. Loughnan.

Mr. G. Tottenham to be Deputy Collector of the District of Tirkot, for the conduct of Birth under Regulations II. of 1810 and III. of 1822, vice Mr. Houlton, but to continue at Barrackpore until the business of the season shall have been completed.

Mr. R. N. Ferguson to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Patna, continuing to officiate as Magistrate of the above District, and to hold charge of the Office of the Special Deputy Collector until further orders.

Mr. Assistant Surgeon James Davenport, M. D., to perform the Medical duties of the Civil Station of Tipperah, vice Mr. Assistant Surgeon T. W. Bart.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. E. Lee Warner, Civil and Session Judge of Bhagalpur, for two years, to proceed to the Cape of Good Hope, on Medical Certificate, to commence from the sailing of the Ship Cornwall. Mr. Warner has likewise been permitted to remain at the Presidency until the sailing of the above Vessel, in extension of the leave granted to him on the 15th November last.

Mr. H. Nisbet, Civil and Session Judge of Baran, until the sailing of the Ship on which he has taken his passage to the Cape of Good Hope, in extension of the leave granted to him on the 3d instant.

Mr. F. E. Read, Joint Magistrate and Deputy Collector of Purba, for six weeks, on Medical Certificate, to proceed to the Presidency, preparatory to applying for permission to proceed to Sea.

ROSS D. MANGLES,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 1.

GENERAL DEPARTMENT.

AGRA, THE 7TH JANUARY, 1837.

APPOINTMENT.

Assistant Surgeon J. Jackson to the Medical charge of the Civil Station of Ghazipore.

G. A. BUSHBY,
 Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 18th January, 1837.

EXCEP'TN.

No. 15 of 1837.—In General Order No. 1, dated the 2d instant, publishing Statement of the proportion of Off-reckonings in advance to Shareholders in the General Off-reckoning Fund, for the year 1836, under the Head of Colonels of Regiments on the Half Share, for James " Cox," read James " Cook." The Order Books to be corrected accordingly.

Wm. CABEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil'y. Dept.

FORT WILLIAM, 18th January, 1837.

No. 16 of 1837.—The Pay, Ratta, and other Allowances for January 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Saturday, the 11th present.

Wm. CABEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil'y. Dept.

No. 286.

NOTICE.—Notice is hereby given, that when Commanders or Agents of Vessels shall have applied to the Collector for permission to withdraw a Tidewaiter on the plea of having discharged Import and out requiring to take in Export Cargo for some time, due information of intention to ship Export Cargo must be given in writing to the Superintendent two full days previously in order that a Tidewaiter may be re-posted.

Any Cargo attempted to be put on board until a Tidewaiter has been re-posted will be subject to confiscation.

Tidewaiters re-posted to Vessels will immediately report to the Superintendent when any Export Cargo has been shipped previous to their arrival on board.

R. WALKER,

Colly. of Govt. Customs.

Calcutta Custom House, the 9th December, 1836.

No. 286.

NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misapprehension prevailing as to what articles are comprised in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty.—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles, as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836.

R. WALKER,
Actg. Coll. Genl. Customs.

CUSTOMS.

List of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, C. Gardner, 13, Mongoo Lane, per Lord of the Isles.
- 1 Box, Lieut. Pearce, Engineer, per Edmund.
- 1 Ditto, C. Pershall, 3d Buffs, per Hinchy.
- 1 Parcel, Arthur Seely, Midshipman, Ship Amelia Thompson, per Duke of Buccleugh.
- 1 Ditto, G. J. Brown, Ship Duke of Northumberland, Capt. Pope, per Zenobia.
- 1 Ditto, A. G. Miller, 39th Regt. N. I., per Kyle.
- 1 Ditto, C. Hunter, 18th D. S. I., per Hindostan.
- 1 Ditto, Lieut. R. Hunter, 58th Regt. N. I., per David Clerk.
- 1 Ditto, Cornet R. M. Darnell, H. M. 11th Light Dragoons, per Ditto.
- 1 Ditto, John Tyler, Surgeon, Ship Orient, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Humphry, Engineer, Fort Gloster, per Severe.
- 1 Ditto, G. Paskell, 3d Buffs, per Abercrombie Robinson.
- 1 Ditto, J. R. Sommerville, H. M. 8. H. Mysore, per Lord Hungerford.
- 1 Box, Marked F, 161, per Larkiss.
- 1 Ditto, Marked C F in diamond, per Thibis.

D

- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.

P G

- 1 Parcel, Lieut. O'Grady, 10th Lancers, per Windsor.
- 1 Ditto, H. T. Yates, Ship Abberdon, care of Gillanders and Co., per Strath Eden.
- 1 Quarter Master, Marked A C in diamond, per Ditto.
- 1 Box, The Officer in Command of the 59th Foot, per Ditto.
- 1 Parcel, J. C. Pyle, Patnygar, per Orient.
- 1 Ditto, President of the Mess H. M. 44th Regt., per Ditto.
- 1 Ditto, Thos. Madley, 5th Regt. N. I. Madras, per London.
- 1 Ditto, C. Motley, H. C. Medical Service, per Ditto.
- 1 Box, Lieut. H. Colbeck, 4th Regt. M. N. I., per Mountstuart Elphinstone.
- 1 Parcel, President of the Mess H. M. 44th Regt., per Ditto.
- 1 Ditto, Editor of the Sumach Duran, per John Bogatum.
- 1 Box, Marked D, per Gregson.
- 1 Parcel, R. Corbin, Fort William, per Cornwall.
- 1 Ditto, Wm. Rhone, Barrely, per Ditto.
- 4 Half Chests, Col. Pollock, care of D. Ross, per Duke of Bedford.
- 1 Parcel, Lieut. R. Hunter, 38th Regt. N. I., per Blend.
- 1 Ditto, Jerusalem Coffee House, per Ditto.
- 1 Ditto, Editor of the Bugabutan, per Duke of Northumberland.
- 1 Ditto, Davis Young, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Studd, per Ditto.
- 1 Ditto, Lieut. Swinier, per Ditto.
- 1 Keg, Marked G. & Co. in diamond, 47, per Thos. Greville.
- 1 Box, Marked K, 586, per Cornwall.
- 1 Small Case, J. Vanzandyk, per Ditto.
- 1 Box, T. G. Robertson, per Scutus.
- 2 Ditto, Capt. McNair, 73d Regt. N. I., Barrackpore, per Ditto.
- 1 Ditto, Major Watkins, care of Wilson, Club, per Ditto.
- 2 Parcels, J. H. Stockeler, per Ditto.
- 1 Ditto, R. D. Mangles, per Ditto.
- 1 Ditto, Capt. J. Bedford, per Ditto.
- 1 Ditto, G. D. Wilkins, per Ditto.
- 1 Ditto, J. Hawkins, per Ditto.
- 1 Ditto, R. C. Jenkins, per Ditto.
- 1 Ditto, H. Ricketts, per Ditto.
- 1 Box, Capt. W. White, H. M. 11th Light Dragoons, per Ditto.
- 1 Chest, Mr. Perry, per Ditto.
- 2 Boxes, C. French, per Lanch.
- 1 Ditto, Lieut. Ward, per Hercine.
- 1 Package, Mrs. Thomas, at Mrs. Brown's, per Falmouth.
- 1 Box, Mrs. McGhee, care of Capt. McGhee, 31st Regt.
- 1 Ditto, L. Sager, care of F. Grou, Hawrah.
- 1 Ditto, Gibson, McKeever and Co.
- 1 Ditto, M. Moraton.
- 1 Package, A. G. Mackensis, care of Macintyre and Co.

Y

- 1 Trunk, Marked J. H. 31.

M

- 2 Parcels, Dr. Macleod, per John Wm. Date.
- 1 Ditto, G. Lewis, care of Macintyre and Co. per Ditto.
- 1 Box, J. J. Woodschaw, care of Kookey and Co., per Do.
- 1 Ditto, E. Capel, 3rd Regt. N. I., per Java.

Calcutta, 19th January, 1837. R. WALKER,
Collector of Govt. Customs.

N. B. Parties applying for the above Packages, will be pleased to send Statements, or Bills, showing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE use, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulation.

UNDER Orders from the Board of Customs, dated the 11th July 1836—"It is competent to the Collector himself to limit the hour at which the Ordinary Work of the Ship Tide Waiters is to cease every day."

Custom House Officers are accordingly informed, that the hours which the Collector has been pleased to fix for Ordinary Work, are from Sun-rise to Sun-set, before or after which they are not to allow the discharge or receipt of Cargo, unless under Special Orders.

R. WALKER, Collector of Customs.
Calcutta Custom House, the 17th Sept. 1836.

NOTICE is hereby given, that the inferior Salt in store at Dumonghat, is for Sale at the fixed price of Co's Rs. 350 per 100 Maunds, the purchasers to satisfy themselves of the quality of such inferior Salt before purchasing, and the Howrah first presented at the Ghant to be entitled to the first delivery.

By Orders of the Board of Customs, Salt and Opium,
S. G. PALMER, Acting Secy.

The 10th December, 1836.

এন্দেকুর মেওয়া বাইডেছে—

বামনগাটার গোলমুখ মেওয়া রফত সময় আছে তাহা কিম্বত মোৰ কোম্পানিৰ ৩০০ টাঙ্কা দিয়ি দৱেষ্ট কিয়ো কৰা যাইবক অভিষ্ঠ যে কেহ খৰিস কঠিবক ভাবালিয়োৰ উচিত যে খৰিস কৰনৈৰ পথে এ মুলী বস্বেৰ রকম দেখিয়া আগৰ বাতিলজমা কৰিয়া দয় তাহাতে স্বার্গে যাহার রুপাবা বাটিলজমৰে সাবিস হইবক তাহাকে পহিচা ওজন মেওয়া যাইবক বিমৌলিবে হকম সাহেবৰ আশিসৰ বোত পৰমিট সময় ও আকিম ই' সৰ ১৮৩৬ সাল কাৰিং ১০ বিজয় মোতাবকে ২৬ অগুহাজুম সৰ ১৮৩০ সাল—

S. G. PALMER, Acting Secy.

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 23d January 1837, at 12 o'Clock, (Noon) a small quantity of Damaged Commercial Silk, will be sold, at the Export Warehouse, by Public Auction, to the highest Bidders, on account of the House Company.

Further particulars may be ascertained on application at the Export Warehouse.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,
J. W. GRANT, E. W. H. Esq.
Export Warehouse, the 12th January, 1837.

বেবৰ মেওয়া বাইডেছে—

কোম্পানি বাহাদুরুৰ বাজারাটিতে বিসাধে বিক্রী হইবক ২০ মানেৰ ১৮৩৭ সাল মোহুবৰ বেলা ১১ ঘটিৰ সময় মোতাম সমুদ্রধানীৰ ড। মুজুবেস উচ্চ পথে বিক্রী হইবক—

২ টকা আৰু বিশুলিত বাজারাটিতে আইলে কাবিতে পারিবে—

বেবৰ বোত আৰু কল্পনা—
জন্মুট অঙ্গ অপিশ্বে—

J. W. GRANT, E. W. H. Esq.

একস পেটি ওঁৰ হোৰ—
বি ১২ মানেৰ ১৮৩৭—

NOTICE is hereby given, that a Mule of certain Chests of Behat and Benares Opium, purchased at the Public Sale of the 4th instant, but for which the Purchasers have failed to pay their Deposit, according to the Conditions of Sale, will be held at the Exchange Rooms, on Monday, the 23d instant. The Sale will commence after 1 o'Clock, P.M.

CONDITIONS.

A Deposit at the rate of 15 per Cent. on the price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the East India Company shall be made by the Purchaser or Purchasers at the time of Sale, in failure of which the Lot or Lots shall be put up again, and the first bid be considered null and void. The whole of the Purchase Money

shall be paid within Ten days of the day of Sale, in failure of which the Deposits of 15 per Cent. also be forfeited to the said East India Company, and the Purchaser which such Deposits of 15 per Cent. may have been made shall be under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said East India Company. Any portion of the Opium now advertised for Sale, but which may not be sold on the day appointed, will be put up for Sale on such subsequent day as the Board of Customs, Salt and Opium shall determine, and notify by an Intimation or Notice appended in this Office.

By Order of the Board of Customs, Salt Opium, the 14th January, 1837.

R. HOUSTOUN, Off. Deputy Secy.

اشتہار داد د میشود کے

خریدار مددوی افیون بھار و بنارس کے
خریداران د رنیلام سرکار کمپنی الگریز بھادر
واقع تاریخ چهارم ماه جنوری سنہ حال خرید
نموده مطابق شروط نیلام بداخل کردن امانت
بیشکی آن مختصر مالد است آنقدر رافیون مذکور
بناریخ بیست و سوم ماه جنوری سنہ ۱۸۳۷
مطابق یازدهم ماه مارچ سنہ ۱۲۳۴ بنگلہ روز
دو شنبہ دریکمہنج روম به بہلام ثانی فروخت
خواهد شد نیلام مذکور بعد از دو پاس بک
گھنٹہ روز شروع خواهد شد

شروط نیلام

خریداریا خریداران فیضد حساب پاتردا
و زیمه باست امانت بیشکی بالای فہمت هرات
خواهند خواه کاغذ کمپنی بھادر بیو نیلام
داخل کردن خواهد شد در مورت قصور پیدا
ہدن دران ڈاک منظور باظل و نامنظور شده
خریدہلات بالا نہیا باز بھاں فروخت خواهد
شد او از تاریخ نیلام در میان ده روزی باقی
قسمت افون دا خل کردن خواهد در صورت
قصوری این فیضد حساب پا بزدہ روزیه
امانت مذکور بسرا کار کمپنی موصوف غلط خواهد
شد و افیونیہ بران امانت مذکور دا خل شده
باشد بعوجا حکم ما جیان عالیان بورقت
برمث و نسک و افیون ازان حساب کمپنی
موصف فروخت خواهد شد

افیونیکه برائی فروخت الحال مشتهر گردید
منجیداً آن هر قدر پکہ بناریخ مرتفعہ بالا بنیلام
فروخت لخواهد شد آن تدریج متعاقب به ہیچ ک
تاریخ متعینہ بورقت موصوف به سلام د ریش
کرده خواهد شد چنانہ رائی آن قطعہ اشتہار
دوین دفترخانہ آویزاں خواهد شد

بموجب حکم ما جیان عالیان بورقت پرمث
ونسک و افون في التاریخ چهاردهم ماه جنوری
سنہ ۱۸۳۷

R. HOUSTOUN, Off. Deputy Secy.

No. 2664.

NOTICE. Is hereby given, that the Bank of Bengal will be closed for Business on the undermentioned Hindoo Holidays only, viz.

Sree Panchami,	..	.. One Day.
Seetha Karttee,	..	.. One Do.
Dhole Jatra,	..	.. One Do.
Chauthi Poohah,	..	.. One Do.
Jummo Ostomah,	..	.. One Do.
Moholayah,	..	.. One Do.
Dourga Poohah,	..	.. Eight Days.
Kalika Poohah,	..	.. One Day.
Kartick Poohah,	..	.. One Do.

Accordingly, during the year 1837, no Business will be transacted at the Bank.

On the 9th Feb., being Hindoo Holiday, Sree Panchami.

6th March	being	Sree Poohah.
22d Date	being	Dhole Jatra.
11th April	being	Chauthi Poohah.
21st August	being	Jummo Ostomah.
29th September	being	Moholayah.
3rd Oct. to 11th Oct.	being	Dourgha Poohah.
20th Dec.	being	Kalika Poohah.
18th November	being	Kartick Poohah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secy. to the Bank.

Bank of Bengal, 17th January, 1837.

UNION BANK.

NOTICE. — A Half-Yearly Dividend at the rate of Twelve per Cent. per Annum, or One Hundred and Sixty-two Rupees per Share, and Fifty-four Rupees per Supplementary Share, is now payable at the Bank.

J. YOUNG, Secretary.

Union Bank, 14th Jany. 1837.

CIVIL FUND.

UNDER Article 18 of the Rules of the above Fund, a Quarterly General Meeting of the Subscribers will be held at the Town Hall, on Monday, the 30th January, 1837, at 10 A. M.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, Secretary.

Civil Fund Office, Calcutta, 21st December, 1836.

BENGAL MILITARY FUND.

IN Conformity to the 20 and 27 Articles of the Regulations, a General Meeting of the Subscribers of the Military Fund will be held at the House of Mr. MARTIN SPILL, the Secretary, No. 7, Elysium Row, on Friday, the 27th January next, at 10 o'clock in the Morning, for the election of Directors for the ensuing year, and for the approval of the Accounts of the Funds, and of the Proceedings of the Directors for the past year.

J. W. J. OUSELEY, President.

Calcutta, Military Fund Office, }
24th November, 1836. }

NOTICE is hereby given, that the Interest and Responsibility of Mr. ALEXANDER MACKENZIE, in our Firm, ceased this day.

MACINTYRE & CO.

Calcutta, 7th January, 1837.

BENGAL MARINERS'

AND

GENERAL WIDOWS' FUND.

THE Annual General Meeting of Members of the above Institution will be held at the Office of the Under-signed, No. 3, Lynd's Range, on Wednesday, the 25th Instant, at Eleven o'clock, A. M., for the inspection of the Accounts of the Society for the past year, the election of Directors, and the consideration of such other matters as may be brought before the Meeting.

By Order of the Directors,

ALEX. FRASER, Secretary.

Calcutta, 6th January, 1837.

NOTICE TO MILITARY OFFICERS.

THE Contractor for the supply of Straw, Earthen Pots and Fire-wood, &c., at the Siege of Nud-Gunge and Syed-poot, on the High Road between Chinsepoor and Benares, appointed under the 5th Article of the Resolutions of Government dated 4th December 1832, having resigned his Contract, the Purchas are hereby informed, that Supplies of these Articles will continue to be furnished as heretofore through the Agency of the Collector's Offices from this date.

C. LATOUCHE, Officiating Collector.

Chinsepoor Collectorship, }
The 31st December, 1836. }

Former Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Second day of February next, precisely at the hour of 12 o'clock at Noon, Binson's Blacken, Esquire, former Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Ex:equias in his hands against Beerbunder Bonnerjee,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Defendant, of, in, and to an Upper-ground Brick-built Messunge, Tenement, or Family Dwelling House, No. 136, with a piece or parcel of Land or Ground therunto belonging, situate at Gourabhattah, in Calcutta, containing, by estimation, Fifteen Cottahs more or less.

2.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Defendant, of, in, and to a piece or parcel of Garden Land or Ground, situate at Daglechella, in Dhee Puccannahagan, in the suburbs of Calcutta, containing, by estimation, Twenty Riggahs, more or less, with several Trees growing, and a Tank thereon.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Late Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Second day of February next, precisely at the hour of 12 o'clock at Noon, Richard Howe Cockrell, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Durgaprasad Chatterjee, Ramchunder Chatterjee, Radakanta Chatterjee, Narasingh Chatterjee and Deobundhu Chatterjee, Sons, Heirs and Legal Personal Representatives of Rogonath Chatterjee, deceased,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Rogonath Chatterjee, deceased, of, in, and to all that Upper-ground Brick-built Messunge, Tenement or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereto belonging, containing, by estimation, Seven Biggahs, more or

leas, together with several Trees and a Tank there, situated, lying, and being at Baber Simalah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by Public Road, on the North by Public Drain, on the West by a piece or parcel of Land of Pottumbar Ghose, and on the East by a piece of Land of Dakinawand Baboo.

2.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Raghunath Chatterjee, deceased, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messinge, Tenement or Dwelling House, No. 7, with a piece or parcel of Land thereto belonging, containing, by estimation, Seven Cottahs, more or less, situated, lying, and being at Joorasankha, in Soontooty, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East, South, and West by the House and Land of the late Santiram Singhee, and on the North by a Lane there.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Second day of February next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Luckeymonee Dasset, Widow and Executrix of Hurnand Sircar, deceased.—

The Right, Title, and Interest of the said Hurnand Sircar, deceased, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messinge, Tenement or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereto belonging, containing, by estimation, Eleven Cottahs, more or less, situated, lying, and being at Molungah, commonly called Governor Tank Lane, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the House and Land of Juggomohun Chakraborty, on the South partly by the House and Land of Bissonauth Doss, and partly by the House and Land of Ramchhan Sircar, on the East by a Tank belonging to Bhuruth Andack, and on the West by the House and Land of Puddoochen Burra.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Hurnand Sircar, deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land, together with a Lower-roomed Brick-built House standing thereon, containing, by estimation, Nineteen Cottahs, more or less, situated, lying, and being at Molungah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by a piece of Land of Muddossoofus Coor, on the South by the House and Land of Bissonauth Paul, on the East by Public Road, and on the West by the House and Land of Ramchhan Sircar.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Second day of February next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Expensas in his hands against Baboo Mudummohun Nundun.—

The Right, Title, and Interest of the said Baboo Mudummohun Nundun, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messinge, Tenement or Dwelling

House, with a piece or parcel of Land thereto belonging, containing, by estimation, Two Biga, more or less, situated, lying, and being at Cuttakullah, in Calcutta, and butted and bounded by road or following: (that is to say,) on the West by the House and Land of Rammohun Mullick, on the North by a Head there, on the East by the House and Land of Golok Nundun, and on the South by a certain Premises of one Hajee Sabeh.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

ADVERTISEMENT.

NO TICE is hereby given, that certain Effects, the Property of J. C. GRANT, Esquire, B. C. S., lately deceased, (at Singapore,) are under the Seal of this Court, and any person duly authorized shall, on application, receive the same.

J. DUNSMURE, Civil Judge.

Dewanny Court, Zillah Allahabad, }
The 10th January, 1837. }

LOST, on the 11th January 1837, Two & per Cent Govt. Promissory Notes, Nos. 1280 of Sieca Rs. 1000 and 7103 of Sieca Rs. 2000. Any person bringing the same to Baboo Gudadhar Mittra at Messrs. Boyd and Co., will be handsomely rewarded.

Jyepoor Trials.

M R. BUTTMANN begs to announce to the Indian Public that, with the assistance and under direction of a Gentleman in the Service, who took an active part in investigating the calamitous events of the 4th June 1835, he is preparing for publication a handsome Royal Octavo edition of the Jyepoor Trials, which is expected to occupy between 2 and 300 pages, price 5 Rupees. A number of Subscribers are already obtained, and it is anticipated that, within a month, the list will be sufficiently filled up to warrant the Publisher putting the Work to Press.

As only a few Copies over and above those actually Subscribed for will be printed, early communications, addressed to Mr. Heermann, Bengal Military Orphan Press, Calcutta, are respectfully solicited.

January 5th, 1837.

Pay & Audit Regulations,

AS NOW IN FORCE:

PREPARED in the Office of the Military Auditor General, and sanctioned by Government. This Work is complete up to 1st June 1835, with an Appendix, Index, Tables, and all necessary Forms. Price unbound, 10 Rupees. Apply to Mr. Buttmann, Orphan Press.

Sept. 1, 1836.

IN A FEW DAYS.

Pay & Audit Regulations,

CORRECTED UP TO 1st JANUARY 1837.

Apply to Mr. Buttmann, Orphan Press.

અદેહાર દેખાન કાલેટેચે

મે કિંદ પરિયાન સિદ્ધુક વેદાર ઓ
બાહારનોં આકિમ બાહા બદ્ધાર માઝાર ૪
ભારિથે શ્રીષ્ટ ઈંદ્રજિત કોણાનિ બાહાબદે
ર વિસાયે એવિન કરિયા એવિનારાન મોઢારક
સફ્ટ વિસાય આમારન પેસડી દાદિલ કરિયે
અઠ કરિયાછે એમાંથે સેહે આકિમ એક સફ્ટેન
કરે ઈંદ્રજિત સર ૧૮૩૭ સાલ તારિખ ૨૦ જાને
ઉત્તોર મેં કારક સર ૧૮૩૦ સાલ બાબાન ભારિથે
૧૧ માઝ રોજ લોમબાર વિસેલ અર્ધાં પૂરવાર
વિકાર હઈબેક વિસાય દિયા હો એહું ૧ એક
અટોર નાર બારથ હઈબેક

સફ્ટ વિસાય

અઠ માટેન વિશેચે ઉન્નત ૧૫ લોખન
ટોકાર રિસારે ઈંગ્ર બગાર તથા અથવા કોણાનિ
બાહાબદ કાગજ વિસાયેન સઘર એવિનાર
અથવા એવિનારાન આમારક માદિલ કરિયેક
ભાસાંતે એ અથવા જાક બાચિલ ઓ બાસ્ટેર
હેણા એવિના નાટ અથવા નાટ્યા પૂરવાય
વિકાર હૈબેક આકિમને વિશેચે દેખાક
ટોકા વિસાયેન ભારિથે ઈસ્ટ સર વિરસેન મધે
માદિલ કરિયેક બદ્ધાપિ મેસ્ટોદ મધેન મધેન
બાદિલ માનિયેક તથે કિશેઠ પોદર ટોકાર
હિસારે આમારન મધેન કોણાનિ મોસુકેન સર
કારે બેદાક સદ્દ હૈબેક એદું મે આકિમને એ
આમારક માદિલ હેણા થાકે સેહે આકિમ હોય
સર્વાસ્ત ઓ સઘર ઓ આકિમને હેણન મોઢારક
કોણાનિ મોસુકેન વિલ હિસારે વિકાર હૈબેક

મે આકિમ એહેબેણ વિસેલ કારન એસ્ટ્રેલાર
હેણ ભાહાર મે મેકદાર એ મફતાર ભારિથે
વિકાર ના હૈબેક ભાહા બેર્ડ કર્ડ કર્ડ વિરોળિન
સંકોદ કોન ભારિથે વિસાયે દરગેસ હૈબેક
ભારાં એક એસ્ટ્રેલાર એક સ્ક્રુબાનાર નાટકાદેણ
વિસાય હૈબેક

વિશોદિર હસ્ત સાહેબાન આલિસાન હોર્ડ પર
ચિટ ઓ સઘર ઓ આકિમ ઈથિ સર ૧૮૩૧ સાલ તા
રિખ ૧૪ જાને ૩ યાત્રિ

R. HODSTOUN, Off. Dep. Sec.

No. 79.

AVA PRIZE MONEY.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, claiming Prize Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Situations they filled, and the Salaries they received, noting the time they hold each Station, and drew each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have it in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will prefer their Claims at the Bankshalli, where, on affording satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Port William, the 11th January, 1837.

નિબંધ

રિફાયા કે આ સિન્ફેર્મન્ક ઓફ યાફ્ટ નાર
અશ્નાર એડ મેન્ડુડ કે

હેડ ઓફ આરાન ખ્યિફ વિરો પ્રીયાન મેન્ની મુંનીન
વાયિત ફ્રીન્ક ઓફ લાચાન સાન્સ એન ડિયાર હ્ર
ક્ષી કે ડિયાની નેબ્ટ બે જરીયે માય મુંકુર દાશ્ને
બાશ્ને બાયિદ કે દ્રોમ્યાન બિન્ગાલ અથિયાન ના બિન્ડ
વા ક્રાફ રોડ વિધે નિરૂમ્યાન કે સુ જીબ અલ્યુનાન
બાશ્ને અનાન વિસ્ફેની ખ્વાદ દ્રોમ્યાન ક્યુન્માનીન
કે થાફરન માયન્ડ નિ મુફ્ફેન્ટ આના હુનાન કાન હુસ્ટન્
મેન્ની અસ્યા ફ્રન્ની બ્રાન્ડ નાર ન્ગ્રન્ને અન્દ વિસ્ફેન્ટ
યાફ્ને જર મદુ બાયા હુસ્ટન્ને આન હાય કાન
મુંકુરને દ્રોમ્યાન દ્રોમ્યાન દ્રોમ્યાન દ્રોમ્યાન
વિન્ન વુફ્ટા બ્રાય મ્યા બ્લે સ્ફ્યુર માંબાન ગાલ્યાન
મ્યારીન બુર્દ વાર્ન વાર્ન વાર્ન વાર્ન વાર્ન
બાન બિન્ગાન માંબાન માંબાન બુર્દ
ખ્વાદ દ્રોમ્યાન વિસ્ફેન્ટ
સુ જીબ હુમ માંબાન ગાલ્યાન મ્યારીન બુર્દ
ફૂર્ફ વિલ નિ મારાન્ય યાંડ હુમ માદ જુર્ય
સન્ને ૧૮૩૭

નં ૧૯

આરાદેશ સન્કૃત ટોકા

અદેહાર દેખાન કાલેટેચે વે હોટિ કર્ણીનિ
બાકિ સત્તન ઓ ઈંડોલિયાન અર્ધાં ગોંડાં લોંક
ઓદેશી બાસાની લોક સકન બાહારા આરાદેશ
અથ સન્કૃત ટોકા એઠ માન્યા હાથે ભાસાંતે કર્વા
ને મોં બંસાને આનન્દ નાબિ ઉપાન્ધિક કર્યા
ભાસાં યદિ ખાતિર બાસાં હતે નાબિ કર્યાં જે હોય
અથ સન્કૃત ટોકા વાટે અથાં આરોગ્યિન બાકિ
નાથ એબ. ભાસાં પાઓના વિસાદેશ ઓદ્દાનિન
બાટે ભાસાં નાય આવિન્નું વિસેલ મધે
માદિલ હેણા ને વિલ ઔદ્યત ભાસાં આલિ
સન મેરિન બોર્ડેર મોકાબિલાર નિસિરે એ
ઔદ્યત મેન્લેટેરિ આભિટેર આરાદેશ સાહેબેન
પાસ હૈદાર વિસ્ફેન્ટ નિરૂપિન નમર ભાસાં હૈબેક

વિશોદિર હસ્ત સાહેબાન આલિસાન હોર્ડ
બોર્ડ્કોટ ઊનિયસ સર ૧૮૩૭ સાલ તારિખ ૧૧
જાનેનાની

No. 383.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of jettisoning at the bottom of their Manifesto "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehend in the Manifest under the term Surplus Stores.—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the remaining Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subject to double duty of Customization under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta
Custom House, the 2d December, 1838,

R. WALKER,
Asst. Commr. Cust. Comrs.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Richard Edmund Battley, a Lieutenant in the Twenty-second Regiment of the Bengal Infantry, an Insolvent, who has been adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 71. Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements in detail of John Wallis Alexander, the Assignee, of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the 13th day of August until the 31st day of December 1836, has been filed in detail, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 19th January, 1837.

Mr. Alexander, Assignee.

**কলিকাতাৰ যোজহীৰ কৱশস্থানেৰ দিগন্বে
পত্ৰিকাৰ্য আধাৰত**

মনি প্ৰিচার্ট ইতম ও বেটলি সা
হেবেৰ বিশ্ব কিনিবালাম ইনকে
মটোৰ ২২ পল্টনেৰ পেগটন আপ
হইয়াছেন সতু জোৰ বাব
আপত কৰ
সাহেব বাহনাইৰ ১২৫৩৩০০০ আ
ইনেৰ ১০৪৩০০—
এতোৱাৰ সা
হেব উক খণিৰ মাল ও আয়দামেৰ এসাইনি অৰ্পণ
মোকাব তাহার বাবাই এক আমার এবং বেটচেৰ
শুচুৰ হিসাব ইৰ নন ১৮৩৩ সালেৰ বাগট
মাহার ১৩ তাৰিখ বাৰ ডিনেৰ মাহার ১০ তাৰিখ
হাতিল হইয়াছে এবং উক প্ৰিচার্ট মাহার মণ এবং
অন্যামু মোক য়াদিগোৱে বিশ্বেৰ বাব আহে
চিক কেনক সাহেবেৰ পকুৰবালাম আপত কৰি
লে উক হিসাব সৃষ্টি কৰিতে গাইবেন—
একাধিক সাহেবেৰ আভিষ—
নন ১৮৩৭ সাল ১১ মুনেওয়াফি—
মেৰ আমিকানাৰ মোকাবাকাৰ

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of James Black, of Sealdah in the City of Calcutta, Master of the Calcutta, Master that an Account of the Receipts and Disbursements in detail of John Wallis Alexander, the Assignee, of the Estate and Effects of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements in detail of John Wallis Alexander, the Assignee, of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the 13th day of August until the 31st day of December 1836, has been filed in detail, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 19th January, 1837.

Mr. Alexander, Assignee.

**কলিকাতাৰ যোজহীৰ কৱশস্থানেৰ দিগন্বে
পত্ৰিকাৰ্য আধাৰত**

মনি কেমেৰ বেলোক সাহেবেৰ
বিশ্ব কিনিক তাহার সাধিশ বাব বেওঁৰী আ
মোক সেডলেৰ কিনিক পেটো ইতেহে পে কী
পাইলতি এবং কিনিক আপ হই যুক আন কুৰা
হাতেৰ সতু জোৰ কোৰ বৰসা নিয় আমিকাৰ
হেব বাহনাইৰ ১২৫৩৩০০ আ
ইনেৰ ১০৪৩০০—
কনিক মাল ও আ
যায়দাম এসাইনি অৰ্পণ মোকাব তাহার বাবাই
এক আমার এবং বেটচেৰ শুচুৰ হিসাব ইৰ নন
১৮৩৩ সালেৰ বাগট মাহার ১০ তাৰিখ বাৰ
ডিনেৰ মাহার ১১ তাৰিখ রাখিল হইয়াছে এবং

উক প্ৰিচার্ট মাহার এবং আমার মোক বাব
দিগন্বেৰ বিশ্বেৰ বাব আপত কৰিলে উক হিসাব
সৃষ্টি কৰিতে গাইবেন—

একাধিক সাহেবেৰ আভিষ—

নন ১৮৩৭ সাল ১১ মুনেওয়াফি—

মেৰ আমিকানাৰ মোকাবাকাৰ

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Nathaniel Alexander, an Insolvent, that an Account of the Receipts and Disbursements in detail of John Wallis Alexander, the Assignee, of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the 13th of August until the 31st day of December 1836, has been filed in detail, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 19th January, 1837.

Mr. Alexander, Assignee.

**কলিকাতাৰ যোজহীৰ কৱশস্থানেৰ দিগন্বে
পত্ৰিকাৰ্য আধাৰত**

কিনিক নানিএল আমিকানাৰ এতোৱাৰ ব
সাহেবেৰ বিশ্ব কিনিক সাধিশ বাব বেওঁৰী আ
ক বেটচেৰ বাতদাৰ আমিক কৰেহে পে যুক
জোৰ এবং কোম্পানি— আৰ উদ্বাপিশ
আমিক মান সাহেব উক প্ৰিচার্ট মাল ও আয়দামেৰ
ই কামীনি অৰ্পণ মোকাব তাহার বাবাই এক আ
মার এবং বেটচেৰ শুচুৰ হিসাব ইৰ নন ১৮৩৩
সালেৰ বাগট মাহার ১০ তাৰিখ বাৰ ডি
নেৰ মাহার ১১ তাৰিখ দাবিদ হইয়াছে এবং
উক প্ৰিচার্ট মাহার বাব আমার মোক বী
হামিকেৰ বিশ্বেৰ বাব আহে চিক কেসাকে সী
হেবেৰ পকুৰবালাম আমার কৰিলে উক হিসাব
সৃষ্টি কৰিতে গাইবেন—

একাধিক সাহেবেৰ আভিষ—

নন ১৮৩৭ সাল ১১ মুনেওয়াফি—

মেৰ আমিকানাৰ মোকাবাকাৰ

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of James Colbran Sutherland, that an Account of the Receipts and Disbursements in detail of John Wallis Alexander, the Assignee, of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the 13th day of August until the 31st day of December 1836, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 19th January, 1837.

Mr. Alexander, Assignee.

**কলিকাতাৰ যোজহীৰ কৱশস্থানেৰ দিগন্বে
পত্ৰিকাৰ্য আধাৰত**

কিনিক কেমেৰ চারদেশ কোম্পানি এতোৱাৰ
বাব বাতদাৰ বাবেৰ বিশ্ব কিনিক বাব বেওঁৰী
সাধিশ বেটচেৰ বাতদাৰ আৰ আহিতোহৈল
নিকোৰ এবং কোম্পানি বাবে যুক আৰ
কোম্পানি

निवारण संघर्ष के अधिकारी और आमदारों
जॉहन एम ब्रॉडबेन डॉक्टर शाही एवं अ-
दार एवं ग्रामेन चूरा हिनार इ' मर १८३६ दा-
ले राजीव शाही १० अप्रिल यात्रा द्विवेदी
शाही अंतार्थि यात्रा हिनार एवं उक्त अधिकारी
अदार एवं अंतार्थि यात्रा शाही एवं अदार
संघर्ष आहे तिक फोकल शाही द्विवेदी नाय
आगमन करिले तेक हिनार शुरू करिले
गाईवेस —

एकाधिकारी शाही आठिव —
मर १८३७ मास ११ जानेवारी —
योग्य आधिकारी योकारकार —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of James Young and others, here before trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the style and firm of Alexander and Company. At a Court held on Saturday, the 14th day of January, instant, It was Ordered, that Saturday, the 28th day of January, instant, be appointed for a further hearing in this matter, for the purpose of declaring a further Dividend, on which day, or on any other day to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim on the Estate of the said Insolvents, may attend and be heard. During Said an Affidavit of his Debt, three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.
Office of Examiner, 19th January, 1837.
Mount, Wight and Doyle, Attics.

अधिकारी योकारिव करवारावेसिप्रे
परिवार एवं आमदार —

मात्रान रेख्ये इयं नाहेर वर्तमान आ-
ग्यानहर विश्व शाही एहार वेर मात्रान
पूर्व कारवार करितेव अधिकारी १४ अधिकारी
य वर्तमान सुदागर एवेन सौनि तारिखेर आग्या-
रि आलिकारेप्रे एवं कोळारि घडते वर्तमान ही
नाम ओ उपाधिते — न ओ पूर्वान
मराविर विमिते एवं विश्व विकारित हैल एवं
वर्तमान मात्रान १४ अधिकारी तारिखेर कारवार
वे एक विभाग एवं विस किंवा अन्य कोन विस
जे विसे एवं मूरावि महात्म हैवे कोव महाजन
कि उद्दिष्टे सत्ताधिकारि वाकि जिमि वाकित हैव
एवं उक्त नाड्यावेर आदम आपति करिते तिनि
एवं मूरावि पूर्व पूर्व ३ तिन विस वाकिते एवं
हमफॉर्मा मात्रिकरिले ताहार आगता मूरा
आहिवेक —

तेहार एवं एकाधिकारी मेण्या आहिवेक —
एकाधिकारी शाही आठिव —
मर १८३७ मास ११ जानेवारी —
यिस्त्रुयीष्व द्वाराइट एवं वाईल उकिल —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of Alexander Colvin and others, heretofore trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the style and firm of Colvin and Company. At a Court held on Saturday, the 14th day of January, instant, It was Ordered, that Saturday, the 28th day of January, instant, be appointed for a further hearing in this matter, for the purpose of declaring a further Dividend, on which day, or on any other day to which the further Hearing shall be

adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim on the Estate of the said Insolvents, may attend and be heard, during filed an Affidavit of his Debt, three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 19th January, 1837.

P. Macnaghten, Esq., Assignee.

अधिकारी योकारिव करवारावेसिप्रे
परिवार आमदार —

मात्रान आलिकारेप्रे कोन वर्तमान आमदार
ताहार तारिकर वार्ता कारवार क १४ अधिकारी ता-
रिकर अधिकारी वर्तमान श विसे अथवा
उदागरि एकाधिकारी तारिकर तेव द्वारा वे पूर्व
एवं कोळारि नाम ओ उपाधि वाहार मूरा विव
ते —

पूर्व विकारित हैल एवं वर्तमान मात्रान १४ अधिकारी
वाहार तारिकर कारवार करिते एक विभाग एवं विसे
विभाग अन्य कोन विसे जे विसे एवं मराविर आ-
ग्यानहर कोव महाजन कि उद्दिष्टे उक्त वातावरे
कारवार आपति करिते तिनि एवं मूरा विव पूर्व
पूर्व ३ तिन विस वाकिते एक वर्तमान मात्रिक
करिले ताहार आलिकारी मूरा आहिवेक —

उक्त विव एकाधिकारी मेण्या आहिवेक —

एकाधिकारी शाही आठिव —

मर १८३७ मास ११ जानेवारी —

इस्त्रुयीष्व द्वाराइट एस.ई.नि —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of James Colvin and Robert Browne, heretofore trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the style and firm of Colvenden, Mackillop and Company, Insolvents. At a Court held on Saturday, the 14th day of January, instant, It was Ordered, that Saturday, the 28th day of January, instant, be appointed for a further hearing in this matter, for the purpose of declaring a further Dividend, on which day, or on any other day to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim on the Estate of the said Insolvents, may attend and be heard, during filed an Affidavit of his Debt, three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 19th January, 1837.

Mount, Weddington and Wilton, Attics.

अधिकारी योकारिव करवारावेसिप्रे
परिवार आमदार —

मात्र निवेदन करेव वार्ता वर्तमान आ-
मदार ताहार विश्व आमदार वेर मात्रान
एहार पूर्व कारवार करितेव कमि १४ अधिकारी
तारिकर वर्तमान योग्य एवेन तारिखेर आ-
लिकारी करितेवेटे मेण्यान हालते हैव
एवं कोळारिव नाम ओ उपाधिते — हैव वे पूर्व
वार्ता विव विमिते एवं विश्व विकारित हैव
एवं वर्तमान मात्रान १४ अधिकारी तारिखेर कर-
वार एक विभाग एवं विस किंवा अन्य कोन विस
जे विसे एवं मूराविव महात्म हैवे कोव महाजन
कि उद्दिष्टे उक्ताधिकारी वाकि जिमि वाकि

হয় এই উক্ত নাম্বারের আয়োজনে আপত্তি করিতে
কিন্তি এ সুবাসির পূর্ব পূর্বে ও তিনি দিস বাবিলত
এক হসকরামা সাধিত করিয়ে তাহার আপত্তি
সুবা কর্তৃত কর—

উদ্ধৃত খবর একাত্তর মেওয়া জাতিতে—
একজামিনের সাহেবের সম্মতিতে—
সন ১৮৩৭ সাল ১১ জানুয়ারি—
মিস্ট্রি গুড়াড়ি টাকা এবং উইল উকিম

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
NOTICE is hereby given, that

(No. 401.)—Govindchunder Curr, of Rajnagar, In the
Twenty-fourth Pergunnah, Nadia,
Now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, hath filed his
Petition, praying for Relief under the Provisions of the
Statute 5th Geo. IV Cap. 53, entitled an "Act to provide
for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, until
the 1st day of March, 1832," continued by the Statute
2d William IV. Cap. 43, until the 1st day of March, 1836, and further continued by an Act of the Governor General
of India in Council (Act No. IV. of 1836) until the 1st
day of March, 1839;—and the said Govindchunder Curr
hath executed an Assignment to the Common Assignee of
the said Court in Trust for the benefit of the Creditors of
the said Govindchunder Curr of all the real and personal
Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or
which may come to, or be acquired by him before the
Court shall have made its final Order in the matter of the
said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 20th January, 1837.
Mr. R. Swinhoe, Atty.

কলিকাতার মোকাদ্দিম করমান্দিরের পরিচয়।
বার্দে আবাসন—
কলিকাতার মেওয়া জাতিতেক বে—
(১০ পৰ্য) মোকাদ্দিম কর বেন। চার্চগুলো
বার্দে আবাসন মিসাসি অধিকার—

সন্মুক্তি করিয়ে কলিকাতার মেওয়া কর্তৃত আবেদন
এবং তাহার আপত্তি সাধিত করিয়াছেন এই
প্রকার মেওয়া কর্তৃত আবেদনের বাবে কর্তৃত
বৎসরের অক্ষয়তা আবেদনের ১০ মাহ। তাহার
বাবে হিস্ট্রারের অক্ষয় করমান্দিরের ইচ্ছাপূর্ব
সন ১৮৩৩ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত
লরিয়ানোর্স আবেদন এবং তাহা সন ১৮৩৬ সালের
মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত সংস্থাপনার আবেদন
এই সময়ক তত্ত্ব উইলিয়াম বাবুনাহের বাবে কর্তৃত
বিত্তী বৎসরের এক আবেদনের ১০ মাহ। কর্তৃত
প্রায়সম্মূলিক ইচ্ছাকারী এবং পুরণ্য এ আবেদন
ইচ্ছাকারী প্রায়নৰ কানোনের বাবে কর্তৃত কৌনশেলে
মোকাদ্দিম (আইন নং ৮ সন ১৮৩৬ সালে)
সন ১৮৩১ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ
অবধি সংস্থাপিত হইয়াছে তাহার প্রতিক্রিয়া আজো
তাহার সমস্ত আবেদন আবেদন এবং এ প্রক
মোকাদ্দিম কর উক্ত আবাসনের সাধারণ শো
কারকারের নিকট তাহার প্রায়নগুলোর উপ
কার্যক আবশ ব্যাপত ও অবাবত বিষয় তাহা
একেবলে তাহার আবেদন কিয়া আছে। উক্ত আবেদনের বি
শেষ প্রকার আবাসন হইতে শেষ দুর্দশ হইবার

পূর্ব ভাস্তুর হলে আইলে তিনি উপর্যুক্তাবলী এ
সকলের প্রতি মোকাদ্দিম। পিষিয়া বিষয়ে—

P. O'Hanlon, Examiner.

অভয় প্রিয় সাহেবের আপত্তি—

সন ১৮৩৭ সাল ২০ জানুয়ারি—

যে যুক্ত সুইচে উকিম—

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of CHARLES
RICHARD BARWELL, Esquire, late a Seizing
Merchant in the Civil Service of the East India Company,
are requested to make payment to the Registrar
of the Supreme Court at Fort William, Administrator
to the Estate, to whom all Creditors are also desired to
make known their Claims.

3d January, 1837. (3)

ALL Persons indebted to the Estate of EDMUND
MANNINGTON, Esquire, late of Bhawulpore,
Judge Planter, are requested to make payment to the
Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator
to the Estate, to whom all Creditors are also
desired to make known their Claims.

THE like Advertisement as to the Estate of
THOMAS LUUS, Esquire, late a Factor in the
Civil Service of the East India Company.

THE like Advertisement as to the Estate of WILLIAM
DOUGLAS SPALDING HANNAY, late a Cornet in the Eighth Regiment of Light Cavalry.

THE like Advertisement as to the Estate of BARTHOLOMEW
VALLE, late an Inhabitant of
Calcutta.

9th January, 1837. (2)

ALL Persons indebted to the Estate of WALTER
BLACKBURN, formerly of the East India
Company's Civil Service of Bengal, and late of Great
Britain, Esquire, are requested to make payment to the
Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator
(with Will annexed) to the Estate to whom
all Creditors are also desired to make known their
Claims.

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS
THRASHER, formerly a Mariner, do bonds son,
(with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of HENRY
MUNDY, formerly of Calcutta, in the East India,
and late of Great Britain, Esquire, (with Will and
Godict annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of ELIZA
HARTELEY, late of Chandernagore, Widow,
(with Will annexed).

16th January, 1836. (1)

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be
received for supplying the Honorable Company's Sta-
tionery Warehouse with the following articles of Stationery :

- 10 Dozen Red Inkpowder.
- 14 Datto Europe Gun Powder.
- 20 Datto Peacock.
- 2 Datto Peacocks.
- 1 Datto Compass.
- 1 Datto Round Ruler.
- 1 Datto Slices.
- 8 Boxes Plain Work Chit Paper.
- 8 Dozen Lead Pen Niblets.
- 20 Chest Ink-pots.
- 2 Boxes Cartridge Paper.

Each Tender is to be accompanied by samples of the
articles, and is to state their prices. The Tenders will be
opened on the 23d January at the Stationery Office, and
the articles approved of are to be delivered at the Stationery
Warehouse three days after.

By order of the Committee,

J. H. MARRIGE, C.M. Com Sg.
Stationery Office, the 13th January, 1837.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, JANUARY 25, 1837.

No. 30.

FORT WILLIAM,**GENERAL DEPARTMENT, THE 16TH JAN., 1837.**

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for January, instant, will be discharged by the Bush-Traveller and Marine Paymaster respectively, on or after Wednesday, the 16th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

R. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

FORT WILLIAM,**MILITARY DEPARTMENT, 16TH JAN., 1837.**

Notice is hereby given, that the Pay, Bills, and other Allowances for January 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Saturday, the 11th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

Wm. CARMERET, Col.

Secy. to the Govt. of India Milt. Dept.

FORT WILLIAM,**LEGISLATIVE DEPARTMENT,****THE 16TH JANUARY, 1837.**

The following Draft of a Proposed Act was read in Council for the first time on the 16th January, 1837:

Act No. —— of 1837.

I. It is hereby enacted, that it shall be lawful for each of the Courts of Sudder Dewanny Adawlut, within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, to direct by an order authenticated by the official signature of the Registrar of such Court of Sudder Dewanny Adawlut, that the Cognizance of any Original Suit, or of any Appeal which may be brought before any Zillah or City Court subordinate to such Court of Sudder Dewanny Adawlut, shall be transferred to any other Zillah or City Court subordinate to the same Court of Sudder Dewanny Adawlut.

II. Provided always, that whenever either of the said Courts of Sudder Dewanny Adawlut shall, in the exercise of the power given by the preceding Clause, direct the transfer of the Cognizance of any Suit, such Court of Sudder Dewanny Adawlut shall cause the reasons for such transfer to be recorded on its proceedings.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the next Meeting of the Legislative Council of India after the 9th day of March next.

W. H. MACNAGHTEN.

Secy. to the Govt. of India.

Orders by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council.

FORT WILLIAM,**LEGISLATIVE DEPARTMENT,****THE 22D JANUARY, 1837.**

Mr. F. Midell is appointed a Member of the Prison Discipline Committee.

W. H. MACNAGHTEN.

Secy. to the Govt. of India.

(No. 101.)

Orders by the Right Hon'ble the Governor General of Bengal.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,**THE 17TH JANUARY, 1837.****APPOINTMENT.**

Mr. G. Herkton to be Deputy Collector in Zillah 21 Pergunnah, under the Provisions of Regulation IX. of 1832.

ROSS D. MANOLEZ.

Secy. to the Govt. of Bengal.

General Orders by the Right Honorable the Governor General of India in Council.

FORT WILLIAM, 22D JANUARY, 1837.

No. 17 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions:

12th Regiment N. I.

Captain Louis Bruce to be Major. Lieutenant Andrew Bell to be Captain of a Company. Ensign Robert Wright Cope Donlan to be Lieutenant. From the 21st January, 1837, in succession to Major Ivis Campbell deceased.

The undesignated Officers of Infantry and Cavalry are promoted to the rank of Captain by Breve, from the dates expressed opposite to their names:

36th Regiment N. I., Lieutenant Ferdinand Charles Milner,	16th Jan. 1837.
---	-----------------

20th Regiment N. I., Lieutenant Henry Fitzsimons,	16th Ditto.
---	-------------

8th Regiment N. I., Lieutenant David Cabel Kellie,	16th Ditto.
--	-------------

34th Regiment N. I., Lieutenant Henry Moore,	16th Ditto.
--	-------------

2d Regiment Light Cavalry, Lieutenant John Inglis,	16th Ditto.
--	-------------

20th Regiment N. I., Lieutenant Francis Winter,	16th Ditto.
---	-------------

3rd Regiment N. I., Lieutenant Frederick Keyett,	16th Ditto.
--	-------------

Mr. William Edward* Rees is admitted to the service, in conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as a Cadet of

52

Engineers on this Establishment, and promoted to the rank of 2d Lieutenant, leaving the date of his Commission for future adjustment.—Dated at Port William, 17th January, 1837.

Captain George Henry Robinson, of the 11th, and Lieutenant John Harding W. Mayow, of the 14th Regiment Native Infantry, are respectively permitted to proceed to Europe on Furlough, on account of their private affairs.

The permission granted to Lieutenant Nathaniel Denham Barton, of the 6th Regiment Light Cavalry, in General Orders No. 224, of the 2nd November last, to proceed to Europe on account of his private affairs, is commuted to Furlough, on Medical Certificate.

Captain Henry Patch, of the 2d Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Bombay on his private affairs, and to be absent from Bengal on that account for six months.

Local Lieutenant R. S. Malling, attached to the Arakan Local Battalion, is permitted to resign his appointment in the service.

Sergeant Samuel McMurras, of the Corps of Sappers and Miners, is appointed an Assistant Overseer on the Canals West of the Jumna, to fill a vacancy in the Department.

Sergeant Felix McGinniss, of the European Artillery Lascars, is admitted to the benefits of the Pension sanctioned by Minutes of Council of the 11th January 1837, and General Orders, dated the 6th February 1830, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to receive his Stipend at the Presidency.

Wm. CASEMENT, Col.
Supt. to the Govt. of India Mil. Dept.

FORT WILLIAM, 25th January, 1837.

No. 16 of 1837.—Under instructions from the Hon'ble the Court of Directors, the Right Honourable the Governor General of India in Council directs, that, whenever a Soldier educated for the Sappers and Miners, shall be allowed to purchase his Discharge, Twenty Pounds be added to the Scale laid down in General Orders No. 3, of the 2d instant, for the Discharge of a Soldier of the Line, with a view to reimburse the Company for the extra expense of the Sapper's education.

Wm. CASEMENT, Col.
Supt. to the Govt. of India Mil. Dept.

FORT WILLIAM, 29th January, 1837.

No. 19 of 1837.—Lieutenant William Monteale, of the 57th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on account of his private affairs.

The permission granted to Lieutenant and Deser't Captain Ferdinand Charles Munro, of the 36th Regiment Native Infantry, in General Orders No. 267, of the 28th ultmo, to proceed to Europe on account of his private affairs, is commuted to leave to the Cape of Good Hope, for two years, on Medical Certificate.

The unexpired portion of the leave of absence granted, respectively, to the undermentioned Officers, in General Orders No. 171, of the 20th August, and No. 205, of the 24th October last, are cancelled from the 23d instant:

Lieutenant Henry Adolphus Shuckburgh, of the 10th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Hugh Boyd, of the 16th Regiment Native Infantry.

The following Appointments were made in the Political Department under date the 8th instant:

Lieutenant Colonel and Senior Colonel Henry Tuffnel Roberts, C. B., of the 5th Regiment Light Cavalry, to be a Brigadier of the 1st Class in the Nizam's Army, and to the Command of the Aorung-abad Division, vice Colonel W. C. Bulkeley, C. B.

Lieutenant William Charles Birch, of the 5th Regiment Native Infantry, to Officiate as an Assistant to the Superintendent of the Operations for the Suppression of Thuggoo during the absence of Colonel Robinson, or until further orders.

The leave of absence granted by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North Western Provinces to Lieutenant P. Corfield, Junior Assistant to the Commissioner in the Naugar and Nerbadda Territories on the 14th October last, for three months, on his private affairs, is to commence from the 4th ultmo.

Wm. CASEMENT, Col.
Supt. to the Govt. of India Mil. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

PORT WILLIAM, 1st January, 1837.

Corps.	Rank and Name.	To what Rank Presented.	From what Date.	To whose Regt.
Sixty-ninth Native Infantry.	Subadar Major —	Subadar Major —	1st Nov. 1836.	Archer disengaged.
Fourty-eighth Native Infantry.	Subadar Major —	Subadar Major —	1st Dec. 1836.	Subadar Major presented.

W. CASEMENT, Col.
Supt. to the Govt. of India Mil. Dept.

No. 205.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming a exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehend in the Manifest under the term Surplus Stores—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity named in the Manifesting Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subject to double duty or re-exportation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1830.

R. WALKER,
Asst. Commr. Govt. Customs.

No. 206.

NOTICE.—Notice is hereby given, that when Commanders of Agents of Vessels shall have applied to the Collector for permission to withdraw a Tidewater on the plea of having discharged Import and not requiring to take in Export Cargo for some time, due information of intention to ship Export Cargo must be given in writing to the Superintendent two full days previously in order that a Tidewater may be re-posted.

Any Cargo attempted to be put on board until a Tidewater has been re-posted will be subject to confiscation.

Tidewaters re-posted to Vessels will immediately report to the Superintendent when any Export Cargo has been shipped previous to their arrival on board.

R. WALKER,
Commr. of Govt. Customs,
Calcutta Custom House, the 8th December, 1830.

No. 392.
NOTIFICATION.
PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misconception prevailing
as to what articles are comprised in the term
"Baggage in use" and is entitled to Free Duty - It
is hereby declared, that the term applies solely to
Wearing Apparel, second hand or otherwise, Linen
Furniture and trifling Personal Property, all in use
and accompanying the Proprietor.

The Three days on board each Vessel, after an
allowing himself by Inspection that Baggage as
above defined, has been in use, will pass direct from
the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments,
Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Pictures,
Glass, Clocks, &c. &c. not used, although for personal
use and not brought for sale, are liable to Duty; &
all packages containing such articles, as well as
all closed packages whatever, the contents may be
printed to be, must be sent to the Custom House at
the expense of the Proprietor for examination and
Duty of Duty, unless the Proprietor can produce to
the Tidewater a Custom House Permit or Pass
particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been for-
warded to the Custom House, are requested to
apply in writing to the Collector of Customs at the
Custom House for a Permit; such application
should contain the number of packages and the
contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta
Custom House, the 2d December 1836.

R. WALKER,
Actg. Coll. Cust. Customs.

UNDER Orders from the Board of Customs, dated
the 1st July 1836 - It is competent to the
Collector himself to limit the hour at which the Ordinary
Work of the Ship Tide Water is to cease every day."

Custom House Officers are accordingly informed, that
the hours which the Collector has been pleased to fix for
Ordinary Work, are from Sun-rise to Sun-set, before or
after which they are not to allow the discharge or receipt
of Cargo, unless under Special Orders.

R. WALKER, Collector of Customs.
Calcutta Custom House, the 27th Sept. 1836.

NOTICE is hereby given, that the inferior Salt in store
at Benmanghat, is for Sale at the fixed price of
C. & Co's. Rs. 350 per 100 Maunds, the purchasers to satisfy
themselves of the quality of such inferior Salt before pur-
chasing, and the Howrah boat presented at the Ghat
to be entitled to the best delivery.

By Orders of the Board of Customs, Salt and Opium.
S. G. PALMER, Actg. Secy.
The 10th December, 1836.

অন্তর দেওয়া যাইতেছে—

শামুকদার মোসাহেবে পরলা রকম নমক
১ মাহে ভাবা কিসভ মৌল কোম্পানির ৩০ টাকা
রিচিল দারতে বিক্রয় করা যাইতে অসম ষে
কেহ খরিদ করিবেক আহারযোগীর উচিত যে খরিদ
করবের পূর্বে এই মূল রকমের রকম দেখিয়া
আপন কোরিদেমা করিয়া নয় তাহাতে সর্বাংগ
যাহার রকমান্ব ঘটিয়াজৰে মালিন হইতেক
তাহাকে পরিদান কৰেন দেওয়া যাইবেক বিমৌলিবে
হকম সাহেবোৰ আগিলাম বোত পৰামিট নমক ও
অকিম ইঁ সব ১৮৩৫ সাল তারিখ ১০ দিনমৰ
যোত্তোকে ২৪ অগুহায়ন সব ১৮৩৬ সাল—

S. G. PALMER, Acting Secy.

NOTICE is hereby given, that the Wholesale appointed
Opium, purchased at the Public Sale of the 6th instant,
but for which the Purchasers have failed to pay their
Deposit, according to the Conditions of Sale, is postponed
until Monday the 20th instant. Any portion of the said
Opium for which no Deposit was not be paid by that
period will necessarily and perceptibly be brought to Sale
on Saturday the day notified. The Sale will commence
about 12 o'Clock.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,
the 2d December, 1837.

S. G. PALMER,
Acting Secretary.

ا شهار دار ۲۴ مديشو ا

کہ تہام ڈنی در قدر افیون بھارو بیارس کے
خریداران در تہام چہارم ماہ جنوری سے
حال خرید نمودہ مطابق شروط تہام بدائل
کردن امانت پہنچی آن متصور گردید و اس
امروز شدنی بود نا تاویجی ایام ماء جنوری
سند حال مطابق متعدهم مادہ ماگہ سے الیہ روز
دو شنبہ ملتوی ماہد هر قدر افیون مذکور که
بران امانت بر قوم در میان میعاد مذکورہ
دلخیل شود آئندہ افیون مذکور بیش تا ربع
مذکور ردنی دفتر حاکم تہام نروخت خواهد
شد تہام مذکور بعد از دوپاس روز شروع
خواهد گردید

یوجب حتم معاہدہ فائینان اور قائمہ
ونمک و افیون فی الاربعین بیست و سوم ماہ
جنوری سے ۱۸۳۷

S. G. PALMER, Acting Secretary.

অন্তর দেওয়া যাইতেছে—

বেশবৰ্মার মাছার তারিখের বিপাথের পরি
শা কক্ষ সিল্ক বেহার ও বারাবাসের আকিমের
আমারত পেসগী বিসামের মৃত মোতাবেক পরি
বার্ষিক বারিল বাকড়িয়া প্রক্র এই আকিমের রি
সেল অঙ্গ সামি বিসাম অব্র হচ্ছে হইয়া
ছে বেহি বিসেল সব ১৮৩৫ সাল ইতোমো তারিখ
৩০ জানুয়ার মোতাবেক সব ১৮৩৬ সাল বাইলা তা
হিল ১৮ মাহ মোক লোমবার পর্যন্ত মূলত বি
কল আকিম মসদের হে মেকান আকিমের আ
মারত পেসগী এ মূলত মধ্যে বারিল বাহীবেক
তাহা এই মুকুরগোবার এ তারিখ মসদের নিচিত
বিসামে বিক্রয় হইবেক বিসাম বিবার এই প্রক্রে
পর আরম্ভ হইবেক—

বিমৌলিব হৃষ্ম সাহেবোৰ আলিমান বোত পৰ
বিট ও মুক ও আকিম ইতিসব ১৮৩৫ সাল
তারিখ ১০ জানুয়ার—

S. G. PALMER, Acting Secy.

No. 59.
AVA PRIZE MONEY.
NOTICE.

NOTICE is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, Claiming Pay Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burnside War, are required to forward to the Office of the Marine Board, this or duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Stations they filled, and the Salaries they received, noting the time they held each Station, and their each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have in their power to substantiate. Petty Officers and Ensigns and Native Women will prefer their Claims at the Buckskin, where, on offering satisfactory proof of their identity and the justice of their claim, they will be included in Returns to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board,
C. C. GIBRNALAW, Secretary.
Fort William, the 11th January, 1851.

• 10 •

لر یغماي که از ت الخبر ملک او را یافتند شده
اشتهراد آمده بیشود که
عهد داران خیف و بیو و پیان یعنی مفوظین
ولایت فریگ و خلیمان ساکن این دیار هر
کسی که دعا وی سمت به زریفهای مذکور را شنید
ناشند باید که در تمام بسیار اظهار آن نمایند
و اگر از روی ویجه ثبوتها که موجب احتمان
داشده اثبات یابند یعنی خواهد رسید که نامهای
که ظاهر نمایند فی الحقیقت آنها همان کان مستند
انهای اعمای فرضی برخود هانگاهی اند و منطبق
با افتن زر عده ایها مستند آنگاه نامهای کان
مذکور این در فیرست امامیان دا خل گردیده
و قطاعوقتنا برای ممتازه به تضور صاحبان عالیستان
میورین بورق و ازانجا برای پاس نمودن آن
به پوشانه صاحب ملکه ای اذیغار جنرل فرانز داده
خواهد شد فقط
همه جب حکم صاحبان عالیستان میورین بورق
پورش ولیم ف الشاریخ بازدهم ما و چوری

२८९

আবীমেশ ফাটে কা—

ଅମେରିକା ମେଡିକ୍ ଟୋଲ୍ ହେଲ୍ ଏଟ୍ କର୍ତ୍ତାଙ୍କରି
ବୁକ୍ସି ମନ୍ ଓ ଟୈଟୋରୋପିଶ୍ୟାନ ଅର୍ଥାତ୍ ଗୋଟିଏ ଲୋକ
ଓବେଳୀ ବାଲାମୀ ଲୋକ ମନ୍ ଯାହାର ଆବାଦେଶ
ଜୟ ଲାଗୁ ଟାକା ଅତି ମାତ୍ରୀ ରାଖେ ତାହାରେ କର୍ତ୍ତାଙ୍କ
ଯେ ଶୋଃ ସଂମାଲେ ଆଶମ୍ଭା ମାତି ଉପରିଷିତ କରେ
ତଥାର ଯହି ଖାତିରହମା ମାତି ପାବନ କରିବେ ପାରେ
ଯେ ଯେ ନୀମ ଶୁଦ୍ଧ ପଦ୍ମ କର୍ମର କରିବେହେ ତାହାର
ସମ୍ପର୍କ ମେହିଁ ବୋକ୍ସି ବକେ ଅର୍ଥାତ୍ ଆଧୋପିତ ବାକି
ବହେ ଏବଂ ତାହାର ପାତ୍ରର ବିଶ୍ଵାସରେ ଓରାଜିବୀ
ବକେ କଥେ ତାହାରେ ନାନ ବାକିଜ୍ଞାନ ବିଲେର ମଧ୍ୟେ
ଦୀର୍ଘିଲ ହେଉଛା ମେହି ହିସ ଜ୍ଞାନ ତାହାରାନ ଆଶି
ଶବ୍ଦ ମେରିଥ ବୋକ୍ସିର ମୋକାବିଲାର ବିମିକେ ଓ
ଜ୍ଞାନ ମାନେଟର ଆଟିଟିଉ ଆରାଫେମ ଲାଇବେର
ପାଦ ହାତବାର ବିମିକେ ବିକାପିତ ମଧ୍ୟ ହାତିବେ—

বিপৌলিদ ক্ষম সাহুরাম আলিমান ঘেরিয
কোড়কোড় উইলিয়াম নব ১৮৭১ সাল তারিখ ১১
জানুয়ারী—

SHERIFF'S OFFICER, 144 Jersey, 1837.
NOTICE is hereby given, that a Sheriff's
Term will be held at the Supreme
Court of Judicature, at the City of Calcutta,
on Saturday, the Eighteenth day of February next, at 12 of
the Clock in noon.

T. HOLROYD, *Surgeon*.

The Court will open on the First day of the Sessions at 11 o'clock a.m., and upon each succeeding day precisely at 11 o'clock in the forenoon, of which all persons are required to take Notice.

T. HOLROYD, Sheriff.

ମହିମା ଅଧିକ୍ୟ ୧୪ ଜାନେରା ୧୯୭୭।

সম্মান দেওয়া আইতে হ'ব যে অগামি ১৮ কিং
বর্ষের ১৮৭১ সাল পরিবার দ্বারা এইরেক সময়ে প
রুষ বলিকাতাৰ কেটে উইলেমের এবং ড. হাই
অঙ্গুলি পেসকন দ্বারা উদ্বিঘাত দণ্ডনে শোট
উইলেমের সপ্তরেম কাটে আশেন আবাসন থারে
ওয়ের টেরিয়ার এবং জড়মিলেন্টি অধোৱ প্রহার
দ্বু সহকি ঘোকদমাৰ বিজ্ঞাতা এক লেনিয়ান
অধোৱ বিহুল কৃতিবেন—

T. HOLROYD, Sheriff.

ଏই ମେଘିଆଜନ ଗତ କାଳ ଶର୍ଷାହ ସମ୍ବନ୍ଧେ କାହାର ପଦମୁଦ୍ରା
ଦେଇଲେ ଦିନ ଦିନ ଅର୍ଥାତ୍ ମଧ୍ୟରେ ଆହାର ଲମ୍ବ ଅଛି
ବିବନ୍ଦ ୧୧ ଘଟୋର ମଧ୍ୟରେ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଏ ବିଷତ ମଜମେହ
ମହାବିଦ୍ୟାମ —

T. HOLROYD, Sheriff.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of John Palmer and others, herebefore trading as Co-partnership at Calcutta, Merchants and Agents, under the style and firm of Palmer and Company, Finsbury, At a Court holden on Saturday, the 14th day of January, 1841, an application was made by Palmer for and in behalf of George Cooke, Esq., Dowlas-
ton, Tipton, and

rente. South Tugra, and Author-
each Day, the Assignees of the Estate and Effects of the
said Insolvents, whereby it appeared that the said Assignees
are possessed of funds belonging to the Estate of the said
Insolvents, and of acceptances and other property belonging
to the said Estate, which will be available for the purpose of
further dividend as soon as the same shall be declared
amounting together to the sum of Seven Rupees (7,000/-)
Two Lacs and fifty Thousand rupees, that the said
sum will be sufficient to pay all the claims on the Estate
of the said Insolvents both resident within and without the
limits of the Charter of the Honourable the East India
Company a further Dividend of (1) One per Cent. on their
respective Claims, that the said Assignees are of opinion
that a further Dividend may be beneficially made again to
the Creditors of the said Insolvents: It was ordered, that
the said Assignees do forthwith pay a Dividend of (1) One
per Cent. upon the several Claims admitted in the Schedule
and Additional Schedule of the said Insolvents, when and
as soon as such Claims shall be properly duly admitted
and fixed upon Abdurrofis filed in this Court to the satisfaction
of the said Assignees, with liberty to the said Assignees to
apply to the Court from time to time for directions respect-
ing any of the said Claims, or any matters or things relating
thereto, and it was expressly declared that no direction is
now made upon any of the said Claims which respect any
Claim in the Estate of any deceased person.

Some phenotypic traits

Wise & Company, New Haven, 1852.

News, Wednesdays and Fridays. 4s.

**କମିକାରୀ କୋର୍ଟରେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟାବାନେର ପରିଜ୍ଞାନ
ବାବେ ଆହୁମାନ—**

ବାହେ ପାତ୍ରମଙ୍କ

बाल्कुन भाव भास्त्र नारेव
अग्निहत्र दिख्य भाष्ट्रा एस्त्रा
पूर्व कालदात्र उत्तिष्ठ बनिका।

তাত বৰ্ধমান পৌষ মাস গতি থেকে বিবের আসন্ন
মন্দিরগতি পাওয়া এবং কোলাবিত কে উক মোকাবী
বাম ও উপাধিকর্তা— মাসের মাস ও
আসন্নবের মোকাবীকারীর বিচারভুক্ত হো কাবলে
বারিকারীর দাখল এবং আসন্নকারী দে একারণে
বৰ্ষে আঠক্রিয় ধীরায় অকারণে বৰ্ষে ইলে
যে উক মোকাবীক প্রাপ্ত কান্তিয়ানগমের
আসন্নবের টাকা চৰ্তা এবং কোলা পিলয়ে মোট
মিলকা ১৬,০০০ মুই মজু মাটিহাজা টাকা অভি
বেক কাহার বিশে হন্তে আছে এবং কাহা প্রদর্শন
বিভাগের উপযুক্ত হইবে সকল ক্ষম হইবে এবং
এ টাকায় উক বাতয়ানগমের কোলাবিত সহজের
মধ্যে এবং বাহিবের মহানগমের সংকরা। এক
টাকায় হিসাবে বিভাগ হইবে এবং উক মোকা
বকারীর মুখ্যন্তরে যে উক বাতয়ানগমের
মহানগমকে লুকায় বিভাগ দিবের একান্ত হস্ত
হইল যে উক মোকাবীকারী উক বাতয়ান
গমের কর্ম সকলের পিলিত ও নিকৃত প্রাপ্ত্যামা
ন্তকে স্বত্ত্ব সংকরা। এক টাকায় হিসাবে ফি
তাগ করিয়া দিবের আহারী আপৰাই প্রাপ্ত্যামা
এই আসন্নতে এক ইনশনামার প্রাপ্ত এই উক
মোকাবীকর অনুমতি পাইলের এই বিশয় সংক্ষেপ
একান্ত করিবার পিলিতে সুর্বী। এবং একান্ত আৰু
প্রকাশ করাগোল কে টুকু এবং সূত আসন্নবের
মাত্রায় আমালি বিকল্প হইল ব—

উকান বৰ্ধমান প্রাপ্ত্যামা আইতেহে—
একান্ত মিমু সাহেবের মন্তব্যাম—
সন ১৮৩৭ সাল ২০ আন্দোলি—
মিশন ওয়াত্তি-টাম এবং উইলসন সাহেবে
উকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of George Richard Prendagast Becker, a Lieutenant in the Fourth Regiment of the Bengal Infantry, an Insolvent, who has been adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. At a Court held on Tuesday, the 15th day of November last, it was Ordered that John Wallis Alexander, Esquire, be Assignee in this matter, and that the said Common Assignee do assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said John Wallis Alexander, and that the said Common Assignee and the said Insolvent do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said John Wallis Alexander, conformably to the order of Court.

Office of Examiner, 23rd January, 1837.

Mr. Peard, Atty.

কলিকাতাৰ মোকাবীক কান্তিয়ানগমের পরি
জ্ঞানাবে আসন্নত—

মুনি কার্ড রিচোড প্ৰেসভার্ট পক্ষোনৰে
বিক্ৰ বাজান ইনকেচন্ট ৪ গুল দুৰ মাছীৰ
টিনেৰ এক লেগ ইন মুনি কাৰ্ডিলে ১৫ মাছীৰ বার
বৰ্ষাৰ প্রাপ্ত হইয়াছেন স্বত্ত্ব তাৰিখেৰ আ
কাজ কোৰ্ব বাসনাহেৰ বাসনাহিৱেৰ মানতে হস্ত
১ বশী শুলকাবণীক আইনেৰ ১০ হইল যে এ
ধৰা—

কলিকাতাৰ কুয়েত কান গুলিয়াওৰ সহে
বৰ্ষাৰ এবং সাধাৰণ মোকাবীক এ উক কান
গুলিয়া আলিকান্তু সাহেবেৰ নামে উক কুয়েত
কান ও আসন্নবেৰ মোকাবীক লিখিয়া দিবে
ন এবং এ উক কানৰ মোকাবীক এবং এ উক
কানকাৰ এই সকল বিশে আহাৰ হতে অপৰ
কৰে—

একান্ত এবং মেওয়া আইতেহেৰ উক কান
বাব বিশুক মোকাবীক এবং কাহাৰ অধিকাৰ
উক কানতেৰ হস্তমানুসারে উক কান গুলি
য়া আলিকান্তু সাহেবেৰ হন্তে অনিষ্ট হইল—
একান্ত মিমু সাহেবেৰ মন্তব্যাম—
সন ১৮৩৭ সাল ২০ আন্দোলি—
মোঃ পিয়ার্ট উকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Douglass Wiggins, alias Douglas Keay, a Lieutenant in the Seventh Regiment of the Bengal Cavalry, an Insolvent, who has been adjudged entitled to the benefit of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the 13th day of August until the 31st day of December 1836, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 23rd January, 1837.

Mr. Alexander, Assignee.

কলিকাতাৰ মোকাবীক কান্তিয়ানগমেৰ
পৰিবাণৰে আসন্নত—

কলি তাপেস উইগিন্স কিছা একান্ত বাব
ডগেসেস কেলার্ড উইগিন্স বাব বৰ্ষে দেওয়া আ
লাভ ১ বৰ্ষতেৰ ক্ষেত্ৰে পাশট ইতেহে তে প্ৰ
নেৰ এক সেপ্টেম্বৰ এৰো কুৰ্ম লিঙ্গ আৰু পুৰা
পুঁজি হইয়াছেৰ স্বত্ত্ব কান্তিয়ান পৰিবাণৰ উক
বৰ্ষতেৰ আইনেৰ ১০ধাৰা— কুৰ্ম আল ও
আসন্নবেৰ এসইবি অৰ্পণ মোকাবী তাৰিখ প্রাপ্ত
য়া এক আসন্ন এবং ধৰচেৰ বুচৰা হিসাব ইঁ সন
১৮৩৬ সালেৰ আগস্ট মাহৰ ১০ তাৰিখৰ তি
সেই মাহৰ ১১ তাৰিখ সাধাৰণ হইয়াছে এবং
উক কুৰ্ম মহানৰাবান এবং আমানৰ কোৰ্ব কৰে
বিশে এবং বিশে স্বত্ত্ব আহাৰ হইয়াছে কিন্তু কেৱল সাধাৰণ
স্বত্ত্ব কৰিবাব আগমন কিম্বা উক হিসাব
স্বত্ত্ব কৰিবলৈ পাইবলৈ—

একান্ত মিমু সাহেবেৰ আকিল—

সন ১৮৩৭ সাল ২০ আন্দোলি—

মোঃ আলিকান্তু মোকাবীক—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of George Galloway, an Assistant in the Office of the Secretary to Government, an Insolvent, who has been adjudged entitled to the benefit of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the 13th day of August until the 31st day of December 1836, has been filed, and may

be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and
all persons interested therein, on application at the Office
of the Chief Clerk.

Office of Kreimer, 23d January, 1837.

**ବନ୍ଦିକାଳୀର ଯୋଜନିର କରମାରାପେଣିଗେର
ପରିଚାଳାରେ ଆମାନତ —**

ଶ୍ରୀନିଆର୍ଜନାନ୍ଦେଶ ଶିଳି ପାରେ
ଏକଦାତୀମ୍ବ
କଣିକାର ହର୍ଷତଙ୍ଗା ଏବଂ ହେଠା
ଦି ନିବାସି ଏବଂ ଗବନମ୍‌ବ୍ୟୋଟେ ଲେ
କ୍ରେଟେ ଆକିବେଳ ଏକ ଏଜିମ୍‌ଟେଟେ
ଏବଂ ଶିଳି ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲୁଥିବେ ଲାଟ
ଆର୍ଜକେର୍ତ୍ତ ବାମପାହେତ ବାମପାହେତ
ବୁନ୍ଦେଶରେ ଆଇବେଳ ୧୭ଧାରା —
ହେଠ ଉଚ୍ଚ ଅ
ନିର୍ମାଣ ଓ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଏକାଇନି ଅର୍ଥାତ୍ ମୋତ୍ତା
ର ଡାଇଅର ସାହାଯ ଏକ ଆମାର ଏବଂ ବରତେର
ଶୁଭ୍ରା ହିନ୍ଦୁ ହିନ୍ଦୁ ଏବଂ ଜନ ୧୯୩୬ ଜାପେର ଆମକେ
ମାହାର ୧୦ କାରିତ ବା ଡିଲେକ୍ଟର ମାହାର ୩୧ କାରିତ
ମାହିନ ହେଲୁଥିବେ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ଶ୍ରୀନିଆର୍ଜନାନ୍ଦେଶ ମହାନମଣି ଏବଂ
ଆମାର ମୋତ୍ତା ଯାହାଦିଗେର ଏହିବୟେ ସବୁ ଆହେ
ଚିକ ଫେନାକ ମାହିବେଳ ମହାନମାର ଆମେର କରି
ମେ ଉଚ୍ଚ ହିନ୍ଦୁର ଦ୍ୱାରି କରିବେ ଗାଇବେ —

ଏକାଶମିନ୍ଦ୍ର ନାଥେବେଳୁ ଆଫିଲ୍

बद्र १८७९ शाल २० बार्डेउर्स

ମେ. ଆନିକରାଣ୍ଜଳ ମୋତାରାଜ

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Haigkissane
Srin, of Nimpullah, in Calcutta,
Merchant and Trader, an Invo-
lent, who has been adjudged en-
titled to the benefit of the Statute
of the 6th Geo. IV. Cap. 73.
Notice is hereby given,
that on Account of the
Receipts and Disburse-
ments in respect of John
Walter Alexander, Esq.
quire, the Assignee of
the Estate and Effects of the said Insolvent, from the 13th
day of August until the 31st day of December 1830, has
been held, and may be inspected by the Creditors of the
said Insolvent, and all persons interested therein, on appli-
cation at the Office of the Chief Clerk.

Editor of Examiner, 23d January, 1837.

Mr. Alexander, Ansaget.

**କଣିକାଭାବ ମୋତେହୀନ କରିବାଟାକୁମରହିଲେବ
ପରିଆନାର୍ଥ ଆମାଜଟ**

अनि ग्रामियद्वये अनि शारद
कलिकालाद् विषयम् । नियाभी नक्षत्रा
पात्र अव० विवराद् एव० खिंचित्प्राप्त
इस्ताहेन नदत्त आज्ञेवोत्तर दावना
हेतु वासन् इति १ वृत्तश्चेत् अः इवे
त १० धारा—

निरुद्धात्रु वाहेव उक्त कनिक मान के बाहरात्रे
एवं आईवि अथोर्य द्येताव तोहात्र वाहात्र एक जा-
तीत्र एवं ३८८४८ दूरुत्वा हिसाव है जब १८७६ मा-
लेत्र आगफे वाहात्र १७ अक्टूबर वागाईव जिवेव
वाहात्र ३१ दिसंबर दैवतात्र है एवं ३८८४८ कनिक
परावर्णनगत एवं अमात्या लोक योहासिमेव एवं
मट्ट्यु थार्ड वाहेव छिल के राके नाहरात्रे नक्षत्रवा-

ମାଘ ଆପରମ କରିଲେ ଉତ୍ତର ହିନ୍ଦୀ ସ୍ମୃତି ଫଳିତ
ଗାଇବେ ।

ଏହାମିବର ମାରେଦାର ଆକିନ୍ତା—

ଅନ୍ତର୍ଜାଲ ମଧ୍ୟ କାମିକାରୀ

ଯେ ଆଶିକମାତ୍ର ଥୋକାଇବାକି—

Court for the Relief of Intolerant Debtors at Calcutta.

In the matter of Nobok-
sone Stein, late of Newburgh,
in Columbia, New York, Merchant,
an Insolvent, and one of the
Partners of the late Firm of
Mathewson and Stein, and
Waukisheone Stein, who has
been adjudged entitled to the
benefit of the Statute 9th
Geo. IV, Cap 73,

Notice is hereby given,
that an Account of the Re-
ceipts and Disbursements in
detail of John Woods Alex-
ander, Receiver, the Ante-
cEDURE of the Estate and Effects of
the said Insolvent, from the
13th day of August until the
31st day of December 1830,
has been filed, and may be
inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all
persons interested therein, on application at the Office
of the Chief Clerk.

Office of Keziner, 23d January, 1837.

Mr. Alexander, Abingdon.

ରାଜ୍ୟକାନ୍ତିକ ପୋତରୀର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ପରିମାଣ

পরিজ্ঞানার্থ আদীশক

ଶ୍ରୀ ପଦକିଷମ ମେବେତ ବିଗ୍ରହ
ମିଥି ନାହିଁ କଣିକାତାର ବିଶଳନା
ଚିରାଖୀ ନେବେତେ ଜୁହୋମାତ୍ର ଏବଂ
ଏକ ରକତାମାତ୍ର ମଧ୍ୟରେମାତ୍ର ଲେନ
ଓ ରାଜକିଷମ ମେବେତ ଭାବେକ
କାହିଁବାରେ ଏବଂ ମିଥି ଆଖ ହିଁ
ଶ୍ରାଵେଚ ମଠ୍ଟ କାହିଁ ଦୋଷେ ବାବସା
ହେତୁ ବାବସାହେବର ୨୦ ବର୍ଷରେତେ ଆ
ମାତ୍ର ୧୯୫୩

ବାଦେର କାହାର
ନି ଅର୍ଥାତ୍ ମୋଖାର ଦୋହାର ପାଇବୁ ଏକ ଆ
ଧୀଶ ଏବଂ ଉଚ୍ଛବେ ଦୃଶ୍ୟ ହିୟାଇ ଏ ମର
୧୯୭୬ ଜାନେର ଆଗଣ୍ଡ ମାହାତ୍ମ୍ୟ ୧୦ ଜାରିର ମାତ୍ର ତି
ବେଶତ ମାହାତ୍ମ୍ୟ ଓ ଭାବିତ ଦାଖିଲ ଏହିପାଇଁ ଏବଂ
ଉତ୍ତର ବିଭାଗମାନ ଏବଂ ଅଗ୍ରାନ୍ତା ଦୋକ ଦୋ
ହାପିଲେର ବେ ବିଭିନ୍ନ ବାର୍ଷି କାହାର ଡିଫ୍ରେକ୍ସ କେବେ ଜା
ହେବେର ମହୁରବାବାର ଆଗମନ ବରିଦିନ ଉତ୍ତର ହିୟାଇ
ଏକି କରିବେ ନାହିଁବେ—

—**एक वामिनी वाहनवेद वाचिका**—

ଶମ ୧୯୭୭ ମାର୍ଚ୍ଚ ୨୩ ଆବେଶସ୍ଥାଳି—

ମେ. ଆପିକଶାହର ମୋଡ଼ଲକାର

BENGAL MILITARY FUND.

In Conformity to the 26 and 27 Articles of the Regulations, a General Meeting of the Subscribers of the Military Fund will be held at the House of Mr. MANNHEIM, the Secretary, No. 7, Elysium Row, on Friday, the 27th January next, at 10 o'Clock in the Morning, for the election of Directors for the ensuing year, and for the approval of the Accounts of the Funds, and of the Proceedings of the Directors for the past year.

J. W. J. OUSELEY, *President.*

Calcutta. Military Fund Office.
24th November, 1893.

CIVIL FUND.

UNDER Article 18 of the Rules of the above Fund, a Quarterly General Meeting of the Subscribers will be held at the Town Hall, on Monday, the 30th January, 1837, at 10 A. M.

By Order of the Managers,

R. R. FITZGERALD, Secretary.

Civil Fund Office, Calcutta, 21st December, 1836.

NOTICE TO MILITARY OFFICERS.

THE Contractor for the supply of Straw, Earthen Pots and Firewood, &c., at the Stages of Nund Gunge and Nedpoor, on the High Road between Ghazepoor and Benares, appointed under the 5th Article of the Regulations of Government dated 4th December 1832, having resigned his Contract, the Public are hereby informed, that Supplies of those Articles will continue to be furnished as heretofore through the Agency of the Collector's Officers from this date.

C. LATOUCHE, Officiating Collector,

Ghazepoor Collectorship.
The 31st December, 1836.

No. 2669.

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal will be closed for Business on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Panchomie,	..	..	One Day.
Sebo Rattree,	..	..	One Do.
Dhole Jatra,	..	..	One Do.
Charruck Poojah,	..	..	One Do.
Jummo Oostomee,	..	..	One Do.
Mohaloyah,	..	..	One Do.
Dvurga Poojah,	..	..	Eight Days.
Kaleeka Poojah,	..	..	One Day.
Kartick Poojah,	..	..	One Da.

Accordingly, during the year 1837, no Business will be transacted at the Bank—

On the 8th Feb. being Hindoo Holiday, Sree Panchomie.

- " 8th March being ... Sebo Rattree.
- " 22d Ditta being ... Dhole Jatra.
- " 11th April being ... Charruck Poojah.
- " 24th August being ... Jummo Oostomee.
- " 29th September being ... Mohaloyah.
- " 4th Oct. to 11th Oct. being Dvurga Poojah.
- " 20th Ditta being ... Kaleeka Poojah.
- " 15th November being ... Kartick Poojah.

Published by Order of the Directors.

G. UDNY, Secy. to the Bank.

Bank of Bengal, 17th January, 1837.

ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, that certain Effects, the Property of J. C. GRANT, Esquire, B. C. S., lately deceased, (at Singapore) are under the Seal of this Court, and any person duly authorized shall, on application, receive the same.

J. DUNSMURE, Civil Judge.

Dewanny Court, Zillah Allahabad,
The 10th January, 1837.

LOST, on the 11th January 1837, Two & per Cent Govt. Promissory Notes, Nos. 1286 of Seven Rs. 1000 and 7103 of Sixta Rs. 2000. Any person bringing the same to Baboo Gadadhar Mittra at Merets, Boyd and Co., will be handsomely rewarded.

FIRST LOTTERY or 1837, for the Improvement of the City of Calcutta.

Second Day's Drawing; Monday,
January 23, 1837.

PRIZES.

- No. 2000 Prize of 10,000 Company's Rupees.
- No. 2018 Prize of 4,000 Company's Rupees.
- No. 1807 324 and 203 Prizes of 1,000 Co.'s Rs. each.
- No. 2472 2034 and 2016 Prizes of 500 Co.'s Rs. each.
- No. 2429 3901 282 2867 1513 1600 2830 201 3813 3464 978 292 3718 2492 2212 3315 and 3117 Prizes of 200 Company's Rupees each.

BLANKS.

1602	3447	2981	3857	1549	2324	3065	3197	180	1103
211	421	651	1272	3029	1438	3812	1280	1077	1241
317	240	3403	506	2001	1602	3230	2228	3273	2013
3912	713	3021	2722	3312	834	3001	939	946	3379
71	1718	606	2674	1020	2363	1009	3102	1556	2784
2350	2425	3066	1558	3109	3771	730	2-00	2408	731
2021	3967	717	241	800	1191	2314	3151	3815	8021
1421	2881	3522	1101	3200	1638	1379	2044	1000	2237
3472	321	2638	1494	3310	2086	1086	1422	572	3040
1416	1297	2025	2910	30	2501	652	1600	2401	4-00
1500	2309	1601	1408	3517	2080	2087	3065	243	2011
1603	3661	626	339	2142	1557	2331	3345	1608	121
2724	2493	365	2360	2081	773	2347	2365	3446	914
232	3084	3303	3112	2741	706	1066	1230	2032	3806
2482	1021	2153	2231	3084	723	1120	2680	1727	2010
1422	3007	3210	120	3762	292	1409	1420	1960	3498
630	443	2102	1065	736	702	1412	224	2752	397
1600	1551	3272	1076	735	93	3516	1834	2457	543
1976	2121	3719	1904	2700	3526	2491	750	2053	700
76	2568	2047	1314	3535	1762	3330	1087	3011	1802
3917	1370	2655	3603	1332	2901	1678	3450	2529	931
2800	2809	3837	1129	855	994	108	3054	3158	1853
380	2174	116	2021	3895	1942	3873	800	3052	3431
1021	208	618	42	3176	1035	3003	8902	1551	2332
1820	1068	2232	2656	3304	1	3532	2368	3171	2003
3477	3049	2078	3104	2727	973	451	256	3701	3075
436	1542	2074	142	1512	851	1023	1500	1463	1747
3211	883	693	3710	177	757	3177	2748	3295	2230
1162	2786	61	1484	3633	3061	1592	3701	3291	2003
3642	3612	97-1	20-6	1617	179	3171	3061	3014	3147
28	2802	1905	520	1170	3823	509	1721	1708	1074
2408	370	3031	2517	30-0	1630	2501	1767	3649	1830
2802	2180	400	2111	1306	140	7363	2622	2306	3702
2903	3261	3014	221	730	1731	925	3236	627	3498
2276	210	3787	455	2235	1602	1144	2010	1419	1637
2483	3013	855	1130	1488	2720	1344	467	1630	3046
3207	2816	1353	9269	47	3714	884	858	174	3023
1806	817	20-0	3884	3913	2000	791	2942	1170	401
411	3040	2941	2443	2740	3046	902	3139	2370	2021
12	3002	634	1481	3579	2868	1693	3365	3040	1946
1204	4081	3877	1450	971	1603	730	3749	3208	2234
3270	105	3750	2771	1032	117	3161	40	2201	1916
2500	8-01	2675	3284	2087	169	1433	1163	1433	1836
3215	3852	49	1274	2981	3318	2410	644	2040	1421
640	1403	1242	391	491	3183	2478	2250	3092	742
3804	1710	3368	540	1787	1178	1617	597	729	1385
3223	3120	602	2505	870	2801	1632	97	3777	1075
2702	3108	3670	2431	2992					

JOSEPH DE HEZETA,

Assistant Secretary to the
Lottery Committee.

CALCUTTA, JANUARY 23, 1837.

The Third Day's Drawing will take place on Thursday next, the 26th day of January.

NOTICE is hereby given, that the Effects appertaining to the Estate of the late J. C. GRANT, C. S., Officiating Collector of Banda, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any person duly authorized to receive them.

* S. BECHER,
In Charge of the Judge's Office.
Zillah Bandelkend, the 10th January, 1837.

Jyepoor Trials.

MR. HUTTMANN begs to announce to the Indian Public that, with the assistance and under direction of a Gentleman in the Service, who took an active part in investigating the calamitous events of the 4th June 1835, he is preparing for publication a handsome Royal 8vo. edition of the Jyepoor Trials, which is expected to occupy between 2 and 300 pages, price 4 Rupees. A number of Subscribers are already obtained, and it is anticipated that, within a month, the List will be sufficiently filled up to warrant the Publisher putting the Work to Press.

As only a few Copies over and above those actually Subscribed for will be printed, early communications, addressed to Mr. HUTTMANN, Bengal Military Orphan Press, Calcutta, are respectfully solicited.

January 6th, 1837.

Pay & Audit Regulations,

AS NOW IN FORCE :

PREPARED in the Office of the Military Auditor General, and sanctioned by Government. This Work is complete up to 1st June 1835, with an Appendix, Index, Tables, and all necessary Forms. Price unbound, 10 Rupees. Apply to Mr. HUTTMANN, Orphan Press.

Sept. 1, 1836.

IN A FEW DAYS.

Pay & Audit Regulations,

CORRECTED UP TO 1st JANUARY 1837.

Apply to Mr. HUTTMANN, Orphan Press.

Lately Published,

AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS,
Demy Quarto, pp. 600—Price 20 Rupees.

SYNOPSIS
OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE

THE
Select Committee of the House of Common,
IN RELATION TO THE

Army of India,

Including a Copious Appendix, Voluminous Tables, and a General Index.

A few Copies only over and above those Subscribed for, are printed: Gentlemen wishing to possess themselves of this valuable Work, are therefore recommended to make early application to the Publishers Mr. HUTTMANN, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.

Sept. 1, 1836.

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithographed Maps and Sketches—Price 10 Rupees.
Demy 8vo. 600 pages.

Ramasevana,

OR A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the
THUGS;

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fanatically, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

ALSO,

SECOND REPORT

ON THE

State of Education IN BENGAL,

By WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo. with many Tables, 120 pages—Price 3 Rupees.
A few Copies of the FIRST REPORT still on hand
at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture
of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the
Manufacture of either Gunpowder or Coateak Saltpetre.

Bengal Mly. Orphan Press, Sept. 12, 1836.

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo. Price 4 Rupees.

REPORTS OF CASES

IN THE

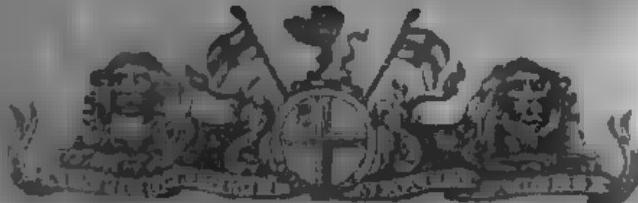
Court of Sudder Dewanpny Adawlut.

Vol. V.—Part 1. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondia or
reference for payment.

1st July, 1836.

CALCUTTA:—Printed and Published by G. H. HUTTMANN,
at the Bengal Military Orphan Press, No. 1, Manzoor Lane.



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 6 p. m. of that day.

SATURDAY, JANUARY 28, 1837.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, 26TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice-President in Council,

R. T. PRINSEPP, Secy. to the Govt.

No. 90.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, 18TH JAN., 1837.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for January, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Wednesday, the 16th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor-General of India in Council,

R. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 18TH JAN., 1837.

Notice is hereby given, that the Pay, Battle, and other Allowances for January 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Saturday, the 11th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor-General of India in Council,

W. H. CASERMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT, 16TH JAN. 1837.

The following Draft of a Proposed Act was read in Council for the first time on the 16th January, 1837:

Act No. — of 1837.

I. It is hereby enacted, that it shall be lawful for each of the Courts of Sudder Dewanny Adawlut, within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, to direct by an order authenticated by the official signature of the Register of such Court of Sudder Dewanny Adawlut, that the Cognizance of any Original Suit or of any Appeal which may be brought before any Zillah or City Court subordinate to such Court of Sudder Dewanny Adawlut, shall be transferred to any other Zillah or City Court subordinate to the same Court of Sudder Dewanny Adawlut.

II. Provided always, that whenever either of the said Courts of Sudder Dewanny Adawlut shall, in the exercise of the power given by the preceding Clause, direct the transfer of the Cognizance of any Suit, such Court of Sudder Dewanny Adawlut shall cause the reasons for such transfer to be recorded on its proceedings.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Sitting of the Legislative Council of India after the 1st day of March next.

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF BENGAL

FORT WILLIAM,

POLITICAL DEPARTMENT,

TUE 26TH JANUARY, 1837.

The Honorable W. H. L. Melville, Agent to the Governor-General at Moorshedabad, has obtained ten days' leave of absence to proceed to the Presidency, on private affairs.

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 25TH JAN. 1837.

Mr. E. J. Harington has been permitted to resign the Hon'ble Company's Civil Service from this date, in order to retire upon an Annuity of the year 1836-37.

H. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

No. 31.

FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, THE 26TH JAN. 1837.

The Right Hon'ble the Governor-General of India in Council is pleased to attach to the Bengal Presidency Mr. F. A. Lushington, Writer, reported qualified for the Public Service.

H. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

No. 32.

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 25TH JAN. 1837.

Mr. K. Mackison having taken his departure from this Presidency in the Ship "Repulse," the Right Hon'ble the Governor of Bengal is pleased to make the following Appointments:

Mr. Samuel George Bobbawal to be Governor of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca,

to take effect from the date of Mr. Marchison's departure from India, viz. the 25th December last.

Mr. Thomas Church to be Resident Councillor at Singapore, vice Mr. Bowham from the present date.

Mr. William Balbetchet to be Assistant to the Resident Councillor of Prince of Wales' Island, from the date of his taking charge.

The Right Hon'ble the Governor of Bengal has complied with the application of Mr. T. G. Vizier of the Civil Service, for leave to proceed to Europe, on Furlough, in the present season.

Mr. Frederick Staniforth, of the Civil Service, obtained leave on the 20th July 1836, to proceed to England via Bombay and Alexandria, for one year, on private affairs, and reported his having left the limits of the Bengal Presidency on the 1st ultimo.

Mr. C. C. Hyde embarked for the Cape of Good Hope, and Mr. R. W. Barlow for Europe, on board the Ship "Windsor". Mr. R. W. Maxwell embarked for Europe on board the Ship "St. George". These Vessels were left by the Pilots at Sea on the 21st instant.

Mr. F. A. Lushington, Writer, is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages.

Messrs. George F. Cockburn and Henry Mountford Reid reported their arrival as Writers on this Establishment, the former on the 17th and the latter on the 20th instant.

H. T. PRINSEPP, Secy. to Govt.

Erratum to the Orders of the Right Hon'ble the Governor of Bengal, dated the 11th January 1837, published in the Gazette of the 21st January, appointing Mr. Campbell, 1st Assistant to the Collector of Govt. Customs at Calcutta—For "John" Campbell, read "James" Campbell.

H. T. PRINSEPP.

(No. 199.)

ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.

TUESDAY 26TH JANUARY, 1837.

The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointments:

Mr. J. W. Templer to officiate, until further orders, as Civil and Session Judge of Patna.

Mr. J. Staniforth to be Civil and Session Judge of Beckergunge, vice Mr. Maxwell.

Mr. G. P. Brown to officiate, until further orders, as Commissioner of Revenue and Circuit of the 12th or Bhaugulpore Division.

Mr. J. F. Cathcart to be Civil and Session Judge of Jasseur, vice Mr. C. Phillips.

Mr. J. Dunbar to officiate, until further orders, as Civil and Session Judge of Bhaugulpore, before retaining charge of the Office of Magistrate and Collector of that District till relieved by Mr. James.

Mr. H. F. James to officiate, until further orders, as Magistrate and Collector of Bhaugulpore, continuing in charge of his present duties at Rungpore till relieved.

Mr. C. G. Uday to officiate, until further orders, as Civil and Session Judge of Baran.

Mr. P. Cardew to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Moughly, vice Mr. R. W. Barlow.

Mr. Joseph Reid to be an Assistant under the Commissioner of Revenue and Circuit of the 11th or Patna Division.

Mr. R. H. Snell has been authorized to exercise the powers of Joint Magistrate and Deputy Collector in the 24-Pergunnahs.

Mr. G. G. Mackintosh to officiate, until further orders, as Joint Magistrate and Deputy Collector of the second grade in Zillah Purba, during the absence of Mr. F. B. Read.

Mr. G. J. Gordon to be Third Commissioner of the Court of Requests, vice Mr. A. Dohis resigned.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. W. Crawford, Civil and Session Judge of Dacca, for one month, in extension of the leave

granted to him on the 4th October last, for the purpose of rejoining his Station.

Mr. T. G. Vizier, Civil and Session Judge of Nadirah, to remain at the Presidency, for one month, preparatory to his applying for leave to proceed to England on Furlough.

Mr. J. H. Ogilvy, Joint Magistrate and Deputy Collector of Dacca, in the end of February next, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 11th ultimo.

Mr. R. W. Hughes, Assistant to the Magistrate and Collector of Hailor, to proceed to the Presidency, on Medical Certificate.

ROB't D. MANGLER,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 1.

POLITICAL DEPARTMENT.

Agra, the 14th JANUARY, 1837.

Major Ross, Political Agent at Kotah, is permitted to be absent for eleven months, from the 20th ultimo, to visit the Hills, for the benefit of his health, inclusive of the leave for ten months, entitled in Orders of the 17th of November last.

G. A. BUSHBY,

Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

(No. 198.)

ORDERS BY THE HON'BLE THE LIEUTENANT GOVERNOR FOR THE NORTH WAHAB PROVINCES.

NAGRA.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
Agra Decamps, 1836.

The unexpired portion of the leave of absence, for twelve months, granted to Mr. H. S. Boulderson, on the 8th November, is cancelled from the 20th Proximo.

20 JANUARY, 1837.

APPOINTMENTS.

Mr. H. S. Boulderson to be Commissioner of Revenue and Circuit of the 1st or Meerut Division.

Mr. J. R. Hatchinson ditto ditto of the 2d or Agra Division.

Mr. R. C. Glyn to officiate as Civil and Session Judge of Meerut.

Mr. G. F. Prance to officiate as Magistrate and Collector of Meerut.

20 JANUARY, 1837.

The unexpired portion of the extension of the leave of absence, for one month, granted to Mr. J. Ivan, Deputy Collector in the 2d or Agra Division, on the 6th December last, is cancelled from the 20th ibidem, on which date he resumed charge of his Office.

20 JANUARY, 1837.

APPOINTMENTS.

Ensign S. A. Abbott, 21st Regiment N. I., to be an Assistant in the Revenue Survey Department.

Mr. H. Rose to officiate as Magistrate and Collector of Bareilly.

20 JANUARY, 1837.

APPOINTMENT.

Mr. R. H. S. Campbell to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Farrukhabad.

G. A. BUSHBY,

Off. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 26th January, 1837.

No. 21 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Appointments:

Lieutenant Hugh Boyd, of the 15th Regiment Native Infantry, Agent for Family Money and Pay Master of Native Pensioners at Barrackpore, to act as Pay Master of Native Pensioners at Meerut and Haugar, during the absence of Captain J. Hoggan, or until further orders.

Captain John Jervis, of the 5th Regiment Native Infantry, to be Superintendent of Family Money and Pay Master of Native Prisoners in India and Ceylon, vice Captain C. Hamilton promoted.

Captain Henry Carter, of the 73d Regiment Native Infantry, to be Agent for Family Money and Pay Master of Native Prisoners at Barrackpore, vice Lieutenant H. Boyd.

Assistant Surgeon Donald Stewart, M. D., 2d Assistant to the Presidency General Hospital, to be Superintendent General of Vaccine Inoculation, vice Surgeon A. H. Jackson, M. D.

Assistant Surgeon Henry Chapman, of the Governor General's Body Guard, to be 2d Assistant to the Presidency General Hospital, vice Assistant Surgeon D. Stewart, M. D.

Assistant Surgeon F. H. Brett is permanently appointed by the Governor General to the Medical charge of the Body Guard.

Wm CASEMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mly. Dept.

PORT WILLIAM, 20th January, 1837.

No. 22 of 1837.—Assistant Surgeon Francis Thompson, of the Medical Department, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

Wm CASEMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mly. Dept.

UNDER Orders from the Board of Customs, dated the 11th July 1836—"It is competent to the Collector himself to fix the hour at which the Ordinary Work of the Ship Tide Walkers is to cease every day."

Custom House Officers are accordingly informed, that the hours which the Collector has been pleased to fix for Ordinary Work, are from Sunrice to dinner, before or after which they are not to allow the discharge or receipt of Cargo, unless under Special Orders.

R. WALKER, Collector of Customs.

Calcutta Custom House, the 17th Sept. 1836.

CUSTOMS.

List of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, C. Gardner, 13, Mango Lane, per Lord of the Isles.
- 1 Box, Lieut. Pearce, Engineer, per Bengal.
- 1 Ditto, C. Peshah, 3d Buff, per Hashimy.
- 1 Parcel, Arthur Sestry, Midshipman, Ship Amelia Thompson, per Duke of Buccleugh.
- 1 Ditto, G. J. Brown, Ship Duke of Northumberland, Capt. Pope, per Zenobia.
- 1 Ditto, A. G. Miller, 39th Regt. N. I., per Kyle.
- 1 Ditto, C. Hunter, 10th R. N. I., per Hindostan.
- 4 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. I., per David Clark.
- 1 Ditto, Cornel R. M. Darnell, H. M. 11th Light Dragoons, per Ditto.
- 1 Ditto, John Tyner, Surgeon, Ship Orient, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Humphry, Bagpiper, Fort Gloster, per Steven.
- 1 Box, Marked C 8 to diamond, per Theba.

D

- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.

P G

- 1 Parcel, H. T. Yates, Ship Abberdon, care of Gillanders and Co., per Sarah Eden.
- 1 Box, The Officer in Command of the 59th Psgt., per Ditto.
- 1 Parcel, J. C. Pye, Fottigur, per Orient.
- 1 Ditto, President of the Mem. H. M. 64th Regt., per Ditto.
- 1 Ditto, Lieut. O'Grady, 18th Lancers, per Windsor.
- 1 Ditto, President of the Mem. H. M. 44th Regt., per Mountgarret Blighington.

- 1 Ditto, Thos. Medley, 6th Regt. M. N. I., per London.
- 1 Ditto, C. Motley, H. C. Medical Service, per Ditto.
- 1 Ditto, Editor of the Buncrana Durpun, per John Begshaw.
- 1 Ditto, Mr. Rhodes, Bareilly, per Cornwall.
- 1 Box, Marked K. 44, per Ditto.
- 1 Small Clock, J. Vandendyke, per Ditto.
- 4 Half Cases, Col. Pollock, care of D. Ross, per Duke of Bedford.
- 1 Keg, Marked G. & Co. in diamond, 47, per Thos. Grenville.
- 2 Boxes, Capt. McNair, 73d Regt. N. I., per Scotia.
- 1 Ditto, Major Watkins, care of Wilson, Frich, per Ditto.
- 1 Parrel, J. Bedford, per Ditto.
- 1 Ditto, G. D. Wilkinson, per Ditto.
- 1 Ditto, J. Hawkins, per Ditto.
- 1 Ditto, R. C. Jenkins, per Ditto.
- 2 Gasks, Marked G. H. 21 to 20, per Robert Small.
- 1 Parrel, Editor of the Boggabrihan, per Duke of Northumberland.
- 1 Ditto, Gavin Young, per Ditto.
- 1 Ditto, Lieut. Swinton, per Ditto.
- 1 Box, J. S. Woodstock, care of E. Noskey, per Wm. Dare.
- 1 Ditto, Col. Knibb, per Honitonbury.
- 1 Parrel, Thos. Beach, care of Blackin, Beach, p. Zenobia.
- 1 Ditto, B. Smith, per Ditto.
- 1 Ditto, Begshaw and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, T. B. Hass, per Ditto.
- 2 Ditto, J. H. Crawford, per Ditto.
- 1 Ditto, Capt. Henderson, care of J. Hawkins, per Ditto.
- 1 Ditto, J. H. Strooper, per Ditto.
- 1 Ditto, G. J. H. Graham, care of Colvin and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, A. Indach, per Ditto.
- 1 Box, G. P. Cockburn, per Ditto.
- 1 Parrel and 1 Box, Glenkin, Beach, per Oriental.
- 1 Ditto, Masters for Cook, J. D. & Co., 1 and 2, per Ditto.
- 2 Ditto, White and Barie, per Ditto.
- 1 Ditto, Capt. Hewitt, care of Colvin and Co., per Ditto.
- 1 Box, L. Bigot, care of F. Grose, Howrah.
- 1 Ditto, Wilson, McKellar and Co.
- 1 Ditto, M. Maclean.

Y

- 1 Trunk, Marked J. H. 31.

M

- 1 Box, J. Woodstock, care of E. Noskey, per Wm. Dare.
- 1 Parrel, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. I., per Blood.
- 2 Ditto, Jerusalem Coffee House, per Ditto.
- 1 Parrel, J. H. Somerville, H. M. S. Hyacinth, per Lord Hungerford.

Calcutta, 26th January, 1837.

R. WALKER,

Collector of Govt. Customs.

N. B. Parties applying for the above Packages, will be pleased to send Invites, or Bills, shewing contents and value, and to deposit persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Lending Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE use, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulation.

NOTICE is hereby given, that the inferior Salt in state salt at Barrington, is for Sale at the fixed price of Co's. Rs. 250 per 100 Maunds, the purchasers to satisfy themselves of the quality of such inferior Salt before purchasing, and the person first presented at the Ghaut to be entitled to the first delivery.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,
S. O. PALMELL, Adm. Secy.

The 10th December, 1836.

ଅନୁରାତ ମେଘ୍ୟ ସାଇଟେଟ୍

ବିମନପାତାର କୋଲାଇର ଦେ ମହା ରଜ୍ୟ ବିଷ୍ଣୁ
ପାତାର କାହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କୋଲାଇର ଏବଂ ଟାକ
ନିର୍ମିତ ଦାର୍ଶକ ରିକ୍ରୂ କରି ବାଇରେ ଅନ୍ତର୍ଦେଶ ବେ
କେହ ଅନ୍ତର୍ଦେଶ ଭାରାଦିନିର୍ମିତ ଉଚିତ ଦେ ବିଷ୍ଣୁ
କର୍ମକାଳ ଗ୍ରେ ଦେ ମହା ରଜ୍ୟ କରିବାର ଲିଙ୍ଗିତି

আগন প্রতিরক্ষা করিয়া সহ তাহাতে স্বাক্ষণ
সাহাত কর্তৃত আটমজহুরে সরিশ হইবেক
তাহাকে পরিলা ও জম দেওয়া যাইবেক বিমোচিতে
হকম সাহেবীর আপিস ন বোত পর্যন্ত মুক্ত ও
ক্ষমিত হই সব ১৮৩৬ সাল তারিখ ১০ হিজুর
খ্রীতীতে ২৬ অগ্রহায়ন সব ১৮৩৭ সাল —

S. G. PALMER, Acting Secy.

NOTICE is hereby given, that the Articles appointed
for this day of *Coronation* of Bohor and Benares
Opium, purchased at the Public Sale of the 1st instant,
but for which the Purchasers have failed to pay their
Deposits agreeably to the conditions of Sale, is postponed
until Monday the 30th instant. Any portion of the said
Opium for which the Deposit may not be paid by that
period, will positively and punctually be brought to Sale
in this Office on the day notified. The Sale will commence
after 12 o'Clock.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,
the 23d January 1837,

S. G. PALMER,
Acting Secretary

ا شہار دادہ میثود
کہ نہ لام زی ہر تدریفیوں بھارو بنا رص کے
خرید ار ان در بیام چہارم ماہ جنوری سے
حال خرید نمودہ مطابق شرو طالیم بد اخیل
کردن اما نت پیشگی آن متصور گرد یادداشت
ا مردوز شد فی یون تا تاریخی میں ماہ جنوری
سند حال مطابق شجدہم ماہ ماگہ سہ الیہ روز
د و شنبہ ہلنوی ماہ ہر تدریفیوں مذکور کہ
بران اما نت مرفوم در مسان میعاد مذکور ہد
و داخل شود آنقدر افیوں مذکور پیشیں ایسا ریخ
مذکور درین دفتر حا نہ بہ نیلام فروخت خواهد
شد نہ لام مذکور بعد از دو بار روز شروع
خواهد کرد بد
بموجب حکم صاحبان عالیان ورثہ روت
و امک و اندون فی تاریخی میت و سوم ماہ
جنوری سنه ۱۸۳۷

S. G. PALMER, Acting Secretary.

এইচার মেওয়া বাইতেছে

যে বৃত্তীর মাহাত্ম তারিখের বিস্ময়ের এক
দাক লিখুক কৈবল্য ও বাস্তবের আভিমূল
আমানত গেষগী বিস্ময়ের স্বতন্ত্র প্রাপ্তির পরি
বিস্ময় প্রাপ্তি মাকরিয়া প্রযুক্ত এ আভিমূল রি
লেন আর্থ ন বি বিস্ময় আর ইতুন হিয় হইয়া
হে সেই বিস্মেল সব ১৮৩৭ সাল ইতোক্ষণ তারিখ
ও জারীর মোচাবেক সব ১৮৩৭ সাল বোকল। তা
রিখ ১৮ মার্চ প্রাপ্ত সোমবার শক্রাত্ম ফুলতির থা
কিন আভিমূল মজহুরের বে মেকান আভিমূল আ
মানত গেষগী এ প্রযুক্ত জামে প্রাপ্তি মাহাত্মের
তাহা এই সফুর বাস্তব এ তারিখ বস্তবের নিকিত
বিনামে বিক্রি হইবেক বিস্ময় দিব। এই এইচার
পর আর হইবেক —

বিমোচিত হৃষ সাহেবীর আপিস বোত পর
মিট ও মুক্ত ও ক্ষমিত হইতি সব ১৮৩৭ সাল
তারিখ ২০ জানুয়ারি —

S. G. PALMER, Acting Secy.

N. 70 AVA PRIZE MONEY. NOTICE.

NOTICE is hereby given, that European Officers, other
than Petty Officers, Claiming Prize Money on ac-
count of services performed on the Native Department,
during the late Burmese War, are required to forward to
the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing
their names, the Vessels to which they belonged, the
Services they filled, and the Salaries they received, noting
the days they held each Station, and drew each Salary res-
pectively. The Bills are to be accompanied by such
Vouchers as the parties may have it in their power to furnish.
Petty Officers and European and Native Seamen will prefer
their Claims at the Bankhalli, where, on affording satisfac-
tory proof of their identity and the justice of their Claim,
they will be included in Abstracts to be from time to time
presented to the Marine Board for examination and trans-
mission to the Midship Auditor General.

By Order of the Marine Board.

C. B. GREENLAW, Secretary.
Port William, the 11th January, 1837.

نمبر ۷۹

زیر عمامی کہ اونٹھر ملک اوا بافت شد
اشہار دادہ مہنود کا

عہدہ داران خیف و یور و بیان یعنی مستطیں
ولايت فریگ و خلصیان سائنس این دیار ہر
کسی کا دعا و می نسبت نہ ریضا ی مذکور داشتہ
باشد باید کہ در مقام بکال اظہار آن تما بند
و اگر از روی وجهہ ثبوت کے موجب اطمینان
باشد اثبات ای یعنی خواہ در سائبکہ نامہ ای
کہ ظاہر نہیں فی الحدیث آنہا همان کان ہستند
اعنی اسمای فرمی مرجوں ہا ہرگز انداد و سمعق
یافتن زر مدعا بہا ہتند آنگا نام ہائی کان
مذکورین در قبرست ایا میان د اخیل گرد بد
و ہنا فوتا برائی مقابله بحضور صاحدان عالیان
میرین بورق و ازانجا برائی باس نمودن آن
کہ پہنگاہ صاحب ملیتی ای بیمار جنرل فر تادہ
خواہ دش نطف
موجب حکم صاحبان عالیان همین بورق
فورت ولیم فی التاریخ یازدهم ماہ جنوری
منہ ۱۸۳۷

نمبر ۷۹

আবীমেশ স্টুট কা

এইচার মেওয়া বাইতেছে যে আট কর্ণারি
বাকি সকল ইউরোপিয়ান অর্থাৎ মোকা
ও মেশি মোসো মোক সকল যাহাতা আবীমেশ
জর স্টুট কা অতি মেওয়া রাতে তাহাতের কর্তব্য
মে হে। ইস্লাম আলমুর সাবি উপরিত কার
কথায় যদি আভিমূল মতে সাবি করিতে পারে
হে যে নাম গুরু পূর্ব দাবি করিতেছে তাহাতা
যথার্থ পেটে বাকি বটে অর্থাৎ আভিমূল বাকি
নহে এবং তাহাতের পাওয়া বিস্মেল ও তাকিয়ী
বটে করে তাহাতের মাম আভিমূল বিস্মেল মাম
বাদিশ হইয়া মেট বিল অ্যাক্ত সাহেবীর আভি
মূল মেলিশ বোকে মোকাবিলাস বিমিতে এ
অ্যাক্ত মেলিশ আভিমূল আভিমূল সাহেবের
পাস হইবার বিমিতে বিমিত মাম তাহাতে
আবেরোগী —

বিমোচিত হৃষ সাহেবীর আপিস বেশি
বোত কোট ইলিয়ুম মেট ১৮৩৭ সাল তারিখ ১১
আবেরোগী —

BENGAL MARINERS' AND GENERAL WIDOWS' FUND.
UNDER THE PATRONAGE OF GOVERNMENT.

STATEMENT OF THE FUND.

By Balance per Account closed 31st December, 1925,		Amount Rupees	£	10/-
.. Received from 11 Old Members their yearly Subscription in the Second Class,	1925	0	0	0
.. from 2 Old Members their yearly Subscription in the Third Class,	1925	0	0	0
Received Premiums on the Registry of Children,				1,000
Received Donation from Government from 1st January to 31st December, 1925, at £50 per month.				300
Received Interest on Government Bonds and Securities, &c.,				10,000
				14,300
		Amount Rupees	£	10/-
		14,300	7	5

PREDICTION METHODS

To paid Pensions in India from 1st January to 31st December, 1836, viz.	
to 13 Widows, 26 Children and 23 Orphans, 1st Class,	6,941 9 3
to 22 Widows, 42 Children and 14 Orphans, 2d Class,	6,370 2 6
to 6 Widows, 9 Children and 3 Orphans, 3d Class,	663 9 0
	13,974 4 9
To paid Pensions in London to 21 Widows, 55 Children and 9 Orphans, from 30th June, 1835 to 30th June, 1836, per Month. Balances, Vacant, Prof. and Cost Account Current rendered dated 30th June, 1836,	1,389 19 6
To Profit and Loss,	2 2 1
To Contingencies, Advertising, Postages, &c. &c.,	25 8 2
To Establishment and Management, from 1st January to 31st December, 1836, including Sisters, Peons, &c. &c.,	1,360 9 0
	21,614 12 8

INVESTED.

Funded in Government Loans and deposited with the Government Agents,.....	2,65,100	0	0
Ditto in Mortgages.....	38,313	1	9
Cash in hand,.....	186	0	6
Palmer's, Mackellar, Dent and Co., London, Balance of their Account 31st December, 1850, remitted to them on account Pensions payable in London,	Sicca Rupees	3,00,598	1
		7,003	0
	Sicca Rupees	3,08,501	10
			9

Cabellita 21-11. December 2010

11

ALEXANDER ERASER, San Jose

INCUMENTS ON THE JUNE 8, 1964, LIST

Widows, Inf Children, and 40 Orphans receiving Provisions at Sixta Napera 1,677 per Month, or Sixta Runners 20,125 per Month.

At the Annual General Meeting of Members of the above Society, held on Wednesday, the 25th instant, the following Resolutions were proposed and carried.—

- 1st.—That the Account and Statements of the Society, for the past year, be approved and passed.
- 2d.—That all Premiums be paid in Company's Rupees instead of Sixta Rupees after the 1st of July next.
- 3d.—That the Annual Subscriptions—Premiums on Registry of Children, be received in Company's Rupees, instead of Sixta or Bataiyan, from the 1st of July next.
- 4th.—Mr. William O'Leary having been compelled to proceed to England on account of ill health, Mr. William Balston was elected a Director in his stead.
- 5th.—Mr. David Hoss, who goes out by rotation, was re-elected a Director for the ensuing two years.

Published by Order of the Directors,

Calcutta, 20th January, 1837. (Signed)

Digitized by srujanika@gmail.com

Constitutions.

ALL Persons indebted to the Estate of EDMUND MANNINGTON, Esquire, late of Bhagulpore, Indigo Planter, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

THIS like Advertisement is to the Estate of
THOMAS LOUIS, Esquire, late a Factor in the
Civil Service of the East India Company.

THE like Advertisement as to the Estate of WILLIAM DOUGLAS SPALDING HANNAY, late a Cornet to the Eighth Regiment of Light Cavalry.

THE like Advertisement as to the Estate of BAR-
THULOMEW VALLE, late an inhabitant of
Calcutta.

Dth January, 1837.

(3)

ALL Persons indebted to the Estate of WALTER BLACKBURNE, formerly of the East India Company's Civil Service of Bengal, and late of Great Britain, Esquire, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator (with Will annexed) to the Estate to whom all Creditors are also desirous to make known their Claims.

THIS like Advertisement as to the Estate of THOMAS TURASHER, formerly a Mariner, de bona non, (with Will annexed).

THIS Advertisement as to the Estate of HENRY MUNDY, formerly of Calcutta, in the East Indies, and late of Great Britain, Esquire, (with Will and Codicil annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of ELIZA
HARTLEY, late of Chandernagore, Widow,
(with Will annexed),
154, Liverpool Street, (2)

10th January, 1850. (1)

A LL Persons indebted to the Estate of ROBERT HORNEY, late a Major in the Twenty-ninth Regiment of Native Infantry, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

23d January, 1852. (1)

CIVIL FUND.

UNDER Article 13 of the Rules of the above Fund, a Quarterly General Meeting of the Subscribers will be held at the Town Hall, on Monday, the 30th January, 1887, at 10 A. M.

By Order of the Managers.

R. B. FITZGERALD, *Secretary.*

Civil Fund Office, Calcutta, 21st December, 1830.

SHERIFF'S OFFICE, 18th January, 1887.

NOTICE is hereby given, that a Session of Oyer and Terminer and Gool Delivery, and also an Admiralty Session, will be held by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William and the Places subordinate thereto, at the Court House, in the said Town of Calcutta, on Saturday, the Eighteenth day of February next, at 12 of the Clock at noon.

T. HOLROYD, Sheriff.

The Court will open on the first day of the Sessions at 12 o'Clock at noon, and upon each succeeding day precisely at 11 o'Clock in the Forenoon, of which all persons are required to take Notice.

T. HOLROYD, Sheriff.

সরিপ আলিয় ১৪ জানুয়ারি ১৮৮৭।

শহরের দেওয়া কাইতেছে যে আগামি ১৮ ক্রিস্টালেন ১৮৮৭ সাল খনিয়ার হই অবসরে সময়ে সহজে বিনিয়োগ কোটি উইলেক্ষন এবং তাহার অনুপাতি হেসকল স্থান উপরিতে বাসবসে কোটি উইলেক্ষন কাটি আপন আদালত হরে শুধে দেখিব এবং এভিনেলি অপো ২ মহাস মু সরকার মোকদ্দমার বিলতা এক পেলিয়ান অপো ২ মিছিল করিবেন—

T. HOLROYD, Sheriff.

এই পেলিয়ান ঘত কাস গৰ্ভীত বিশিষ্ট তাহার প্রথম মিন সুইশহরের সময়ে তাহার গুরু অতি দিবৰ ১১ ষটার সময়ে বিশিষ্ট এ বিশ্ব সকলেই জরুর ঝাখুন—

T. HOLROYD, Sheriff.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of James Calder and others, heretofore trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the style and firm of Mackintosh and Company, Insolvents.

At a Court held on Saturday, the 18th day of January, instant, an application was made by Petitioners for and in behalf of the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, whereby it appeared that the aggregate amount of the Debts due by the Joint Estate of the said Insolvent, upon which the said Assignee computes he will be required to pay Dividends, is Seven Rupees (2,40,00,000) Two Crore and Forty Lacs, or thereabouts, that a Dividend upon the said sum at the rate of (3) Three Sicks Rupees for every One Hundred Sicks Rupees, will amount to the sum of Sicks Rupees (7,20,000) Seven Lacs and Twenty Thousand, or thereabouts; that the said Assignee is possessed of funds and acceptances belonging to the said Estate available for the purpose of a further Dividend amounting to the sum of Sicks Rupees (1,57,531) Seven Lacs and Fifteen Thousand, Seven Hundred and Thirty-one, or thereabouts, that the sum of Sicks Rupees (36,000) Thirty-six Thousand will become due to the said Assignee as his Commission at the rate of (5) Five per Cent., leaving a sum of Sicks Rupees (1,281) One Thousand Seven Lacs and Thirty-one in the hands of the said Assignee for the purpose of carrying on the Indigo Factories and other properties connected with the winding up of the said Estate; that the said sum of Sicks Rupees (7,90,000) Seven Lacs and Twenty Thousand will be sufficient to pay off the claimants on the Estate of the said Insolvent, resident within and without the limits of the Circular of the Honourable the East India Company, the said further Dividend of (3) Three per Cent.; It was Ordered, that the said Assignee forthwith pay a further Dividend of (1) One Sicks Rupees for every One Hundred Sicks Rupees upon the several Claims admitted in the Schedule and Additional Schedule of the said Insolvent when, and as soon as such Claims shall be respectively duly substantiated upon affidavits filed in this Court to the satisfaction of the said Assignee, with liberty to the said Assignee to apply to the Court from time to time for directions respecting any of the said Claims, or any matters or things relating thereto, and it was expressly directed that no decision is now made upon any of the said Claims, which respect any Trusts or the Estates of any deceased persons.

Notice whereof is hereby given.

Office of Gramine, 24th January, 1887.
George Collier, Bird and Grant, Attorneys.

বিনিয়োগ কোর্টের কার্যকারীর পরি
জ্ঞানের আদালত—

বাড়ীর কেষের কানক কাহে দর্শন কৰা
ব ও প্রতিক্রিয়া কাহার এই। বেঙ্গালি মা
হার পুর কাহার করিতে কর্তৃ হাত ১৪ খণ্ড
কাতার বর্ণার পৌরুষের ও বার তাঙ্গুরে
বেনসোগিরি মেকিন্টস এবং কে আদালতে কেন
জ্ঞানির নাম ক উপাধিকে—

নাড়ুবগুড়ের
মাল ও আয়ুর্বেদের পোকাকার শৈল পাহুচ হাল
বাড়িক সাহেবের পক্ষে আরক্ষীর বারার একাহারে
বোঝ কোর এই উক নাড়ুবগুড়ের কোঠা দেৱা
মোটে সিককা ১৪০০০০০ দই কোর চৰ্মিল লক
টাকাৰ অভিক্ষেপ কাহাক এই উক মোকাবৰকাৰ রি
কান্দাৰ বিকার্ত্ত করিয়াছে এব। এই বিকান্দা সকলা
মিককা ৩ তিন টাকাৰ হিসাবে সিককা ১৫০০০০
সাত লক বিস হাবার টাকা সাগিবেক এবং এই
উক মোকাবৰকাৰের হলে উক আহুবৈদের হগী
আং টাকাৰ মোটে সিককা ১০১১০১ সাত লক
সাতান্ন হাবার সাতসত একেমিস টাকা আহে এই
বিকান্দা করিবার বিমিতে এব। এই উক মোকাবৰকাৰে
বেনসোগিরি সপ্তকাৰ ৫ লোচ টাকাৰ হিসাবে
মিককা ৩৬... ছয়িয়া হাত ত টাকা ইহৈবে কাহাৰ
মে সিককা ১১৭১ এক হাবার সাতসত এক্সিস
টাকা সিককুটিৰ এবং আৰু কানুন বিশ্বযুক বু
কেৱ কানুন উক মোকাবৰকাৰের হলে খাবিদেক
বৰ। এই উক সিককা ১২০০০০ সাতসতি বিস হাবা
র টাকাৰ উক নাড়ুবগুড়ের কায়মামের উপর
কেন্দ্ৰান্বিয় সহজের মধ্যে এবং বাহিৰে বাঁকা
কানুনকে সপ্তকাৰ ৩ তিন টাকাৰ হিসাবে
বিকান্দা ইহৈবে এহাৰ লক ইহৈম হে উক মোকাবৰকাৰ
কাৰ উক নাড়ুবগুড়ের সিডিউল ও এভিন্যাবেন
বিভিউল অধীক্ষাৰ কানুন কার্য ও কৌণিক কৰ্তৃ
ক পিশিক ও পিক্ষ মাড়ুবাবামকে তাহারবিলোৱ
পাওয়াৰা এই আদালতে ইনকনোমি হাবার তাহা
কে কেন্দ্ৰ কৰিলে সতৰ সপ্তকাৰ ৩ তিন টাকাৰ হি
সাবে বিকান্দা কৰিব। দিবেন এব। এই উক মোকাবৰকাৰ
কাৰ অনুমতি পাইলেন সুবা এই আদালতে এ
কানুন কৰিবাৰ বিমিত এ উক হাবার এব।
এই বিশ্বস্মুকান্দ কৰিব হৰমেৰ কাৰণ এহাৰ
অন্ত সাহেব হৰেন মেজিট্ৰেট এব। সূত কানুন
কে উপর হাওয়াৰ কিমুই এপৰ্যাপ্ত বিশ্বতা হৰ
নাই—

উক পক্ষে ব্যবহার মেওয়া কাইচেহে—

একজানিয়ত সহজেৰ আকিয়—

সন ১৮৮৭ সাল ১৪ জানুয়াৰি—

পিস্তুৰ্ব কানিয়াৰ কৰ্তৃ এব। গুণ্ট কিমু—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of George Bowes, At a Court held on Saturday, the 18th day of January, instant, Colch, Bowles and Livery Stable, upon reading the Rule cheetahla Lane, in the Bubach of Calcutta, on Saturday, the 18th day of December last, whereby it was Ordered, that

NOTICE is hereby given, that the Effects appertaining to the Estate of the late J. C. GRANT, C. S., Officiating Collector of Bonda, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any person duly authorized to receive them.

S. BECHER,

*In Charge of the Judge's Office,
Zillah Bundelkund, the 13th January, 1837.*

Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Sixteenth day of February next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Nobinchunder Goswamy,—

The Right, Title, and Interest of the said Nobinchunder Goswamy, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messunge, Tenement or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Seven Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Abureetullah, in Suburbity, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the West by the House and Premises of Hurryhur Mookerjee, on the North by Public Road, on the East by the House and Land of Guggomohan Goswamy, and on the South by the House and Land of Mudden Dutt.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Late Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Sixteenth day of February next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, Richard Howe Cockrell, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Govindchand Sill,—

The Right, Title, and Interest of the said Govindchand Sill, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messunge, Tenement or Dwelling House, and a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Six Cottahs and Four Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being near St. James' Church, in Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say), on the North by the House and Premises the property of Nimbhy Mullick, on the West by the House and Premises the property of one Obaychurna Mullick, on the South by the Company's Gully, and on the East by the Tenanted Ground the property of one Biswamouth Saha.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

FIRST LOTTERY of 1837, for the Improvement of the City of Calcutta.

*Third Day's Drawing; Thursday,
January 26, 1837.*

PRIZES.

No. 1890 Prize of 2,000 Company's Rupees.
Nos. 3414 2000 and 1425 Prizes of 300 Company's Rupees each.
Nos. 3413 3000 2100 2000 1810 3000 and 637
Prizes of 200 Company's Rupees each.

BLANKS.

288	1898	107	3512	1078	1740	3030	1608	2984	3607
1325	2402	216	310	2800	1110	45	495	1901	958
1811	744	779	729	3307	1088	1744	1003	2622	1375
2810	6934	2440	1314	2708	3210	3080	2101	61	503
937	2707	2072	3851	1701	93	3210	3509	1622	903
3816	1054	147	2010	1870	2056	2075	2406	320	3600
2090	2835	1282	470	1445	2886	2640	1776	20	1874
3155	1303	1869	2860	1000	1706	2088	2780	1751	177
2021	2310	2705	3240	2059	1009	3317	168	1536	2240
1086	645	1717	1616	2234	3040	921	1486	3177	1245
1762	2817	607	433	2467	3044	1309	2154	2010	1918
2017	601	2003	67	3737	1417	914	1160	3257	3874
2237	1737	1012	2061	2208	1110	2059	3816	1882	614
3116	1086	2357	2530	3002	2292	1136	2214	2912	603
3165	1870	328	2010	3800	1511	3803	1873	3080	617
400	426	1806	1060	2050	2375	3880	920	3250	1877
3878	3153	1609	3741	639	1973	2006	2097	801	1704
3791	2247	1680	3010	2518	1013	173	1071	3131	730
1041	2363	1789	2180	670	1121	1506	2077	172	3120
2044	2129	2326	1215	706	2944	2651	3900	794	3206
640	219	3571	3219	67	1562	1209	3102	3720	307
2102	589	2441	230	3281	43	3258	8528	713	407
1568	2780	3011	605	2925	3160	3159	1865	2551	1149
2103	2145	64	5076	3225	3544	3541	67	2229	1541
2271	1954	2941	304	2501	1970	941	2510	468	1978
2998	1461	190	2510	51	1815	48	2728	3709	119
1079	1338	1835	1460	214	2435	3328	2717	712	3571
657	3625	816	2247	3931	1893	68	2131	939	3720
3704	2957	877	2733	3882	2051	608	3160	2272	1545
212	1570	1737	2244	10	419	1440	2226	1570	3307
3171	3093	1439	262	1884	2185	1123	206	1868	3707
1519	5861	400	3162	701	2850	3708	156	2108	3439
1166	3389	3463	2816	22	1725	691	176	701	1230
500	607	260	1603	3844	22	675	1094	2392	2100
438	1720	823	272	2054	—	338	1862	428	1338
3053	3214	372	3946	3771	3449	10	1441	3708	1387
1734	1780	8230	3267	1860	2086	3723	644	1215	1262
63	1781	974	405	404	2072	1127	745	421	1578
1692	1828	3020	410	3224	1473	3789	3387	3482	915
3084	1730	2463	2762	1910	2706	707	1825	1864	3187
3862	407	940	124	1782	1513	1875	2004	1549	2015
1050	2470	992	3200	2388	2123	1891	3158	1473	520
3778	278	2380	5632	1733	2419	681	1940	2906	2423
1401	1471	2653	1231	2367	2864	425	607	3306	2009
211	2701	1028	2768	2343	1713	3229	3110	2045	2303
438	1896	3295	1618	1766	912	105	2024	2706	2680
3172	2495	1303	3277	221	1648	1138	622	3734	2621
3161	2689	281	370	708	0	394	491	3492	2270
227	3161	2388	974	1001	254	2613	3043		

JOSEPH DE HEZETA,

Assistant Secretary to the

Lottery Committee.

CALCUTTA, JANUARY 26, 1837.

The Fourth Day's Drawing will take place on Tuesday next, the 31st day of January, and Tickets to be had at the Bank of Bengal and Lottery Office, at Company's Rupees 120 each.

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, JANUARY 28, 1837.

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 20th day of February, 1837, at the hour of Eleven o'clock in the Forenoon, will be put up to Sale, on account of the Hon'ble East India Company, by Public Auction, to the highest bidder, at the Exchange Rooms at Calcutta, the undermentioned Quantity of **OPIUM**, viz.

BBHAR AGENCY OPIUM, of the Provision	3	Cheats	1300
of 1835-36.			
BENARES Datto Datto,		"	1000
		Total Cheats	2300

SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS OF SALE.

2. All Bills shall be made in Company's Rupees, and all transactions connected with the Sales now advertised, will be conducted, and all accounts in this Office be kept in that Currency.

3. The Opium shall be paid by the Chest, and in Lots of Five Cheats each, and One Rupee shall be paid down to bind the Bargain, and a Deposit shall be made of Thirty per Cent. on the Price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the said East India Company by the Purchaser or Purchasers thereof, before the expiration of Ten days next after the day of Sale; unless a longer period shall be allowed for the purpose by the Board of Customs, Salt and Opium, at Calcutta, and in default of making such Deposit within the time and at the rate aforesaid, and provided a longer period shall not have been allowed by the Board, the Lot or Lots for the price of which such Deposit shall not have been made as aforesaid, shall be Re-sold after such Notice, and at such time or times as the Board may determine, for Ready Money, and all Losses and Expenses that may attend such Re-sale, shall be borne and paid by the first Purchaser or Purchasers, who shall have made default as aforesaid, and any Profit that may be derived from such Re-sale, shall belong to the said East India Company.

4. The Opium shall be paid for within Three Calendar Months from the day of Sale, and in case any such Opium shall not be paid for on or before the time last mentioned, the Deposit of Thirty per Cent. and the Earnest Money respectively before mentioned, shall be forfeited to the said East India Company, and the Opium shall after such forfeiture be disposed of on account of the said East India Company, at such time and in such manner as the Board of Customs, Salt and Opium, shall think fit, and the Proceeds of such Opium shall belong to the said East India Company.

5. The following Papers, together with Samples of the Opium to be sold, will be exhibited for inspection on the day of Sale, or may be seen previously to that date, by application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

No. 1. Certificate of the Opium now Advertised for Sale.

No. 2. Report of the Examination of such Opium.

6. The Public are hereby informed, that in providing the Investment of the Behar and Benares Opium for the Current Year, the same precautions have been taken as those

which have been observed during past Years, to have the Drug packed and sent down in a pure state, to have only the prescribed quantity of Leaves used in forming the Cakes, and to bear the due proportion of Opium put into each Cake, on account of the Weight of the Drug when packed at Behar and Benares, and a Statement of the average Weight of Six Cheats from each Dispatch at Calcutta, may be seen on application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

7. Four Chests of Behar and Benares Opium which have been reserved from the provision of the two preceding years, will be also shown to the Purchasers on the day of Sale, to enable them to judge of the state of preservation in which the Drug has kept.

8. The Public are hereby informed, that in addition to the quantity of 2300 Cheats of Behar and Benares Opium sold on the 20th instant, and to the 2300 Cheats now advertised for Sale as above mentioned, the following quantities of Behar and Benares Opium will be brought to Sale this year at the dates specified, viz.

On the 20th March, 1837, Behar and Benares Cheats 2000
On the 20th April, " Datto Datto " 800
Maximum Quantity of Behar and Benares Opium,
to be Sold at the Four Sales aforementioned,
Behar, Cheats 17305

9. Application having been made by the French Authorities for the 300 Cheats of Opium deliverable to them under the 8th Article of a Convention between Great Britain and France, dated 2d March 1815, in the proportion stated in the margin out of the quantities declared for Sale in the above
January Sale, 36 Months, but in the event of the whole, March, " 115 Months, or any portion of the Opium thus
April, " 100 or 100
Claimed by the French Government
Cheats 200 not being cleared out within the limited period, such quantity of Opium, or any part thereof, as may remain uncollected will be brought to sale at a Sale or Sales to be held expressly for the purpose.

10. Considerable loss and inconvenience having resulted from persons not of known credit being suffered to bid at the Opium Sales, the Public are hereby apprised that the Superintendent of the Sale has been empowered to reject the bid of any individual of the character above-mentioned, unless he shall tender at the time a Deposit either in Cash or Company's Securities as aforesaid, equal to Ten per Cent. on the amount of the Lot or Lots which he may offer to purchase, and the last mentioned sum shall afterwards be completed to Thirty per Cent. at or before the time hereinbefore mentioned for making such Deposit as aforesaid; and it is hereby stipulated that such sum of Ten per Cent. shall be forfeited to the East India Company, provided the same shall not be completed to Thirty per Cent. within Ten days next after the day of such Sale, and that the Opium for which such Deposit of Ten per Cent. may have been made, shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said East India Company.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the
10th January, 1837,

R. HUGSTON, Esq. Dpy. Secy.

ا شهاره ا د و میشود

که بیانیه بیست ماه فبروری سنه ۱۸۳۷ میشه
بیانیه دهم ماه بهمن سنه ۱۲۳۳ بگله روز
دوشنبه بوقت یازده که هر روز در یکمین
روز مقام لکنیه با پس سرکار کمپنی انگلیز بهادر
مندار افون بوجوب تفصیل و شروعه اذیله
بدست افرون تریون قیمت دهند کان بنده
فروخت خواهد شد

امامی
مند وق

افیون پیده ایشی خاص فلیخ بهار	{ ۱۵۰
باشت سنه ۱۲۳۶ و ۱۸۳۵ انگلیز	{ ۱۰۰
الیون خاص پیده ایشی فلیخ بنارس	{ ۱۰۰
باشت سنه الیه	

جمله مند وق ۲۵۰

شرط نلام

دفعه دوم افیون مذکور بر و پیه کمپنی
بهادر فروخت خواهد شد و کار و بار متعلقه نهاد
افیون مذکور که بذریعه اشناهارهذا مشیر میشود
بر و پیه مزبور خواهد گردید و درین دفتر خانه
تمام حساب بر و پیه مسطور داشته خواهد شد

دفعه سیم افیون مذکور مسلم بمند وق

فروخت خواهد شد و هر لات پنج مند وق خواهد
و د بوقت نظام یکروپیه بیانه دست بدست
داده مودا نجفه خواهد کرد خریدار یا خریداران
بتصدی حساب سی روپیه بالای قیمت هر لات خواهد
نقد خواه کاغذ کمپنی موافق بعد تاریخ نیام نیل
منتفی، بهادر ده روز در صورت برحمت شدن
بعاد سی از خصوص احباب بورق برست و نیک و
افیون مقام نیکه اما نت دا خل خواهد گرد
اگر بین طور و باین حساب اما نت مذکور
دا خل سازد و دران باید میعاد بیش از
بورق موافق برحمت نگردد تا هر قسم اشناهار
و نعن وقت از دوران مددوح مضم گردیده
موح لات یا لاتها که اما نت آن دا خل
نشده باشد باز بیطام بزر نقد فروخت خواهد

شده ران در چه نقصان و آخر اجات گردد ذمه
خریدار یا خریداران اول یعنی از کسی یا
کانیه نصور پیدا شد و باشد خواهد بود که ایشان
شود از این سرکار کمپنی موافق خواهد گردید فقط

دفعه چهارم چهار مند وق افیون از
تاریخ نیام هر ماه مارچ سنه ۱۸۳۷ اع { ۵۰۰
افیون فلیخ بهار و بنارس
بنارسیست و هشتم ماه اپریل سنه الیه { ۵۳۵
افیون ایضا

اشناهاره ایان حساب کمپنی موافق فروخت
خواهد شد به نیام نای هرچه بایت گردد ازان
صرکار خواهد بود فقط
د راهه نیم کاغذ ایت بوجوب تفصیل اذیله
و اینو نیمه برای فروخت اشناهار گردید معاذه
آن برای معاذه بروز نیام در بیش گرد
خواهد شد یا که قبل ازان عند التلاش بدفتر
خانه مالک سکرتری بورق موافق معاذه
گردن خواهد تو ایت فقط

نمای اول سارتیفیکت های افیون که برای
فروخت مشهر گردید

غمبر و مربیت آجوب زانهون مذکور

دفعه ششم بهمه کسان و اتفک گرده میشود
که برای طیاری افیون امال بوجوب سنه ای

کاغذه در راه پیدا ناخته فرستادن لوچ
خالص و می تعلیمی و چپانه دن برگ بالغ روی
در گرفته و برایرد ایشان افیون در هر گونی احتیاط
و خبرد اولی بعمل آمده است و حساب و فرن
افیون مذکور مقام بهار و بنارس و وزن کد
آن که از نی چالان نش مند وق گرفته دار گلکت
وزن گردیده است عند التلاش بدفتر خانه
مالک سکرتری بورق مددوح بمعاذه خواهد
درآمد فقط

دفعه هفتم چهار مند وق افیون بهار و بنارس
پیدا ایشی دوسال کذسته که داشته شده است
آنهم بروز نیام نخربه داران معاذه کانیه
خواهد شد بمعاذه آن خریداران دریافت گردن
خواهد تو ایت که چه قسم لوچ مانده است

دفعه هشتم همه کسان را واقع گرده میشود
که مو ازی هفت هزار مند وق افیون بهار

بنارس که بشاریع چهارم ماه حال فروخت
شده است و مو ازی دو هزار پانصد مند وق
که الحال برای فروخت اشناهار گردید میوای
آن امال بقواریع مندرجہ ذیل افیون بهار
و بنارس فروخت خواهد شد

باریع سی ام ماه مارچ سنه ۱۸۳۷ اع { ۵۰۰
افیون فلیخ بهار و بنارس

بنارسیست و هشتم ماه اپریل سنه الیه { ۵۳۵
افیون ایضا

جمله افیون بهار و بنارس که } ۱۷۳۰۵
به چهار نیام فروخت خواهد شد

دفعه نهم حاکمان از طرف بادشاہ فرانس
بوجوب دفعه ششم هد نامه فیما بین بادشاہان
اگلیز و فرانس مرقومه تاریخ هفتم ماه مارچ
سنه ۱۸۳۷ که مو ازی مدد مند وق افیون
پانهادین است نیز ای آن در خواست نموده
اند که مو ازی سی و پنج مند وق افیون از

د فهنه دهم چون پس بسب منظور کردن ۵۱۲
سردمان که معتبری آنها ظاهر و هویدا نیست
خشارت و تکلف هیار زد داده هایر همه
کان را وانف کرد و بیشود که کسانه که بحالات
مرآتیه بالامنظري باشد اگر قرآن قورا مامت
بیشگی بعده بعیاف ده رویه ایزی تیهست
لات با لاتهای خریده خود خواه نقد خواه
کاغذ کمپین دا خل نازد تاما حب سپرندند نست
بلام را اختصار است که ۵۱۲ او نامنظور
نازند واورا من باید که متعالن باید در میان
متعاد دا خل کردن امام است و بر قوته بالا
اما نسته، ذکور فیضد نسته ایزی رویه تمام
کرده دهد درین معنی چهمن معین مگر دید که
اگر بعد تازیم بلام در میان ده روز آمانست
مذکور فیضد نسته رویه تمام کرده نداده تا فیضد
۵۲ رویه امام نسته مرقوم بسر کار نهیش باید ر
غبط خواهد شد و انسون، ذکر رکه برو فیضد ده
رویه آمانست دا خل شده باشد بمحب حکم
ما جهان عالیان بورق برست و نمک والبیون
از آن حساب که می موموف فروخت خواهد شد فقط
نموج حکم صاحبان عالیان بورق برست
و نمک واقعون فی القار بن شانزده هم ما دجنوری
سته ۱۸۳۷ مسمیه طابق چهارم هاه ما که
سنه ۳۴۲ م ۱ پنگا

१८५४ वाहिनी द्वारा याहै उद्देश्य

देव नव १८०७ मार्ग इंडिया चाहिए २० मार्ग
किञ्चनात्र शोकादर क नव १८०७ अस वास्तवा ती
तिथ १० मार्ग खोन्दुन ट्रॉप सोमवार दिव। ज्ञात्र
हस्तीत नवर शोकादर कलिकातीय अक्षयचतुर्दशी त्रैम
वारके अत्यक्त होमानि इंडिया वाहन दीप्त बीचेत
निविड घेकमात्र आकिष विलाम उडान्दम अन्न
आग्नेय गाहकेत वाने विक्रम हईदेव

સરકાર વિધીન

କୁଣ୍ଡଳା । ଅଜିମ ମଗଦ୍ଵର କୋମ୍ପାନିର ଟାକାର
କୁଣ୍ଡଳାହିଲେକ ଏବଂ ହିନ୍ଦାର ମିଳାର ଶମ୍ଭବୀର ତାବତ
କିମ୍ବାର ଯାହା । ଏହି ଏକ୍ଷତାରେର ବାଟ । ହିନ୍ଦାପର
ଦୁଇ କିମ୍ବାରଛିତାହା । ଏ ଟାକାର ଉପିବେକ ଏବଂ ଏହି
କୁଣ୍ଡଳାର ତାବତ ହିନ୍ଦା ଏ ଟାକାର ରାଖି ଯାଇ

ଠଥକୀ— ଆକିଏ ମହାର ପରମାନନ୍ଦ ମିଶ୍ରଙେ ବିକାର
ହେବେକ ଆର ଚି ଲାଟ ଓ ଲୋଚ ମିଶ୍ରଙେ ହେବେତ ବି
ଳାଧେର ମମଟେ ୧ ଏକ ଟାଙ୍କା ବାବନୀ ବିଦ୍ୟା ଜଗତା ପାଞ୍ଚା
କରିବେକ ଏବଂ ଅତିଳାଟେର କିମ୍ବର ଡୁପର ଫିଶର
୧୦ ଟିମଟେ କାରଣ କିଷ୍ଟାଲୋହ୍ନା ନି ଯାହାରେ କାଗଜ
ବିଲାଙ୍କେ ବିବରଣେ ପାଇ ଇମ ମିଶ୍ରଙେ ଅଟେତ ହେବେର
ପୂର୍ବ ଲାଟ ମାଲାରେ ଏବିନାହିଁ କିମ୍ବା ଖରିଦାରାଙ୍କ ଆ
ନାନାତ ଲେଖାଣୀ ଦିଲା କରିବେକ ଯାହାଲି ଠାର୍ଜା ଅଗେ
କା ଅଧିକ କାମ ଘେରାଏ ମୋକାମ କଲିକାଟାର ବୋଡ଼
ପରିଷିଟ ଓ ନମକ ଓ ଆକିମ କର୍ତ୍ତକ ଆହାନ ବା ଇନ୍ଦ୍ର
ହେବେତ ଯାହାଲି ଏ ତୁଳ ଏବଂ ଏ ହିନ୍ଦାରେ ଆମାଦର
ବିଲାଙ୍କେ ତାହା ତଥା ସାଇଟ କାଟିଛାଯେର ଆ
ନାନାତ ମକାମ ମାଲିନ ବା ହେବେକ ମେହି ନାଟ କରିବା
କାଉହା ବୋଡ଼ ଲୋକୁକ କର୍ତ୍ତକ ବେ ନମବ ଏବଂ ବିରାମ
ହେବେକ ମେହି ତୁଳ ଅନ୍ତରେହାର ହେତୁ ଲେଟ ବିଶ୍ଵୀତ
ମହେ ଶୁନ୍ନାହୁ ବିଦ୍ୟାମେ ନାମ ଟୀକାଯ ବିକାର ହେ
ବେକ ତାହାଟେ ବେ ବୌକାନ ଓ ଆଦିରୀମାତ ହେବେକ
ଯାହା ଅଧିମ ଏବିନାର ଅଧିକାରୀଙ୍କାରାନ ଯାହାର ଅଧ
ୟାତ୍ମାଧିଗେତ୍ର ହେବେକ ଏ ତୁଳ କୃତି ହେବେକ ତା
କେ ଅଧିକାରୀଙ୍କାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

৪ হ'লা' আগিবের কিংবের দেশাক মোতা' বিনা
হ'ল তারিখ ইন্দু তিব দাঁহ' ত দেশ দাঁহ' দেশ
ইন্দু দেশক যে জাফিলের কিংব' শু' গিবিত দে
শ মাফিক অধ'দা 'অরামের মধ্যে দশমিন দা' ইন্দু
ক তাহার আমীরস্ত কি শত ৩০ দিশ টাকা এ
য'ব' প্রজন্ম প্রতোক কোঞ্চানি মৌসুমের সরকার
দ ইন্দু এব' এ তৃণ অব হ'ওনের পর বোত
গিমিত ও রমক ও জাফিম কর্তৃ তে মধ্য এব'
ধারাঙ্গ উচিত বিবেচনা ইন্দু দেশ মেই তৃণ এ
কিম কোঞ্চানি মৌসুমের নিষ হিনারে বিক্র
ইন্দু দেশক তাহ' নরকার দেশের কোঞ্চানি রাহামু
সকে ইন্দু

৫ বছা'। বৌদ্ধের তত্ত্বসূল পাকিশ কাগজাত ও
পাকিশ দিক্ষণ হইবেক তাহার অমরা বিনামূলে
বিবস দেখাব বাইবেক অধিবা তাহার শুভ বোর্ড
বিষট ও বয়ক ও পাকিশের সেকাটীরি নাহিবের
কৃষ্ণনাথ অনস্মান করিল দেখিষ্ঠ পাইবেন।

୧ ଯଦି ଯେ ଆକିମ ବିକାଶ କାର୍ଯ୍ୟ ଏହିକଣେ
ପଞ୍ଚହାତ୍ର ହୀଲ ତାହାର ମାଝେ ଫିରୁଟ୍

କେବଳ ଏ ଆମ୍ବିଶ କାହାରୁ ବିଶ୍ୱାସୀ—

ବେଳାରୁ ପାଇଁ କମାନ୍ତର ଦିନମାତ୍ରେ ଯାଏନ୍ତି
ଥିଲା ଏକାଟା ମନ୍ତ୍ରକାରୀ ଆତିଥେ ଯେ ଏହାର
ବେଳାରୁ ଓ ସାମାଜିକ ଆତିଥେ ତୈରାଇକାର୍ଯ୍ୟ
ଉପରାଗେ ଭାବୁ ଏହାତିଥେ ଓ ବେଳାରୀ କରା
ଯାଏ ଯିଶ୍ଚ ସାଧାରଣ ଆକିମେ ଲାଭୀତର
ବେଳାରୁ ପାଇଁ କମାନ୍ତର ଦିନମାତ୍ରେ ଯାଏନ୍ତି

ବେହାରେ ଖାଲ ପରମାଯତି ଆକିମ ବୀରତେ ମର ୧୮୦୩୦୬ ମାର୍ଗ —	ସିନ୍ଧୁକ
	୧୫୦୦
ବେହାରେ ଖାଲ ପରମାଯତି ଆକିମ ବୀରତେ ମର ୧୮୦୩୦୬ ମାର୍ଗ —	୧୫୦୦
	୧୫୦୦

লক্ষণ করিয়া পাঠাইতে এবং পুটি বৈষ্ণবিকাশ রিপ্রিজিট পরিমার পাতি বাসহার করিতে এবং অতি শুটিতে সরোর তাগ আকিম রাখিতে আকিম মজবুতের বেহার ও বারানসীর ঘোক পি ও কুন্দু হিসাবে কি চাপাই হইতে ৬ ছন সিঙ্ক করিয়া শুভন কপিক তার করা যাই তাহার পড়ি ও দানের হিসাব বোর্ড পরিষিট ও নমক ও আকিম। সেক্ষে টুরি সাহেবের মন্তব্যাবায়ক করিবে একে পা গুড় বাইবেক।

৭ মকা—গত মন্তব্যাবায়ক বেহার বা রাবসের যে ২ চারি সিঙ্ক আকিম রাখি গিয়াছে তাহার বিলাম্বের দ্বিতীয় পিকে দেখেন যাইযেক তাহা স্কেটে বেশ পরিমার বিবেচনা করি তে পারিবেন কিমত আকার মোচ রাখিয়াছে।

৮ মকা—সকলকে আত করা যাইতেছে যে মো পুরি ১০০০ সিঙ্ক বেহার ও বারানসীর আকিম ম যাহা বর্তমান মাহার ৪ তারিখে বিক্রয় হইয়া হে ও মোড়ালী ১০০ পিস্ক যাই। একেবে একেতে হার হইল ১২ মেওয়ায় ইমজুব নিচের পিতি উত্তীর্ণে উকিল বিমোচিত রেসা বেহার ও বারানসীর আকিম বিক্রয় হইবেক।

সিঙ্ক

বকারিঃ ৩০ মাহ মার্চ সন ১৮৩১	১
জাল রেসা বেহার ও বারানসীর	
আকিম	... ... ... ১০০
বকারিঃ ১৮ মাহ এপ্রিল সন	
১৮৩১ সাল রেসা বেহার ও বা	
রানসীর আকিম	... ... ... ৫০০
জুমদা আকিম বেহার ও বারান	
সৈর যাহা উগুরের লিপিত চারি	
বিলাম্বে বিক্রয় হইবেক	— ১৫০

৯ মকা—ইবরেক ও করান্তীয় উভয়ে ১৮১৫ সা-
লের ৭ মাচ তারিখের বকারনামার ৬ মকা বিলো-
কিব করাসের হাকিমাবকে ৩০০ সিঙ্ক আকিম
লেপ তাহার কামন তাঁহার। সরবাস্তু করিয়াছেন
সন ১৮৩১ সালের ৪ জানুয়ারি তারিখের রি-

জামের ঘৰদার হইতে ৩০ সিঙ্ক ৩৩০ মাচ
মাহার বিলাম্বের ঘৰদার হইতে ১১৫ পিস্ক ও ১৮
এগিল মাহার বিলাম্বের ঘৰদার হইতে ১২০
সিঙ্ক আকিম লক্ষ্মীর কিন্তু যদাপি বিলাম্বিত
চেয়াদমধ্যে এ আকিমের তাত্ত্ব অথবা তাহার
মধ্যে কথিত আকিম বাস্তুর না করে তবে সেই
আকিম কিম্বা যে পরিমার আকিম না বাস্তুপি
থাকিবেক তাহার এক আলাদিমা বিলাম্ব অথবা
বিলাম্বাবে অকাসারণে বিক্রয় হইবেক।

১০ মকা—যে সকা ১ মোড়ের মাত্রবিজ্ঞাপিত বহে
এমত যা করিয়ের তাক গুহা করিবাতে যথেষ্ট
ক্ষেত্রত এবং তত্ত্বিক উপরিত হইব অক্তু সক
লকে আত করা হইতেছে যে বিলাম্বের সুপরেট
গ্রেট সাহেবের এমত একিয়ার আছে যে এইগু
গীহায়ালের যে লোক তাহার তাক তিনি অঙ্গুহা
করিবেন বিশেষত্বঃ যদাপি দেবাকি যে সাত অথবা
নান্দ। আকিমেক তাহার কিম্বতে টুক। কি সত
১০ মিট ক। বিলাম্বে হয় রাম টাকা অথবা কো
ম্বাবির কাগজ কঠকুব। আমারত মারিল বাকরে
আর পক্ষাংশ হাতে আমানত মারিল করনের উপ
কুরে লিপিত মেয়াদ মাকিক অথবা মেয়াদের মধ্যে
আমানত মজবুত হিস্ত ৩০ বিল টাকার হিসাবে
পূর্ব করিয়া দিতে হইবেক ইহাতে সত এই যে
যদাপি বিলাম্বের তারিখের পর সব বিলাম্বের মধ্যে
আমানত মজবুত কিম্বত ৩০ বিল টাকার হিসাবে
পূর্ব করিয়া নাম্যেত্বে এ কিম্বত সব টাকা হিসা-
বে আমানত মজবুত ইণ্ডেজ কোম্বাবি বাহাদুর
মৌসুমের সরকারে জন্ম হইবেক এবং যে আকিমে
র অতি এ কি সত সব টাকা হিসাবে আমানত থা
কিন হইয়া থাকে সেই আকিম বোত পরমিট ও
নমক ও আকিমের হস্ত ঘোকার কোম্বাবি
মৌসুমের বিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক।

বিলেজিব দ্রব্য সাহেবান আলিমাব বোত পুর
মিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩১ সাল
ইংরেজি তারিখ ১৬ আবৰে ঘোতাবজ সন ১৮৩০
সাল বাহাদুর তারিখ ৪ মার্চ।

R. HOUSTOUN, Offg. Depy. Secy.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, FEBRUARY 1, 1837.

FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, 26TH JUNE 1832.

A LL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

POLITICAL DEPARTMENT.

FORT WILLIAM, THE 2D JANUARY, 1837.

The Right Hon'ble the Governor-General of India in Council has been pleased to appoint Mr. Assistant Surgeon Hugh MacLean, of the Bhawarrah Local Battalion, to the Medical Charge of the Residency at Indore, vice Assistant Surgeon J. M. Brander (deceased) who is placed at the disposal of His Excellency the Commander-in-Chief.

W. H. MACNAUGHTEN,

Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 25TH JAN. 1837.
NOTICE.

Mint.—The Right Hon'ble the Governor of Bengal having been informed, that the Public Officers of Government who receive and issue Pies in payment or exchange have difficulty sometimes in determining as to the fitness of worn Pies for circulation, and that in consequence the practice of different Officers is not uniform, and disputes exist which there is no present means of settling, hereby gives notice, that the Officers of the Calcutta Mint have been appointed to decide finally upon the fitness of old and worn Pies for re-circulation. Officers receiving Pies from the Public will as heretofore send to the Mint such as they may deem defaced and unfit for re-circulation, but no Public Officer will be entitled to reject as unserviceable Pie sent from the Mint for recirculation but to refuse genuine Pie tendered by the Public, however much worn, so long as the impression is sufficiently clear in place out of doubt the fact of their being genuine.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal.

H. T. PRINSEP,
Secy. to the Govt. of Bengal.

FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT, 26TH JAN. 1837.

Notice is hereby given, that under the Conditions of the Advertisement of this Department, dated 5th October 1836, and in conformity with further Orders recently received from the Hon'ble Court of Directors, adjustments of Interest will be made upon all Stock Certificates of the Bank Debt Loan,

bearing date 31st December 1831, by allowing Interest at the rate of 6 per Cent., on the amount of the cancelled Promissory Note of the Remittance Loan, represented by such Stock, to the date of its advertised discharge, and from that date at 6 per cent on the augmented principal of the transferred Stock.

The difference of Interest that may be claimable under this notice will, in case the Stock has been held successively by the same party or parties, be paid to the holder of the Certificate on application and production thereof in the Office of the Accountant-General of the Presidency, in which the Stock may be registered for payment of Interest, but in case of transfer intermediate between the 31st December 1831 and that of application for adjustment of Interest under this notice, the circumstances of each case and all particulars of the transfer will be submitted to the Governor-General of India in Council, to settle that His Lordship is pleased may decide to whom the difference of Interest thus created is payable.

Whenever Interest shall have been adjusted on any Stock Certificate the same shall be delivered up to be exchanged for other Certificates of the date of advertised discharge of the Original 6 per Cent. Stock thereto, viz. 1st August 1831 or 1st January 1836 respectively, according to the number of the Promissory Notes in the case may be; and the holders of the assigned Certificates shall further receive broken Interest to the new date of half yearly payment in which the Stock will thus be changed—the payment in both cases to be received on the back of the exchanged Certificates in the usual manner.

The holders of Promissory Notes of the Government Transfer Fund, bearing date 31st December 1831, shall be entitled, until further order, to transfer the same to the Bank Debt Register of date 1st August 1831 or 1st January 1836, according to the date of discharge of the Original 6 per Cent. Stock of such Notes respectively, and to receive on the occasion of every such transfer the difference of Interest and the broken Interest that may be payable on a similar adjustment, and renewal to be made there in with that above prescribed for Stock Certificates of the same date.

The Accountant-General of Calcutta, Madras and Bombay will make the adjustments of Interest and Transfers above authorized in respect to the Notes and Certificates registered for payment of Interest at those Presidencies respectively, without demanding any fee for the same, and it will be necessary that the fact of adjustment having been made be noted on the new Certificates to be granted. The holders of Notes and Certificates transferred to the London Registers, will, on application to the Hon'ble Court of Directors, have the determination of the Hon'ble Court as to the manner in which these adjustments and transfers will be made in respect to their Stock.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor-General of India in Council.

H. T. PRINSEP.

Secy. to the Govt. of India.

No. 22.

FORT WILLIAM,
ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

TUE 26TH JANUARY, 1837.

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council directs, that the following paragraph from Letter No. 2 of 1836, from the Hon'ble the Court of Directors, to the Ecclesiastical Department, dated 31st August, be published for general information.

*Letter from Bengal dated**27th May 1835.*

Para. 4 & 5. Advertising to an arrangement made by the Bishop for a partial extension of Religious rights to the Inhabitants of Loudon and Mysore, and to His Lordship's desire that a plan could be devised for increasing the number of Chaplains so as to extend the benefit of religious offices to the smaller stations which are now destitute of them—also suggesting a plan for effecting such an arrangement without increase of expense. At the same time we are fully sensible of the evils resulting from European residents in India being deprived for lengthened periods of the benefits of religious instruction and consolation, and our desire has been to provide a remedy for those evils without any serious addition of expense.

6. The plan which you have suggested in conformity with the desire expressed by the Lord Bishop is intended to effect this object, but we are convinced that the amount of income which it would afford to the Assistant Chaplains would be too small to enable them to sustain with propriety and comfort their station in society. We have therefore deemed it expedient to adopt one, differing in some points of detail, which by assigning to the junior class of Chaplains such salaries as are sufficient to support them in respectability will remove all ground for discontent and all pretence for additional allowances.

4. As the changes which we propose, must be carried into effect with due regard to Financial considerations, it will demand some time to complete them. Their object is to increase the efficiency of the Church Establishment by reducing the number of Chaplains, within the Province of Bengal, from thirty seven to forty-nine. The Salaries are to be apportioned as follows:—the two Chaplains at the Presidency will receive the same amount as at present; seventeen will receive Company's Rupees 600 per mensem, and the remaining thirty, Company's Rupees 500 per mensem. These salaries are to constitute their entire emoluments from the Company, and we shall fix no account saved in the payment of extra allowances, whatever may be the grounds upon which they may be claimed.

5. The Chaplains receiving the lower amount of 500 Rupees per mensem will be termed Assistant Chaplains, and in future all appointments will be made to this class. The Assistant Chaplains will succeed to the higher rank and the higher rate of Salary according to seniority as vacancies occur in the superior class after it shall have been reduced by casualties to the prescribed number of seventeen.

6. As vacancies arise they will be supplied in the following manner:—On the occurrence of the first vacancy, two Assistant Chaplains will be appointed. On the second only one, and on all succeeding vacancies the same principle will be held, viz., that of an alternate appointment of two and one until the Establishment attains the full extent of forty-nine to which we have restricted it, after which each vacancy will give rise only to a single appointment.

7. The forty-nine Chaplains on your Establishment will be exclusive of those officiating at Singapore. The Chaplains continuing to be appointed as directed in our despatch in the Public Department dated the 23d February 1831, para. xl, but

they will not be considered as forming part of the number especially appropriated to the duties of your Presidents.

8. These changes will still subject us to some further expense in the sums allowed for passage and outfit. Although it is with reluctance that we consent to any extension of these charges, our anxiety to provide for the spiritual wants of the residents at the smaller stations is so great, as to render us willing to incur this addition for the sake of procuring so important a benefit. We cannot however consent to become liable to any further burden, and it has therefore been necessary to modify the furlough and retiring allowances so as to meet the intended changes. Those allowances will in future be on the following scale:

Furlough Allowances.

After 7 years residence £191 12 6 per annum
(full pay of Captain.)

If compelled by sickness
to return to Europe before completing 7 years
residence, £197 13 0
(half pay of Captain.)

Retiring Allowances.

After 24 years service
(including 3 years statutory) £292 0 0 per annum.
(full pay of Major.)

After 10 years actual ser-
vice (if compelled by
ill health to quit the
service,) £173 7 0
(half pay of Major.)

After 7 years actual ser-
vice, (do. do. do.) £127 13 0
(half pay of Captain.)

The present Chaplains will be entitled to the existing scale of allowances as well for service as on furlough and retirement; the Regulations being wholly prospective, and only affecting Appointments made after the date of this despatch.

9. The location of the Chaplains under the new arrangements will be best regulated by reference to the opinion of the Lord Bishop.

10. It has been determined by arrangements of a similar nature, to add six Chaplains to the Ecclesiastical Establishment of Madras and two to that of Bombay.

*H. T. PRINCEP, Secy. to Govt.**General Orders by the Right Honourable THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.**FORT WILLIAM, 30th January, 1837.*

No. 24 of 1837.—The following paragraph (A) of a Military Letter from the Hon'ble the Court of Directors to the Governor of the Presidency of East Wings in Bengal, No. 51, dated 31st August 1836, is published for general information:

Letter dated 15th August,
1836.

With reference to Court's Orders in Madras, of 6th August 1836, (a copy of which was forwarded as applicable to Bengal,) in Court's Letter of 11th February, 1836, regarding the Allowances of General Officers on the Staff, while absent from their Divisions on leave, without a representation of the injurious effect of the Regulation theron laid down and urge the grounds upon which the Comptroller requests to remunerate the Officers in question, and to grant the Officers so employed an allowance from any forfeitures of Allowances while absent from their Divisions, on leave, within the limits of the Presidency to which they belong.

Para. 6. In compliance with your recommendation, we shall not oblige to the continuance of the Allowances of Officers on the General Staff, when absent from their Commands within the limits of their respective Provinces, for a reasonable period, provided that no additional expense is thereby occasioned to the State.

W. CASPENTER, Col.
Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIAN COUNCIL

FORT WILLIAM, 20th JUNE, 1857.

No. 23 of 1857.—The following List of all Out-Pensioners of Chelsea Hospital, permitted to reside and receive his Pension in India, is published for general information.

LIST OF OUT-PENSIONERS OF CHELSEA HOSPITAL, RESIDENT IN THE COLONIES.

Regiment.	Name.	Date of Admission on the Pension.	Age.	Statement of Service.			Description of the Pensioner.	Residence.	Remarks.			
				Sergeant.	Corporal.	Private.						
				India Service.	Total Service.	Complaint.	Where born.	Height. Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Trade or Oc- cupation.
45th Foot, {	Edward	10th Aug. 1850,	48	7 ft	36 <i>1</i> /2	10 <i>1</i> /2	At his own request, ...	Eliz. Goss,	Dark.	Fair.	Laborer.	Mazareebull
Hanby, ...							Hogden,					
46th Foot,							Herrford,					
65th Do.												
47th Do.												

A correct Copy,
(Signed) EDWARD DANVERS,

Secretary's Office,
Rajah India House,

29th August, 1857.

Wm. CASEMENT, Col Secy to the Govt. of India Mil. Dept.

FORT WILLIAM, 30th January, 1837.

No. 23 of 1837.—Major George Home Johnston, of the 26th Regiment Native Infantry, having been declared incapable of performing the active duties of his profession, is, at his own request, transferred to the Invalid Establishment from the 12th instant.

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions:

3d Regiment Native Infantry.

Lieutenant William Little } From the 23rd Jan.
to be Captain of a Company. 1837, in succession to
Captain George Preer
Ensign Joseph Hennessy } Captain George Preer
Fulton to be Lieutenant. Holland retired.

28th Regiment Native Infantry.

Captain George Haish to be Major. } From the 12th Jan.
Lieutenant John Lewis Major G. H. John-
Taylor to be Captain of a Company. } son transferred to
Ensign James Candy Gall-
skell to be Lieutenant. the Invalid Establish-
ment.

42d Regiment Native Infantry.

Lieutenant and Breve } From the 23rd Jan.
Captain Robert Bellon Pemberton to be Captain of a Company. 1837, in succession to
Ensign Thomas Goddard to be Lieutenant. Captain Thomas Des Voeux retired.

The following Officers are permitted to proceed to Europe on Furlough:

Lieutenant William Pierse, of the 42d Regiment N. I., On Medical Certificate.
Assistant Surgeon Ezra Thomas Downes, of the Medical Department, ".

Surgeon Henry Couper, of the Medical Department, } On account of private affairs.
Captain and Brigade Major William Edmond May, of the Left Wing European Regiment, and Captain Henry Philip Hughes, of the Regiment of Artillery, are permitted to proceed to the Cape of Good Hope, on Medical Certificate, and to be absent, respectively, from Bengal, on that account, for two years.

The services of Assistant Surgeon John McElligott are placed at the disposal of the Right Hon'ble the Governor of Bengal to take charge of the Medical duties of the Civil Station of Howrah, during the absence of Assistant Surgeon W. A. Green.

Major Alexander Ferguson, of the 7th Regiment Native Infantry, having been declared incapable of performing the active duties of his profession, is, at his own request, transferred to the Invalid Establishment.

Ensign Stewart William Gardner, of the 29th Regiment Native Infantry, is, at his own request, permitted to resign the Service of the East India Company.

W. CASEMENT, Col.

Secty. to the Govt. of India Mil. Dept.

FORT WILLIAM, 30th January, 1837.

No. 28 of 1837.—Major Charles Fitzgerald, of the 60th Regiment Native Infantry, is permitted to retire from the Service of the East India Company, on the Demise of his rank, from the 28 ultmo.

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions and Appointments:

90th Regiment Native Infantry.

Captain John Ralph Quachy } From the 21
to be Major. December 1836.
Lieutenant Richard Drayton } in succession to
to be Captain of a Company. Major Charles
Ensign John Conkrell Phil- Fitzgerald retires
lips to be Lieutenant. ".

Assistant Surgeon John McCosh to act as 2d Assistant to the Presidency General Hospital, during the absence of Assistant Surgeon H. Chapman.

rank, on detached duty, in the North Eastern Frontier, or until further Orders.

Captain James Aden Crossfield, of the Corps of Engineers, Executive Services, 1st or 2nd Class Division, Department of Public Works, is permitted to proceed to the Cape of Good Hope, on Medical Certificate, and to be absent from Bengal on that account for eighteen months.

The leave granted to Lieutenant James George Lawson, of the 2d Regiment Light Cavalry, in General Orders, No. 107, dated the 22d August last, to proceed towards Bombay, in progress to Katoro, on account of his private affairs, is extended from the 6th February to the 6th March next. The Furlough to commence from the date of his quitting the Frontier Station of Bengal.

Major Robert Ross, of the 18th Regiment Native Infantry, Political Agent at Kotch, was promoted by the Hon'ble the Lieutenant Governor North Western Provinces, under date the 14th instant, to be absent for eleven months, from the 28th ultimo, to visit the Hills, for the benefit of his health, inclusive of the time for ten months, notified in Orders of the 17th November last.

Jemadar Shrik Mahomed Ale, of the Sylhet Light Infantry, is permitted, at his own request, to resign the Service of the East India Company.

Sergeant Major George Lashney, of the 2d Regiment Light Cavalry, is admitted to the benefits of the Pension sanctioned by Minutes of Council of the 11th January 1827, and General Orders of the 6th February 1828, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to resume his Service at Meerut.

W. CASEMENT, Col.

Secty. to the Govt. of India Mil. Dept.

No. 2663.

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal will be closed for Business on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

See Panchomee,	"	One Day.
Socho Rattree,	"	One Day.
Dihula Jatra,	"	One Day.
Chhurtick Poojah,	"	One Day.
Jumna Ostomee,	"	One Day.
Mahalayohi,	"	One Day.
Diwga Poojali,	"	Eight Days.
Kaleka Poojali,	"	One Day.
Kartick Poojali,	"	One Day.

Accordingly, during the year 1837, no Business will be transacted at the Bank—

On the 9th Feb. being Hindoo Holiday, See Panchomee.		
6th March	being	See Soho Rattree.
22d Ditto	being	See Dihula Jatra.
11th April	being	See Chhurtick Poojali.
21st August	being	See Jumna Ostomee.
28th September	being	See Mahalayohi.
4th Oct. to 11th Oct.	being	See Diwga Poojali.
20th Oct.	being	See Kaleka Poojali.
15th November	being	See Kartick Poojali.

Published by Order of the Directors,

G. EDNY, Secty. to the Bank.

Bank of Bengal, 17th January, 1837.

ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given that certain Effects, the Property of J. C. GRAY, Esquire, B. C. S., lately deceased, (at Simnpore,) are under the Seal of this Court, and any person duly authorized shall, on application, receive the same.

J. DUNSMURE, Civil Judge.

**Decotomy Court, Zillah Allahabad, 1
The 10th January, 1837.**

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Alexander Colvin and others, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of Colvin and Company, Insolvents.

At a Court held on Saturday, the 1st day of January, instant, before Elliot Macauley, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, whereby it appeared that the aggregate amount of the Debts due by the Joint Estate of the said Insolvents, upon which the said Assignee computes he will be required to pay Dividends, is Seven Rupees (70,000/-) Ninety Lacs, or Company's Rupees (70,000/-) Ninety Lacs, or thereabouts; that a dividend upon the said sum at the rate of (7) Seven and a Half per Cent. will amount to the sum of Six Rupees (6/-) Six Lacs and Seven-fifty Thousand, or Company's Rupees (6,70,000/-) Seven Lacs and Twenty Thousand; that the said Assignee (over and above the sum of Company's Rupees (50,000/-) Thirty-six Thousand and which will become due to the said Assignee by his Commission) is possessed of Fonds, Indigo, Acceptances, and other Property belonging to the Estate of the said Insolvents, available for the purpose of paying a Dividend as soon as the same shall be levied amounting to the sum of Company's Rupees (7,30,225/-) Seven Lacs Thirty Thousand Two Hundred and Twenty-five, or thereabouts, and the said Assignee is of opinion, that a further Dividend of (7) Seven and a Half per Cent. may be reasonably made amongst the Creditors of the said Insolvents; It was Ordered, that the said Assignee do forthwith pay a further Dividend of (7) Seven and a Half per Cent. upon the several Claims admitted in the Settlements of the said Insolvents, when and as soon as such Claims shall be respectively duly substantiated upon Affidavits filed in this Court to the satisfaction of the said Assignee, with liberty to the said Assignee to apply to the Court from time to time for directions respecting any of the said Claims, or any matter or things relating thereto, and it was expressly declared that no decision is now made upon any of the said claims which respect any Trusts or the Estates of any deceased persons.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 30th January, 1637.

Messrs. Waddington and Winch, Attys.

Court for the Relief of Insane Debtors at Calcutta.

In the matter of James Young and others, heretofore Trading in Calcutta, as Partnership at Calcutta, as Master-Charter and Agents, under the Style and Firm of Alexander and Company, Bankers, At a Court Holden
in Searles, the tenth day of January, instant,
made by Petition for
Courtney, Bankers,
William Webb Harry and Thomas Hartley, Assignees
of the Estate and Effects of the said Bankers, whereby it
appears that the aggregate amount of registered Claims
against the Bankers and others of the said Bankers amounts
to the sum of Seven Rupees (12,76,000/-) Twelve Anna and
Seventy-six Rupees, or thereabouts; that the said Assignees
have now in their hands belonging to the Bankers the said
so-called Cash Acceptances and other Papers, available
for the purpose of a Dividend amounting to Seven Rupees
(12,76,000/-) Twelve Anna, or thereabouts, but they are
desirous of making a further Dividend of Seven Rupees
(1/-) Three per Cent, to the Creditors in arrears of
rents, which will amount to the sum of Seven Rupees
(11,28,000/-) Eleven Anna and Twenty-eight Anna and
thereabouts; that the sum of Seven Rupees (12,76,000/-) Twelve Anna and
Seventy-six Rupees and Four Hundred and Sixty-four Anna and
Commission at the rate of (1/-) Three per Cent, leaving the
sum of Seven Rupees (12/-) One Anna and Sixty
Hundred in their hands to meet Disbursements and charges
on account of the Petition; It is ordered that the said
Assignees do forthwith pay a further Dividend of (1/-) Three
per Cent upon the several Claims existing in the "Chardge
of the said Bankers, when and as soon as such Charge
shall be respectively date substantiated upon Affidavits filed
in this Court to the satisfaction of the said Assignees, with
liberty to the said Assignees to apply to the Court from
time to time for directions respecting any of the said Claims
or any matters or things relating thereto, and it was expressly
directed that no decision is now made upon any of the said
Claims which respect any Trusts or the Estates of any
deceased persons.

Notice Whereof is hereunto given,

Office of Examiner, ~~Washington~~, January 1, 1892.

Mauris, Wright and Durie, Attorneys

Court for the Relief of Imperial Debts at Calcutta.

In the matter of James Collier
and Robert Browne, his wife
Trading in Partnership at
Cedanta, as Merchants and
Agents, under the Style and
Firm of Cruttenden, Macklin
and Company, Insolvents.

At a Court held on
Saturday the 2d day
of January, just past, an
agreement was made by
Persons or and in behalf
of Thomas Hobday, Re-
questor, the Assignee of the
Assets and Effects of the said Insolvents, whereby it ap-
peared that the aggregate amount of the Debts and Liabilities
of the Joint Estate of the said Insolvents, upon which
the said Assignee computes he may be required to pay
Dividends, is Sixteen Rupees (16,000/-) One Hundred and
Ten Lacs, or in Company's Rupees (1,700,000/-) One Hun-
dred and Sixteen Lacs and Thirty-three Thousand, or
thereabouts; that a Dividend upon the said sum at the rate
of (15) Fifteen per Cent. will amount to the sum of Com-
pany's Rupees (17,000/-) Seventeen Lacs and Sixty
Thousand, or thereabouts; that the said Assignee is pos-
sessed of Funds, Acceptances, and other Property belonging
to the Estate of the said Insolvents, available for the pur-
pose of paying a Dividend at such as the same shall be
decreed, amounting to the sum of Company's Rupees (16,16,007) Eighteen Lacs, Sixteen Thous and One Hun-
dred and Seven, or thereabouts, which will be sufficient
(after deduction of the sum of Company's Rupees (4,000/-)
Four-four Thousand, which will become due to the said
Assignee as his Commission upon the said Dividend at
the rate of (2%) Two and a Half per Cent. to pay off all the
Claims on the Estate of the said Insolvents, a Dividend
of (15) Fifteen per Cent. on their respective Debts; that
the balance which will remain in his hands upon the above
Statement will amount to Company's Rupees (12,167)
Twelve Thousand One Hundred and Seven, which he
caused bare to retain in his hands for meeting the Current
Chargess of the Estate. It was Ordered, that the said Assignee
do forthwith pay a Dividend of (15) Fifteen per Cent. upon
the several Claims admitted in the Schedules of the said In-
solvents, when and as soon as such Claims shall be res-
pectively duly substantiated upon Affidavits filed in this
Court in the execution of the said Assignee, with liberty
to the said Assignee to apply to the Court from time to
time for Directions respecting any of the said Claims, or
any matters or things relating thereto, and it was expressly
declared that no decision is now made upon any of the said
Claims which respect any Trusts or the Estates of any
deceased persons.

Notice whereof is hereby given,

Office of Examiner, 30th January, 1837.

Bear, Waddington and Wilson, Attics.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Palmer, Insolvent, late a Member of the Firm of Palmer and Company, Insolvent. Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements in detail of John Wallis Alexander, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the 12th day of August last, until the 24th day of January instant, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Clerk.

Office of Reminer, 28th January, 1837.

Mr. Alexander, Ausgabe.

कलिकातार गोवर्हीन कन्नडावामेर शहिजा

ବୋଲ୍ଦେ ଅନ୍ତର୍ମାଳକ

বনি জাব পান্থ সাহের

ଲୁଗ ମିରି ମାଧ୍ୟମ ଏକ ନାମର ମାତ୍ର ଯଦୀ କେଉଁଠାରୀ କାହାର ନାମର ଲୋକର ଏହା କେମ୍ବିତି—ଇତେହେ ଯେ ଶ୍ରୀ ଶୂନ୍ୟ କାର ଓ ପାଳିଯ ଅନିକାଳୀନ ମାଧ୍ୟମ ଉକ୍ତ କେମ୍ବିତି ମାତ୍ର ଓ ଆମାମେର ଏମାତ୍ରି ଅର୍ଥାତ୍ ମାଜୁର ଫୁଲାର ପାଇଥାଏ ଏକ ଆମ୍ବାର ଏହ, ଖରଚେର ଉଚ୍ଚତା ହିସାବ ଏହି ନମ ୧୮୦୬ ମାନେତ ୧୩ ଆମଟ୍ଟ କାର ନମ ହାଲେର ୧୮ ମାନେ ଦ୍ୱାରି ଭାବିତି ଦ୍ୱାରିଳା ହଇଗାହେ ଏହା କେତେ ଅଧିକର ମହା ଅବଧିନ ଏହା ଅବଧିବା ମୋକାର ହାଲିଗୋର ଏ ଯିମହେ ସାର୍ଥ ଆହେ କିମ୍ବା କେବାକୁ ମାଧ୍ୟମରେ କଷ୍ଟରୀନାର ଆମ୍ବାର ଭାବିଲେ ଉକ୍ତ ରିମାର ମୁଣ୍ଡିଟିକାରକେ ପାଇଦେଇ—

—**ଏହା ମୋଦନଙ୍କ ମାହେତୁର ଆକିଷ**

କନ୍ଦମୁଣ୍ଡରୀ ପାତାରୀ ପାତାରୀ ପାତାରୀ

— ४० शान्तिकांड मोक्षाद्वय —

য় নিষ্ঠারিত হইল আগত কিন্তু শুধি যাহার ১১
শিবিয়ার তালিখের কারণকারণ এক বিচার প্রে
বশ কিম্বা অব্য কোন দিবশ কে দিবশ এ সমাজ
মহাশূণ্য হইবে কোন মহাশূণ্য কি উচিতভাবে নহ।
বিচার বাকি নিন বাকি হব এ উচ্চ নান্দযামে
র আয়োজনে আপত্ত করিতে তিবি ও সুন্দরির প্র
পর্যন্ত দিবস থাকিতে এক হস্তান্ত মাহিন করি
নে তাহার আপত্ত সেবা কাইবেক—

তাহার ধৰ এতবায় দেওয়া কাইবেক—

একজামিনর সাহেবের হস্তরখান—

সন ১৮৩৭ সাল ১৮ জানুয়ারি—

মিশন ওয়াত্তিটার এবং উইলসন উকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
NO TICE is hereby given, that at a Court held on
Saturday, the eighteenth day of January, instant, on the
Hearing and Examination of the Petition and Schedule of
GUNGANARAIN ROY,

of Potojew, in the Zillah of Rajshahi, Banker, seeking the
benefit of the Statute 9th Gen. I.V. Cap. 50, it was ad-
judged, that the said GUNGANARAIN ROY was entitled to
the benefit of the said Statute and that he be discharged.

P. O'HANLON, Examiner.

Office of Examiner, 20th January, 1837.

Mr. Jackson, Atty.

কলিকাতার মৌজাহীন কর্মসূচীবেরবিগের
পরিবারে আবাসন—

এতোদায় ধৰ দেওয়া কাইবেকছে কে বাস্তুর
আবেগুড়ি যাহার ১৮ শিবিয়ার তালিখের আবা
সন্ত সুন্দরিকে এবং প্রতিক করার আবাসী ও
দোরা পাওয়ার আন ও আয়োজনের কদ—

গুরুমাতানুর স্থায়োন—

কিনি দেনা বাস্তুর পোটাজিয়া নিয়াপী
লোকারকার আকিঙ্কে করে নষ্ট আর্ক কোর্প
বাস্তুর দামনাই এবং ১ বৎসরের আকাদিক আ
ইন্দের ১০ ধারায় এহাত হস্ত হইল কে এ উচ্চ
গুরুমাতানুর স্থায় আপ হইলেন স্বত্ব এ উচ্চ
আইনের এবং তিনি আলাদা—

P. O'HANLON, Examiner.

একজামিনর তাহারের আকিদ—

সন ১৮৩৭ সাল ৩০ জানুয়ারি—

মেঝে আবাসন উকিল—

SHERIFF'S OFFICE, 24th January, 1837.

NO TICE is hereby given, that a Session of Oyer and
Termination and Issue Delivery, and also an Admiralty
Sessions, will be held by the Supreme Court of Judicature
at Port William in Bengal, for the Town of Calcutta
and Factory of Port William and the Places subordinate
thereto, at the Court House, in the said Town of Calcutta,
on Saturday, the Eighteenth day of February next, at 11 of
the Clock at noon.

T. HOLROYD, Sheriff.

The Court will open on the First day of the Sessions at
12 o'Clock at noon, and upon each succeeding day precisely
at 11 o'Clock in the Forenoon, of which all persons are re-
quired to take Notice.

T. HOLROYD, Sheriff.

জানিব আপিল ১৪ জানুয়ারি ১৮৩৭।

শুভেচ্ছা দেওয়া কাইবেকছে কে আপায়ি ১৮ কি
বরেন ১৮৩৭ সাল শিবিয়ার হই আহতের সময়ে স
হত কলিকাতার কোট উইলেমের এবং যাহার

অঙ্গুলি হেসকশ দ্বারা উপরিপৃষ্ঠ ইমামপুর পোট
শুইলেঘের সপ্তাহের কোট আপন অস্তানত হয়ে
গোটে টেরিয়াল এবং একজিমেলটি আর্টি যাহাসমূ
হু সমক্ষিয় মোকদ্দমার বিস্তা এক সেপিয়ান
অবৈধ হিছিল করিয়েন—

T. HOLROYD, Sheriff.

এই সেপিয়ান বত কাল পর্যাপ্ত বিবিধেক তাহার
প্রথম দিব দুইশহরের সময়ে তাহার লক অতি
দিবস ১১ ঘটার সময়ে বসিকে এ বিশয় সকলেই
নবন গ্রান্থ—

T. HOLROYD, Sheriff.

NO TICE is hereby given, that the inferior Salt in store
at Baumonghata, is for Sale at the fixed price of
Co. 4 Rs. 350 per 100 Maunds, the purchasers to satisfy
themselves of the quality of such inferior Salt before pur-
chasing, and the Rownash first presented at the Ghaut
to be entitled to the first delivery. &

By Orders of the Board of Customs, Salt and Opium.

S. G. PALMER, Acting Secy.

The 10th December, 1836.

এতোদায় দেওয়া কাইবেক—

বামনঘাটার গোমান বে ময়লা ইকম বয়ক
আহত তাহ। কিম্বত প্রের বোঝাদির ৩৫০ টাকা
বিবিধ সরকত বিক্রয় কর। তাহারক অত্যন্ত যে
কের বিবিধ করিয়েক তাহারবিগের উচিতযে বিবিধ
করবের পথে এ ময়লা বয়কতে ইকম দেবিয়া
আপন পাইকারমা করিয়া সরু তাহাতে সহান্দে
বাহার রওয়াবা বাটিমজহতে বাবিন হইবেক
তাহাকে পহিলা কুর দেওয়া কাইবেক বিমোচিতে
হস্ত আহেবার আনিয়ার বোত পরিমিত বয়ক ও
আকিম ইং সন ১৮০৬ সাল তারিখ ১০ দিনের
বোত'রকে ১৬ অগ্রহায়ন সন ১৮৩০ সাল—

S. G. PALMER, Acting Secy.

NOTICE TO MILITARY OFFICERS.

THIS Contractor for the supply of Straw, Earthen
Pots and Fire-wood, &c., at the Stages of
Nund Giuge and Syedpoor, on the High Road between
Ghazipore and Benares, appointed under the 5th
Article of the Resolutions of Government dated 4th
December 1832, having resigned his Contract, the
Public are hereby informed, that Supplies of those
Articles will continue to be furnished as heretofore
through the Agency of the Collector's Officers from
this date.

C. LATOUCHE, Officiating Collector.

Ghazipore Collectorship, }
The 31st December, 1836.

NO TICE is hereby given, that the Effects ap-
pertaining to the Estate of the late J. C.
GRANT, C. S., Officiating Collector of Banda, are
under the Seal of this Court, and will be delivered
to any person duly authorized to receive them.

S. BECHER,

In Charge of the Judge's Office.

Zillah Bundelkund, the 13th January, 1837.

NOTICE.—All the Letters received at this Office, up to the 6th instant, inclusive, which were marked for despatch by the "Gregson," were lost on the destruction of that Vessel by fire. The Packets, which contained the letters despatched by the "Gregson," of dates subsequent to the 6th instant, were all saved. These latter were forwarded to England on the "Cumberland."

The Packets which contained the letters delivered at this Office on the 6th instant, for the "London" and "Duke of Clarence," respectively, and which being too late for those Vessels, had been transferred to the "Gregson," were also saved; and these two have been transmitted to England by the "Cumberland."

The undesignated Transfers of Letters were effected in consequence of the too late arrival of the Packets at Madras to overtake the Vessels for which they were originally intended.

Date of the Receipt of the Letters at the General Post Office	Name of the Vessel by which the Letters were intended to have been transmitted.	Destination to which the Letters have been transmitted.
2nd Jan. 1837.	Mountaineer Riponsteamer.	CapeofGood Hope,
6th ditto ditto,	Belle Poule,	Orange,
11th ditto ditto,	Antonio Pa leira,	Petite Nanc ey.
11th & 12th da. ditto,	Elizabeth,	China,
12th ditto ditto,	Fellingwood,	Jersey,
12th ditto ditto,	Horatio Ju nior,	Liverpool,
14th ditto ditto,	Jubilee,	London,
15th & 16th da. ditto,	Lord Hunger ford,	Cambrian, Thomas Grenville.
16th & 17th da. ditto,	Jersey,	London,
16th ditto ditto,	Malabar,	Penang and Macao,
16th ditto ditto,	Wm. Wilson,	Montevideo, Uruguay,
22nd ditto ditto,	St. George,	Hope,
19th ditto ditto,	Ditto,	London,
19th ditto ditto,	Windsor,	CapeofGood Hope,
10th ditto ditto,	Ditto,	London,
20th ditto ditto,	Water Witch,	Singapore,
21st ditto ditto,	Theodosia,	Liverpool,
23rd & 24th da. ditto,	Thomas Gren ville,	London,
25th ditto ditto,	Rochburg,	Ditto,
26th ditto ditto,	Robert Small,	Ditto,
26th ditto ditto,	Ditton,	Ditton,

W. MOORE, Deputy Post Master,
Fort William, General Post Office, }
The 31st January, 1837.

FIRST LOTTERY of 1837, for the Improvement of the City of Calcutta.

*Fourth Day's Drawing; Tuesday,
January 31, 1837.*

PRIZES.

- No. 454 Prize of 10,000 Company's Rupees.
- Nos. 2319 and 1163 Prizes of 5,000 Co.'s Rs. each.
- Nos. 2111 and 1948 Prizes of 1,000 Co.'s Rs. each.
- Nos. 706 053 1201 and 2872 Prizes of 500 Com
pany's Rupees each.
- Nos. 2440 096 2416 484 1171 3748 1981 75 8896
5932 and 830 Prizes of 200 Company's Rupees each.

BLANKS.

2055 3188 1470 2073 1932 2164 1230 1750 61 9701
2106 3270 2142 2300 228 2177 2049 3168 3792 942
9017 371 408 2102 2063 2118 3100 1444 3105 2109
1003 612 1060 729 1212 3640 667 666 146 3472
1400 3028 3111 489 2110 3039 1080 3460 1052 1571
2847 2100 670 3890 220 1010 167 1181 1001 2021
627 2677 3021 1270 3870 650 1260 136 1037 1432
3702 2110 765 3140 1140 1198 3210 802 1780 1577
980 3974 2471 1234 3140 2103 2891 2156 801 3400
3070 1018 80 447 3094 351 1644 2004 201 1620
3744 2187 3000 818 2459 1292 1250 1434 1046 422
1630 676 2854 1569 1454 3040 740 2017 3146 479
3724 1617 8022 1732 641 1641 2270 2144 3040 666
252 1320 61793 1727 2648 3717 2-9 3198 1207 1050
2246 3821 658 3253 655 141 210 541 2958 3069
158 3239 2668 1830 1004 1309 2470 2524 3418 3716
2273 2677 7018 200 1260 3740 2201 3474 3341 903
1013 2267 3471 1184 3223 380 505 2221 34 200
3314 2465 2245 863 213 3001 2002 714 1023 2843
2221 2791 1060 1978 1639 1108 623 3010 2936 1959
2158 3034 3640 1220 1151 3061 3018 2456 1934 1197
2069 1065 235 2030 580 354 3218 3400 2522 3360
1641 2910 55 1007 2427 148 1664 1359 1600 838
1140 2428 1817 2852 57 133 2649 3471 1692 3044
330 1001 1792 8 2260 2632 1631 3123 1615 2003
2021 00 1404 1065 1410 1688 44 3002 1573 3726
2760 1778 2484 3150 2830 1818 945 1826 2079 124
1652 2110 320 3210 3216 2970 429 2676 1748 1409 3846
2009 1956 2285 2252 2050 1728 2364 3104 1921 702
627 076 1410 3030 1080 3046 3940 2800 529 402
303 442 2016 2-0 3243 1180 230 89 1821 3160
627 3167 1064 2001 168 1690 700 2182 1719 20
1111 3411 1120 3040 2006 2005 1107 1247 234
1761 456 3773 3005 1721 1821 3057 10 1010 1614
1904 2039 1082 1067 1083 3220 404 719 3001 3494
2806 225 3001 1072 1117 871 2171 3214 3623 1267
3682 3181 1872 2849 2757 2817 2097 3048 2966 1007
3128 2510 3101 1731 1003 1620 2670 211 2330 362
2713 910 2002 518 3700 1-07 3291 2688 421 859
1794 2177 3045 2865 1663 1122 2607 210 540 3501
1949 3037 3000 3060 1912 3234 3104 3-07 1706 485
166 2372 135 2720 475 1978 2716 890 26 2137
1326 313 2298 3 4 2228 1651 1083 217 3860 2213
1118 2715 420 419 1245 1246 1242 2318 2442 1576
1812 2604 3240 3601 2681 3207 1040 918 1051 2268
246 2418 3434 685 1124 3331 2301 3145 3001 3405
2718 2597 3380 2165 594 701 3765 2451 3731 3410
14 304 1610 2803 2340 1610 404 388 909 2295

JOSEPH DE HEZETA,

Assistant Secretary to the
Lottery Committee.

CALCUTTA, JANUARY 31, 1837.

The Fifth Day's Drawing will take place on Monday next, the 6th day of February 1837, and Tickets to be had at the Bank of Bengal and Lottery Office, No. 9, Old Post Office Street, at Company's Rupees 140 each.

Pay & Audit Regulations,

AS NOW IN FORCE;

PREPARED in the Office of the Military Auditor General, and sanctioned by Government. This Work is complete up to 1st June 1835, with an Appendix, Index, Tables, and all necessary Forms. Price unbound, 10 Rupees. Apply to Mr. Hartmann, Orphan Press, Sept. 1, 1836.

IN A FEW DAYS,

Pay & Audit Regulations,

CORRECTED UP TO 1ST JANUARY 1837.

Apply to Mr. Hartmann, Orphan Press.



APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, FEBRUARY 4, 1837.

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 20th day of February, 1837, at the hour of Eleven o'Clock in the Forenoon, will be put up to Sale, on account of the Hon'ble East India Company, by Public Auction, to the highest bidder, at the Exchange Rooms at Calcutta, the undermentioned Quantity of OPIUM, viz.

BRHR AGENCY OPIUM, of the Provision } of 1835-36, _____	Chests } 1500
BHNRES Ditto Ditto,	" " 1000
Total Chests 2500	

SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS
OF SALE.

2. All bids shall be made in Company's Rupees, and all transactions connected with the Sales now advertised, will be conducted, and all accounts in this Office be kept in that Currency.

3. The Opium shall be sold by the Chest, and in Lots of Five Chests each, and One Rupee shall be paid down to bind the Bargain, and a Deposit shall be made of Thirty per Cent. on the Price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the said East India Company by the Purchaser or Purchasers thereof, before the expiration of Ten days next after the day of Sale, unless a longer period shall be allowed for the purpose by the Board of Customs, Salt and Opium, at Calcutta, and in default of making such Deposit within the time and at the rate aforesaid, and provided a longer period shall not have been allowed by the Board, the Lot or Lots for the price of which such Deposit shall not have been made as aforesaid, shall be Re-sold after such Notice, and at such time or times as the Board may determine, for Ready Money, and all Losses and Expenses that may attend such Re-sale, shall be borne and paid by the first Purchaser or Purchasers, who shall have made default as aforesaid, and any Profit that may be derived from such Re-sale, shall belong to the said East India Company.

4. The Opium shall be paid for within Three Calendar Months from the day of Sale, and in case any such Opium shall not be paid for on or before the time last mentioned, the Deposit of Thirty per Cent. and the Balance Money respectively before mentioned, shall be forfeited to the said East India Company, and the Opium shall after such Forfeiture be disposed of on account of the said East India Company, at such time and in such manner as the Board of Customs, Salt and Opium, shall think fit, and the Proceeds of such Re-sale shall belong to the said East India Company.

5. The following Papers, together with Samples of the Opium to be sold, will be exhibited for inspection on the day of Sale, or may be seen previously to that date, by application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

No. 1. Certificates of the Opium now Advertised for Sale.

No. 2. Report of the Examination of such Opium.

6. The Public are hereby informed, that in providing the Investment of the Behar and Benares Opium for the Current Year, the same precautions have been taken as those

which have been observed during past Years, to have the Drug prepared and sent down in a pure state, to have only the prescribed quantity of Leaves used in forming the Cakes, and to have the due proportion of Opium put into each Cake, on account of the Weight of the Drug when packed at Behar and Benares, and a Statement of the average Weight of Six Chests from each Dispatch at Calcutta, may be seen on application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

7. Four Chests of Behar and Benares Opium which have been reserved from the provision of the two preceding years, will be also shown to the Purchasers on the day of Sale, to enable them to judge of the state of preservation in which the Drug has kept.

8. The Public are hereby informed, that in addition to the quantity of 2000 Chests of Behar and Benares Opium sold on the 4th instant, and to the 2500 Chests now advertised for Sale as above mentioned, the following quantities of Behar and Benares Opium will be brought to Sale this year at the dates specified, viz.

On the 20th March, 1837, Behar and Benares Chests 2500
On the 20th April, " " Ditto " " 3000
Maximum Quantity of Behar and Benares Opium, to be Sold at the Four Sales aforesaid, Chests 17303

9. Application having been made by the French Authorities for the 300 Chests of Opium deliverable to them under the 4th Article of a Convention between Great Britain and France, dated 7th March 1813, in the proportions stated in the margin out of the quantity January Sale, 35 Chests declared for Sale in the month of March, " 115 Months, but in the event of the whole, April, " 150 or any portion of the Opium thus Claimed by the French Government not being cleared out within the limited period, such quantity of Opium, or any part thereof, as may remain uncollected will be brought to sale at a Sale or Sales to be held expressly for the purpose.

10. Considerable loss and inconvenience having resulted from persons not of known credit being suffered to bid at the Opium Sales, the Public are hereby apprized that the Superintendent of the Sale has been empowered to reject the bid of any individual of the character aforesaid, unless he shall tender at the time a Deposit either in Cash or Company's Securities as aforesaid, equal to Ten per Cent. on the amount of the Lot or Lots which he may offer to purchase, and the last mentioned sum shall afterwards be completed to Thirty per Cent. at or before the time hereinbefore mentioned for making such Deposit as aforesaid; and it is hereby stipulated that such sum of Ten per Cent. shall be forfeited to the East India Company, provided the same shall not be completed to Thirty per Cent. within Ten days next after the day of such Sale, and that the Opium for which such Deposit of Ten per Cent. may have been made, shall be sold under the direction of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said East India Company.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 16th January, 1837.

R. HOUSTOUN, Esq., Deputy Secy.

۱ شنبه اردیبهشت میلادی
گذشتاریخ پیشتر ماه فروردی سنه ۱۸۳۷ مسیحی
مطابق دهم ماه بهمن سنه ۱۲۴۳ بینگله روز
دوشنبه وقت یازده که بی روز در یک هفته
روز مقام کلکته باست سرکار کمپنی انگلیسی‌ها در
مقدار افون بمحض تفصیل و شروع اذبل
بدست افرون تربیت قدمت داشت که این نیلام
فروخت خواهد شد

اسامی	مندوی	
افیون پیدا یشی خاص ضلع بهار	۱۵۰۰	
باشت سنه ۱۲۴۳ ۱۸۳۵ اتفاقی		
افون خاص پیدا یشی فلع بنارس	۱۰۰	
باشت سنه ایله		

جمله مندوی ۲۵۰۰

شروع نیلام
دفعه دوم افون مذکور برویه کمپنی
بهادر فروخت خواهد شد و کاروبار متعلمه نیلام
افیون مذکور که بذریعه اشتخارهذا مشهور میشود
برویه مزبور خواهد گردید و درین فترخانه
تمام حساب برویه مسطور داشته خواهد شد
دفعه سیم افیون مذکور مسلم بسند و زن
فروخت خواهد شد و هر لات پنج مندوی خواهد
و د بوقت نیلام یک و پیه بیهانه دست بدست
داده سودا پنجه خواهد کرد خریدار پلخیداران
قصدی حساب سی روپیه بالای تیمت هر لات خواهد
نقد خواهد کار کیفی، و موصوف بعد فاریخ نیلام قبل
منقضی میعاد ده روز در صورت مرحمت اشدن
میعاد بیشی از حضور ماحجان بورق برمی و نگارو
افیون مقام کلکته امانت داخل خواهد کرد
اگر بین طور و باین حساب امانت مذکور
داخل نسازد و دوان باید میعاد بیش از
بورق موصوف مرحمت نگردد تا هر قسم اشمار
وتغییر و نتیه از بورق مددوح مصمم گردد بدای
موحیلات یا لاتها که امانت آن داخل
نشد باشد بار نیلام بزر نقد فروخت خواهد شد
شده ران هرچه نقصان و اخراجات گردد ذمہ
خریدار یا خریدار ایه اول یعنی از کسی یا
کانیکه نصور بیداشد و باشد خواهد بود کیا است
شود از این سرکار کمپنی موصوف خواهد گردید فقط
دفعه چهارم چهلشی زر قیمت افیون از

تاریخ نهالم بعمره سه ماه د داخل خواهد کرد
اگر کسی بیان تیمت حسب میعاد یا بدیر میان میعاد
مذکوره بالا داخل نسازد تا وجه امانت فیصد
حساب سی روپیه و بیهانه مسطور هر دو برکار
کمپنی موصوف ضبط خواهد شد و بعد شده این
قسم ضبط از بورق موصوف هر قسم اشمار و نرخیه که
مناسب پذیرا گردد بد اصرح میگفت افیون مذکور

اشتخار یافته ازان حساب کمپنی و موصوف فروخت
خواهد شد به نیلام ثانی هرچه یافت گردد دایان
سرکار خواهد بود فقط

دفعه هشتم کافذات بوجب تفصیل اذبل
و افیون نیکه با این فروخت اشتخار گردید نموده
آن برای هاینه این روز نیلام در پیش گردد
خواهد شد یا که قبل ازان عده اللالش بد فتر
خانه صاحب سکرتیری بورق موصوف معاینه
گردد خواهد تو انت فقط

نمیرا ول سار تهیکت های افیون که برای
فروخت مشهور گردید

نمبر دوم ریبوت لجویز افون مذکور
دفعه هشتم همه کسان واقف گردد بیشون
که برای طیاری افیون امال پمچ سنهای

گذشته در بات پیدا ساخته فرستادن لوچ
خالص و می تقلید پ و چنانه بدن برگ بالصودری
در گرفتی و برایرد اشتن افیون در هر گونه احتیاط
و خبره ازی بعمل آمد است و حساب وزن
افیون مذکور مقام بهار و بنارس و وزن کد
آن که از فی جلال متش مندوی و گرفته در کلکته
وزن گرد و نده است عده اللالش بد فترخانه
صاحب سکرتیری بورق مددوح بمعاینه خواهد
درآمد فقط

دفعه هفتم چهار مندوی افیون بهار و بنارس
پیدا یشی دوسال گذشت که داشته شده است
آنهم بروز نیلام نصریده ران معاینه کانیه
خوند شد بمعاینه آن خریداران دریافت گردد
خواهد تو انت که چه قم لوچ مانده است
دفعه هشتم همه کسان را واقف گردد و میشود

که موازی هفت هزار مندوی افیون بهار و
بنارس که بناریخ چهارم ماه خرداد فروخت
شده است و موازی دوهزار پانصد مندوی
که الحال برای فروخت اشتخار گردید سیوای
آن امال بنواریخ مندرجه ذیل افیون بهار
و بنارس فروخت خواهد شد

پناریخ سی ام ماه مارچ سنه ۱۸۳۷ اع { ۲۵۰۰
افیون فلع بهار و بنارس

پناریخ بیست و هشتم ماه ابریل سنه ایله { ۹۰۰
افیون ایفا

جمله افیون بهار و بنارس که { ۱۵۰۰
به چهاریام فروخت خواهد شد }

دفعه نهم حاکمان از طرف پادشاه فرانس
بوجب دفعه هشتم همه نامه فیصلهین چاد شاهان
انگریز و فرانسی مرقومه تاریخ هفتم ماه مارچ
سنه ۱۸۳۷ که موازی سه مدد مندوی افیون
با آنها دین است اشاره ایه آن در خواست نموده
اند که موازیه سی و پنج مندوی افیون از

مقدار نیلام چهارم ماه چند و سنه حال و
مواری یکصد و پانزده صندوق افیون از مقدار
نیلام سی ام ماه سارچ سهائمه و مواری
یکصد و پانصد و هشتاد و هفتاد و هشت
صندوق افیون از مقدار نیلام
ستاد و هشتم ماه ابریل سه الی خواهند گرفت
اما اگر بد رسانی مبعاد و همراه با لکلک افیون
یا هر قدر یکه خلاص نکند آن قدر افیون بعد
آن تقاضای مبعاد دا جمل کردن زرقه هست نیلام ها
نیلام هما غیر کرد و فروخت خواهد شد

دفعه دهم چون بسبب منظر کردن ۵۱ ک
مردمان که متری آنها ظاهر و هویدا نیست
خمارت و تکلیف بسیار رو داده با مر همه
کسان را واقع کرده میتوود که کسانه که بر حالات
مر تو مهه بالا منظوی باشد اگر فائزورا ماست
بمینگی فیض بحساب ده رویه بالای قیمت
لالات یا لانهای خرید خود خواهند خواه
کاغذ کمپنی دا حل سازد تا صاحب سپر نتفه نباشد
نظام را اختیار است که ۵۱ ک اونام منظو
سازنده واورا سی باشد که مستحکم باشد ریاض
میعاد دا خل کردن ۱۰۰ میلیون مرقومه با
اما نت مذکور فیض بحساب سی رویه تمام
کرده دهد درین معنی چنین معین گردید که
اگر بعد تاریخ بهلام دریان ده روز ازانت
مذکور فیض سی رویه تمام کرده ندهد تا فیض
ده رویه اما نت مرقوم بسر کار کمپنی هادر
قیمت خواهد شد و افیون مذکور که بروی فیض ده
رویه اما نت دا خل شده باشد بوجت حکم
صاحب عالیان بورق بر مت و نمک و افیون
ازان حساب کمپنی موموف فروخت خواهد شد فقیر
بوجت حکم صاحب عالیان بورق بر مت
و نمک و افیون فیغاریه شاتزد هم ماه چنواری
سن ۱۸۳۷ مسنه مطابق چیار ماه ماکم

R. BOUSTOUN, Offr., Drpt. Secy.

१८४७ ईस्ट इंडिया कॉम्पनी

वे नव १८७९ भाल हैंदेशी तात्रिक २० शाह
किञ्चुरावि शोलारक नव १८४३ भाल वास्तवा ता
त्रिक १० शाह कालसुन ब्राह्म शोहरोड विदा एकार
शकोर नमद शोकोर बलिकांडी एकत्रेषु त्राम
वारठ जग्रकार कोझोनि हैंदेश वाहारू नीट्रर
लिविठ घेकार वाक्षिय मिलार उठाऊर मन
प्रदायक गोदिकर ताने विक्षु हैंदेश

	মিনি
বেহারে খাম পয়সায়িনি আফিম	
বাবতে সব ১৮৩০.০৬ বাল —	১৫০০
বাড়াবচর খাম পয়সায়িনি আফিম	
বাবতে সব ১৮৩০.০৬ বাল —	১৫০০
	<hr/>
অম্বালিকু	
	১৫০০

— ४ —

અધ્યાત્મ નિર્ણય

२८३ । यहाँ वह कोश्चानित औकात
कर रहे थे वह ५०० देरा बिनाश मम्मी इस लाल
बाबा के पास। वह एक अचार्य है जो दिक्षांगन
वा वृत्तेभावा ए औकात छायदेव वर्ष ५०० वह
कुछ दोनों लाल दिग्दर्श के औकात द्वावा आई

ତେବେଳ ଆଜିର ମହାଦୂରସହାୟ ପିଲାକେ ବିକଳ
ହେବେ ଆଜି ମି ଲାଟି ଗଲୀଚ ନିଜି କେ ହେବେଲ ବି
ଧେର ଯମ୍ବରେ ଏକ ଟାକା ଦାଖାଇ ଦିବା ସପ୍ତମୀ ଶାକୀ
ହେବେ ଏବେ ଅତିଲାଟିର ତିଥିତର ଉପର କିମ୍ବତ
ତିମ୍ବିଟିକାରମଦ କିଷାକୋମ୍ବା ଦିବା ହାଦୁରର କାଗଜ
ମାନ୍ଦେର ଦିବସେର ପର ମମ ଧିବଳ ଅଣୀଠ ହେବେ
ଏ ଲାଟି ମଧ୍ୟରେ ଏତିମାତ୍ର କିମ୍ବା ଏତିମାତ୍ରାଣ ଆ
ବନ୍ଧ ଲେଖଣୀ ଦିଲ କଥିବେଳ ସବୁଲି ତାହା ଅଣେ
ଅଧିକ କାଳ ଯତ୍ନାର ମୌକାର କଲିକାତାର ବୋଜ
ମିଟି ଓ ବୟକ ଓ ଆକିମ କର୍ତ୍ତୃକ ଯାଦାବ ଯା ହର
ପାଠେ ଯାଦାଲି ଏ କଣ ଏବୁ ଏ ହିମାରେ ଆମାନନ୍ଦ
ଦିଲ ମାହୁତରେ ହେ ଲାଟି ଆଖିବା ଲାଟିହାଯେବ କା
ବନ୍ଧ ମନ୍ଦର ହାତିମ ନା ହେବେକ ମେହ ଲାଟି ଆଖିବା
ହେଇ ବୋକ ମୌନ୍କ କର୍ତ୍ତୃକ ଯେ ନମ୍ବର ଏବୁ ବିବର
ହେବେକ ମେହ କଣ ଏତ୍ତହାର ହଇମ୍ବା ମେହ ବିଜୀକ
ଯେ ଶୁଭରାତ୍ର ମିଳାମେ କାନ୍ଦ ଟାକାର ବିକଳ ହଇ
କାହାଟେ ଯେ ନୋକମାନ ଓ ଆଶ୍ରମୀଜୀବ ହେବେକ
ଏ ଶୁଭମ ଏତିମାର ଅଧିବା ଏତିମାର ଧାରାର କହ
ଯାହା ଏତିମାର ହେତେ ଏ କଣ ଅତି ହେବେକ ତା
କେ ଅଧିବା ତାହାର ହିମେରକେ ମିଳି ହେବେକ
ହେତ ହନ୍ତ କୋମ୍ବା ନି ମୌକକେର ହେବେକ

—**आकिमेन्द्र कियात्तर देवक टोका बिपा**
ताहिल हैक तिन शाहार महो शाहिल हवि
हैवेक ये आकिमेन्द्र कियात्तर भू निवित्त मे
मालिक अधिवा येहात्तर भद्धो हाविल दा है
ताहार जास्ताक विष्ट ३० हिन टोका तु
ना प्रकाश अटोक कोप्पानि योस्तुक तरकारे
हैवेक एवं ऐ तुगे अद्य हखुनेस तर दोष
यिट ए चमक तु आकिम्द्र कर्त्तव्य जरय एवं
धारास उचित विवेचना हैवेक सौर तुगे ऐ
किम कोप्पानि योस्तुक निम हिनीवे दिक्षा
येक ताहा सरकार हैवेक कोप्पानि बाह्यन्
राकर हैवेक —

। बीचेर उपजील प्राकिंक काश्मीर और फिर विक्रम एवं देवक लाहौर नगरों विनाम्रता व लेखन व ऐवेक अर्थवा लाहौर गूर्हे बोड मिट्टे औ नमक ओ आंधियेत लेकैवि लाहौर देव
एवं लास जनसहान उपित्रे विनिध शास्त्रिय।

ନଶ୍ର ଯେ ଆତିମ ବିକ୍ରଦୀର କାରଣ ଏହିକରେ
ଅପରାଧିତ କାହାର କାହିଁ କିମ୍ବା

प्राचीन वार्षिक विवरण

ପରିବାର ଏବଂ ଜୀବନକାଳ ଉତ୍ସବରେ ମନୋହର
ପରିବାରକୁ ଆଶା କରି ଉତ୍ସବରେ ଯେହି ମନୋହର
ବୈଦ୍ୟତିକ ଓ ବାଚାକାରକ ଆକାଶ ତୈରି କରିବା
ମନୋହର ଧର୍ମ ଭାଷା ଭାଷାକାର ଓ ବାଚାକାରକ
ହିଁ ଦିଲ୍ଲୀରେ ଆକାଶରେ ମୋଚନ୍ତିତ ବିଭାଗ

গয়া কলিয়া পাঠাইতে এবং শট তৈয়ারিকারণ
বিষয়িত পরিমাণ পাতি বাহার করিতে এবং
পাতি প্রটিতে সরীর তাগ আকিম রাখিতে আকিম
মজবুতের বেহার ও বারানদের মোকাবি ও অন্যত্র
হিসাবে কি চালান হইতে ৬ হাজ সিদ্ধক করিয়া
ওরন কশিকাতায় করা যায় তাহার গড় ও চাবের
হিসাব বোর্ড পরিষিট ও বস্তু ও আকিমের মেক
টির সাহাবের দ্রুতগামীত করিলে মেখিতে গা
গয়া যাইবেক—

৭ দফা—গৃহ দইসমের পয়সাড়ি বেহার বা
বারানদের যে ৪ চারি সিদ্ধক আকিম রাখা গিয়াছে
তাহাও বিলামের দিবস পরিদানকে দেখান
যাইতেক তাহা দ্বাক্ষে বেশারিয়ার বিবেচনা করি
তে পারিবেন কিমতপ্রকার লোচ রহিয়াছে—

৮ দফা—সকলকে জাত করা যাইতেছে যে মো
য়াজি ১০০০ সিদ্ধক বেহার ও বারানদের আকিম
ম যাহা বর্তমান মাহার ৪ তারিখে বিক্রয় হইয়া
ছে ও মোঝাজি ১৫৩০ সিদ্ধুক যাহা একেবে এখতে
হার হইল তৎ সেওয়ার ইমসব বিচের নি
তিক কভারিতে উকিল বিমোচিত কেলা বেহার
ও বারানদের আকিম বিক্রয় হইবেক।—

সিদ্ধক —

বর্তারিত ৩০ মাহ পার্শ্ব সর ১৮৩১
সাল কেলা বেহার ও বারানদের
আকিম ২০০

বর্তারিত ১৮ মাহ এপ্রিল সর
১৮৩১ সাল কেলা বেহার ও বা
রানদের আকিম ৫৩০

জম্মা আকিম বেহার ও বারান
দের যাহা উপরের পিষিত চারি
বিলামে বিক্রয় হইবেক — ১১০৫

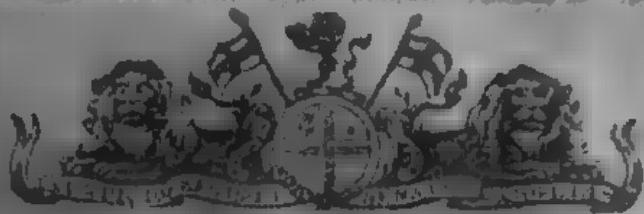
১ দফা—ইলারেজ ও করালীর উভয়ে ১৮১৫ সা
লের ১ মার্চ তারিখের করারমামার ৭ দফা বিমো
চির করান্দের হাকিমানকে ৩০০ সিদ্ধুক আকিম
দের তাহার কারিন তাহার প্রধান করিয়াছেন
সর ১৮৩১ সালের ৪ জানুয়ারি তারিখের নি

সামের মেকার হইতে ৩০ সিদ্ধক ও ৩০ মাচ
যাহার বিলামের যেকদার হইতে ১১৫ সিদ্ধক পূর্ব
এপ্রিল মাহায় বিলামের মেকার হইতে ১৫০
সিদ্ধক আকিম স্টোর কিন্ত বহালি বিষয়িত
মেয়াদয়া একাকিমের তাবৎ আবা তাহার
মধ্যে কথক আকিম কালাস না করে তবে সেই
আকিম কিছি যে পরিমাণ আকিম গ্রহ কালাস
পাকিবেক তাহার এক আলাদিগা বিলাম আবা
বিলামহায়ে প্রকাশিতে বিক্রয় হইবেক—

১০ দফা—যেসকল মোকের মাত্রার আমিত বহে
এমত হাতির দিগের ডাক গুহা করিবাতে যথেষ্ট
বেসারত এবং তকলিক উল্লিখ হইব অচূত সক
লকে জাত করা জাইতেছে যে বিলামের সুপরেট
গুট সাহেবের এমত একিয়ার আছে যে এতগ
আহোরাসের যে প্রোক্ত তাহার তাক তিনি অগুহা
করিবেন বিলুপ্ত যাবাকি হে লাই অধৰা
লাই। আকিবেক তাহার কিসেতের উপর হি শত
১০ সম টকা হিসাবে হর বগদ টোকা অধৰা কো
মারিব তাগল উচ্চবাহ আমান্ত দাখিল বাকরে
আর পশ্চাত হাতেক আয়ানত দাখিল করবের উপ
রে নিষিত মেয়াদ মোকিক অধৰা যেহুদের মধ্যে
আয়ানত মজবুত কিসত ৩০ তিশ টোকা হিসাবে
গুরু করিয়া দায়ে তবে এ কিসত দশ টোকা হিসা
বে আমীনত মজবুত ইংরেজ কোম্পানি দাহুমুর
মৌসুদের সরকারে কর হইবেক এবং যে আকিবে
র অতি এ কি সত দশ টকা হিসাবে আয়ানত হা
ধিল হইয়া থাকে সেই আকিম দ্বাত পরিষিট ও
বস্তু ও আকিমের হস্ত মোতাবক কোম্পানি
মৌসুকের নিক হিসাবে বিক্রয় হইবেক—

বিমোচির ইত্যম সাহেবান আমিনাব বোর্ড পর
িষিট ও বস্তু ও আকিম ইতি সর ১৮৩১ সাল
ইংরেজি তারিখ ১৬ জানুয়ার মোতাবক সর ১৮৩১
সাল বাহলা তারিখ ৪ নাম—

R. HOUSTOUN, Offg. Depy. Serg.



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, FEBRUARY 4, 1837.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, 29TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Honourable the Vice President in Council,

H. T. PRINCEP, Secy. to the Govt.

No. 40.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, 18TH JAN., 1837.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for January, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Wednesday, the 15th proximo.

Published by Order of the Right Honourable the Governor General of India in Council,

H. T. PRINCEP, Secy. to the Govt.

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 18TH JAN., 1837.

Notice is hereby given, that the Pay, Rations, and other Allowances for January 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Saturday, the 11th proximo.

By Order of the Right Honourable the Governor General of India in Council,

Wm. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Milt. Dept.

FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT, 18TH JAN. 1837.

The following Draft of a Proposed Act was read in Council for the first time on the 16th January, 1837:

Act No. — of 1837.

I. It is hereby enacted, that it shall be lawful for each of the Courts of Sudder Dwanney Adawlut, within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, to direct by an order authenticated by the official signature of the Register of such Court of Sudder Dwanney Adawlut, that the Cognizance of any Original Suit or of any

Appeal which may be brought before any Zillah or City Court subordinate to such Court of Sudder Dwanney Adawlut, shall be transferred to any other Zillah or City Court subordinate to the same Court of Sudder Dwanney Adawlut.

II. Provided always, that whenever either of the said Courts of Sudder Dwanney Adawlut shall, in the exercise of the power given by the preceding Clause, direct the transfer of the Cognizance of any Suit, such Court of Sudder Dwanney Adawlut shall cause the reasons for such transfer to be recorded on its proceedings.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 10th day of March next.

W. H. MACNAULIE,

Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 25TH JAN. 1837.

NOTICE.

Mint.—The Right Honourable the Governor of Bengal having been informed, that the Public Officers of Government who receive and issue Pice in payments or exchanges have difficulty sometimes in determining as to the fitness of worn Pice for circulation, and that in consequence the practice of different Officers is not uniform, and disputes ensue which there is no present means of settling, hereby give notice, that the Officers of the Calcutta Mint have been appointed to decide finally upon the fitness of old and worn Pice for re-circulation. Officers receiving Pice from the Public will as heretofore send to the Mint such as they may deem defaced and unfit for re-circulation, but no Public Officer will be entitled to reject as unservicable Pice sent from the Mint for re-issue nor to refuse genuine Pice tendered by the Public, however much worn, so long as the impression is sufficiently clear to place out of doubt the fact of their being genuine.

Published by Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

H. T. PRINCEP,

Secy. to the Govt. of Bengal.

PORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT, 26TH JAN., 1837.

Notice is hereby given, that under the Conditions of the Advertisement of this Department, dated 6th October 1836, and in conformity with further Orders recently received from the Hon'ble Court of Directors, adjustments of Interest will be made upon all Stock Certificates of the Bank Debt Loan, bearing date 31st December 1834, by allowing Interest at the rate of 6 per cent. on the amount of the cancelled Promissory Note of the Remittable Loan, represented by such Stock to the date of its advertised discharge, and from that date at 6 per cent. on the augmented principal of the transferred Stock.

The difference of Interest that may be claimable under this notice will, unless the Stock has been held exclusively by the same party or parties, be paid to the holder of the Certificate on application, and production thereof in the Office of the Accountant General of the Presidency, in which the Stock may be registered for payment of Interest, but in case of transfer intermediate between the 31st December 1834 and that of application for adjustment of Interest under this notice, the circumstances of each case and all particulars of the transfers must be submitted to the Governor General of India in Council, in order that His Lordship in Council may decide to whom the difference of Interest thus granted is payable.

Whenever Interest shall have been adjusted on any Stock Certificates the same shall be delivered up to be exchanged for other Certificates of the date of advertisement discharge of the Original 6 per Cent. Stock thereto, viz. 10th August 1834 or 10th January 1838 respectively, according to the number of the Promissory Notes on the case may be; and the holders of the revised Certificates shall forthwith receive broken Interest to the new date of half yearly payment to which the Stock will thus be changed—the payment is both cases to be received on the back of the exchanged Certificate in the usual manner.

The holders of Promissory Notes of the Government Transfer Loan, bearing date 31st December 1834, shall be entitled, until further orders, to transfer the same in the Bank Debt Register of date 10th August 1834 or 10th January 1838, according to the date of discharge of the Original 6 per Cent. Stock of such Notes respectively, and to receive an adjustment of cases such transfers the difference of Interest and the broken Interest that may be payable on a similar adjustment, and renewal to be made thereto with that above prescribed for Stock Certificates of the same date.

The Accountant General of Calcutta, Madras and Bombay will make the adjustments of Interest and Transfers above authorized in respect to the Notes and Certificates registered for payment of Interest at those Presidents respectively, without demanding any fee for the same, and it will be necessary that the fact of adjustment having been made be noted on the new Certificate to be granted. The holders of Notes and Certificates transferred to the London Registry, will, on application to the Hon'ble Court of Directors, know the date of termination of the Hon'ble Company to the manner in which these adjustments and transfers will be made in respect to their Stock.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council.

H. T. PRINCEP,

Secy. to the Govt. of India.

No. 41

ORDERS BY THE HON'BLE THE GOVERNOR
OF BENGAL.

PORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, 26TH JAN., 1837.

Mr. W. S. Alexander, of the Civil Service, embarked for Europe on board the Ship "Robert Small," which Vessel was left by the Pilot at sea on the 27th ultimo.

Mr. H. M. Reid has been permitted to proceed to Germany and prosecute his study of the Oriental Languages at that Station.

H. T. PRINCEP, Secy. to Govt.

(No. 236.)

PORT WILLIAM,

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.

THE 21ST JANUARY, 1837.

The Right Hon'ble the Governor of Bengal has been pleased, under the provisions of Art. VII. of 1833, to transfer from the Commissioners of Circles for the 12th, 16th, 12th, 16th, and 10th Districts, to the Session Judges of the undermentioned Districts, the whole of the duties connected with Criminal Justice, appertaining to those Zillahs; viz.

Wangnepore, including Mon-	12th Division.
Ghat, ...	
Parawali, ...	14th Do.
Tirhoot, ...	
Burdwan, including Raniganj,	15th Do.
Dacca, including Fultaipore,	
Murshidabad, ...	16th Do.
Bihar, ...	
24 Parganas, including Ba-	17th Do.
taat, ...	
Midnapore, including Hugli,	18th Do.
Irr. ...	

ROSS D. MANGA,

Secy. to the Govt. of Bengal.

(No. 237.)

ORDERS BY THE HON'BLE THE GOVERNOR
OF BENGAL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.

THE 21ST JANUARY, 1837.

The Right Hon'ble the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointments:

Mr. E. Bentall to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Hugli, see Mr. P. Carter—but he will continue to officiate as Magistrate and Collector of Dargaipeo till relieved.

Mr. T. Sandys to officiate, until further orders, as Administrator and Collector of Wangnepore; but he will finish his Settlement work of the season before leaving Bhagalpur.

Mr. G. Adams to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Midnapore.

The District of Patna has this day been entrusted to the jurisdiction of Mr. A. Head, Special Deputy Collector in Bihar, for the investigation of Titles to hold Land free from the payment of Juree.

Mr. J. H. Crawford to be Special Deputy Collector for the said Districts, in the Districts of Midnapore and Hugli.

Mr. G. T. Shakespeare, Commissioner in the Sunderbans, has been invested with the powers of a Deputy Collector to Jorapack, while conducting inquiries in regard to the Perfect Arady Tributes of that Zillah.

Mr. F. A. Lockington to be an Assistant under the Commissioner of Revenue and Circuit of the 13th or Burdwan Division.

Moulvi Syed Habut Ally to be Deputy Collector in Zillah Patna, under the provisions of Regulation IX. of 1833.

Moulvi Habut Ally to be Deputy Collector in Zillah Patna, under the provisions of Regulation IX. of 1833.

Mr. Assistant Surgeon J. McLelland to take charge of the Medical Duties of the Civil Station of Jorapack, during the absence of Mr. Assistant Surgeon W. A. Green.

The Governor of Bengal has been pleased to assign the portion of the Deputy Collectorship of Barrackpore lying to the South and West of the River Padma, to the jurisdiction of the Special Deputy Collector of Jorapack and Barrackpore, and that lying to the North and East of that River to the jurisdiction of the Special Deputy Collector of Dacca and Hugli.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. James Hall, Senior Member of the Rudder Board of Revenue, for fifteen days, to commence from the date of his leaving Town.

Mr. T. Wyatt, Civil and Session Judge of Dacca, for a fortnight, from the 1st prorata, on private affairs, and to enable him to repair his Health.

Mr. R. W. Hughes, Assistant to the Magistrate and Collector of Behar, to proceed to the Cape of Good Hope, for two years, on Medical Certificate.

Baboo Ramkumar Chowdhury, Holder Amree of Rajashah, from the 1st to the 5th prorata.

Baboo Rammohun Ghosh, Deputy Collector of Dacca, under Regulation IX. of 1833, for seven days, to enable him to join his Station.

ROSS D. MANGA,

Secy. to the Govt. of Bengal.

General Orders of the Right Honorable the Governor-General of India in Council.

FORT WILLIAM, 20th January, 1837.

No. 17 of 1837.—Lieutenant William Jones, of the Corps of Engineers, 9th Regiment, is advanced to the situation of 1st Assistant in the General Topographical Survey on the usual Salary of Rupees 600 per annum, from the 1st instant.

Assistant Apothecary John Evans, employed in the Honourable Company's Dispensary, is, at his own request, permitted to resign his appointment. Mr. Evans is placed at the disposal of His Excellency the Commander-in-Chief.

Assistant Apothecary J. G. Scott, officiating in the Honourable Company's Dispensary is appointed permanent Assistant in the Dispensary, vice Mr. Evans.

Mr. M. Kusoglo is appointed an Assistant Overseer in the Department of Public Works, and placed at the disposal of the Superintending Engineer, Lower Provinces.

Wm. CASEMENT, Col.

Seey. to the Govt. of India Mdg. Dept.

FORT WILLIAM, 1st February, 1837.

No. 18 of 1837.—Lieutenant Frederick William Corvish, of the Regiment of Artillery, is permitted to proceed to Europe on Furlough, for one year, without Pay, on urgent private affairs.

Wm. CASEMENT, Col.

Seey. to the Govt. of India Mdg. Dept.

FORT WILLIAM, 1st February, 1837.

No. 19 of 1837.—The Right Honorable the Governor-General of India in Council is pleased to make the following Promotions in the Army Commissariat Department:

Captain C. J. Lewis, Deputy Assistant of the 1st Class, to be Assistant Commissioner Commissariat of the 2d Class, vice Major C. Heath who vacates his appointment in the Department on promotion to that rank.

Captain H. Dorey, Deputy Assistant of the 2d Class, to be Deputy Assistant Commissioner General of the 1st Class, vice Captain C. J. Lewis.

Captain C. Hallier, Sub-Assistant, to be Deputy Assistant Commissioner General of the 2d Class, vice Captain H. Dorey.

Surgeon Neil Maxwell, M. D., is permitted to retire from the Service of the East India Company, on the Pension of his rank, from the 1st instant.

The Right Honorable the Governor-General of India in Council is pleased to make the following Regulation:

Medical Department.

Assistant Surgeon James Frederick Stewart, M. D., to be Surgeon, from the 1st February 1837, vice Surgeon Neil Maxwell, M. D., retired.

Assistant Surgeon Edward William Cherrill, of the Medical Department, has returned to his duty in this Establishment, without prejudice to his rank, by permission of the Honourable the Court of Directors.—Date of arrival at Fort William, 23rd January, 1837.

Assistant Surgeon Adam Thomas, of the Medical Department, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

Wm. CASEMENT, Col.

Seey. to the Govt. of India Mdg. Dept.

NOTICE is hereby given, that Thursday, the 9th Day Proximo, being a Hindoo Holiday, (See Pinchance,) no business will be transacted at the General Treasury on that day.

W. H. DAKES, Sub-Treasurer,
General Treasury, the 20th January, 1837.

No. 20.

NOTICE.—Notice is hereby given, that when Commanders or Agents of Vessels shall have applied to the Collector for permission to withdraw a Tidewaiter on the plea of having discharged Import and not requiring to take in Export Cargo for some time, due information of intention to ship Export Cargo must be given in writing to the Superintendent two full days previously in order that a Tidewaiter may be supplied.

Any Cargo attempted to be put on board until a Tidewaiter has been so-posed will be subject to confiscation.

Tidewaiters re-posed to Vessels will immediately report to the Superintendent when any Export Cargo has been shipped previous to their arrival on board.

R. WALKER,
Collr. of Govt. Customs.

Calcutta Custom House, the 9th December, 1830.

No. 208.

NOTIFICATION.

Passenger's Baggage.

CONSIDERABLE misconception prevailing
amongst all articles are comprised in the term
"Baggage in use" and so entitled to Free Duty.—It
is hereby declared, that the term applies solely to
Wearing Apparel, second hand or in use, China
Purifiers and trifling Personal Property, all in use
and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after es-
tablishing himself by inspection that Baggage as
above defined, has been to use, will pass direct from
the Ship.

Fresh Almonds, Soddy, Musical Instruments,
Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate,
Glass, Furniture, &c, not used, although for personal
use and yet brought for sale, are liable to Duty;
all packages containing such articles as well as
all stored packages whatever, the contents may be
stated to be, must be sent to the Custom House at
the expense of the Proprietor for examination and
free of Duty, unless the Proprietor can produce to
the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass
particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been for-
warded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the
Custom House for a Permit; such application
should contain the number of packages and the
contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta
Custom House, the 2d December 1830,

R. WALKER,

Actg. Coll. Genl. Customs.

CUSTOMS.

List of Packages lying unclaimed at this Office.

1 Parcel, C. Guenau, 13, Monger Lane, per Lord of the
Isles.

1 Box, Lieut. Pearce, Business, per Broad.

1 Ditto, C. Pashai, 18, Bow, per Hastings.

1 Parcel, Arthur Best, Middleman, Ship Amelia
Thompson, per Duke of Buccleugh.

1 Ditto, G. J. Brown, Ship Duke of Northumberland,
Capt. Poco, per Zamia.

1 Ditto, A. G. Miller, 2nd Regt. N. I., per Kyle.

1 Ditto, C. Hunter, 2nd B. N. I., per Hindman.

4 Ditto, Lieut. H. Hunter, 2nd Regt. N. I., per David
Clark.

1 Ditto, Corp. R. M. Darrell, R. M. 11th Light Dragoons, per Dito.

1 Ditto, John Taver, Surgeon, Ship Orient, per Dito.

1 Ditto, Mr. Humphry, Engineer, Fort St. George, per
Beaven.

1 Box, Marked C P in Diamond, per Thellis.

D

1 Ditto, Marked E, per Dito.

E

1 Ditto, Mrs. Lloyd, care of Capt. Lloyd, per Dito.

1 Ditto, Mr. W. Mar, care of Capt. Parry, Ship He-
rcules, per Dito.

1 Parcel, H. T. Yates, Ship Abberdon, care of Gillan-
ders and Co., per Heath & Co.

1 Box, The Officer in Command of the 30th Foot,
per Dito.

1 Parcel, J. C. Price, Fettergat, per Orient.

1 Ditto, President of the Mess H. M. 4th Regt.,
per Dito.

1 Ditto, Lieut. O'Gandy, 10th Leagers, per Windsor.

1 Ditto, President of the Mess H. M. 1st Regt.,
per Mountain Ringtons.

1 Ditto, C. Montley, H. C. Medical Service, per London.

1 Ditto, Editor of the Sunnachar Durpan, per John
Bagsaw.

1 Ditto, Wm. Rhodes, Bareilly, per Cornwall.

1 Box, Marked E, 634, per Dito.

4 Half Chests, Col. Pollock, care of D. Ross, per Duke
of Bedford

1 Keg, Marked G. & Co. in diamond, 47, per Thos.
Gronville.

2 Boxes, Capt. McNair, 7th Regt. N. I., per Senia.

1 Dito, Major Watkins, care of Wilson, Fitch, per Dito.

1 Parcel, Capt. J. Bedford, 4th Regt. H. M. I., per Do.

LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL.
NOTICE.

- 1 Ditto, G. D. Wilkes, per Ditto.
- 2 Ditto, J. H. Stoqueler, per Ditto.
- 1 Ditto, J. R. Sommerville, H. M. S. Hyacinth, per Lord Hungerford.
- 1 Ditto, Lieut. H. Hunter, 56th Regt., per Bland.
- 2 Ditto, Jerusalem Coffee House, per Ditto.
- 1 Ditto, J. Woodclow, care of E. Nossey & Co., per John Wm. Date.
- 1 Ditto, Thor. Ingles, per Heron.
- 1 Ditto, Mrs. F. McNaughten, per Selma.
- 1 Paquet, Thomas Bracken, per Zenobia.
- 1 Ditto, Samuel Finch, per Ditto.
- 1 Box, J. Moore, Governor General's Hand, per Ditto.
- 1 Ditto, John Dunbar, care of Colvin and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, Dr. Stewart, Genl. Hospital, per Ditto.
- 1 Ditto, Capt. P. Latouche, care of R. C. Jenkins, per Ditto.
- 1 Ditto, M. T. Blake, care of Honble Shakespeare, per Ditto.
- 1 Ditto, Sergeant Major A. Sharples, per Oriental.
- 1 Ditto, Marked W. S., per Polar.
- 1 Ditto, R. G. Ogilvie, care of Bruce, Shand and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, Major Graham, care of Gilmore and Co., per Ditto.
- 1 Package P. S. D'Souza, care of Thos. D'Souza, and Co., per Bullock.
- 1 Paquet, George Sharp, care of Willis and Berle, per Ditto.
- 1 Ditto, Mrs. R. Lowther, care of Wilson, Frith, per Ditto.
- 1 Ditto, T. B. Scott and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, H. Tanly, per Ditto.
- 1 Ditto, H. Martindell, Secy. Military Fund, per Ditto.
- 1 Ditto, Revd. R. C. Master, per Ditto.
- 1 Ditto, Major Pagorn, care of Colvin and Co., per Do.
- 1 Ditto, Capt. John Thompson, S Engineers, per Do.
- 1 Ditto, T. W. Bowton, per Ditto.
- 1 Ditto, Miss H. Smith, care of J. Stark, Post Office, per Ditto.
- 1 Ditto, Capt. Hyde, per Ditto.
- 1 Ditto, Artillery Book Club, care of Mackenzie, Lyall, per Ditto.
- 1 Box, Lieut. L. Desborough, H. M. S. Bell, per Ditto.
- 1 Ditto, H. K. Green, care of Cockrell & Co., per Ditto.
- 1 Ditto, Gunner H. W. DaPonte, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr Campbell, per Ditto.
- 1 Patel, Colville, Gilmore, B in diamond 32 to 50, per Alexander Johnstone.
- 1 Ditto, W. Rushton, per Ditto.

2d February, 1837.

R. WALKER,
Collector of Govt. Customs.

N. B. Parties applying for the above Packages, will be pleased to send Favours, or Bills, showing contents and value, and to despatch persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulation.

UNDER Orders from the Board of Customs, dated the 11th July 1836—"It is competent to the Collector himself to limit the hour at which the Ordinary Work of the Ship Tuba Waiters is to cease every day."

Custom House Officers are accordingly informed, that the hours which the Collector has been pleased to fix for Ordinary Work, are from Sun-rise to Sunset, before or after which they are not to allow the discharge or receipt of Cargo, unless under Special Orders.

R. WALKER, Collector of Customs.

Calcutta Custom House, the 17th Sept. 1836.

NOTICE.—The Right Hon'ble the Governor of Bengal has been pleased to sanction the receipt at the Calcutta Custom House of Accepted Cheques on the Bank of Bengal in payment of Custom Duties.

R. WALKER,

Collector of Customs.

Calcutta, Custom house, the 8d February, 1837.

REVERTING to the Notice published from this Office under date 16th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude 20° 19' 15" N. and Longitude 89° 48' E^o.

The Light will be exhibited from an elevation of about 60 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 16 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilot's Station will be continued as heretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 16th September, during which period the Pilot Vessel cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude 20° 45' to 20° 48' N. with the Point bearing West by S. ; the Vessel, on board of which the next Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 16 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon abovementioned will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessel necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavor to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Breef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessel cruise during the day between Haugor Sand and the Western Sea Breef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude 21° to 21° 10' North.

Vessels approaching either Station during the day, are required to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. So the 1st September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to time or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board.

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 23d January, 1837.

No. 79

AVA PRIZE MONEY.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, claiming Prize Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the situations they filled, and the Salaries they received, noting

the time they held each Rating, and drew each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have it in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seaman will present their Claims at the Bookshall, who, on affording satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board.

C. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, the 11th January, 1837.

四

زیر یعنی که از تحریر ملک او را یافته شده
اشتهر داده و پیشود که

عهد داران خنیف و یورو پیان یعنی متوطنبی
ولايت فرنگ و خلامیان ساکنین این دیار هر
کسی که دعا وی نسبت به زریغماهی مذکور را شته
باشد باید که در مقام بنگال اظهار آن نمایند
و اگر از روی وجهه نبوت که موجب اطمینان
باشد اثبات این معنی خواهد رسانید که نامهای
که ظاهر نمایند فی الحقیقت آنها همان کسان هستند
اعنی اسمای فرنگی برخود ها نگرفته الد و مستحق
یافت زر مدعا بها هستند ۲ نگاه نام های کان
مد کوران در فهرست امامیان د اخل گردیده
وفتا فولتا برای مقابله بحضور صاحبان عالمیان
میرین بورقد و ازانجا برای یاس نمودند آن
به پیشگاه ماحب ملیتری اقدیمار جنرل فرستاده
خواهد شد فقط
به موجب حکم صاحبان عالمیان میرین بورقد
فورت ولیم فی التاریخ یازدهم ماه چونوری
سنه ۱۸۳۷

سنه عـ ١٤٣٧

৪১

प्राचीन चाटका

ଏହେବାର ମେଓଯା ଯାଇତେହେ ସେ ଛୋଟ କର୍ମକାରୀ
ବ୍ୟାକ ମନ୍ଦ ଓ ଇଞ୍ଜିନିୟାର ଅର୍ଦ୍ଧାଂଶୁରୀ ଲୋକ
ଓଡ଼ିଶୀ ଖାମୋଶ ଲୋକ ମନ୍ଦ ସାହାରା ଆବାହେଶ
ଯାଇ ଲାଗୁ ଟାକା ଏଥି ମାତ୍ରମ୍ଭାବରେ ତାହାମେର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ
ହେ ମୋ । ବନ୍ଦାଳେ ଆପରି ଦାବି ଉପର୍ଦ୍ଵିତୀ କରେ
ତଥାରୁ ବହି ଧାତିରଙ୍ଗମୀ ଘରେ ନାହିଁ କରିବେ ପାଇଁ
ହେ ଯେ ନାଥ ଶୁଣି ପୂର୍ବକ ଦାବି କରିତେହେ ତାହାରୀ
ଯଥାର୍ଥ ମେଇୟ ବାକି ବଟେ ଅର୍ଦ୍ଧାଂଶୁ ଆରୋପିତ ହାକି
ବହେବେ । ତାହାମେର ପାତ୍ରମା ବିଷୟରେ ଓହାଜିବି
ବଟେ ତବେ ତାହାମେର ବାନ ଆବିନ୍ଦାକୁ ବିଶେର ମଧ୍ୟ
ଦାଖିଲ ହାଇୟା ଗେହ ହିଲ କ୍ରୂଷୁତ ସାହେବାର ଆଲି
ବାନ ମେ଱ିଣ ବୋର୍ଡର ମୋକାବିଲାର ନିମିତ୍ତେ ଓ
କ୍ରୀଷ୍ଣ ମେଲେଟର ଆଇଟିର କାମରେଳ ସାହେବେର
ପାନ୍ ହାଇୟାର ବିଭିନ୍ନ ନିର୍ମଳିତ ମୟମ କାଇବେ—
ବିମୋହିବ ହସମ ସାହେବାର ଆଲିମାଙ୍କ ମେ଱ିଣ
ବୋର୍ଡ ଫୋଟ୍ ଡେଲିନ୍ୟୁମ ମନ୍ ୧୮୩୭ ମାଲ ତାରିଖ ୧୧
ଆବେଦ୍ୟାମୀ—

NOTICE is hereby given, that the inferior Salt in store
at Dumninghatta, is for Sale at the fixed price of
Co. 4/- Rs. 320 per 100 Maunds, the purchasers to satisfy
themselves of the quality of such inferior Salt before pur-
chasing, and the Howannah first presented at the Ghaut
to be entitled to the first delivery.

By Orders of the Board of Customs, Salt and Oysters.

S. G. PALMER, *Actiz. Scen.*

The tenth December, 1838.

बहुहार न उथा यहै क्षेत्र

बायमरहाटीर गोमात्ये मरुल। उक्त नमस्क
आहे ताहा किमत घोर कोळानिर ३०. टाका
निविद दरेके विक्रय करा। याईवेक असेही ये
तेह खरिद करिवेक तोहारविनोर उचित ये खरिद
करनेव पूर्वे ये मरुल। उक्तके रुक्म वेदिशा
आणि वातिरजमा करिया नय ताहाते सर्वांगे
वाहार उत्तमाना खाटमरम्बरे दाखिल हईवेक
तोहाते पहिना ओवर केवया याईवेक विमोरिवे
हक्कम नाहेवार आणिसाव वोर्ड गर्गिट उपक उ
वाकिय इंग्रजन १८०६ माल ताऱिव १० विकार
मोडवावे २६ अगस्तायन जन १८४७ माल —

A. O. PALMER, Acting Secy.

SHERIFF'S OFFICE, 316 Jackson, 1892.

NOTICE is hereby given, that a Session of Oyer and
Termmer and Civil Delivery, and also an Admiralty
Session, will be helden by the Supreme Court of Judicature
at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta
and Factory of Fort William and the Places subordinate
thereto, at the Court House, in the said Town of Calcutta,
on Saturday, the Eighteenth day of February next, at 12 of
the Clock at noon.

T. HOLROYD, *Statif.*

The Court will open on the First day of the Sessions at 12 o'clock at noon, and upon each succeeding day precisely at 11 o'clock in the Forenoon, of which all persons are required to take Notice.

T. HOLBOYD, Sheriff

ବୁଦ୍ଧିପ ଆପିଷ ଟ୍ୟୁ ଆରେସ୍ ୨୫୩୭ ।

শমাচার মেগমা জাইতেছে যে আপামি ১৮ কি
বর্ষে ১৮০৭ সাল নবিবার হই অহৰের সময়ে শ-
হর কলিকাতার কেটে উইলেমের এবং তার
অঙ্গাঙ্গি কেসকল হান ডিপিটে বক্সেলে কেটে
উইলেমের স্থানে কাটে আশন আধীনত ঘরে
ওয়েফ ট্রিপিয়র এবং এডমিনিস্ট্রেশন অধীন মহান মু-
দু সরকার যোকৃষ্ণার বিকাতা এক বেনিফিয়ান-
সেশন পিপিল ক্ষতিবন্ধন—

T. HULBOYD, Sheriff.

ଏହି ଲେଖିଯାଇ ସଠ କାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବନ୍ଦିବେଳେ ଡୋହାର
ଅଧିମ ଦିବ ହୁଏଥିଲେବେ ମମେତେ ଡୋହାର ଶର ପରି
ଦିବମ ୧୧ ଘଟୋର ମମରେ ବନ୍ଦିକେ ଏ ବିଶ୍ୱଗ୍ରୂ ସକଳେଇ
ନାହିଁ ।

T. HOLROYD, Sheriff.

NOTICE is hereby given, that an Adjourned General and Quarterly Sessions of the Peace will be held by His Majesty's Justices of the Peace in and for the Town of Calcutta and Factory of Fort William in Bengal, and the places subordinate thereto, at the Office of the said Justices, in the said Town of Calcutta, on Monday the Sixth day of February, instant, at the hour of Twelve o'Clock at Noon, for the purposes of the Assessment.

J. YOUNG, Clerk of the Peace.

Clerk of the Peace Office, the 1st of February, 1837.

NOTICE is hereby given, that a General and Quarterly Sessions of the Peace will be held by His Majesty's Justices of the Peace in and for the Town of Calcutta and Factory of Fort William in Bengal, and the places subordinate thereto, at the Office of the said Justices, in the said Town of Calcutta, on Saturday, the Eleventh day of February, instant, at the hour of Twelve o'Clock at Noon, for the purposes of the Assessment.

J. YOUNG, Clerk of the Peace.

Clerk of the Peace Office, the 1st of February, 1837.

ADMINISTRATIONS.

ALL Persons indebted to the Estate of WALTER BLACKBURNE, formerly of the East India Company's Civil Service of Bengal, and late of Great Britain, Esquire, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator (with Will annexed) to the Estate to whom all Creditors are also desirous to make known their Claims.

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS THRASHER, formerly a Mariner, &c. de bonis non, (with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of HENRY MUNDY, formerly of Calcutta, in the East Indies, and late of Great Britain, Esquire, (with Will and Codicil annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of ELIZA HARTLEY, late of Chander Nagar, Widow, (with Will annexed).

18th January, 1837.

(2)

ALL Persons indebted to the Estate of ROBERT O HORNBY, late a Major in the Twenty-eighth Regiment of Native Infantry, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

22d January, 1837.

(3)

ALL Persons indebted to the Estate of JOHN PALMER, late of Calcutta, Agent, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator de bonis non (with Will annexed) to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

THE like Advertisement as to the Estate of HENRY McMAHON, late an Ensign in the First Regiment of Native Infantry.

29th January, 1837.

(4)

Sheriff's Sale.

In the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal.

In Equity.

TO BE PEREMPTORILY SOLD by the Sheriff of Calcutta, in the lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, on Thursday, the Sixteenth day of February, instant, precisely at the hour of 12 o'clock at noon, pursuant to an Order of the said Supreme Court, bearing date the Twenty-third day of January last, in a cause on the Equity side of the said Court, wherein Rajah Burrodeeswar Roy, an infant, by Buddinath Moonsee, his Guardian and next friend, is Complainant; and Bishnundri Dabee, Sumbonchunder Meekerjee, Ramnath Meekerjee, Hurronnay Dabee, Dourgah Dabee, Rajchunder Ganguly, Collypramona Ganguly, Ramgopal Mullick, Ramrutton Mullick, Rammono Mullick, Rammohan Mullick, Surroopchunder Mullick,

Muttyoll Mullick, Sreenatty Unnamoy Dabee, Nekkunoor Mullick, Churchedi Mullick, Venchanda Mullick, Sreenatty Carnonney Dabee, and Gopernath Roy, are the Defendants, and the Supplemental Revived and Cissa Causes.—

The Right, Title, and Interest of the said Bisnundri Dabee and Dourgah Dabee, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuge, Tenement, or Dwelling House, No. 58, with the piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Biggahs and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Barrackpore, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the South by Dourgachurn Mockapadha's Street, on the North by the Land of the said Dourgachurn Mockapadha, on the East by the House and Land of Sumbonchunder Mockapadha, and on the West by the Honorable Company's Ditch.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Bisnundri Dabee and Dourgah Dabee, of, in, and to a piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Two Biggahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East by the House and Land of Grooshurn Ganguly, on the North by the House and Land of Ranuttun Ganguly, on the West by the Honorable Company's Road, and on the South by the House and Land of Cominath Bose.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Bisnundri Dabee and Dourgah Dabee, of, in, and to a piece or parcel of Tenanted Land or Ground, with several Trees and Brick Wall thereon, containing, by estimation, Five Biggahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the said Dourgachurn Mockapadha's Street, on the West by the Honorable Company's Ditch, on the East by the House and Land of Kinsore Doss Byrgy, and on the South by the Garden Land of Rajah Rajkumar.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Former Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Sixteenth day of February, instant, precisely at the hour of 12 o'clock at Noon, James Higginson, Esquire, former Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Essauchunder Roy and Chunderchunder Roy.—

The Right, Title, and Interest of the said Essauchunder Roy and Chunderchunder Roy, of, in, and to a Lower-roomed Brick-built Messuge, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Two Cottahs, more or less, situate, lying, and being at a place called Sakareetullah, in Mullingah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by a Lane there, on the West by the House and Land of Mr. Christian, on the South by Sakareetullah Lane, and on the North by the House and Land of Paunchou Onish.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Reward of 1,000 Rupees

WHILM be paid to any person, who shall give such information to the Magistrate of the 1st Division, as will lead to the detection and conviction of the person who fired at and wounded Baboo Radhakishen Set. of Baikatullah Gully, Calcutta, on Wednesday evening, the 18th day of October last, 1886.

First Division,
Calcutta Police Office.

NOTICE TO MILITARY OFFICERS.

THIS Contractor for the supply of Straw, Earthen Pots and Fire-wood, &c., at the Stage of Nund-Gunge and Syalpoor, on the High Road between Ghazipoor and Benares, appointed under the 5th Article of the Regulations of Government dated 4th December 1832, having resigned his Contract, the Public are hereby informed, that Supplies of those Articles will continue to be furnished as heretofore through the Agency of the Collector's Officers from this date.

C. LATOUCHE, *Officiating Collector.*

Ghazipoor Collectorship,
The 31st December, 1836.

Jyepoor Trials.

MR. HUTTMANN begs to announce to the Indian Public that, with the assistance and under direction of a Gentleman in the Service, who took an active part in investigating the calamitous events of the 4th June 1833, he is preparing for publication a handsome Royal 8vo. edition of the Jyepoor Trials, which is expected to occupy between 2 and 300 pages, price 6 Rupees. A number of Subscribers are already obtained, and it is anticipated that, within a month, the List will be sufficiently filled up to warrant the Publisher putting the Work to Press.

As only a few Copies over and above those actually subscribed for will be printed, early communications, addressed to Mr. HUTTMANN, Bengal Military Orphan Press, Calcutta, are respectfully solicited.

Jan. 5, 1837.

Pay & Audit Regulations, AS NOW IN FORCE.

PREPARED in the Office of the Military Auditor General, and sanctioned by Government. This Work is complete up to 1st June 1835, with an Appendix, Index, Tables, and all necessary Forms. Price unbound, 10 Rupees. Apply to Mr. HUTTMANN, Orphan Press.

Sept. 1, 1836.

IN A FEW DAYS,

Pay & Audit Regulations,

CORRECTED UP TO 1st JANUARY 1837.

Apply to Mr. HUTTMANN, Orphan Press.

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy 8vo. 800 pages.

Ramaseeana;

OR A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

SECOND REPORT

ON THE

State of Education IN BENGAL.

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo. with many Tables, 132 pages—Price 2 Rupees.
A few Copies of the FIRST REPORT still on hand
at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALT-PETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Gunpowder or Cordite Saltpetre.
Bengal Mil. Orphan Press.

Lately Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo. Price 4 Rupees.

REPORTS OF CASES

IN THE

Court of Sudder Dewanpny Adawlut.

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mosammi Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

Lately Published,

AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS,

Demy Quarto, pp. 600—Price 20 Rupees.

SYNOPSIS

OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE

THE

Select Committee of the House of Commons,

IN RELATION OF THE

Army of India,

Including a Copious Appendix, Voluminous Tables and a General Index.

A few Copies only over and above those Subscribed for, are printed; Gentlemen wishing to possess themselves of this valuable Work, are therefore recommended to make early application to the Publisher, Mr. HUTTMANN, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.

CALCUTTA:—Printed and Published by G. H. HUTTMANN,
at the Bengal Military Orphan Press, No. 1, Manges Lane.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, FEBRUARY 8, 1837.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, 26TH JUNE 1832.

All Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSE, Secy. to the Govt.

No. 30.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, 18TH JAN., 1837.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for January, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Wednesday, the 16th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSE, Secy. to the Govt.

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 18TH JAN., 1837.

Notice is hereby given, that the Pay, Rations, and other Allowances for January 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Saturday, the 11th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

W. CASMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE 30TH JANUARY, 1837.

Resolution.—It has been brought to the notice of the Governor General in Council that, Landed Property of great value within the jurisdiction of the King's Courts, is now held by Parsees, to whom it has descended in conformity with Parsee usages, but not in conformity with the English Law of Inheritance.

2. The national usages of the Parsees are not like the Hindoo and Mahomedan rules of Inheritance, Marriage, and Succession, recognized by Law. Nevertheless it appears to His Lordship in Council that Parsees who are in possession of Land which they have inherited according to their national usages and with the acquiescence of all interested parties, ought not to be disturbed in that

possession. This appears to His Lordship in Council to be one of those cases in which the strict enforcement of the Law would defeat the end for which Laws are made, would render property insecure, and would shake the confidence of the people in the Institutions under which they live.

3. His Lordship in Council is disposed to enact that real Property within the jurisdiction of the King's Courts shall, as regards its transmission by the Will of a Paree Testator, or on the death of a Paree Intestate, be taken to be and to have always been of the nature of Chattels real.

4. This enactment will be restricted by two provisions. One of those provisions secures to their possessors all who hold such Property by what has hitherto been a strictly legal title. The other is intended to give legal validity to those family arrangements which Parsees have heretofore made according to their national customs, in cases in which no objection has been made to those arrangements.

5. In order that time may be given to Parsees who reside at a distance from Calcutta to express their wishes, His Lordship in Council has determined to leave a longer interval than ordinary, between the first publication and the final re-consideration of the Act which has been prepared on this subject.

The following Draft of that Act is herewith published for general information:

Act No. —— of 1837.

I. It is hereby enacted that from the — day of — all immovable Property situate within the jurisdiction of any of the Courts established by His Majesty's Charter shall, as far as regards the transmission of such Property on the death and Intestate of any Paree having a beneficial interest in the same, or by the last Will of any such Paree, be taken to be and to have been of the nature of Chattels real and not of Freehold.

II. Provided always, that in any suit at Law or in Equity which shall be brought for the recovery of such immovable Property as is aforesaid, no advantage shall be taken of any defect of title arising out of the transmission of such Property upon the death and intestate of any Paree having a beneficial interest in the same, or by the last Will of any such Paree if such transmission took place before the said — day of —, and if such transmission were either according to the rules which regulate the transmission of Freehold Property, or else took place with the acquiescence of all persons to whom any interest in that Property would, according to the rules which regulate the transmission of Chattels real, have accrued upon the death of such Paree.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 10th day of May next.

W. H. MACNAGRTEN,
Secy. to the Govt. of India.

[36]

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,
The 6th FEBRUARY, 1837.

The following Act, passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, on the 6th February, 1837, is hereby promulgated for general information:

Act No. I. or 1837.

It is hereby enacted, that from the 1st day of March next, it shall be lawful for any two Justices of the Peace for the Town of Calcutta, to issue a Warrant of Distress for the recovery of Arrears of Assessment occurring under the Act of Parliament 33 George III. Cap. 52, and every such Warrant shall have the same force as if it were under the hands and seals of two such Justices.

W. H. MACNAUGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,
The 6th FEBRUARY, 1837.

The following Act, passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, on the 6th February 1837, is hereby promulgated for general information:

Act No. II. or 1837.

I. It is hereby enacted, that from the 1st day of March next, Regulation IX. of 1830, and Regulation XI. of that, of the Bombay Code, and Act No. XVIII. of 1836, of the Governor General of India in Council, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that the following rates of Toll shall, from the said day, be levied in the Company's Currency at the Toll Gates of the Dhore Ghautu Vehicles and Animals both in going and returning:

On every four-wheeled Carriage on springs,	1 Rupee.
On every two-wheeled Carriage on springs, except Native Hackeries,	1 Rupee.
On every Native Hackery on springs,	2 Anna.
On every labor Cart and labor Hackery not on springs, and having wheels of less diameter than three feet six inches, and tyres less in breadth than three inches, if drawn by two Bullocks,	1 Rupee.
On every such labor Cart and labor Hackery drawn by four Bullocks,	1 Rupee.
On every labor Cart and labor Hackery not on springs, and not having wheels of less diameter than three feet six inches and tyres less in breadth than three inches if drawn by two Bullocks,	1½ Anna.
On every such labor Cart and labor Hackery drawn by 4 Bullocks,	2 Anna.
On every Elephant,	1 Rupee.
On every Camel,	1 Rupee.
On every Saddle Horse and Indian Horse,	1 Anna.
On every Tattoo,	6 Pie.
On every score of Sheep or Goats,	2 Anna.
On horned Cattle per head,	2 Pie.
On every Beggar carrying a load for him,	3 Pie.
On every Mule not used for riding,	3 Pie.
On every Mule used for riding,	1 Anna.
On every Ass,	1 Pie.
On every Palno or small Native Parquin,	1 Rupee.

III. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor in Council of Bombay to appoint persons for the collection of the Tolls aforesaid, which persons shall, in the execution of such their office, be liable to the same responsibility as would attach to them if they were employed in the collection of the Land Revenue.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the persons employed in the Collection of the Tolls aforesaid in case of non-payment of the Toll on any property, to stop such property or such part thereof as may be adequate to the discharge of the Toll due, and that every Police Officer when thereto required shall be assisting to the persons employed in the Collection of the Tolls aforesaid in the discharge of their duty.

V. And it is hereby enacted, that in case any Toll due shall remain unpaid for the space of 24 hours after such detection of property as is aforesaid, it shall be lawful for such person as the Governor in Council of Bombay shall appoint to act in that behalf to direct the sale of the property detained, and to reserve out of the proceeds of such sale a sum equivalent to the Toll due, and also in cases in which it shall appear to that person that the payment of the Toll has been contumaciously refused to receive a fine not exceeding 6 Rupees; and that the surplus, if any, shall be repaid to the owners of the property on application.

VI. Provided always, that nothing herein contained shall be taken to deprive the owner of any property detained as aforesaid of his right of action in the Civil Court of the Zillah for any injury which may have been done to him under color of carrying this Act into execution.

VII. Provided also, that nothing herein contained shall be held to prevent the Governor in Council of Bombay from granting any exemption from payment of the said Tolls, or from granting a remission of the said Tolls.

W. H. MACNAUGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
POLITICAL DEPARTMENT, 6th Feb. 1837.

Lieutenant J. D. Shakespeare, Extra Assistant to the Resident at Lucknow, has obtained six weeks leave of absence, from the 18th instant, to visit the Presidency, on urgent private affairs.

W. R. MACNAUGHTEN,
Secy. to Govt. of India.

FORT WILLIAM,
FINANCIAL DEPARTMENT, the 25th Jan. 1837.

NOTICE.

Notice.—The Right Hon'ble the Governor of Bengal having been informed, that the Public Officers of Government who receive and issue Pice in payment or exchanges have difficulty sometimes in determining as to the fitness of worn Pice for circulation, and that in consequence the practice of different Officers is not uniform, and disputes ensue which there is no present means of settling, hereby gives notice, that the Officers of the Calcutta Mint have been appointed to decide finally upon the fitness of old and worn Pice for re-circulation. Officers receiving Pice from the Public will as heretofore send to the Mint such as they may deem defaced and unfit for re-circulation, but no Public Officer will be entitled to reject an unmentionable Pice sent from the Mint for resuse nor to refuse genuine Pice tendered by the Public, however much worn, so long as the impression is sufficiently clear to place out of doubt the fact of their being genuine.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

H. T. PRINSEPP,
Secy. to the Govt. of Bengal.

FORT WILLIAM,
FINANCIAL DEPARTMENT, 25TH JAN. 1837.

Notice is hereby given, that under the Conditions of the Advertisement of this Department, dated 6th October 1836, and in conformity with further Orders recently received from the Hon'ble Court of Directors, adjustments of Interest will be made upon all Stock Certificates of the Bank Debt Loan, bearing date 31st December 1831, by allowing Interest at the rate of 8 per Cent, on the amount of the cancelled Provisory Note of the Remittable Loan, represented by such Stock in the date of its advertised discharge, and from that date at 6 per cent on the augmented principal of the transferred Stock.

The difference of Interest that may be claimable under this notice will, in case the Stock has been held conservatively by the same party or parties, be paid to the holder of the Certificate on application and production thereof to the Officer of the Accountant General of the Presidency, in which the Stock may be registered for payment of interest, but in

case of transfer intermediate between the 31st December 1836 and that of application for adjustment of interest under this notice, the circumstances of such case and all particulars of the transfers must be submitted to the Governor General of India in Council, in order that His Lordship in Council may decide to whom the difference of interest thus granted is payable.

Whenever interest shall have been adjusted on any Stock Certificate the same shall be delivered up to be exchanged for other Certificates of the date of advanced discharge of the Original 8 per Cent. Stock thereof, viz. 10th August 1836 or 15th January 1838 respectively, according to the number of the Promissory Notes at the case may be; and the holders of the resigned Certificates shall further receive broken interest in the new date of half yearly payment to which the Stock will thus be charged—the payment in both cases to be recorded on the back of the exchanged Certificates in the usual manner.

The holders of Promissory Notes of the Government Transfer Loan, bearing date 31st November 1824, shall be entitled, until further orders, to transfer the same to the Book Debt Registers of date 10th August 1836 or 15th January 1838, according to the date of discharge of the Original 8 per Cent. Stock of such Notes respectively, and to receive on the occasion of every such transfer the difference of interest and the broken interest that may be payable on a similar adjustment, and renewal to be made thereon with that where prescribed for Stock Certificates of the same date.

The Accountant General of Calcutta, Madras and Bombay will make the adjustments of interest and transfers above authorized in respect to the Notes and Certificates registered for payment of interest at those Presidencies respectively, without demanding any fee for the same, and it will be necessary that the fact of adjustment having been made be noted on the new Certificates to be granted. The holders of Notes and Certificates transferred to the London Registers, will, on application to the Hon'ble Court of Directors, leave the determination of the Hon'ble Court as to the manner in which these adjustments and transfers will be made in respect to their Stock.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council.

H. T. PRINSEP.

Secy to the Govt. of India.

No. 33.

FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, the 1st Feb., 1837.

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to appoint the following additional Lecturers and Establishment to the Medical College consequent on the demise of the late Principal Mr. Assistant Surgeon M. J. Bramley.

Mr. Assistant Surgeon C. C. Egerton to be Professor of Surgery and Clinical Surgery.

M. Wallach Esq., M. D., Superintendent of the Botanic Garden, to be Professor of Botany.

Mr. Assistant Surgeon T. Chapman, M. D., to be Lecturer on Clinical Medicine. Mr. Assistant Surgeon McCosh to officiate for Dr. Chapman during his absence from the Presidency.

Mr. R. O'Shaughnessy to be Demonstrator to the Dissecting Room in the Medical College and to give assistance to the Chemical Lecturer.

Mr. David Hare to be Secretary to the Institution.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

No. 34.

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, the 1st Feb. 1837.

Mr. John Trotter, Opium Agent at Benares, has obtained an extension of the leave granted to him under date the 7th December last, for a further period of ten days.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

GRANULAR ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

* FORT WILLIAM, 6th February, 1837.

No. 35 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions:

Regiment of Artillery.

Major James Tennant to be Lieutenant Colonel.

Captain John Jones Par-

tington to be Major.

1st-Lieutenant and Brevet

Captain Edward Can-

berland Thomas Blomstock

Hughes to be Captain.

2d - Lieutenant Edward

British Austin to be Lie-

utenant.

Supernumerary 2d-Lieutenant D'Oyley Richard

Bristow to be promoted to the effective strength of the

Regiment.

74th Regiment N. I.

Captain Hector MacKenzie

to be Major.

Lieutenant Mark Huish to

be Captain of a Com-

pany.

Ensign George Parker to

be Lieutenant.

Assistant Surgeon Thomas Barrow Hart, of the

Medical Department, is permitted to proceed to

Europe on Furlough, via Bombay, on account of

private affairs; the Furlough to commence from

the day of his quitting the Frontier Station of

Bengal.

Assistant Surgeon James Malwaring Brander,

M. D., of the Medical Department, is permitted to

proceed to Europe on Furlough, on Medical Cer-

tificate.

The Furlough to Europe granted to Captain

William Penruddick, of the 10th Regiment Native

Infantry, late Commanding Detachment in Peshawar,

in General Orders No. 144, of the 10th September

last, is cancelled at the request of that Officer.

2d Lieutenant Edward Keye, of the Regiment of

Artillery, has leave of absence for six months, to

visit Madras, on urgent private affairs.

The following Promotion is made in the Ordnance

Commissioner's Department:

Sub-Commissor William Tharston to be Commissor,

from the 1st January 1837, the Turkey de-

canced.

Wm. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

FORT WILLIAM, 6th February, 1837.

No. 36 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Appointments:

Captain Thomas Turnbull, of the Regiment of Artillery, to be Agent for the Manufacture of Gun Powder at Ishapore, vice Lieutenant Colonel J. Tennant who vacates his appointment on promotion to that rank; Lieutenant Colonel Tennant will continue to officiate in his present situation until relieved.

Surgeon David Renton to be a Superintending Surgeon on the Re-establishment, from the 23rd December last, vice Superintending Surgeon W. A. Vanour who has retired from the Service.

Assistant Surgeon Hugh MacLean, attached to the Mahratta Loyal Battalion, was appointed in the Political Department, under date the 23d ultmo., to the Medical Charge of the Residency at Indore, vice Assistant Surgeon J. M. Brander, M. D., resigned.

The services of Assistant Surgeon Frederick Puttell are placed at the disposal of the Right Hon'ble the Governor of Bengal, for the Medical duties of the Civil Station of Berhampore.

His Lordship in Council is pleased to confirm, as a temporary arrangement, the Station Orders issued at Neemuch on the 13th ultmo., permitting Captain R. Woodward, Sub-Assistant Commissary General, to proceed to the Hill, on Medical Certificate, and directing him to make over charge of the Commissariat Office to Captain J. D. D. Bean, of the 23d Regiment Native Infantry, who will conduct the duties of the Department, until the arrival of a Commissariat Officer on Captain Woodward's responsibility.

Wm. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

NOTICE is hereby given, that Thursday, the 9th January, being a Hindu Holiday, (See Punchomes,) no business will be transacted at the General Treasury on that day.

W. H. OAKES, Sub-Treasurer.

General Treasury, the 30th January, 1837.

No. 285.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods Unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores.—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Victualling Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER.

Atty. Colr. Govt. Customs.

No. 286.

NOTICE.—Notice is hereby given, that when Commanders or Agents of Vessels shall have applied to the Collector for permission to withdraw a Tidewaiter on the plea of having discharged his port and not requiring to take in Export Cargo for some time, due information of intention to ship Export Cargo must be given in writing to the Superintendent two full days previously in order that a Tidewaiter may be re-posted.

Any Cargo attempted to be put on board until a Tidewaiter has been re-posted will be subject to confiscation.

Tidewaiters re-posted to Vessels will immediately report to the Superintendent when any Export Cargo has been shipped previous to their arrival on board.

R. WALKER,

Colr. of Govt. Customs.

Calcutta Custom House, the 8th December, 1836.

No. 286.

NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misconception prevailing as to what articles are comprised in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—it is hereby declared, that the term applies solely to Writing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass disent from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles, as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass—particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836.

R. WALKER,
Atty. Colr. Govt. Customs.

NOTICE.—The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased to sanction the receipt at the Calcutta Custom-house of Accepted Cheques on the Bank of Bengal in payment of Customs Duties.

R. WALKER,

Collector of Customs.

Calcutta, Custom-house, the 2d February, 1837.

LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL.

NOTICE.

REFFERRING to the Notice published from this Office under date 10th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude $20^{\circ} 19' 29''$ N. and Longitude $87^{\circ} 49' 5''$ E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilot's Station will be continued as heretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitudes $20^{\circ} 42'$ to $20^{\circ} 45'$ N. with the Point bearing West by N. by E.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Marion alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Marion aforesaid will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Ranger Bank and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude 21° to $21^{\circ} 10'$ North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. R. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Marion every hour, and in thick weather every half hour, and so before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Marion every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to time or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREEKAW, Secretary.

Port William, the 22d January, 1837.

No. 70

AVA PRIZE MONEY.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, holding Pay Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Mexican War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Situations they filled, and the Salaries they received, noting the time they held each Station, and draw each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will prefer their Claims at the Bankhall, where, on producing satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board,

C. H. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, the 11th January, 1837.

۷۹

زیرینگایی که از تغییر ملک او با یافت شده
اشتخار داده بیشود که

هد و داران خفیف و یور و پیان یعنی متولطین
ولايت فرنگ و خلاصیان ساکنین این دیار هر
کسی که دعا و پی نسبت به زریفعتی مذکور را شته
باشد باید که در مقام بنگیال اظهار آن نمایند
و اگر از روی وجهه ثبوتها که موجب اطمینان
باشد اثبات این معنی خواهد رسانید که نامهای
که غالباً هنرمندانند فی الحقیقت آنها همان کان هستند
اعنی اسماهی فرنگی برخودها نگرانه اند و مستحق
یافتن زر مدعا بهای هستند آنگاه نام های کان
مذکورین در فهرست امامیان دا خل گردیده
و هتا فوت نشاند برای مقابله حضور صاحبان عالیستان
میرین بورق و ازانجا برای رامس فمودن آن
و پیشگاه صاحب ملیعتی اتفاقاً جنرل فرموداده
خواهد شد فقط

بـهـ جـبـ حـكـمـ صـاحـبـانـ عـالـيـشـانـ مـيرـينـ بـورـقـ
فـورـقـادـلـيمـ فـيـ الـتـارـيخـ يـازـدـهـ مـاءـ جـورـيـ
صـنـهـ ٣٧١٨ـ

१८

आद्वारेण गतु टैका

ଏହାର ମେଘା ଯାଇତେହେଁ ଯେ ଛେଟ କର୍ମକାରୀ
ଦ୍ୱାରା ମକଳ ଓ ଇଉରୋପିଆର ଅର୍ଥାତ୍ ଗୋଟା ମୋକ
ଓଡ଼ିଶୀ ଧ୍ୱାନାଳୀ ଲୋକ ମକଳ ଯାହାରୀ ଆବାହେଖ
କଥା ମନ୍ତ୍ର ଟାକା ଏତି ମୋଘା ରାଖେ ଭାଇଦେବ କର୍ବା
ଯେ ମୋହ ବଂଶାଲେ ଆପରା ଥାବି ଉପରିତ କରେ
କଥାମୁଁ ଯାତିରହୁମାମତେ ନାହନ କରିବେ ପାରେ

বে মেৰাম গুৱাম শু্য়ৰক হাবি কৰিবলৈহে কাৰামা
যথৈত সেই বাকি বটে অৰ্পণা আমোলিল বচতি
নহে এৰ কাৰামেৰ শাওৰা চিমলেৰ ওয়ালিবো
বটে তবে কাৰামেৰ নাম আবিষ্য বিশ্বে মধ্যে
দালিল ইয়েজা সেই বিন শ্ৰুত সাহেবান আলি
সুন মেৰিণ বোর্ডেৰ মোকাবিদাৰ বিভিত্তে ক
শ্ৰুত মেলেটোৱি আভিটোৱি আবেৰেন সাহেবেৰ
পান ইইবঁৰ বিভিত্তে বিভিত্ত নথ্য বাইবেক—
বিশ্বোবিব হৃষি সাহেবান অলিম্প মেৰিণ
বোর্ডকোট উইনিয়ুম সন ১৮৩৭ সাল তলিক ১১
আনেছো—

SHERIFF'S OFFICE, 94th January, 1837.

NOTICE is hereby given, that a Session of Oyer and Terminer and Gaol Delivery, and also an Admiralty Sessions, will be held by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, in the Town of Calcutta and Factory of Fort William and the Places subordinate thereto, at the Court House, in the said Town of Calcutta, on Saturday, the Eighteenth day of February next, at 12 of the Clock at noon.

T. HOLROYD, *Skeff.*

The Court will open on the First day of the Sessions at 12 o'Clock at noon, and upon each succeeding day precisely at 11 o'Clock in the Forenoon, of which all persons are required to take Notice.

T. HOLROYD, Sheriff.

পরিপন্থ আলিয় ১৪ জানুয়ার ১৮৭৭।

সমাচার দেওয়া কাইত্তেই বে আগামি ১৮ কি
বর্ষেল ১৮৭১ মাস পৰিবার দুই প্রহরের নম্বের স
হর বিশ্বাতার কেটে উইলেমের এবং তাহার
অনুপাতি জেসকন শাম ভিত্তিতে রন্ধনে কেটে
উইলেমের সুপরের কেটে আপন আদানভ হরে
ওয়ের ট্রেবিনহ এবং এজমিফেস্টি অবোঁ মহানমু
হু সন্তকির যোকসমার বিজ্ঞাতা এক পেনিস্যান
অবোঁ পিছিম করিবেন —

T. ROLROYD, Sheriff.

এই মেদিয়ার ঘট কোস লক্ষণ বরিবেক তাহার
প্রথম দিন হৃত্তি প্রেরণের সময়ে তাহার ঘট অভি
বিবন ১১ ঘট কোস সময়ে বসিকে এ দিনের সরলনহ
সরল গোপন—

T. HOLROYD, Sheriff.

Reward of 1,000 Rupees

WILL be paid to any person, who shall give such information to the Magistrate of the 1st Division, as will lead to the detection and conviction of the person who fired at and wounded Bahoo Radhakissen Set, of Baustullah Gully, Calcutta, on Wednesday evening, the 18th day of October last, 1836.

FIRST DIVISION, }
Calcutta Police Office. }

BANK OF BENGAL.

4TH FEBRUARY 1837.

NOTICE is hereby given, that agreeably to the subjoined Requisition from the Proprietors of the Bank, whose names are thereto subscribed, a General Meeting of the Proprietors will be held at the Bank, on Saturday, the 25th Instant, at 11 A. M.

By Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

To G. UDNY, Esq.

Secretary to the Bank of Bengal.

Sir.—We the undersigned Proprietors of the Bank of Bengal having learnt that a Prospectus for a General Bank of India is in circulation, having for its object amongst other Provisions, the absorption of the Bank of Bengal, request that a Meeting of the Proprietors be convened to consider the manner in which a proposal of this nature ought to be met by the Proprietors, and to receive from the Directors a communication of whatever Proceedings or Correspondence may have been held by them in connection with this subject."

Signed Willis and Earle. Signed W. Bruce.

" W. Earle.	" T. M. Taylor.
" B. Macnaughton.	" James Wood.
" J. Pattle.	" Bass D. Manglet.
" R. J. Bagshaw.	" W. R. Young.
" Rosemoy Dutt.	" J. Caulfield.
" Dwarkanath Tagore.	" S. Nicolson.
" Debendranath Tagore.	" Gorachund Bose.
" R. H. Cockrell.	" W. Sturin.
" W. Bradton.	" W. Wood.
" W. Spur.	" George Wood.
" J. Cullen.	" Lyall, Matheson and Co.
" Rustomjee Cowasjee.	" Neelmadhab Holudar.
" Pronono Coomar Tagore.	" J. Prinsep.
" W. Ainslie.	" Henry Holroyd.
" J. W. Clegg.	" R. Wind.
" Gillanders, Arbutnot and Co.	" Subbarain Ghose.

(A true Copy)

G. UDNY, Secy. to the Bank.

NOTICE TO MILITARY OFFICERS.

THE Contractor for the supply of Straw, Earthen Pots and Fire-wood, &c., at the Stores of Nund Gunge and Syalpoor, on the High Road between Ghazzeepoor and Benares, appointed under the 5th Article of the Resolutions of Government dated 4th December 1832, having resigned his Contract, the Public are hereby informed, that Supplies of those Articles will continue to be furnished as heretofore through the Agency of the Collector's Officers from this date.

C. LATOUCHE, Officiating Collector.

Ghazzeepoor Collectorate, }
The 31st December, 1836. }

FIRST LOTTERY of 1837, for the Improvement of the City of Calcutta.

Fifth Day's Drawing; Monday,
February 6, 1837.

PRIZES.

No. 2736 Prize of 20,000 Company's Rupees.
Nos. 1150 1529 803 and 1083 Prizes of 1,000 Company's Rupees each.
Nos. 3038 3281 780 3300 3058 and 3416 Prizes of 500 Company's Rupees each.
Nos. 1052 2792 2831 404 3864 405 1543 3672 1774 2903 1082 919 1306 3726 1394 and 3421 Prizes of 200 Company's Rupees each.

BLANKS.

641	3202	1110	3128	2125	2933	3437	101	2793	306
2328	1132	301	1114	169	646	1283	930	2860	3315
3154	3221	1940	3741	3149	2840	3730	1007	200	645
1601	3031	3419	386	2053	2193	1000	3111	2235	1848
1838	1160	2780	2723	1481	2375	760	1743	3238	267
3064	293	801	3974	3722	86	1917	1836	3245	654
2378	2273	1195	3301	936	472	3029	1805	1611	3100
156	4000	770	2811	3555	1250	1204	42	3317	3893
511	3246	2903	809	3622	3159	2810	2617	613	1296
2238	3831	2637	1135	3302	2109	1200	709	3313	3043
193	2306	1687	1127	1030	2002	3084	2003	3261	345
1927	3766	3200	3238	66	1635	763	775	1347	1802
2051	2974	1868	1347	3371	2018	348	180	3292	1753
1983	49	1610	2306	2312	2480	845	486	2761	329
449	115	361	2007	847	1693	2086	1172	2332	2603
716	9187	741	2141	148	2146	1010	2021	919	1897
2700	1182	2306	2309	2100	1872	3817	3475	1371	809
389	2814	2084	201	397	3785	1323	610	1415	2070
2064	6	3074	2116	1938	3063	3580	1070	3004	3530
244	1777	3885	1440	3244	346	3804	960	1791	836
27	3423	3002	3074	483	263	639	317	1272	3139
3436	3807	3659	1604	851	1482	2057	2381	3001	270
301	3706	2310	1047	2323	1730	321	2874	2140	1691
2914	1801	3826	602	3312	1348	2081	880	2107	1287
2586	1340	3241	290	1900	1655	3008	1245	1339	817
3913	2049	173	3752	3923	3766	3687	3004	3797	3470
3378	3654	919	494	1709	1745	1697	3508	3648	1004
2982	2146	1673	2066	987	8050	301	1987	1141	1420
2163	2411	3604	2167	139	1716	2602	2228	1313	9157
1049	672	2852	769	1639	2719	2858	1808	2241	863
3041	3420	167	1422	2781	1564	2026	390	771	3293
3142	3878	3054	2901	3183	3816	617	1349	2170	3400
3901	437	13	2147	1834	810	306	3493	330	2474
1483	3636	3452	3220	621	1934	209	604	1814	3630
2781	1533	3078	1317	2800	600	1715	2830	1000	2927
2242	3581	2551	3287	1551	2300	3039	2208	3073	417
350	2942	1310	3317	113	549	2008	3368	2520	2819
2173	848	2055	3496	2397	1033	927	2430	500	3000
3004	182	2051	3501	300	1468	3401	1410	1038	3482
340	2914	3148	3250	3771	275	2438	3055	2653	3016
3784	1361	1300	2134	3172	1044	2970	3521	3243	3308
617	3285	607	2144	2411	1481	2658	277	476	3018
1098	1477	2140	2252	251	2101	2538	2769	2021	204
416	3181	3018	2410	1270	126	1076	2930	161	332
3620	584	3000	1475	3340	802	921	1223	1053	2075
943	449	3050	1476	300	2408	822	3922	2016	470
3345	1201	2881	644	990	1075	309	2697	3168	2316
1488	3004	2289							

JOSEPH DE REZETA,

Assistant Secretary to the

Lottery Committee.

CALCUTTA, FEBRUARY 6, 1837.

The Sixth Day's Drawing will take place on Monday next, the 13th day of February 1837, and Tickets to be had at the Bank of Bengal and Lottery Office, No. 9, Old Post Office Street, at Company's Rupees 175 each.



APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, FEBRUARY 11, 1837.

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 20th day of February, 1837, at the hour of Eleven o'Clock in the Forenoon, will be put up to Sale, on account of the Hon'ble East India Company, by Public Auction, to the highest bidder, at the Exchange Rooms at Calcutta, the undermentioned Quantity of OPIUM, viz.

BENGAL AGENCY OPIUM, of the Provision of 1835-36,	Chests } 1500
BENARES Ditto Ditto,	1000
Total Chests	2500

SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS OF SALE.

2. All bids shall be made in Company's Rupees, and all transactions connected with the sales now advertised, will be conducted, and all accounts in this Office be kept in that Currency.

3. The Opium shall be sold by the Chest, and in Lots of Five Chests each, and One Stipend shall be paid down to bind the Bargain, and a Deposit shall be made of Thirty per Cent. on the Price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the said East India Company by the Purchaser or Purchasers thereof, before the expiration of Ten days next after the day of Sale, unless a longer period shall be allowed for the purpose by the Board of Customs, Salt and Opium, at Calcutta, and in default of making such Deposit within the time and at the rate aforesaid, and provided a longer period shall not have been allowed by the Board, the Lot or Lots for the price of which such Deposit shall not have been made as aforesaid, shall be Re-sold after such Notice, and at such time or times as the Board may determine, for Ready Money, and all Losses and Expences that may attend such Re-sale, shall be borne and paid by the first Purchaser or Purchasers, who shall have made default as aforesaid, and any Profit that may be derived from such Re-sale, shall belong to the said East India Company.

4. The Opium shall be paid for within Three Calendar Months from the day of Sale, and in case any such Opium shall not be paid for on or before the time last mentioned, the Deposit of Thirty per Cent. and the Earnest Money respectively before mentioned, shall be forfeited to the said East India Company, and the Opium shall after such forfeiture be disposed of on account of the said East India Company, at such time and in such manner as the Board of Customs, Salt and Opium, shall think fit, and the Proceeds of such Re-sale shall belong to the said East India Company.

5. The following Papers, together with Samples of the Opium to be sold, will be exhibited for inspection on the day of Sale, or may be seen previously to that date, by application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

No. 1. Certificate of the Opium now Advertised for Sale.

No. 2. Report of the Examination of such Opium.

6. The Public are hereby informed, that in providing the Investment of the Behar and Benares Opium for the Current Year, the same precautions have been taken as those

which have been observed during past Years, to have the Drug procured and sent down in a pure state, to have only the prescribed quantity of Liquors used in forming the Gages, and to have the due proportion of Opium put into each Cake, an account of the Weight of the Drug when packed in Behar and Benares, and a Statement of the average Weight of Six Chests from each Dispatch at Calcutta, may be seen on application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

7. Four Chests of Behar and Benares Opium which have been reserved from the provision of the two preceding years, will be also shown to the Purchasers on the day of Sale, to enable them to judge of the state of preservation in which the Drug has kept.

8. The Public are hereby informed, that in addition to the quantity of 1000 Chests of Behar and Benares Opium sold on the 4th instant, and to the 2500 Chests now advertised for Sale as above mentioned, the following quantities of Behar and Benares Opium will be brought to Sale this year at the dates specified, viz.

On the 30th March, 1837, Behar and Benares Chests 2500
On the 20th April, " Ditto " 2500
Maximum Quantity of Behar and Benares Opium,
to be Sold at the Four Sales aforesaid,
Chests 17505

9. Application having been made by the French Authorities for the 300 Chests of Opium deliverable to them under the 6th Article of a Convention between Great Britain and France, dated 7th March 1815, in the proportions stated in the margin out of the quantity declared for Sale in the above
January Sale, 35
March, " 115
April, " 150
or any portion of the Opium thus
Claimed by the French Government
not being cleared out within the limited
time, the quantity of Opium,
or any part thereof, as may remain
uncleared will be brought to sale at a Sale or Sales to be
held expressly for the purpose.

10. Considerable loss and inconvenience having resulted from persons not of known credit being suffered to bid at the Opium Sales, the Public are hereby apprised that the Superintendent of the Sale has been empowered to reject the bid of any individual of the character aforesaid, unless he shall tender at the time a Deposit either in Cash or Company's Securities as aforesaid, equal to Ten per Cent. on the amount of the Lot or Lots which he may offer to purchase, and the last mentioned sum shall afterwards be completed to Thirty per Cent. at or before the time hereinbefore mentioned for making such Deposit as aforesaid; and it is hereby stipulated that such sum of Ten per Cent. shall be forfeited to the East India Company, provided the same shall not be completed to Thirty per Cent. within Ten days next after the day of such Sale, and that the Opium for which such Deposit of Ten per Cent. may have been made, shall be sold under the direction of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said East India Company.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the
16th January, 1837.

R. Houstoun, Qfy. Depy. Secy.

ا شفهاری اد د میشود
که بعواریم بیست ماه فیروزی سنه ۱۸۳۷ میشه
مطابق د هم ماه پهانگ سنه ۱۲۴۳ بـنگه روز
دوشنبه وقت یازده که هری روز در یکسین
روم مقام لکته با بست سرکار کمپنی انگریز بهادر
منداراللیون بموجب تفصیل و شروط الذیل
بدست افزون ترین قیمت دهنده گان بنیام
فروخت خواهد شد

اسامي	مندوق
افیون بیداییشی خاص فلیخ بهار	۱۵۰۰
بایت سنه ۱۲۴۳ و ۱۸۳۵ انگریزی	
افیون خاص بیداییشی فلیخ بنارس	۱۰۰۰
بایت سنه الیه	
جمله سنه وق	۲۵۰۰

شرط نیلام
د فتحه دوم افیون مذکور برو بیهی کمپنی
بهادر فروخت خواهد شد و کاروبار متعلقه نیلام
افیون مذکور که بهاریعه اشتهر اد میشود
برو بیهی مزبور خواهد گردید و درین دفتر خانه
تمام حساب برو بیهی مستور داشته خواهد شد
د فتحه سیم افیون مذکور مسلم یعنی مندوقد
فروخت خواهد شد و هر لات پنج مندوقد خواهد
بود بوقت نیلام یکرو بیهی بیعانه دست بدست
داده سود اینسته خواهد کرد خریدار با خریداران
نیصد حساب سی رو بیهی بالای قیمت هر لات خواهد
نقد خواهد کار میعاد ده روز در صورت مرحمت لشدن
منتفصی میعاد ده روز در صورت مرحمت لشدن
میعاد بیشی از خبور عاجبان بورق پرست و نمک و
افیون مقام لکته امانت دا خل خواهد کرد
اگر باین طور و باعیں حساب امانت مذکور
دا خل نیازه و دران باب میعاد بهش از
بورق موصوف مرحمت نگردد ناهر تم اشتهر
و تعین وقت از بورق مسدوح مضم کرده بدان
موحبت لات یا لانها که امانت آن دا خل
نشد و باشد باز بیلام بزر نقد فروخت خواهد
شدران هرچه نیستان و اخراجات گردد ذمه
خریدار یا خریداران اول یعنی از کسی یا
کانیکه نصور بیدا شده باشد خواهد بود که باست
شود از این سرکار کمپنی موصوف خواهد گردید فقط
د فتحه چهارم جمله زیر قیمت افیون از

تاریخ نیلام بعرسه سه ماد دا خل خواهد کرد
اگر کس بیان قیمت حسب میعاد یا بدر عیان میعاد
مذکور را بالا دا خل نیازد تا وجه امانت نصه
حساب سی رو بیهی و بیعانه مسطور هر دو برکار
کمپنی موصوف نسبت خواهد شد و بعد شدن این
قسم نسبت از بورق موصوف هر قسم اشتهر و ترتیب که
مناسب پذیرا گردد بدانه بموجب افیون مذکور

اشتهر یا به از این حساب کمپنی موصوف فروخت
خواهد شد به نیلام نانی هرچه بافت کرد از این
صرکار خواهد بود فقط

دفعه هشتم کاشدات بموجب تفصیل الذیل
و افیون نهکه بروای فروخت اشتهر گردید نموده
آن براع معاینه بروز نیلام در بیش گردد
خواهد شد یا که قبل از این سه اتفاقش بد فتر
خانه ما حسب سکرتری بورق موصوف معاینه
گردند خواهد توالت فلت

نمیرا ولی سارتهمکت های افیون که برای
فروخت مشهور گردید

نمیرد و م ریبوت تجویزانهون مذکور
دفعه ششم بهمه کان دا هف کرد میشود
که برای طباری افیون امال بموجب بهای
گذشته در باب بیدا ساخته فرستادن لوجه
خلص وی تقلیدی و چیزی نهادن برک بالصروری
در گرفتی و برآورد اینش افیون در هر گونی احتیاط
و خبرد اری بعمل آمد است و حساب وزن
افیون مذکور مقام بهار و بنارس و وزن کد
آن که از نی چالان شش مندوقد گرفته در لکته
وزن کرده شده است عدد اتفاقش بد فتر خانه
ما حسب سکرتری بورق مسدوح بمعاينه خواهد
درآمد فقط

دفعه هفتم چهار مندوقد افیون بهار و بنارس
بیدایشی دو سال که داشته شده است
آنهم بروز نیلام بخریداران معاینه کانیده
خواهد شد بمعاینه آن خریداران دریافت کردند
خواهد شد تو انت که چه قسم لوجه مانده است
دفعه هشتم همه کان را واقع کرده میشود
که موافق هفت هزار مندوقد افیون بهار و
بنارس که بنا ریخت چهارم ماه حال فروخت
شده است و موافق دوهزار پانصد مندوقد
که الحال برای فروخت اشتهر گردید سیوا
آن امال بنواریم مدرجه ذیل افیون بهار
و بنارس فروخت خواهد شد

بناریمی می ام ماه مارچ سنه ۱۸۳۷ اع } ۲۵۰۰
افیون فلیخ بهار و بنارس
بناریمی بیست و هشتم ماه ابریل سنه الیه } ۵۳.۰
افیون ایفا

جمله افیون بهار و بنارس که } — ۱۷۳.۵
به چهار نیام فروخت خواهد شد }
دفعه نهم حاکمان از طرف یاد شاه فرانس
بعو جب دفعه هشتم عهد نامه نیما بیون پادشاه
الگریز و فرانس سرفوشه تاریخ هفتم ماه مارچ
سنه ۱۸۱۵ که موافق سه مد مندوقد افیون
با آنها دین است برای آن در خواست نموده
اند که موافق سی و پنج مندوقد افیون از

نیلام او نیلام چهارم ماه جنوری سنه حال و
مواژی یکصد و بیانزد و صندوی انبیون از مقدار
نیلام سه ام ماه مارچ سنه ایله و مواژی
یکصد و نیمه صندوق انبیون از مقدار نیلام
بیست و هشت ماه ابریل سنه الله خواهند گرفت
اما اگر بد رهبان معاد معمونی بالکل انبیون
یا هر قدر ریشه خلاص نماید آن قدر انسون بعد
آنها پی معاد دا خل کردن زر فهمت نیلام یا
نیلام مها نیرو کرد و فروخت خواهد شد
نیلام هم چون بهمیب منظور کردن تاک
مردمان که معتبری آنها ظاهر و هویدا نیست
خوارجت و تکلیفت بسیار رو داده بنا بر همه
کسان را واقف کرده مشود که کانه که برجالات
هر قومه بالامنظوظ باشد اگر فلورا مامت
بیشگی نیصد بحساب ده رو پیه بالای نیمت
لات با لاتهای خربده خود خواه نقد خواه
کاغذ کمپنی ۵۰ خل نیازده تا صاحب سیر نیمند نست
نیلام را اختیار است که تاکه اونا منظور
سازند و اورامی باشد که متعاقب یا بد و میان
معاد دا خل کردن امامت هر قومه بالا
اما نیست مذکور قیصد بحساب سی رو پیه تمام
کرده دهد درین معنی چهین معنی گردید که
اگر بعد تاریخ نیلام در میان ده روز امامت
مذکور قیصد سی رو پیه تمام کرده ندهد تا قیصد
ده رو پیه امامت هر قوم بسرکار کمپنی اهادر
ضبط خواهد شد و انبیون مذکور که بروی یصد ده
رو پیه امامت عالیستان بورق بزمت و نمک و انبیون
ما حیان عالیستان بورق بزمت و نمک و انبیون
از آن حساب که هنی موسوف فروخت خواهد شد فقط
بعوجت حکم ما حیان عالیستان بورق بزمت
و نمک و انبیون فی المغارب شانزده هم ماه جنوری
سنه ۱۸۳۷ مسنه مطابق چهارم ماه ماکه

B. HOUSTOUN, M.D., D.Sc., F.R.C.P.

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ ସାହେବ

१८७९ वर्ष इंग्रजी भाषित २० घण्टा
किञ्चित्पारि शोकादक वर्ष १८८१ वाला वाहाना ता
हित १० घण्टा कालपूर रोज शोभवार दिवा आव
शजीव समय शोकाद्य उनिकाठी प्र एकस्थेजु झटम
वारठे सरकार कोझानि इंग्रज वाहाना रीचर
लिखित घेकार आजिम दिलाघ डेढात्म ग्रन्त
कामाक शिरावर आने दिक्षिण इंडिया —

三

বেহারের শস্য গয়মানিশি আফিম বাবতে মূল ১৮৩০।৩৬ মাল	১৫০০
বাহারের শস্য গয়মানিশি আফিম বাবতে মূল ১৮৩০।৩৬ মাল	১৫০০
জমদানিদক	১৫০০

अद्यता निष्ठाम्

୨ ମତ୍ତା । ଆଜିର ମହିନର କୋଣାରିକ ଟାକାର
ବିକଳ ହିଁଦିଇଲେ ଏବଂ ହିଁଦାର ବିଲୀମ ଗଲକୀର୍ଣ୍ଣ ଡାକତ
କାନ୍ଦାର ବାହା ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ବାରା ବିଜ୍ଞାପନ
କରିବା ବାଟୁଡ଼ିଦେଖିବା ଏ ଟାକାର ଚିହ୍ନରେ ଏବଂ ଏହି
ମନ୍ଦରଧାରି ଡାକତ ହିଁମାର ବି ଟାକାର ଦାଖା ଯାଏ
—

৭৩১—। আকিম প্রস্তুত রহস্য সিদ্ধান্তে বিক্রম
হইয়েক আর ফি শাট ও গাঁচ দিন্দেক হইয়েক বি
শাপ্তে সময়ে ১ এক টাকা বাসনা দিয়া গওয়া পাকা
করিয়েক করে অটিলাটের কিশোর উপর কিশো
০ বিস টাকা বগদ কিম্বাকোঞ্চা বিশাহরের কাগজ
বিশামের বিষয়ের পর সস দিবল অটীত হওবেৰ
যুক্ত লাট মুছৰের পরিমাণ ছিথা পরিমাণ আ
যাবত শেকস্পীর বালিন করিয়েক যাবালি তাহা অণে
ক অধিক বাল খেয়াল মোকাম কলিকাতাত বোড
গৱেষিট ও নমক ও আকিম কর্তৃক প্রদান বা ইয়
হৈতে যাবালি এ কৃগ এবং এ হিসাবে অযাবত
বালিন যাইয় কৰে হে সাট বাসনা সাটোহাতের আ
যাবত মজসর দালিন বা হইয়েক সেই সাট অথবা
পাটিখা বোত মৌসুক কর্তৃক যে সময় এবং বিষয়
হইয়েক সেই কৃগ ক্ষুত্তেহাত হইয়া নেই বিশীক
মসমের শুনুরাহ নিদানে বগদ টাকাহ বিক্রম হই
যক তাহাতে যে মোকাম ও আখরোজাত হইয়েক
হাত। অথব পরিমাণ যাখৰা পরিমাণে যাহাত অথ
১ যাহাদিগের হইতে এ কৃগ কৃটি হইয়েক তা
কে অথবা তাহাদিগেরকে বিকে হইয়েক কে
যাপ্তে যে যোজ্বান মৌসুকের হইয়েক—

୪ ମାର୍ଚ୍ଚିଆକିମେଟ୍ କିମ୍ବାତର ବେଦାକ ଟୋକା ବିଶ୍ଵ
ଯର ଭାବିତ୍ସ ଇନ୍ଦ୍ର ତିନ ମହିର ହଣେ ମାରିବ କହି
ଛଇବେଳେ ଯେ ଆକିମେଟ୍ କିମ୍ବାତ ଗୁର୍ଜ ନିରିତ ଘେ
ବାବ ମାଲିକ ଅଧିବାସ୍ତ୍ରାଧିର ମଧ୍ୟେ ଥାବିଲ ବା ହେ
ବା ତାହାର ଆମାରିତ କି ଶତ ୩୦ ତିଲ ଟୋକା ଓ
ଯାବା ମାନ୍ୟର ଅତୋକ କୋମ୍ପାନି ମୌସୁକେର ମରକାରେ
ଦ ହେବେଳ ଏବଂ ଏ ରଣ ଅବ ଇଞ୍ଜନେର ଗର ବୋତ
ରମିଟ ଓ ରମକ ଓ ଆକିମେଟ୍ କର୍ତ୍ତକ ଯେ ଶତମ ଏବଂ
ଧାରାଯ ଉଚିତ ବିବେଚନା ହେବେଳ ମେହେ ରଣେ ଏ
କିମ୍ବା କୋମ୍ପାନି ମୌସୁକେର ବିଲ ହିନ୍ଦାରେ ବିଜୟ
ଇବେଳତାହା ମରକାର ଇବେଳ କୋମ୍ପାନି ହାହମୁର
ପାତ୍ର ହୋଇଥିଲା

ପଦକ। ବୌଚେର ଉତ୍କଳୀନ ପାତିକ କାଗଜାଟ ଓ
ଆତିଥି ବିକ୍ରମ ହାଇବେକ ଭାଇର ନମ୍ବର । ବିନାମ୍ବେ
ବସ ଲୋକାନ ଯାଇବେକ ଅଧିକ ଭାଇର ପୁଣ୍ଡି ବୋର୍ଡ
ଏମିଟେ ଓ ମହିଳା ଓ ଆତିଥିର ଲେକ୍ଟେରି ସାହିବେଳ
ଭାଇର ବୀରୁ ଅନୁମତି କରିଲେ ଦେଖିଛି ନାହିଁବେଳ ।

୧ ନଷ୍ଟର ଯେ ଆକିଶ ବିଜୁଲାତ କାହାଣ ଏଇକମେ
ପାହାର ହାତେ ଜାହାନ ମାଟ୍ଟ ଲିକଟେ

१३२ व अस्सि जनविद्युत विभाग—

६. नका—महात्मा गांधी द्वारा शाईठोरे थे हमने वेहार ओ राजनीतिकार्य करना चाहिए तैयारिकार्य नकार रखा गया अब भिन्न ओ वरदानार्थी द्वारा बिल्ली विधायक आकिम द्वारा घोषित विभाग

লক্ষণা করিয়া গোটাইতে এবং প্রাচীন কৈবল্যালোকার্থ নিরবিত্ত পরিমার পাতি বাহার করিতে এবং প্রতি প্রাচীনে সমীক্ষা করিতে আকিম মজবুতের বেহার ও বারামসের মোকাবি ওজনের হিসাবে কি ঢাকাৰ হইতে ৩ জয় সিক্ক করিয়া উভয় কলিকাতায় কোৱা যাব তাহার গুৰু ওজনের হিসাব বোর্ড পরিষিট ও বস্তু ও আকিমের সেকু টিরি সাহেবের স্কুলৰ বাহার কৃত করিলে হেবিতে পাৰ্শ্ব যাইবেক—

১ দফা—গুড় দই গুড়ের গুড়বায়ি বেহার বা বারামসের যে ৪ চারি সিক্ক আকিম বালা সিয়াছে তাহাৰ বিলাম্বের দিবল পরিদোষকে দেখাব যাইবেক তাহা স্কুলে বেশামুরিয়ান বিবেচনা কৰিতে পারিবেন কিম্বতুকার লোচ রাখিবাছে—

২ দফা—সকলকে জাত কৰা যাইতেছে যে মো হাজি ১০০০ মিলক বেহার ও বারামসের আকি ম যাহা বর্তমান যাহার ৪ তারিখে বিক্রয় হইয়া হৈ ও মোয়াজি ২৫০০ নিম্নুক যাহা একেবে এশ্বত্ত হার হইল তৎ সেক্ষণের ইমসুন মিকেন লিখিত উত্তীর্ণে উকিল বিমোজিব বেশী বেহার ও বারামসের আকিম কিম্বতুক হইবেক।—

বিষুব

বড়ারিখ ৩০ মাহ মার্চ মন ১৮৩৭	
সাল কেলা বেহার ও বারামসের	
আকিম ১৫০০	

বড়ারিখ ২৮ মাহ এপ্ৰিল মন	
১৮৩৭ সাল কেলা বেহার ও বা	
রামসের আকিম ৫০০৫	

কুম্হা আকিম বেহার ও বারাম
সের যাহা উপরের লিখিত চারি
বিলাম্বে বিকলুহইবেক— ১১০৫

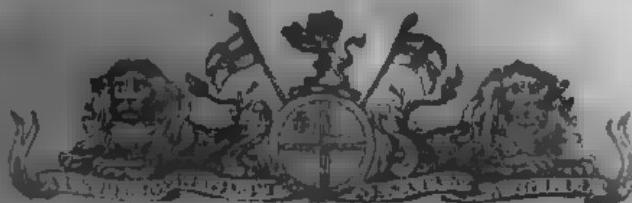
৩ দফা—ইন্দৱের পুকুরী উভয়ে ১৮১৫ সা
লের ১ মার্চ তারিখের কোৱাৰী ঘাৰ ৬ দফা বিমো
জিব কোৱামের হাকিমাবকে ৩০০ মিলক আকিম
দেয় তাহার কারন তোহারা মুকুত করিয়াছেন
মন ১৮৩৭ সালের ৪ আৱেগোৱারি তারিখের বি

লাম্বের মেকদার হইতে ৩০ মিলক ও ৩০ মুচ
মাহার নিলাম্বের মেকদার হইতে ১১৫ মিলক ও ১৮
এপ্ৰিল মাহার নিলাম্বের মেকদার হইতে ১৫০
মিলক আকিম লইবেন কিন্তু যদানি নিরবিত্ত
মেয়াদগত্যে এ আকিমের তাবত অধৰা তাহার
মধ্যে কৰত আকিম বালাস না কৰেণ কৰে সেই
আকিম কিম্বা যে পরিমান আকিম গয় বালাস
থাকিবেক তাহার এক জালাদিমা বিলাম অধৰা
নিলামহায়ে প্রকাশাবলে বিকলুহইবেক—

৪ দফা—মেজুক লোকের যাতবি আবিষ্ট বহু
একত্ব আকিমের ভাব গুহা করিবাতে যথেষ্ট
বেসার এবং তকলিক উপৰিত হইবাত্মকু সক
লকে জ্ঞাত কৰা জাইতেছে যে নিলাম্বের সুপুরেট
ওট সাহেবের এমত একিয়ার আছে যে ঐ তুল
আহোয়ালের বে লোক তাহার ভাব তিনি অগুহা
করিবেন বিশেষতঃ যদানি দেবাতি হে সাট অধৰা
লাটে। আকিমেক তাহার কিম্বতের উপর কি সত
১০ দস টাকা হিসাবে হয় নগদ টাকা অধৰা কো
ম্বাবিৰ কাগজ তথকুৰাখ আশাবেজ দালিল নোকৰে
আৰ পক্ষাখ কুকোকে আমাৰত দালিল কৰনোৱে উপ
রের লিখিত ধেয়াৰ মোকিক অধৰা মেয়াদের মধ্যে
আমাৰত মজবুত কিম্বত ৩০ দিশ টাকার হিসাবে
পুঁজি করিয়া দিতে হইবেক ইহাতে সত এই যে
যদানি নিলাম্বের তারিখের পুর দস দিবসের মধ্যে
আমাৰত মজবুত কিম্বত ৩০ দিশ টাকার হিসাবে
পুৰ করিয়া বাদেয় কৰে এ কিম্বত দশ টাকা হিসা
বে আমাৰত মজবুত ইণ্ডেক কোম্পানি বাহাদুর
মৌসুমের সকলকৰে অব হইবেক এবং যে আকিমে
র অতি এ ত সত দস টাকা হিসাবে আমাৰত দা
লিল হইয়। থাকে সেই আকিম বোর্ড পৰিষিট পু
নৰক ও আকিমের হৃষ্ম মোকাবক কোম্পানি
মৌসুমের বিজ হিসাবে বিকলুহইবেক—

বিমোজিব হৃষ্ম সাহেবান আলিমাম বোর্ড পৰ
িষিট ও নৰক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল
ইণ্ডেক তারিখ ১৬ জানৱে মোকাবক সন ১৮৩০
সাল বাহল তারিখ ৪ মাহ—

R. HOUSTOUN, Offy. Depy. Secy.



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, FEBRUARY 11, 1837.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, 28TH JUNE 1832.

All Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

G. T. PRINSEPP, Secy. to the Govt.

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE 30TH JANUARY, 1837.

Resolution.—It has been brought to the notice of the Governor General in Council that Landed Property of great value within the jurisdiction of the King's Courts, is now held by Parsees, to whom it has descended in conformity with Parsee usages, but not in conformity with the English Law of Inheritance.

2. The national usages of the Parsees are not like the Hindoo and Mahomedan rules of Inheritance, Marriage, and Succession, recognized by Law. Nevertheless it appears to His Lordship in Council that Parsees who are in possession of Land which they have inherited according to their national usages and with the acquiescence of all interested parties, ought not to be disturbed in that possession. This appears to His Lordship in Council to be one of those cases in which the strict enforcement of the Law would defeat the end for which Laws are made, would render property insecure, and would shake the confidence of the people in the Institutions under which they live.

3. His Lordship in Council is disposed to enact that real Property within the jurisdiction of the King's Courts shall, as regards its transmission by the Will of a Parsee Testator, or on the death of a Parsee Intestate, be taken to be and to have always been of the nature of Chattels real.

4. This enactment will be restricted by two provisos. One of those provisos secures in their possessions all who hold such Property by what has hitherto been a strictly legal title. The other is intended to give legal validity to those family arrangements which Parsees have heretofore made according to their national customs, in cases in which no objection has been made to these arrangements.

5. In order that time may be given to Parsees who reside at a distance from Calcutta to express their wishes, His Lordship in Council has determined to leave a longer interval than ordinary,

between the first publication and the final re-consideration of the Act which has been prepared on this subject.

The following Draft of that Act is herewith published for general information:

Act No. — of 1837.

I. It is hereby enacted that from the — day of — all immovable Property situated within the jurisdiction of any of the Courts established by His Majesty's Charter shall, as far as regards the transmission of such Property on the death and Intestacy of any Person having a beneficial interest in the same, or by the last Will of any such Person, be taken to be and to have been of the nature of Chattels real and not of Freehold.

II. Provided always, that in any suit at Law or in Equity which shall be brought for the recovery of such immovable Property as is aforesaid, no advantage shall be taken of any defect of title arising out of the transmission of such Property upon the death and Intestacy of any Person having a beneficial interest in the same, or by the last Will of any such Person if such transmission took place before the said — day of —, and if such transmission were either according to the rules which regulate the transmission of Freehold Property, or else took place with the acquiescence of all persons to whom any interest in that Property would, according to the rules which regulate the transmission of Chattels real, have accrued upon the death of such Person.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 9th day of May next.

W. H. MACNAUGHTEN,

Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,

TUE 28 FEBRUARY, 1837.

The following Act, passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, on the 9th February, 1837, is hereby promulgated for general information.

Act No. I. or 1837.

It is hereby enacted, that from the 1st day of March next, it shall be lawful for any one Justice of the Peace for the Town of Calcutta, to issue a Warrant of Distress for the recovery of Arrears of Assessment occurring under the Act of Parliament 33 George III. Cap. 62, and every such Warrant shall have the same force as if it were under the hands and seals of two such Justices.

W. H. MACNAUGHTEN,

Secy. to the Govt. of India.

**PORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,**
THE 8TH FEBRUARY, 1837.

The following Act, passed by the Right Honourable the Governor General of India in Council, on the 8th February 1837, is hereby promulgated for general information:

ACT NO. II. OF 1837.

I. It is hereby enacted, that from the 1st day of March next, Regulation IX. of 1830, and Regulation XI. of 1831, of the Bombay Code, and Act No. XVIII. of 1830, of the Governor General of India in Council, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that the following rates of Toll shall, from the said date, be levied in the Company's Currency at the Toll Gate of the Bhore Ghauton Vehicles and Animals both in going and returning:

On every four-wheeled Cartage on springs,	1 Rupee.
On every two-wheeled Cartage on springs, (except Native Hackeys,...)	3 Rupees.
On every Native Hackey on springs,	2 Anna.
On every Labor Cart and labor Hackey not on springs, and having wheels of less diameter than three feet six inches, and twice less in breadth than three inches, if drawn by two Bullocks,	1 Rupee.
On every such Labor Cart and labor Hackey drawn by four Bullocks,...	1 Rupee.
On every Labor Cart and Labor Hackey not on springs, and not having wheels of less diameter than three feet six inches and twice less in breadth than three inches if drawn by two Bullocks,	1½ Anna.
On every such Labor Cart and Labor Hackey drawn by 4 Bullocks,...	2 Anna.
On every Elephant,	1 Rupee.
On every Camel,	1 Rupee.
On every Saddle Horse and Harness Horse,	1 Anna.
On every Trotter,	8 Pie.
On every score of Sheep or Goats,	2 Anna.
On horred Cattle per head,	2 Pie.
On every Beggar carrying a load for hire,	2 Pie.
On every Mule not used for riding,	3 Pie.
On every Mule used for riding,	1 Anna.
On every Ass,	1 Pie.
On every Pshaw or small Native Parlangui,	1 Rupee.

III. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor in Council of Bombay to appoint persons for the collection of the Tolls aforesaid, which persons shall, in the execution of such their office, be liable to the same responsibility as would attach to them if they were employed in the collection of the Land Revenue.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the persons employed in the Collection of the Tolls aforesaid, in case of non-payment of the Toll on any property, to stop such property or such part thereof as may be adequate to the discharge of the Toll due, and that every Police Officer when thereto required shall be assisting to the persons employed in the Collection of the Tolls aforesaid in the discharge of their duties.

V. And it is hereby enacted, that in case any Toll due shall remain unpaid for the space of 24 hours after such detention of property as is aforesaid, it shall be lawful for such person as the Governor in Council of Bombay shall appoint to act so that he shall direct the sale of the property detained, and to receive out of the proceeds of such sale a sum equivalent to the Toll due, and also in cases in which it shall appear to that person that the payment of the Toll has been unreasonably refused to receive a fine not exceeding 6 Rupees; and that the surplus, if any, shall be repaid to the owners of the property on application.

VI. Provided always, that nothing herein contained shall be taken to deprive the owner of any property detained as aforesaid of his right of action in the Civil Court of the Zillah for any injury which may have been done to him under color of carrying this Act into execution.

VII. Provided also, that nothing herein contained shall be held to prevent the Governor in Council of Bombay from granting any exemption from payment of the said Tolls, or from granting a remission of the said Tolls.

W. H. MACNAUGHTEN,

Secty. to the Govt. of India.

No. 93.

**ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR
OF BENGAL.**

FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, THE 8TH FEB. 1837.

The Right Honourable the Governor of Bengal is pleased to grant to Mr. W. Braken, Deputy Collector of Customs, leave of absence for one month, from the 22d instant.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

The Reverend William Ord Ruspini, A. M., is appointed Garrison Chaplain of Fort William and to perform the duties of the General Hospital.

H. T. PRINSEPP, Secty. to Govt.

(No. 292)

**ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR
OF BENGAL.**

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.

THE 7TH FEBRUARY, 1837.

The Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointments:

Mr. Assistant Surgeon F. Parnell to perform the Medical duties of the Civil Station of Barraboula.

Mr. Assistant Surgeon K. M. Snell, confirmed in the appointment of Civil Assistant Surgeon of Gorakhpur in Assam.

The Governor has been pleased, on the Report of the Court of Sudder Dewanpy Adawlut, under the Rules of the 30th July last, to appoint Syud Sulaiman Allecto to Sudder Amroosh Zillah Turkoor, vice Bobulish Ali dismissed.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. C. W. Smith, Junior Member of the Sudder Board of Revenue, for two years, to proceed to the Cape of Good Hope, on Medical Certificate.

Mr. T. Wyatt, Civil and Session Judge of Singapore, a week's further leave of absence, in addition to the leave granted to him on the 31st ultimo, on private affairs, and to enable him to rejoin his Station.

Mr. James Shaw, Civil and Session Judge of Tipperah, for one month, on Medical Certificate, to proceed to the Presidency, preparatory to his applying for permission to proceed to New for the benefit of his health. Mr. Shaw will make over charge of his current duties to Mr. T. Young, or to Mr. W. J. Money, the Oilingating Magistrate and Collector, until the arrival of the former.

Lieutenant A. C. Rainey, Junior Assistant in the Commissioner of Arakan, on private affairs, from the 15th December last, to the 8th ultimo, the date on which he rejoined his Station at Akyab.

Mr. Assistant Surgeon C. MacIntyre, attached to the Civil Station of Pursoodpose, for five days, in extension of the leave granted to him on the 22d November last, on private affairs.

THE 10TH FEBRUARY, 1837.

Mr. James Curtis, Civil and Session Judge of Burdwan, to proceed to Khyook Phuso and Akyab, on the Asserghar Bay Venet, on Medical Certificate.

ROB D. MANGLES,

Secty. to the Govt. of Bengal.

(No. 309.)

**ORDERS BY THE HONOURABLE THE LIEUTENANT GOVERNOR
FOR THE NORTH WESTERN PROVINCES.**

AGRA,

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.

THE 9TH JANUARY, 1837.

APPOINTMENT.

Mr. H. M. Elliot to be Secretary to the Budger Board of Revenue from the 19th December last.

THE 11TH JANUARY, 1837.

APPOINTMENTS.

Mr. A. P. Corrie to be Magistrate and Collector of Humayarpore, from the 21st ultimo.

Mr. J. Thornton to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Gherakpore. Mr. Thornton will continue to officiate as Deputy Collector of Ally Ghur.

THE 12TH JANUARY, 1837.

APPOINTMENTS.

Mr. M. F. Muir to be Assistant under the Commissioner of Revenue and Circuit of the 1st or Bareilly Division, from the 28th ultimo.

Mr. S. N. Brown to be Magistrate and Collector of the Western Division Dehli Territory, from the 23rd ultimo.

The leave of absence for three months granted to Mr. C. C. Parkes, Collector of Customs at Allahabad, on the 24th November last, is cancelled.

THE 17TH JANUARY, 1837.

APPOINTMENTS.

Mr. R. Taylor to be Civil and Session Judge of Moosnababad, from the 4th instant.

Mr. J. Davidson to be Civil and Session Judge of Etawah.

Mr. S. G. Smith to be Magistrate and Collector of Etawah.

Mr. J. Cumine to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Etawah.

Mr. A. U. C. Plowden to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Ally Ghur, from the 1st December 1836.

Mr. R. H. P. Clarke to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Bareilly. Mr. Clarke to continue to officiate as Magistrate and Collector of Bubewar.

THE 19TH JANUARY, 1837.

APPOINTMENT.

Lieutenant R. C. Shakespeare, of the Regiment of Artillery, to be an Assistant in the Revenue Survey Department.

The services of Mr. G. P. Brown, at present holding the appointment of Magistrate and Collector of Jaunpore, have been placed at the disposal of the Right Hon'ble the Governor of Bengal.

THE 20TH JANUARY, 1837.

Mr. J. H. Batten, Assistant to the Commissioner of Kunnaur, vested with the powers of Joint Magistrate and Deputy Collector in Garwhal.

THE 21ST JANUARY, 1837.

Mr. C. C. Jackson, late Officiating Magistrate and Collector of Allahabad, has obtained leave of absence until the date of his quitting the North Western Provinces.

Mr. W. R. Kennaway, Magistrate and Collector of Ghazipur, has obtained leave of absence for one month, on his private affairs, from the 10th instant.

MEMORANDUM.

The appointment of Mr. T. P. Woodcock to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Mirzapore, notified in Orders of the 23d ultimo, is to have effect from the 16th instant, the date on which he took charge of those offices.

G. A. BURSBY,

Off. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

No. 2.

GENERAL DEPARTMENT.

AGRA, THE 1ST FEBRUARY, 1837.

Mr. C. Macaween, Secretary to the Lieutenant Governor of the North Western Provinces, in the Judicial and Revenue Department, is permitted to proceed to the Cape of Good Hope for the benefit of his health, and to be absent from Bengal on that account for a period of two years, from the date of the sailing of the *Broadstonebury*.

G. A. BURSBY,

Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE**GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.****FORT WILLIAM, 6th February, 1837.**

No. 31 of 1837.—The following paragraph of a Military Letter, No. 21, from the Honourable the Court of Directors to the Governor in Council at Fort Saint George, dated the 2d October, 1836, is published for general information:

"Para. 49.—A Soldier who has purchased his discharge, or who has received a free discharge at his own request, is not, in the event of his being permitted to re-enlist, entitled to reckon his former service."

W. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF**INDIA IN COUNCIL.**

FORT WILLIAM, 6th February, 1837.

No. 32 of 1837.—The following Promotions are made in the undesignated Corps of the Native Army:

Corps.	Rank and Name.	To what Rank Promoted	From what Date.	In whose Regt.
1st Btch. N. I.	Jemadar Buldeo Singh,.....	Subadar.	1st Nov. 1836.	Gurreeb Singh deceased.
2nd Btch.	Havildar Joongi Muk.....	Jemadar.	1st Jan. 1837.	Habber Singh promoted.
3rd Btch.	Havildar Bujali Singh.....	Jemadar.	1st Jan. 1837.	Unkash Singh transferred to the 1st Battalion L. Inf. Regt. 1st Jan. 1837.
4th Btch.	Jemadar Sheik Sambher Ali.....	Subadar.	20th Dec. 1836.	Srinath Singh deceased.
5th Btch.	Havildar Shakti Khan,.....	Jemadar.	1st Dec. 1836.	Shaukat Singh deceased.
6th Btch.	Havildar Audhuri Singh,.....	Jemadar.	1st Dec. 1836.	Stackhu Panday deceased.
7th Btch.	Havildar Hyat Khan,	Jemadar.	1st Dec. 1836.	Mirah Singh deceased.

W. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

No. 285.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of inverting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 8 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Vintalling Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 3d December, 1836.

R. WALKER.

Actg. Commr. Govt. Customs.

No. 286.

NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misapprehension prevailing as to what articles are comprised in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—it is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plates, Glass, Crockery, &c. not used, (although for personal use and not brought for sale) are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and Levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass—particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1837.

R. WALKER,
Actg. Coll. Govt. Customs.

NOTICE.—The Right Hon'ble the Governor of Bengal has been pleased to sanction the receipt at the Calcutta Custom-house of Accepted Cheques on the Bank of Bengal in payment of Custom Duties.

R. WALKER,

Collector of Customs.

Calcutta, Custom-house, the 2d February, 1837.

CUSTOMS.

THIS undermentioned CONFISCATED GOODS will be Sold by Public Auction, at this Custom House, on Tuesday, the 16th Instant, at 12 o'Clock, a. m.

CONDITIONS OF SALE. CASH.

- 9 Bags Rice.
- 2 Duff Peppar.
- 6 Small Bags Sago.
- 10 Bundles Malabar Canes.
- 5 Pieces Silk Handkerchiefs.
- 54 Bags Segars.
- 65 Bundles Hattam.
- 5 Casks Provisions, and
- Several lots of Bundles.

R. WALKER, Collector of Customs.
Calcutta, Custom House, the 8th February, 1837.

CUSTOMS.

List of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, C. Gardner, 13, Masque Lane, per Lord of the Isles.
- 1 Box, Lieut. Pearce, Engineer, per Ernest.
- 1 Duff, C. Peshall, 3d Buff, per Hashmy.
- 1 Parcel, Arthur Senly, Midshipman, Ship Amelia Thompson, per Duke of Buccleugh.
- 1 Duff, G. J. Brown, Ship Duke of Northumberland, Capt. Pope, per Zenobia.
- 1 Duff, A. G. Miller, 39th Regt. N. I., per Kyle.
- 1 Duff, C. Hunter, 19th B. N. I., per Hindostan.
- 4 Duff, Lieut. H. Hunter, 5th Regt. N. I., per David Clark.
- 1 Duff, Cornet R. M. Darnell, H. M. 11th Light Dragoons, per Duff.
- 1 Duff, John Tyler, Surgeon, Ship Orient, per Duff.

1 Duff, Mr. Humphry, Engineer, Fort Gostier, per Severe.

1 Box, Marked C F in diamond, per Thibet.

D

1 Duff, Marked F, per Duff.

P G

1 Duff, Mrs. Lloyd, care of Capt. Lloyd, per Duff.

1 Duff, Mr. W. Ray, care of Capt. Parry, Ship Hercules, per Duff.

1 Duff, Thos. Inglis, care of Bathgate & Co., per Hercules.

1 Parcel, H. T. Yates, Ship Albion, care of Gillanders and Co., per Streth Eden.

1 Box, The Officer in Command of the 89th Foot, per Duff.

1 Parcel, J. C. Pyle, Futtigar, per Orient.

1 Duff, President of the Mess, H. M. 44th Regt., per Mountstuart Elphinstone.

1 Duff, C. Mottley, H. C. Medical Service, per London.

1 Duff, Editor of the Sumachas Durpan, per John Bagshaw.

1 Duff, Wm. Rhodes, Bareilly, per Cornwall.

1 Box, Marked K, 334, per Duff.

1 Duff, Capt. McNair, 73d Regt. N. I., per Scotia.

1 Duff, Major Watkins, care of Wilson, Frith, per Duff.

1 Parcel, Capt. J. Bedford, 48th Regt. N. I., per Duff.

1 Duff, G. D. Wilkins, per Duff.

1 Duff, J. R. Sommerville, H. M. S. Hyacinth, per Lord Hungerford.

1 Duff, Lieut. H. Hunter, 68th Regt., per Bland.

1 Keg, Marked Q. & Co. in diamond, 47, per Thos. Granville.

1 Parcel, Samuel Smith, per Zenobia.

1 Box, Dr. Stewart, Genl. Hospital, per Duff.

5 Casks, Marked G B 21 to 25, per Robert Small.

1 Package, Sergeant Major A. Sharpley, per Oriental.

1 Box, Marked W B, per Pekoe.

1 Duff, R. G. Ogilvie, care of Bruce, Bland, per Duff.

1 Package, P. S. D'Rosario, care of Thos. D'Souza, per Bolton.

1 Duff, Mrs. R. Lowther, care of Wilson, Frith, and Co., per Duff.

1 Duff, T. B. Scott and Co., per Duff.

1 Duff, H. Tandy, per Duff.

1 Duff, H. Martindell, Secy. B. Military Fund, per Duff.

1 Duff, Revd. R. C. Mather, per Duff.

1 Duff, Miss H. Stark, care of J. Stark, Post Office, per Duff.

1 Duff, Capt. Hyde, per Duff.

1 Tin Box, Gunner H. W. D'Ponte, per Duff.

1 Package, J. S. Judge, per General Palmer.

1 Box, Capt. Marshall, per Duff.

1 Duff, 9th Foot, Calcutta, per Duff.

1 Duff, 4th Foot, Calcutta, per Duff.

1 Duff, Revd. J. Wilson, care of W. Foster, per Edward.

1 Duff, W. C. Harry, per Duff.

1 Parcel, H. B. Rutherford, per Duff.

1 Duff, W. H. Pearce, per Duff.

1 Duff, Revd. J. R. Reckard, per Duff.

1 Box, Capt. Paisley, care of Cantor and Co., per Braxbournbury.

1 Duff, Col. Kennedy, care of Cantor and Co., per Da.

1 Duff, Marked T D, per Sir A. Campbell.

1 Bag Pepper, Marked S. & Co., per Ralph.

1 Parcel, Capt. F. W. Macdonald of the Liffey, for John H. Forbes, Esq.

8th February, 1837.

R. WALKER,

Collector of Govt. Customs.

N. B. Parties applying for the above Packages, will be pleased to send invoices, or Bills, showing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulation.

UNDER Orders from the Board of Customs, dated the 11th July 1836—"It is competent to the Collector himself to fix the hour at which the Ordinary Work of the Ship Tide Waiters is to cease every day."

Custom House Officers are accordingly informed, that the hours which the Collector has been pleased to fix for Ordinary Work, are from Sun-rise to Sun-set, before or after which they are not to allow the discharge or receipt of Cargo, unless under Special Orders.

R. WALKER, Collector of Customs.
Calcutta Custom House, the 17th Sept. 1836.

LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL. NOTICE.

REFERRING to the Notice published from this Office under date 10th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude $20^{\circ} 18' 23''$ N. and Longitude $86^{\circ} 46' 6''$ E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 10 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilot's Station will be continued as heretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude $20^{\circ} 48'$ to $20^{\circ} 49'$ N., with the Point bearing West to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 16 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon abovementioned will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Saugor Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude 21° to $21^{\circ} 10'$ North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 1st September to 1st March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 1st March and 1st September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENSLAW, Secretary.

Fort William, the 23rd January, 1837.

AVA PRIZE MONEY.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, Claiming Prize Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Stations they filled, and the Salaries they received, noting the time they held each Station, and draw each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will prefer their Claims at the Bankhall, where, on affording satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENSLAW, Secretary.

Fort William, the 11th January, 1837.

لیکن

وریفمای که از تغیر ملک اوایانت شده

اشهارداده بیشود که

مهدر داران خفیف و بیرونی پیونی متوجه
ولايت فرنگ و خراسان ماسکن این دیار هر
کسی که دعا و نسبت به زریفمای مذکور داشته
باشد باید که در مقام بنگال اظهار آن نمایند
و اگر از روی وجهه ثبوتها که موجب اطمینان
باشد اثبات این معنی خواهد رسانید که نامهای
که ظاهر نمایند فی الحقیقت آنها همان کسان هستند
اعنی اسمای فرنگی برخود ها نگرفته اند و مستحق
یافتن قردمابها هستند؟ نگاه نامهای کسان
مذکورین در نبرست امامیان دا خل کرد بد
وقتا فوقعا برای مقابله تحضور ماحباد مالیان
میران بورق و ازانجا برای پاس نمودن آن
وہ پونگاه صاحب ملیتی ادبیان جنرل فرساد و
خواهد بود فقط

پوچب حکم ماحباد عالمیان میران بورق
نورت ولیم فی التاریخ بازدهم ما جزوی
سنه ۱۸۳۷

م ۹۵

আবাদেশ মন্ত্রী কোর্ট

বাবু প্রেসিডেন্সি প্রেসিডেন্সি প্রেসিডেন্সি
ব্যাক সকল ও ইউরোপিয়ান অর্থাৎ প্রাচী লোক
ও দেশী লোক সকল বাবুদের আবাদেশ
করুন মন্ত্রী প্রেসিডেন্সি প্রেসিডেন্সি প্রেসিডেন্সি
যে কোর্ট বাবুদের আগমন দাবি উপরিত করে
করুন এবং প্রাচী লোকদের মতে প্রাচী বাবুদের পারে

বে বে নাম গুরু প্রক দাবি করিতেছে ভাইয়া।
বধাৰ্ম সেই যত্তি কটে আৰ্দ্ধে আগোপিত হাফি
অহ এবং ভাইয়া পাওয়া। বিসনেহ প্রয়ালিত
কটে কৰে ভাইয়া মাম আবিৰাক বিবেৰ মধ্যে
আলিল হইয়া দেই বিল ক্ষুয়ত সাহেবাৰ আলি
জান যেখিন কোডেৰ ঘোষিলাৰ বিৰতে এ
ক্ষুয়ত মেলেটিৰ আডিটোৱ অভৈন্নেৰ সাহেবেৰ
পাস হইবৰ বিমতে বিলপিত সময় কাহিবেক—

বিশোবিৰ হস্ত সাহেবাৰ আলিসাম যেখিন
কোডেৰ উইনিয়ম সন ১৮৩৭ সাল তাৰিখ ১১
জানুয়াৰী—

SHERIFF'S OFFICE, 9th January, 1837.

NOTICE is hereby given, that a Session of Oyer and
Terminer and Gaol Delivery, and also an Admiralty
Sessions, will be held by the Supreme Court of Judicature
at Port William in Bengal, for the Town of Calcutta
and Factory of Port William and the Places subordinate
thereto, at the Court House, in the said Town of Calcutta,
on Saturday, the Eighteenth day of February next, at 12 of
the Clock at noon.

T. HOLROYD, Sheriff.

The Court will open on the First day of the Sessions at
12 o'clock at noon, and upon each succeeding day precisely
at 11 o'clock in the forenoon, of which all persons are re-
quired to take Notice.

T. HOLROYD, Sheriff.

নথিপ আগিম ২৪ জানুয়াৰী ১৮৩৭।

সমাচাৰ দেওয়া আইতেছে বে আগামি ২৪ ফি
ব্ৰৈল ১৮৩৭ সাল আবিষ্যক হই অহৰেৰ সময়ে স
হৰ কলিকাতাৰ কোটি উইলেমেৰ এবং ভাইয়া
অন্তৰ্গতি হেসকল স্থান তৰিতে বৰহেসে কোটি
উইলেমেৰ স্থানৰে কোটি আগম আদানত হয়ে
ওয়েৱে চৰমিয়ৰ এবং এডমিনিস্ট্ৰেশন অৰ্থো মহাসমূ
হু সমক্ষিয় মোকদ্দমাৰ বিজ্ঞতা এক সেপিয়ান
অৰ্থো মিহিস কৰিবেক—

T. HOLROYD, Sheriff.

এই সেপিয়ান যত কাল পৰ্যাপ্ত বিবিবেক ভাইয়া
প্ৰথম দিব দুই অহৰেৰ সময়ে ভাইয়া পত্ৰ অতি
দিব ১১ ছটাৰ সময়ে বসিকে এ বিশয় কৰলৈই
সৱন কৰিবু—

T. HOLROYD, Sheriff.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of Nobokisore Sein, Notice is hereby given,
that at Nintyallish, in Calcutta, Sal. that on a Court held
Merchant, an Insolvent, and one on Saturday, the Twenty-
one of the Partners of the late firm of Nobokisore Sein and Hawkisore Sein, One Thousand
Eight Hundred and Thirty-seven, an application was made by Petition for and
in behalf of Nobokisore Sein, setting forth that the said
Nobokisore Sein, together with Hawkisore Sein, Deb-
tor Sein, Rammartin Sein, Ranjeetin Sein, Ranjbaran
Sein, and Ittoopnath Sein, were the several Members
carrying on business in Co-partnership under the Style
and Firm of Nobokisore Sein and Hawkisore Sein,
as Bankers and Merchants, in Calcutta, and that the said
Nobokisore Sein was on the Sixth day of June, One
Thousand Eight Hundred and Thirty-five, duly adjudged
Insolvent under the Statute (9th Geo. IV. cap. 73) that
more than three months have passed since the filing of
the Adjudication, and that the said Nobokisore Sein is
now desirous to apply to this Court for his final discharge,
under the Statute (6th and 8th of Wm. IV. cap. 79.) entitled "An Act to amend the laws relating to Insolvent
Debtors in India." from all Debts or Liabilities either alone
or as a Partner of the said Hawkisore Sein, Debtor Sein,
Nobokisore Sein, Rammartin Sein, Ranjeetin Sein, and

Ittoopnath Sein, due at the time of filing the said Adjudi-
cation, and for which the said Nobokisore Sein is
then liable.

It was Ordered, that the Petition of the said Nobokisore
Sein be received and filed, and that the Clerk Officer of the
Court be furtherwith cause notice of such Petition, having
been received and filed, to be published in the Gazette of this
Presidency.

Published accordingly.

P. O'Hanlon, Esquire.

Office of Examiner, 8th February, 1837.

Mr. Jackson, Atty.

কলিকাতাৰ বৌদ্ধিমত কৰিবাবাবেৰ পতি
জামাতে আদানত—

মাত্ৰাব বৰকিশোৱ সেব একবাবাব কৰ
ব বিশ : জিনি সাহেক কলি ব দেওয়া। আইতে
কাতাৰ বিমতলী বিবাসি ববে হে বে সন ১৮৩৭
মহাবৰ এবং এক বৰ্ষৰাবিৰ সালেৰ আনেৰ আ
মধুমোহৰ সেব ও রাজতি হোৱ ১৮ শনিবাৰ
শ্ৰেণীৰ সেবেৰ সাহেক কৰ ভাইয়াৰ আদান
কৰিবৰ— তে উক বৰকিশো

ৱ সেবেৰ পঞ্জী আৰ্দ্ধিৰ বাবাব হয় ভা
ইতে লিখিত খাতে কো এ উক বৰকিশোৱ সেব
একবে রাজকিশোৱ শ্ৰেণী দেবমানায়ৰ সেব দিব
নামায়ৰ সেব রামনামায়ৰ সেব রামনামায়ৰ সেব
ও রণনামায়ৰ সেব ভাইয়াৰ ভাইয়াৰ সহিত বধাৰ
কৰিবৰ কলিকাতায় সওদাগিৰ পুৰ বেমে
তি মধুমোহৰ সেব ও রাজকিশোৱ সেব নাম
ও উপায়িত এবং এ উক বৰকিশোৱ সেব শ্ৰেণী
১৮৩৭ সালেৰ জন মাহাৰ ৬ তাৰিখে চতুৰ্থ আৰ
বাবশাহৰ বাবশাহীৰ ১ বৎসৱেৰ অকালিত আ
ইনেৰ ১০ বাবাবুসৰো তিবি মাত্ৰাব বটেহি
হইল এবং একবাবাবি বিৰ আৰ আৰিবি তিবি
জামাত অভিযোক পৰে হইয়াছে এবং এ উক
বৰকিশোৱ সেব চতুৰ্থ উইলিম বাবশাহৰ বাব
শাহে চতুৰ্থ এবং শৰম বৎসৱেৰ অকালিত আ
ইনেৰ ১১ বাবাবু কাহা হিবতামেৰ নামায়ৰ বাবুৰ
মানেৰ বৰকিশোৱ আইন পৰিবেশৰ পৰ্যাক কণি
হইয়াছে কৰানুসৰে বাহিত আছেৰ কেসকল দেৱা
ও বাবি ভাইয়াৰ একনা ভাইয়াৰ বিকট কিমা ও
উক বৰকিশোৱ সেব দেবমানায়ৰ সেব দিব
নামায়ৰ সেবেৰ দেবমানায়ৰ সেব এবং
রণনামায়ৰ সেবেৰ বধাৰে এ উক আৰ্দ্ধিৰ বাবিল
হইয়াৰ সময় পাওয়াৰ বাবে এবং ভাইয়াৰ বি
মতে এ উক বৰকিশোৱ সেব উকালিন দিবে
খাকেন ভাইয়াহৈতে এককাসে আদান পাইবৰ আ
বৰাবি এই আদানতে গৱেষণ বাবিল কৰিবৰ—

এহায় চৰব হইল কে উক বৰকিশোৱ সেবেৰ
আৰ্দ্ধি পুৰাব হইল। সেৱেন্দুৱ বাবিল আৰ এই
আদানতেৰ আধাৰ আকিষেত ব উক আৰ্দ্ধি পুৰা
ব হইয়া সেৱেন্দুৱ সাবিষ্যৰ বেৱে কৃপণ এই
সৱেন্দুৱ গৱেষণ অকাল কৰিবৰ—

কলানবাবে অকাল হইল—

P. O'Hanlon, Esquire.

একজানিবৰ ব হইবৰ আতিথি—

সন ১৮৩৭ সাল ৮ কিবৰেল—

দেৱ কাব্যবাব উকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Bustomchurn Addy, late of Porteaghatah, At a Court held on Saturday, the 29th day of January last, it was Ordered, that on the 11th day of March next, Porgunnah, an Insolvent, be appointed for Hearing in this matter, and that the said Insolvent do then attend before the said Court. Any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim on the Estate of the said Insolvent, may attend and be heard, having filed an Affidavit of his Debt three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given,

Office of Examiner, 8th February, 1837.

Mr. N. Hudson, Atty.

**কলিকাতা হোয়াইন কর্মসূচির বিষয়ে
পরিচালনা কার্যালয় —**

কলিকাতা হোয়াইন কর্মসূচির গতো আবেদন কর্মসূচির সাবেক কলিকাতা প্রাণী প্রাণী শাহী পান প্রতিযাহাটী বিদ্যানি সওহাগীর র ১৮ পরিবা এবং প্রাণী প্রাণী একনে চাহিলু প্রতিযাহীর আগবাদ চিঠপুর বিদ্যানি — সামগ্রে হৃষম হইল কে এই বিদ্যানির উন্নতি নির্ভীক আগতো মাছ প্রাণীর ১১ পরিবার প্রাণী এবং এই উক্ত প্রাণীর প্রতিযাহাটী এই আগবাদতে প্রাণী হইবেন কোন মহাবুর কিমা প্রতিযাহীর সহায়িতার প্রাণী বিদ্যানি প্রাণী হইবেন আগবাদ করিতে এই উক্ত নাম প্রাণীর আগবাদে তিমি এই প্রাণীর বিপুলত দিব মেড পুর পুর দিব দিব প্রাণী প্রাণী এবং প্রাণীর এক হসকর্মী প্রাণী করিলে প্রাণী প্রাণী প্রাণী আইবেক —

কলিকাতা হোয়াইন মেজুল আইভেক —

অক্ষয়ামিদুর সাহেবের আকিয় —

অন ১৮৩৭ সাল ৮ ফিব্ৰুৱাৰি —

মে' অবৰ ইত্যান ডেক্স —

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of ROBERT HORNBY, late a Major in the Twenty-ninth Regiment of Native Infantry, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

2nd January, 1837.

(3)

ALL Persons indebted to the Estate of JOHN PALMBER, late of Calcutta, Agent, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator de bonis non (with Will annexed) to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

THIS like Advertisement as to the Estate of HENRY MCNAHON, late an Ensign in the First Regiment of Native Infantry.

30th January, 1837.

(2)

ALL Persons indebted to the Estate of MOUNTFORD JOSPHU BRAMLEY, Esquire, late Principal of the Medical College at Fort William in Bengal, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

8th February, 1837.

(1)

BANK OF BENGAL.

4TH FEBRUARY 1837.

NOTICE is hereby given, that agreeably to the Subjoined Requisitions from the Proprietors of the Bank, whose names are hereunto subscribed, a General Meeting of the Proprietors will be held at the Bank, on Saturday, the 25th instant, at 11 A.M.

By Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

To G. UDNY, Esq.

Secretary to the Bank of Bengal.

SIR.— We the undersigned Proprietors of the Bank of Bengal having learnt that a Prospectus for a General Bank of India is in circulation, having for its object amongst other Provisions, the absorption of the Bank of Bengal, request that a Meeting of the Proprietors be convened to consider the manner in which a proposal of this nature ought to be met by the Proprietors, and to receive from the Directors a communication of whatever Proceedings or Correspondence may have been held by them in connection with this subject."

Signed Willis and Barle. Signed W. Bruce.

W. Barle.	T. M. Taylor.
E. Macnaughton.	James Wood.
J. Pattle.	Ross D. Mangla.
R. J. Bagshaw.	W. R. Young.
Russomay Dutt.	J. Caulfield.
Dwarkanath Tagore.	B. Nicolson.
Debendernath Tagore.	Gorachand Bose.
R. H. Cockerell.	W. Storn.
W. Bradburn.	W. Wood.
W. Spier.	George Wood.
J. Cullen.	Lyall, Matheson and Co.
Rustamjee Cowasjee.	Neelmedhun Holdar.
Prsonno Coomar Tagore.	J. Princep.
W. Austin.	Henry Holroyd.
J. W. Cragg.	R. Wood.
Gillanders, Arbutnot and Co.	Sibnarain Ghose.
	C. S. Gover.
	Neil B. E. Buillie.

(A true Copy)

G. UDNY, Secy. to the Bank.

NOTICE TO MILITARY OFFICERS.

THIE Contractor for the supply of Straw, Earthen Pots and Fire-wood, &c., at the Stages of Kund Gunge and Sardpoor, on the High Road between Ghazipore and Benares, appointed under the 5th Article of the Resolutions of Government dated 6th December 1832, having resigned his Contract, the Public are hereby informed, that Supplies of those Articles will continue to be furnished as heretofore through the Agency of the Collector's Officers from this date.

C. LATOUCHE, Officiating Collector.

Ghazipore Collectorship.
The 31st December, 1836.

STEAM NOTICE.—The MATARANGA Accommodation Boat, in tow of the *Lord William Bentick*, Steam Vessel, will leave Allahabad on the 20th Instant, for Calcutta.—Goods will be received for conveyance and Passengers may be accommodated, but the Voyage will be prolonged eight or ten days beyond the usual period by halts that will be made at the principal Stations. Shippers of Goods and Passengers will therefore engage Freight or Passage subject to the contemplated delay.

By Order of the Marine Board.

JAMES H. JOHNSTON,
Controller of Govt. Steam Vessels.

Calcutta, 9th February, 1837.

STEAM NOTICE.—The BHAGURUTTY, in tow of the Jumna Steam Vessel, for Allahabad, will leave Calcutta on the 14th Instant, and will probably leave Allahabad on the 16th of March, on her return to Calcutta.

By Order of the Marine Board.

JAMES H. JOHNSTON,
Controller of Govt. Steam Vessels.

Calcutta, 9th February, 1837.

Pay & Audit Regulations,

AS NOW IN FORCE;

PREPARED in the Office of the Military Auditor General, and sanctioned by Government. This Work is complete up to 1st June 1835, with an Appendix, Index, Tables, and all necessary Forms. Price unbound, 10 Rupees. Apply to Mr. Huttmann, Orphan Press.

Sept. 1, 1836.

IN A FEW DAYS,

Pay & Audit Regulations,

CORRECTED UP TO 1st JANUARY 1837.
Apply to Mr. Huttmann, Orphan Press.

Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy Bro. 800 pages.

Ramaseeana, or A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

In the Press,

And shortly will be Published, in a handsome Royal 8vo. Volvour, (with a Plan of part of the City of Jyepoor, with the Outer Gates of the Palace, intended to illustrate the occurrences of the 4th June, 1835)

The Jyepoor Trials.

Price to Subscribers 5 Rs. | Non-Subscribers 8 Rs.

The Subscription List will close on the 1st March.

Calcutta, } February 6, 1837. } G. H. HUTTMANN,
Bengal Military Orphan Press.

SECOND REPORT

ON THE

State of Education

IN BENGAL,

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo. with many Tables, 182 pages—Price 2 Rs.
A few Copies of the FIRST REPORT still on hand
at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Gunpowder or Cooleah Saltpetre.
Bengal Milt. Orphan Press.

Lately Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo. Price 4 Rupees,

REPORTS OF CASES

IN THE

Court of Nudder Dewanny Adawlut.

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

Lately Published,

AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS,

Demy Quarto, pp. 600—Price 20 Rupees,

SYNOPSIS

OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE

THE Select Committee of the House of Commons,

IN RELATION OF THE

Army of India,

Including a Copious Appendix, Voluminous Tables
and a General Index.

A few Copies only over and above those Subscribed for, are printed; Gentlemen wishing to possess themselves of this valuable Work, are therefore recommended to make early application to the Publisher, Mr. Huttmann, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, FEBRUARY 15, 1837.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, 28TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice-President in Council.

H. T. PRINSEPP, Secy. to the Govt.

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 30TH JANUARY, 1837.

Resolution.—It has been brought to the notice of the Governor General in Council that, Landed Property of great value within the jurisdiction of the King's Courts, is now held by Parsees, to whom it has descended in conformity with Parsee usages, but not in conformity with the English Law of Inheritance.

2. The national usages of the Parsees are not like the Hindoo and Mahomedan rules of Inheritance, Marriage, and Succession, recognized by Law. Nevertheless it appears to His Lordship in Council that Parsees who are in possession of Land which they have inherited according to their national usages and with the acquiescence of all interested parties, ought not to be disturbed in that possession. This appears to His Lordship in Council to be one of those cases in which the strict enforcement of the Law would defeat the end for which Laws are made, would render property insecure, and would shake the confidence of the people in the institutions under which they live.

3. His Lordship in Council is disposed to enact that real Property within the jurisdiction of the King's Courts shall, as regards its transmission by the Will of a Parsee Testator, or on the death of a Parsee Testate, be taken to be and to have always been of the nature of Chattels real.

4. This enactment will be restricted by two provisos. One of those provisos secures in their possessions all who hold such Property by what has hitherto been a strictly legal title. The other is intended to give legal validity to those family arrangements which Parsees have heretofore made according to their national customs, in cases in which no objection has been made to those arrangements.

5. In order that time may be given to Parsees who reside at a distance from Calcutta to express their wishes, His Lordship in Council has determined to leave a longer interval than ordinary, between the first publication and the final re-consideration of the Act which has been prepared on this subject.

The following Draft of that Act is herewith published for general information:

Act No. — of 1837.

I. It is hereby enacted that from the — day of — all Immoveable Property situate within the jurisdiction of any of the Courts established by His Majesty's Charter shall, as far as regards the transmission of such Property on the death and intestacy of any Person having a beneficial interest in the same, or by the last Will of any such Person, be taken to be and to have been of the nature of Chattels real and not of Freehold.

II. Provided always, that in any suit at Law or in Equity which shall be brought for the recovery of such Immoveable Property as is aforesaid, no advantage shall be taken of any defect of title arising out of the transmission of such Property upon the death and intestacy of any Person having a beneficial interest in the same, or by the last Will of any such Person if such transmission took place before the said — day of —, and if such transmission were either according to the rules which regulate the transmission of Freehold Property, or else took place with the acquiescence of all persons to whom any interest in that Property would, according to the rules which regulate the transmission of Chattels real, have accrued upon the death of such Person.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 6th day of May next.

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 6TH FEBRUARY, 1837.

The following Act, passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, on the 6th February, 1837, is hereby promulgated for general information:

Act No. I. of 1837.

It is hereby enacted, that from the 1st day of March next, it shall be lawful for any two Justices of the Peace for the Town of Calcutta, to issue a Warrant of Distress for the recovery of Arrears of Assessment occurring under the Act of Parliament 33 George III, Cap. 52, and every such Warrant shall have the same force as if it were under the hands and seals of two such Justices.

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM.
LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE 8TH FEBRUARY, 1837.

The Following Act, passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, on the 8th February 1837, is hereby promulgated for general information:

Act No. II. of 1837.

I. It is hereby enacted, that from the 1st day of March next, Regulation IX. of 1830, and Regulation XI. of 1831, of the Bombay Code, and Act No. XVIII. of 1836, of the Governor General of India in Council, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that the following rates of Toll shall, from the said day, be levied in the Company's Currency at the Toll Gate of the Bhore Ghaut on Vehicles and Animals both in going and returning:

On every four-wheeled Carriage on springs,	1 Rupee.
On every two-wheeled Cart on springs, except Native Hackeries,	½ Rupee.
On every Native Hackery on springs,	2 Anna.
On every Labor Cart and labor Hackery not on springs, and having wheels of less diameter than three feet six inches, and four less in breadth than three inches, if drawn by two Bullocks,	½ Rupee.
On every such Labor Cart and labor Hackery drawn by four Bullocks,	1 Rupee.
On every Labor Cart and labor Hackery not on springs, and not having wheels of less diameter than three feet six inches and four less in breadth than three inches if drawn by two Bullocks,	½ Anna.
On every such Labor Cart and labor Hackery drawn by 4 Bullocks,	3 Anna.
On every Elephant,	Rupee.
On every Camel,	Rupee.
On every Saddle Horse and Harness Horse,	1 Anna.
On every Tattoo,	6 Pie.
On every score of Sheep or Goats,	2 Anna.
On horned Cattle per head,	2 Pie.
On every Baggage carrying a load for hire,	2 Pie.
On every Mule not used for riding,	1 Anna.
On every Mule used for riding,	1 Pie.
On every Ass,	1 Pie.
On every Palan or small Native Parquin,	½ Rupee.

III. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor in Council of Bombay to appoint persons for the collection of the Tolls aforesaid, which persons shall, in the execution of such their office, be liable to the same responsibility as would attach to them if they were employed in the collection of the Land Revenue.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the persons employed in the Collection of the Tolls aforesaid in case of non-payment of the Toll on any property, to stop such property or such part thereof as may be adequate to the discharge of the Toll due, and that every Police Officer whom thereunto required shall be assisting to the persons employed in the Collection of the Tolls aforesaid in the discharge of their duty.

V. And it is hereby enacted, that in case any Toll due shall remain unpaid for the space of 24 hours after such detention of property as is aforesaid, it shall be lawful for such person as the Governor in Council of Bombay shall appoint to act in that behalf to direct the sale of the property detained, and to reserve out of the proceeds of such sale a sum equivalent to the Toll due, and also in cases in which it shall appear to that person that the payment of the Toll has been conscientiously refused to reserve a fine not exceeding 5 Rupees; and that the surplus, if any, shall be repaid to the owners of the property on application.

VI. Provided always, that nothing herein contained shall be taken to deprive the owner of any property detained an aforesaid of his right of action in the Civil Court of the Zillah for any injury which may have been done to him under color of carrying this Act into execution.

VII. Provided also, that nothing herein contained shall be held to prevent the Governor in Council of Bombay from granting any exemption from payment of the said Tolls, or from granting a remission of the said Tolls.

W. H. MACNAUGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

(No. 493.)

ORDERS BY THE HON'BLE THE LIEUTENANT GOVERNOR FOR THE NORTH WESTERN PROVINCES.
AGRA,

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
THE 2D JANUARY, 1837.

APPOINTMENT.

Mr. A. W. Begbie to be Civil and Sessions Judge of Myspoorie.

THE 25TH JANUARY, 1837.

The following Officers have obtained leave of absence:

Hon'ble F. J. Shore, Officiating Commissioner, Saugor and Narbudda Territories, for four months, on Medical Certificate. Mr. Shore has been desired to make over charge of his Offices to the Senior Assistant in the Division.

Mr. J. Carter, Civil and Sessions Judge of Gorakhpur, for two months, to visit the Presidency, on his private affairs, preparatory to applying for permission to retire from the Service on an Annuity of the present season.

Mr. H. Swetenham, Officiating Civil and Sessions Judge of Purnekabab, for one month, on his private affairs. Mr. Swetenham to make over charge of the current duties of his Office to Mr. J. Lean, who will conduct them until further orders.

Mr. H. Bouldfield, Civil Assistant Surgeon Myspoorie, for ten months, from the 1st proximo, on Medical Certificate. Mr. Bouldfield to make over charge of his Medical duties to Mr. Assistant Surgeon D. Maenah, M. D., of the 3d Regt. N. I.

APPOINTMENT.

Mr. C. W. Truscott to officiate as Magistrate and Collector of Allahabad.

The leave of absence granted to Mr. W. Ewer, Judge of the Suder Dewany and Nizamut Adawlut, on the 26th ultimo, for six weeks, on his private affairs, is cancelled.

THE 22ND JANUARY, 1837.

APPOINTMENT.

Mr. G. H. M. Alexander to exercise the powers of Joint Magistrate and Deputy Collector in the Hooghlyshahar District.

G. A. BUSHBY.

Offy. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

QUEUED ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 13th February, 1837.

No. 34 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions and Appointments:

61st Regiment Native Infantry.

Lieutenant and Dravat Cap. From the 7th Feisal Charles Gillin to be
Captain of a Company, session to Captain Ensign John Bonlein to be John Robson War-Lieutenant, now retired.

1st Lieutenant Henry Goodwyn, Executive Engineer 2d or Berkampore Division, to be Executive Engineer of the 8th or Bareilly Division of Public Works, vice Captain J. T. Bollean proceeding to Europe.

The undermentioned Officers are permitted to proceed to Europe on Furlough:

Lieutenant Jeremiah Edward Grounds, of the 46th Regiment Native Infantry, On Medical Certificate.

1st Lieutenant George Bur-lace Tremenheer, of the Corps of Engineers, On account of private affairs.

Mr. William Bay is admitted to the Service, in conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors as a Cadet of Artillery on this Establishment, and promoted to the rank of 2d Lieutenant, leaving the date of his Commission for future adjustment.—Date of arrival at Port William, 8th February, 1837.

Conductor Thomas Lithgow, of the Ordnance Commissioning Department, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

Sergeant Major John Foley, of the 27th Regiment Native Infantry, is admitted to the benefits of the Pension mentioned by Minutes of Council of the 11th January, 1827, and General Orders, dated 6th February, 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to receive his Stipend at Delhi.

Wm. CASMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mly. Dept.

FORT WILLIAM, 13th February, 1837.

No. 36 of 1837.—The following paragraphs of a Military Letter, No. 60, from the Hon'ble the Court of Directors, to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, dated the 21st September, 1836, are published for general information:

"Para. 2. Captain Newbery (permitted to return to his duty, via Bombay,) has been apprized, that his Indian Allowances will not commence until he shall have reached the Presidency, or joined the Corps to which he belongs.

3. We have granted additional leave to the following Officers; viz.

Lieutenant Colonel Thomas Doodas,
Lieutenant Colonel G. Willham,
Hammon,
Major J. Trelawny,

Captain J. D. Dyke to remain till January next.
Captain John Evans to remain till the ensuing winter.

Captain John Fitzgerald, ..
Captain Albas T. Davies, ..
Captain William A. Smith,
Lieutenant Edward Neade,
Lieutenant Francis Winter,
Ensign J. W. C. Chalmers,

Ensign C. A. Hepburn, Twelve months.

4. We have permitted Captain Robert McMullan to retire from the Service. This vacancy has effect from the 21st July, 1835.

5. Surgeon Charles M. Macleod, of the Invalid Establishment at your Presidency, has been placed upon the Retired Half Pay List.

6. We have accepted the resignation of Lieutenant Godfrey Greene. This vacancy has effect from the 16th July, 1835."

Wm. CASMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mly. Dept.

FORT WILLIAM, 13th February, 1837.

No. 36 of 1837.—The following Lists of Rank of Cadets of Engineers, Cavalry and Infantry, and of Assistant Surgeons, appointed for the Bengal Presidency, are published for general information:

No. 4 of 1836.

Rank of Cadets for the Bengal Engineers, Cavalry and Infantry:

For the Engineers.

To rank from the 12th June 1836, being the day on which they passed their Public Examination, the Ships on which they embarked having sailed from Gravesend, within three months from the date when they completed their Studies under Lieutenant Colonel Panay.

William Edward Keen, Zenobia, sailed 13th September 1836.

James Sutherland Breadfoot, Robert Small, sailed 29th July 1836.

For the Cavalry.

To rank from the date of sailing from Gravesend of the Ships on which they embarked and in the following order; viz.

Lucius Heywood Hardyman, Roxburgh Castle, sailed 4th June 1836.

Montagu James Turnbull, Mountstuart Elphinstone, sailed 26th June 1836.

Edmund Pattison, London, sailed 10th July 1836.

For the Infantry.

To rank from the 10th June 1836, the day on which they passed their Public Examination and in the following order, the Ships by which they proceeded having sailed from Gravesend before the 10th September 1836:

Edward Hall, Duke of Buccleugh, sailed 21st August 1836.

David Clark Scott, Isabella, sailed 8th September 1836.

Edward Lester, Broxbournebury, sailed 1st August 1836.

Charles Wright, ditto ditto.

Gustavus William Alexander, Windsor, sailed 27th July 1836.

Edward Forbes, Mountstuart Elphinstone, sailed 28th June 1836.

James Montgomery, Duke of Northumberland, sailed 10th August 1836.

To rank from the 11th June 1836, agreeably to the Court's Resolution of the 4th December 1835, and in the following order; viz.

Allan Cameron (abroad), { para. per Orient,
Par. appd. 30th March 1836. { sailed 16th April
1836.

Robert Faithfull Fanshawe, { Orient,
Appd. 30th March 1836, { ditto ditto.

Robert Andrew Smith, { Theresa,
Appd. 26th April 1836, { sailed 10th May
1836.

Robert Henry Alexander, { Repulse,
Appd. 11th May 1836, { sailed 2d June
1836.

To rank from the date of sailing from Gravesend of the Ships on which they proceeded, and in the following order; viz.

Walter Key Haslewood, Barretto Junior, sailed 27th June 1836.

Samuel Hugh James Davies, Mountstuart Elphinstone, sailed 28th June 1836.

Frederick Moffat Baker, Copeland, sailed 8th July 1836.

George Maurice Prendergast, Duke of Bedford, sailed 20th July 1836.

East India House, 21st September, 1836.

(Signed) J. SALMOND,

Mly. Secy.

East India House, London, the 4th October, 1836;

(A true copy.)

(Signed) JAMES C. MELVILLE, Secy.

No. 3 of 1836.

Rank of Assistant Surgeons for Bengal:

To rank from the sailing from Gravesend of the Ships on which they embarked, and in the following order; viz.

Alexander Gibbon, Exmouth, sailed 16th June 1836.

Henry John Tucker, M. D., True Briton, sailed 20th June 1836.

John Campbell Brown, Jane, sailed 5th July 1836.

East India House, 21st September, 1836.

(Signed) J. SALMOND,

Mly. Secy.

East India House, London, the 4th October, 1836;

(A true copy.)

(Signed) JAMES C. MELVILLE, Secy.

Wm. CASMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mly. Dept.

FORT WILLIAM, 12th February, 1837.

No. 37 of 1837.—With reference to General Order, No. 225, of the 14th of November 1836, the Governor General of India in Council is pleased to adjust the date of rank as Colonel by Brevet of the following Officers:

Colonel Charles Parker,

Artillery.	To take rank as Colonels by Brevet, from the 6th of June, 1830, the date on which Lieutenant Colonel Peter Delamotte, of the Bombay Army, was promoted to the rank of Colonel Regiments, and to stand above that Officer, in the General Gradation List of Colonels in the Service of the East India Company for promotion to the rank of Major General by His Majesty's Brevet.
" Henry Hatchwaite, 15th N. I.	
" William Courten Faithfull, C. B., 17th N. I.	
" Thomas Wilson, C. B., 2d N. I.	
" Felix Vincent Ra per, 7th N. I.	
" George Swinney, Artillery.	
" George Pollock, C. B., ditto....	
" Alexander Lind say, C. B., ditto.	
" James Alexander, 6th N. I.	

Wm. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mly. Dept.

FORT WILLIAM, 13th February, 1837.

No. 38 of 1837.—Major John Bell, of the 1st Regiment Native Infantry, is permitted to retire from the Service of the East India Company, on the Pension of his rank, from the 1st instant.

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions and Appointments:

1st Regiment Native Infantry.

Captain William Henry Steeman to be Major,	From the 1st Fe bruary, 1837, in succession to Major J. Bell retired.
Lieutenant John Symes Gifford to be Captain of a Company,	
Ensign Goodrich At strong Fisher to be Lieu tenant,	

Lieutenant Hugh Boyd, of the 15th Regiment Native Infantry, now acting as Adjutant of Native Invalids and Pay Master of Native Pensioners at Meerut and Haoper, is permanently appointed to that situation, in the room of Captain J. Hoggan resigned.

Lieutenant John Butler, of the 60th Regiment Native Infantry, to do duty with the Assam Light Infantry, vice Ensign W. C. Erskine, of the 7th Regiment Native Infantry, resigned.

The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service in conformity with their Appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as Cadets of Infantry on this Establishment, and promoted to the rank of Ensign, leaving the dates of their Commission for future adjustment:

Infantry.

Date of arrival at
Fort William.

Mr. John William Henry Pownall,	13th Feby. 1837.
Mr. Henry Ward,	

Lieutenant Colonel John Craigie, of the 41st Regiment Native Infantry, Member of the Military Board, is permitted to proceed to Europe on Farlongt, on account of his private affairs.

The leave of absence granted to Sub-Lieutenant Peter Allen, Deputy Commissary of Ordnance, in General Orders, No. 200, of the 8th November, 1834, is extended to the 11th instant.

His Lordship in Council is pleased to make the following Appointment in the Subordinate branch of the Medical Department:

Gunner H. Bond, of the 3d Troop 1st Brigade Horse Artillery, to be an Assistant Steward, vice O'Sullivan who has been permitted to resign the Service.

Sergeant Major Charles Cunningham, of the 2d Regiment Native Infantry, is admitted to the benefits of the Pension mentioned by Minutes of Council of the 11th January, 1797, and General Orders of the 5th February, 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to receive his Silpoo at Dianpore.

Wm. CASEMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mly. Dept.

FORT WILLIAM, 13th February, 1837.

No. 39 of 1837.—1st Lieutenant John Dowden-well Shakespeare, of the Regiment of Artillery, Extra Assistant to the Resident at Lucknow, obtained in the Political Department, under date the 8th instant, six weeks' leave of absence, from the 18th instant, to visit the Presidency, on urgent private affairs.

Leave of absence on private affairs was granted to the undermentioned Officers, in the Judicial and Revenue Department, on the 7th instant:

Lieutenant Arthur Crowe Rainey, of the 25th Regiment Native Infantry, Junior Assistant to the Commissioner of Arakan, from the 13th December last to the 8th ultimo, the date on which he rejoined his Station at Akyab.

Assistant Surgeon Coll MacIntyre, attached to the Civil Station of Furreedpore, for five days, in extension of the leave granted to him on the 22d November last.

Wm. CASEMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mly. Dept.

FORT WILLIAM; 13th February, 1837.

No 40 of 1837.—The following paragraphs of a Military Letter, No. 57, from the Hon'ble the Court of Directors to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, dated the 14th September, 1836, are published for general information.

Letter from, dated 17th August, 1836, (No. 94). 1. With reference to our Military Letter of 8th March, 1830, (No. 17 paragraph 10) and on re-consideration of all the circumstances connected with the retardation of promotion consequent on the delay in filling up the Appointments of 34 Member of the Medical Board on the retirement of Mr. McDowell, and the reduction of the number of Superintending Surgeons. State that the delay complained of in filling up the vacancy in the Board was unavoidable pending the receipt of Cobet's decision on Mr. Muston's Case.

AND
Letter from, dated 19th October, 1836, (No. 121.) 2. Under this arrangement Mr. Skippon's service at the Medical Board will be considered to have commenced from the date of Mr. McDowell's retirement.

3. With respect to the other prayers, contained in the Memorials of the Medical Officers transmitted with the letters under reply, we have to inform you that they cannot be complied with.

Wm. CASEMENT, Col.
Secy. to the Govt. of India Mly. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 13TH FEBRUARY, 1857.

No. 43 of 1837.—The Right Hon^{ble} the Governor General in Council is pleased to direct, that the following Statement of Deposits made in the General Treasury, from the 1st July to the 1st December 1836, inclusive on account of Estates of Deceased European Commissioned, Warrant, and Non-Commissioned Officers and Soldiers of the East India Company's Service, be published for general information; it being at the same time notified, that the Claimant to the Estates in question, which shall not be preferred to the Sub-Treasurer, by Executors or Administrators, before the conclusion of the next Six Months, cannot be attended to in this Country, as the Money, after that period, will be remitted to the Hon^{ble} the Court of Directors, for the benefit of the legal Representatives in each case.

Statement of Deposits made at the General Treasury from the 1st July to the 31st December 1836, inclusive, on account of the Estates of Deceased European Commissioners, Non-Commissioned, and Warrant Officers and Soldiers in the Service of the East India Company, and remaining unpaid.

Date of Deposit.	From whom received.	Names of Deceased Parties.	Rank and Corps.	Amount of Estates in Rs.	What Public Demands or Retranchments against the Estates.				
					C. & R.	A.	P.	To Agent	Under what authority
1836.									Paid
July 22d,		Donald McLenley,	Bazar Sergeant,	279	0	6			
Aug. 10th,		P. Y. Waugh,	Lieut. 1st Regt. Lt. Cavalry,	408	10	1			
" 16th,		J. Honekin,	Cornet, do, do,	408	10	1			
Sept. 10th,		A. Wortham,	Capt. of the Invalid Regt.	1500	0	1			
" "		Charles Clark,	Sergeant of the Corps of Sappers and Miners, ...	150	1	0			
Oct. 5th,	Col. W. Case- ment, C. B., Se- cretary to the Govt. of India Military Dept.	Michael Power,	Ditto 3d Co. do,	20	10	4			
20th,		Robert Hardinge,	Ditto ditto,	1	0	0			
23d,		C. C. Skelton,	Ensign, 4th Regt. N. I.	622	11	2			
26th,		Thomas Birrell,	Captain, 6th do,	1113	12	0			
Oct. 5th,		J. Macdonell,	Asst. Surgeon, Medl. Dept.	719	1	2			
20th,		F. A. Weston,	Lieut.-Col. of the Invalid Establishment,	512	12	6			
Nov. 5th,		R. H. Boddam,	Ensign of the Bengal N. I.	299	6	2			
7th,		James Reid,	Sergeant of the Corps of Sappers and Miners, ...	68	0	0			
10th,		Thomas Ramsay,	Ensign, 23d Regt. N. I.	300	5	0			
22d,		J. D. Broughton,	Lieutenant, 67th do,	503	4	0			
25th,		Thomas Morgan,	Private, Hon. Co.'s European Regt.	31	4	0			
Dec. 5th,	Capt. W. R. L. Fulthorpe, Comg. European Inva- lids,	Patrick Oxford,	Grenier, 1st Co. 3d Bn. Artilliers,	250	0	0			
"		C. T. Boswell,	Ensign, 29th Regt. N. I.	1500	12	6			
"		James John McCleery	Ditto, 63d do,	729	0	0			
"		Morgan,	Private, 1st Inf. Comp'y. of the Corps of European Invalids,	2	1	0			
"		Frederick Whittle,	Bombardier, Euro. Invalids Veteran Co.	0	12	0			
"		Thomas Sweeny,	Grenier, do,	4	0	11			
"		William Burgess,	Ditto, do,	6	5	0			
"		Charles Nixon,	Ditto, do,	91	2	1			
"		William Ball,							
15th,	Col. W. Case- ment, C. B., Se- cretary to the Govt. of India Military Dept.	R. H. Doris,	Lieutenant, 63d Regt. N. I.	1032	12	3			
20th,		F. G. Beck,	Ditto, 13th do,	1017	9	0			
21st,		J. Connelagh,	Gunner, 2d Co. 4th Bn. Art.	41	8	3			
"		G. Healing,	Ditto, 3d Co. do, do,	15	3	0			
"		M. Driscoll,	Ditto, 1st Co. 5th Bn. do,	6	0	0			
"		C. Hardwick,	Ditto, 3d Co. do,	31	4	3			
"		W. Newman,	S. Serjt., 4th Co. 4th Bn. do,	116	3	0			
"		J. Naughton,	Corporal, 1st Tr. 1st Bn. do,	56	3	0			
"		J. Corecoran,	Gunner, do, do, do,	18	4	0			
"		J. Darling,	Ditto, 3d Troop do, do,	4	12	0			
"		J. Davis,	Ditto, do, do, do,	26	2	5			
"		P. Peening,	Ditto, 1st Troop do, do,	12	4	0			
"		P. McColl,	Ditto, do, do, do,	6	12	4			
"		E. Sullivan,	Ditto, du, du, do,	1	10	9			
"		M. Quinn,	Ditto, 2d Troop do, do,	15	10	10			
"		J. Bowser,	Ditto, 6th Co. 3d Bn. du	10	11	10			
"		C. Cross,	Ditto, do, do, do,	12	9	1			
"		J. Caley,	Ditto, 3d Troop 2d Bde. do,	2	4	0			
"		W. Thompson,	Ditto, 4th Co. 3d Bn. do,	4	0	0			
"		J. Farrell,	Ditto, 1st Co. 2d Bn. do,	251	19	7			
"		J. Kelly,	Ditto, 2d Co. 1st Bn. do,	10	2	7			
"		J. O'Brien,	Ditto, 2d Co. 5th Bn. do,	5	4	0			
"		J. O'Brien,	Bombr. 2d Co. 2d Bn. do,	55	10	5			
"		E. Nowlan,	Gunner, 2d Co. 3d Bn. do,	28	0	0			
"		T. Wood,	Ditto, do, 2d Bn. do,	47	8	3			
"		F. Orby,	Ditto, 1st Co. do, do,	9	9	3			
"		H. Macartney,	Ditto, 2d Co. 4th Bn. do,	9	6	0			
"		T. Cannon,	Ditto, 2d Co. 2d Bn. do,	77	0	10			
"		J. Ferguson,	Ditto, 3d Troop 3d Bde. do,	22	11	3			
"		J. O'By.	Ditto, do, do, do,	49	4	2			
"		B. Paulet,	Ditto, 2d Co. 3d Bn. do,	29	12	9			
			Company's Rupees..	12000	8	11			

Events Excepted,
(Signed) W. H. OAKES, Sub-Treasurer.

Fort William, General Treasury, the 31st December, 1836.

Wm. CASEMENT, Col., Secy. to the Govt. of India Mys. Dept.

NOTICE.—The undermentioned Transfers of Letters were effected in consequence of the Packets reaching Kedgeree too late to overtake the Vessels for which they had been originally intended.

Date of the Receipt of the Letters at the General Post Office.	Names of the Vessels by which the Letters were intended to have been transmitted.	Destination.	Names of the Vessels by which the Letters were transmitted.
22nd Jany. 1837.	Emily Jane,	Mauritius,	Gilbert Munro.
22nd ditto ditto.	Amelia,	France,	Nouvelle Louise.
22nd ditto ditto.	Ramona,	Columbo,	Arethusa.
22nd ditto ditto.	George,	Salem,	Edward.
22nd ditto ditto.	Blund,	Liverpool,	Lady Butler.
23rd ditto ditto.	Strathisla,	Sidney,	Gilbert Munro.
1st Feby. ditto.	Nouvelle Louise, ..	France,	Irma.
4th ditto ditto.	Iron,	Ditto,	Laura.
7th ditto ditto.	Sentia,	London,	Java.
8th ditto ditto.	Richmond,	Ditto,	Corowall.
12th ditto ditto.	Bartell, J., ...	Madras,	Arethusa.

W. MOORE, Deputy Post Master.

Fort William, General Post Office, {
the 14th February, 1837.

No. 285.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Rum, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores.—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Victualling Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836.

R. WALKER,
Acty. Coll. Govt. Customs.

No. 286.

NOTIFICATION.

PARKERSIDE'S BAGGAGE.

CONSIDERABLE misconception prevails as to what articles are comprised in the term "B baggage in use" and so entitled to Free duty.—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Gums, Pistols, Cartridges, Wines, Spirits, Plate, Glasses, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and Levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass, particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836.

R. WALKER,
Acty. Coll. Govt. Customs.

NOTICE.—The Right Hon'ble the Governor of Bengal has been pleased to sanction the receipt at the Calcutta Custom-house of Accepted Cheques on the Bank of Bengal in payment of Custom Duties.

R. WALKER.

Collector of Customs.

Calcutta, Customhouse, the 2d February, 1837.

LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL.

NOTICE.

REFERRING to the Notice published from this Office under date 19th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude $20^{\circ} 10' 25''$ N. and Longitude $86^{\circ} 45' 30''$ E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lanters to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilots' Station will be continued as heretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude $20^{\circ} 42'$ to $20^{\circ} 45'$ N. with the Point bearing West to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon abovementioned will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Rastor Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Sugar Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude 21° to $21^{\circ} 10'$ North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red flag flying at the Main whonerer they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. D. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 22d January, 1837.

No. 7B

AVA PRIZE MONEY.

NOTICE.

NO TICE is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, Claiming Pay Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Situations they filled, and the salaries they received, during the time they held each station, and drew each salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have it in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will present their Claims at the Bankshall, where, on offering satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board.

C. H. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 11th January, 1897.

v9 m-4

زیر یغماهی که از تخریب ملک او یافت شد
اشتهر داده، میشود که

عهد داران خفیف و یور و پیان یعنی متوطنهای
ولایت فرنگ و خلاصیان ساکنین این دیار هر
کسی که دعا وی نسبت به زریغها و مذکور را شته
باشد باشد که در عتمام بستگیان اظهار آن نمایند
و اگر از روی وجهه ثبوت که موجب اطمینان
باشد اثبات این معنی خواهد رسانید که نامهای
که ظاهر نمایند فی الحقیقت آنها همان کان هستند
اعنی اسماعیل فرنگی برخود ها تبرکت اند و مستحق
یافتن زر مدعا بهای هستند آنگاه نامهای کان
مذکورین در فهرست اقامیان دا خل گردیده
و بنابرآفونتا برای مقابله تحضیر صاحبان عالیشان
میرین بورق و ازانجا برای پاس نمودن آن
به پیشگاه صاحب ملیتی اقدیقار جنرل فرستاده
خواهد شد فقط

بموجب حكم صاحبان عاليشان مهرین اور قد
فورت ولیم فـالتاریخ یا زدهـم مـاه جـوری
ستهـم

三

आवासीय चर्का का

ଏହୁଠାର ମୋରା ଯାଇତେହେ ସେ ଛୋଟ କର୍ମକାରୀ
ବ୍ୟାକ ନକଳ ଓ ଇଉରୋପିଯାର ଅର୍ଥାତ୍ ଗୋରା ଲୋକ
ପଦେଶୀ ଧାରାଜୀ ଲୋକ ନକଳ ଯାହାରା ଆବାଦେଶ
କର ଲାଗୁ ଟୋକ। ଏତି ମୋରା ରାଖେ ତାହାରେ କର୍ବର୍ଯ୍ୟ
ସେ ମୋର ବାସନ୍ତ ଆଗରୀ ମାରି ଉପରୁଷ କରେ
ଫର୍ଦାରୁ ହରି ଖାତିରକମ୍ବା ମତେ ନାବର ତରିତେ ପାରେ

ବେ କେବେ କାମ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦାରି କରିଲେହେ ତାହାରୀ
ଯଥାର୍ଥ ମେହିୟ ବାକି ବଟେ ଅର୍ଥାତ୍ ଆମୋଲିକ ବାକି
ନାହେ ଏବଂ ତାହାରେର ପାଞ୍ଚବା ବିଶ୍ୱଦେହ ଓହାଜିବୀ
ବଟେ ତଥେ ତାହାରେ କାମ ଆବିଜ୍ଞାନ ବିଳେର ଫଳ୍ୟ
ଦାଖିଲ ହେଲା ଲେଇ ବିଳ ଜ୍ଞାନ ସାହେବାନ ଆଣି
ନାହିଁ ସେଇଥି ବୋର୍ଡରେ ମୋରାବିନାର ବିଭିନ୍ନ ଏ
ଅଧ୍ୟତ୍ମ ମେଷେଟିକ ଆଚିଟେଟ ଆବେଦନ ସାହେବେର
ପାଶ ହେଲାକି ବିମର୍ଶି ବିଭାଗିତ ନମ୍ବର କାଇଦେବ—

SHERIFF'S OFFICE, 244 Joralemon, 1887.

NO TICE is hereby given, that a Session of Oyer and Terminer and Goal Delivery, and also an Admiralty Session, will be held by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William and the Places subordinate thereto, at the Court House, in the said Town of Calcutta, on Saturday, the Eighteenth day of February next, at 12 of the Clock at noon.

T. HOLROYD, *Sheriff.*

The Court will open on the First day of the Sessions at 12 o'Clock at noon, and open each succeeding day precisely at 11 o'Clock in the Forenoon, of which all persons are required to take Notice.

T. HOLROYD, Sheriff.

সুরিয়া আপিস ২৪ অক্টোবর ১৮০১।

সমাচার হেওয়া আইতেছে যে আগামি ১৮ কিবরেল ১৬-৭১ সাল পরিদূর দুই প্রদেশের সময়ে ন হব বলিকাতার কোটি ডেইনেমের এবং কাছার অঙ্গপাঠি রেশকল হাব তরিখিতে বলবৎসে কোটি ডেইনেমের সুগরেম কাটি আগন আগামত ঘরে উয়ের টেরিভিয়ার এবং এডমিনিস্ট্রেশন অবোধ প্রাপ্ত পু প্রক্ষিয় মোকদ্দমার বিজ্ঞাতা এক সেনিয়ার
অবোধ প্রিচ্ছিল করিবেন—

T. HOLROYD, Sheriff.

এই মেগিয়ার দত্ত কান পর্যাপ্ত বসিবেক ভাবার
ও এম হিন দুই প্রাচীরের সময়ে ভাবার পর অভি
বিদ ১১ জটার সময়ে বসিবে এ বিশ্ব সকলেই
সহন ভাবিব—

T. BOLROYD, Sheriff.

NOTICE TO MILITARY OFFICERS.

THE Contractor for the supply of Straw, Earthen Pots and Fire-wood, &c., at the Stages of Nund Gunge and Syedpoor, on the High Road between Ghazepoor and Benares, appointed under the 5th Article of the Resolutions of Government dated 4th December 1832, having resigned his Contract, the Public are hereby informed, that Supplies of those Articles will continue to be furnished as heretofore through the Agency of the Collector's Officers from this date.

C. LATOUCHE, *Officiating Collector.*

Ghaznpoor Collectorship.
The 31st December, 1830.